華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹八三二三號　每份零售港幣叁毫

發行及承印華僑日報有限公司

今日出紙九大張

總司理岑維休

電話：本報樓下H二二九〇八一　中區分處H二三一六三七　旺角分處K八四〇七四九

總社地址：香港荷李活道一〇一號。中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下。旺角分處：上海街四九七號地下。台北中山北路三段三十四號三樓　電話……五九二九七六六號

五屆政協在北京舉行 千八代表出席

選舉常委會正副主席及秘書長 鄧小平主持開幕禮有重要報告

（法新社香港廿四日電）北京中央人民廣播電台今晚報導，中共中央副主席兼國務院副總理鄧小平在今日北京時間下午四時在北京宣佈中國人民政治協商會議第五屆全國委員會第一次會議正式揭幕。在政協五屆全委一千九百八十八名委員當中，有一千八百三十五名出席。在會議揭幕前，曾經舉行一次籌備會議，通過會議的議程：（一）聽取政協第四屆全國委員會常務委員會的工作報告。（二）檢討政協章程。（三）選舉政協五屆全委會常委會主席和秘書長。（四）決定參加週日在北京舉行的五屆全國人民代表大會。政協籌備會議在下午三時舉行，選舉五屆全國委員會第一次會議由二百二十五人組成的主席團和秘書長。接着，主席團舉行首次會議，選舉主席團的廿二位執委會主席，以鄧小平、烏蘭夫、韋國清、彭冲、趙紫陽、郭沫若等人爲首。

（特訊）據北京消息：政治協商會議第五屆全國委員會第一次會議將於今天下午在北京人民大會堂舉行。這一屆政協全國委員有一千九百多人，比上屆增加了百分之六十六，人數之多，代表性的廣泛，都是空前的。政協四屆全國委員會副主席許德珩將在今天的會上作政協全國委員會常務委員會工作報告。

曾被共黨鬥爭 班禪出席政協

反四人幫人士紛紛在政協亮相 人大明日揭幕將解決許多問題

蔣經國款待國大代表與謝東閔向各代表致意。

（特訊）據中國新聞社北京廿三日電：人民政治協商會議第五屆全國委員會第一次會議，定二月二十四日在北京召開。這一屆政協的委員名額共一千九百八十九名，比上屆增加了百分之六十六。自二十一日起，在各地的政協委員已陸續來京報到。受人注目的是，久未露面的藏族委員班禪額爾德尼・却吉堅贊和來自新疆的八十四歲的鮑爾漢。

到會報到的有政協全國委員會副主席沈雁冰。黨政軍方面許多老幹部、老戰士中的全國政協委員，也紛紛前來報到，他們中間有何長工、唐天際、劉鶚、周揚等。科技學術界人士有周培源、王淦淵、王竹溪、黃子卿、李蔚林、朱光潛、侯仁之等。文藝界委員張瑞芳、于藍、楊秋玲、張君秋、趙青、方曉天、李波等。知名人士中有：胡厥文、胡愈之、周建人、孫起孟、楚圖南、鄧初民、程思遠、童第周、吳文俊、周汝昌、俞平伯、錢江、馬彥祥、王人美、沈從文、唐蘭、喻宜萱……。

（路透社北京廿四日電）曾經是西藏第二大宗教領袖的班禪喇嘛，經過默默無聞十二年，又在公眾場合亮相。自從西藏宗教首領達賴喇嘛流亡以來，班禪喇嘛已經取代其宗教領導地位。他今日在北京出席政協五屆全委會第一次會議。班禪喇嘛現年四十歲，曾經在一九六五年九月西藏成自治區時露面，此後一直銷聲匿跡，令到外界推測他可能已經被整肅，在去年，本社一名記者曾經到西藏拉薩旅遊，其時有人說班禪喇嘛在北京學習，北京新華社說，班禪喇嘛是政協代表，但並無提及其宗教地位。至於達賴喇嘛則已於一九五九年反叛失敗後，逃往印度，目前仍然過着流亡生活。

（法新社北京廿四日電）第五屆全國人民代表大會第一次會議將於後日在北京正式揭幕。可以說此乃自從中共前任主席毛澤東逝世以來，以及打倒四人幫以後，所舉行的一次重要政治會議。五屆人大的口號是全國團結一致，會議除了改組政府機關外，相信並無石破天驚的事件出現。中共中央第十一屆二中全會已於昨日完滿閉幕，此次黨會議由華國鋒主席主持，除了通過國家經濟十年計劃，政策措施和領導職位外，還暗示地證實[illegible]。

國民大會六次會議 選出主席團八五人

主席團今日舉行首次會議

（中央社台北二十四日電）第一屆國民大會第六次會議，今天在第二次預備會議中，選出主席團八十五人，名單如下：谷正綱，薛岳，郭驥，郭澄，陳建中，何宜武，張寶樹，韋從然，劉今甦，張其昀，方天，于斌，何應欽，朱益滑，孔德成，高信，黃長，杭立武，春章倘，趙作棟，梁子衡，孫亞夫，黃卷賓，劉介宙，陳啓天，脫德榮，王純，李序中，吳志道，陳寶川，馮治安，張伯璜，張赤文，張旭東，武斌，劉宜廷，王寶五，武鑾，朱文伯，王培基，鄒殿甲，鄧遜時，申慶璧，陳深，路國華，黃鳳池，葉顯基，余井塘，于榮孚，徐啓明，陳紹平，韓德勤，李崇詩，儉筱梅，陳卓，楊公邁，余崇偉，張渠，李培基，張維仁，徐政，吳鴻森，王爾生，王星舟，黃天鵬，常夢月，黃仁俊，黃天爵，周吟泉，劉韻石，王臣，葉秀峯，顧濤滋，劉文騰，許晃初，岳成安，方治，李壽雍，趙啓祥，張秀含，裴鳴宇，李爾軾，黃吳彤，劉柔遠。

國民大會第六次會議，定明天上午十時在中山樓三樓圓廳舉行大會，大會秘書處並宣布，主席團第一次會議，定明天上午十時在中山樓三樓圓廳舉行。

分類廣告客戶幸運抽獎

（由二月一日至二月二十八日止）

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元贈送抽獎券一張多刊多送

特獎：

瑞士雷達永不磨損鬧表

自動星期日曆防水避震。

價值HK$1,700.

安慰獎五名：

各得瑞士雷達男庄自動星期日曆防水表一隻。

價值HK$350.

瑞士雷達表

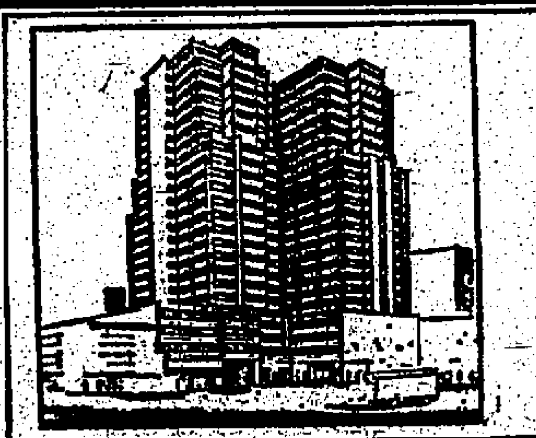
每日讀者・超過百萬

惠刊廣告・收効宏大

五月三日星期日抽獎

柴灣利眾街 78・79 地段

由2,076呎至14,958呎



富誠工廠

柴灣工廠地王

建至廿一樓

每呎只售109元起

每單位$236,526起

舊地價・舊價錢

如以現在地價計算，

每呎非售百四十餘元不可。

怡華置業有限公司　香港雪廠街10號新顯利大廈97室　電話：五・二二九一六二五五（四線）

金新置業有限公司　皇后大道中33號萬邦行頂樓　電話：五・二五三〇〇三（八線）

地盤電話：5-570438

永昌大廈

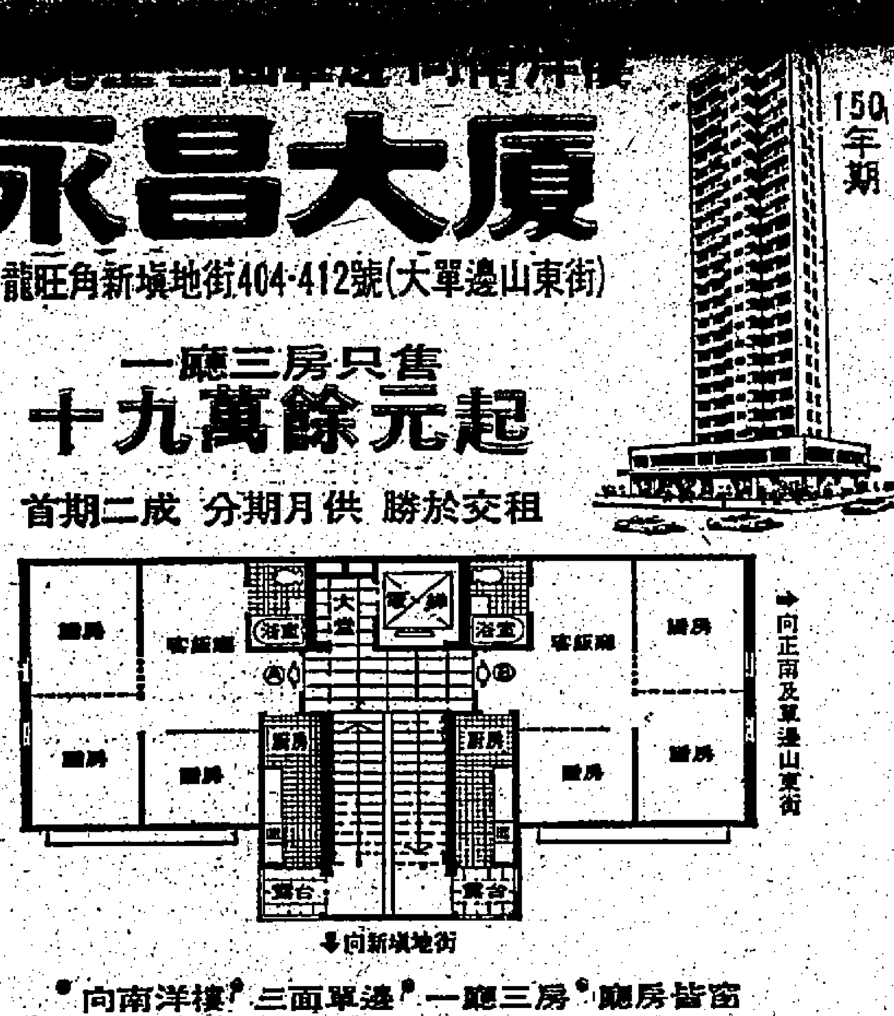
150年期

（九龍旺角新填地街404-412號（大單邊山東街）

一廳三房只售

十九萬餘元起

首期二成 分期月供 勝於交租



- 向南洋樓 • 三面單邊 • 一廳三房 • 廳房皆窗
- 冬暖夏涼 • 梗房間格 • 柚木地板 • 顏色潔具
- 冷熱水喉 • 公共天線 • 室內電線 • 免費安裝
- 名貴鋁窗 • 煤氣設備 • 防盜系統 • 用料上乘

地盤設有示範模型　歡迎到址參觀

地盤電話：3-318052（假日照常）

恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓　電話：5-255828 5-222176（五綫）

利高大廈

150年期

九龍紅磡高山道2-8號

紅磡旺中帶靜之高尚住宅

一廳三房只售廿二萬餘元起

旺舖每呎廉售七百餘元起

恒基兆業

恒基兆業有限公司

高薪誠聘職員

（一）工程管工　應徵者須具下列條件：
一、任地盤管工五年以上及能獨立領導地盤施工程序。
二、平面圖則及鋼則熟習。
三、諳通英文。
四、年齡在三十歲以上。
（月薪二至四萬五）

（二）先生　應徵者須具下列條件：
一、中學畢業程度。
二、克苦耐勞並有志願在建築行業學習。
三、年齡在廿歲以上。
地盤經驗者優先考慮。
（月薪二至二萬四）

（三）應徵者須具下列條件：
一、中學畢業及數學會考在C級以上，有大學預科程度更佳。
二、志在地產公司學習廣告工作。
三、中文字體良好。
書法平，圖則有認識者優先考慮。
（月薪二至二萬四）

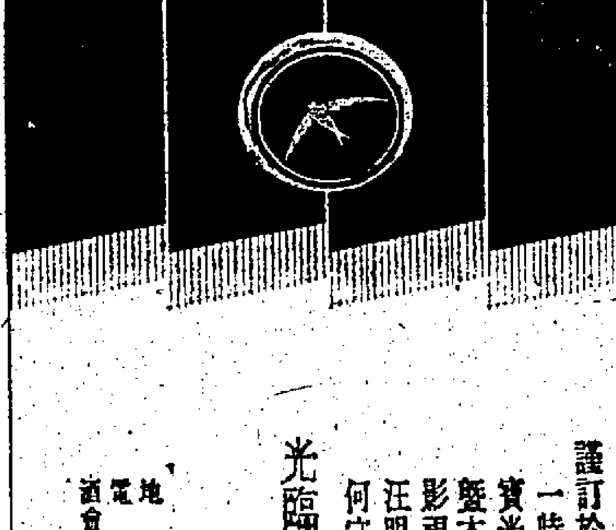
應徵者請詳繕履歷並附近照及聯絡電話寄香港德輔道中永隆銀行大廈六樓恒基兆業人事部收。合則約晤，不合恕不退件。

申請歸化英籍啟事

（SANDRA MAN）文名（WAI LIN）現住香港九龍土瓜灣地下，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司報告。

申請歸化英籍啓事

林介明（LAM KAI MING）又名（SAMUEL LAM）現住九龍美孚新村雪松道十五號J座十二樓現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由不應准其歸化英籍者，可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告。



謹訂於一九七八年二月廿五日（星期六）下午一時爲本酒樓開幕敬請

寶光集團董事會主席黃子明先生主持揭幕

暨本酒樓

影視紅星汪明荃小姐

何守信先生主持剪綵屆時敬備酒會恭候

光臨指導

金島燕窩潮州酒樓有限公司
董事局同人敬約

地址：九龍尖沙咀加拿芬道京華銀行大厦三、四樓

電話：三—六九五二二—三

酒會時間：下午一時至四時

即日下午六時開始營業

天然勝景

人造美宅

清水灣道碧莎灣

泰湖別墅

高級享受・十年分期

室内設備・優雅脫俗

花園別墅・複式設計

碧莎海灘・湖山環拱

鷹君　香港干諾道中30號7樓　5-257351

沙田地王

海輝工業中心

已有入伙紙

現貨工廠　平通港九

交通方便　工源充足

（每單位2100餘呎）

特價租售

5-229162

12-620430（地盤）

香港春磡角海天徑廿九號

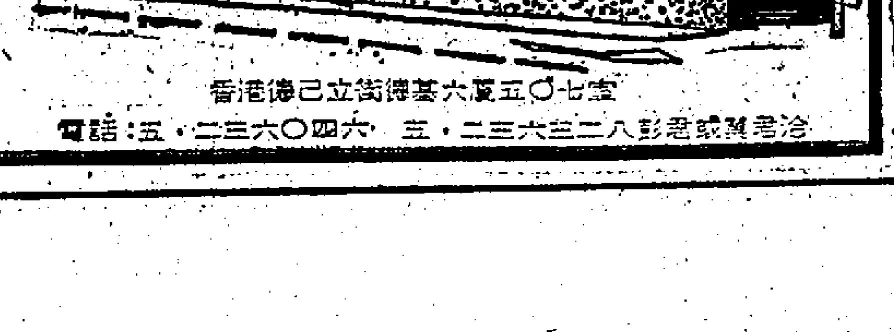
獨立花園住宅

背山面海　隣近海灘　私家花園　複式三層

廳房特大　四面單邊　有蓋車房　即可入伙

私有土地面積五千餘呎建築上蓋六千餘呎

租　售



香港德己立街得基大廈五〇七室

電話：五・二三六〇四六・五・二三六三二八彭君或黃君洽

共黨間諜集團滲透西德
嚴重破壞國防 暫未影響西歐
國防部秘書柳特茲太太被捕

(法新社波恩廿四日電)西德總理舒密特今天表示,有關方面找不到證據證明國防部秘書柳特茲太太及其兩名所謂同黨,曾經獲得核子機密。不過,舒密特向國會一個調查小組表示,由於柳特茲太太丈夫勞塔歐尼斯特,以及拿洛蘭的關係,西德國防遭受了「嚴重」破壞。這三位國防部人員據稱曾向共產國家送出大約一千份秘密文件。舒密特補充說:「對於大西洋聯盟的防衛方面,破壞度顯然較輕。」據說三名國防部人員在一九七二年至一九七六年六月被捕的一段期間,把所有接獲的秘密都向外洩漏了。柳特茲太太是國防部顧利局主任拉伯斯的私人秘書。拉伯斯昨天向調查小組說,他與柳特茲太太的關係一向並不密切。他同時否認對保安指示有所疏忽。

(路透社西德波恩廿四日電)國防部社會事務署署長拉阿卜斯,今日否認與他的秘書柳特茲小姐有不正當聯系。柳特茲小姐目前,正因間諜案而等待受審。拉阿卜斯在答覆議會的咨詢時說:「從未有與柳特茲小姐發生過曖昧關系,或其他曖昧關系」。這位卅七歲的迷人的女秘書,她的丈夫羅黑里艾和另外一個間諜,被懷疑把一千份高度秘密的文件(其中包括北大西洋公約組織的計劃)偷給東德。她的波士米亞柳特茲小姐曾經過很多文件。她被控將這些文件的影印本給共產黨。已被停職的拉阿卜斯表示:他的秘書與其他一些工作人員一樣,知道他的一些私生活,但與他沒有更密切的關係。當柳特茲小姐等三人在一九七六年六月被捕之後,一個曾經在拉阿卜斯辦公室工作的海軍官員,立即向上報告,該拉阿卜斯與其女秘書有染。

解決巴游問題 打開和談僵局
美專使與沙達協商

(合衆國際社埃及開羅廿四日電)自稱在埃及與以色列之間求和穿梭之行中作斡差的美國特使阿瑟頓,週五跟埃及總統沙達會商。他們的會晤是在蘇彝士運河側的伊斯米利亞市進行。沙達在患流行性感冒後正在該處休息。美國大使艾爾特斯陪伴阿瑟頓。埃及官員稱:討論的主要問題是巴勒斯坦在中東和解中的前途,并如何在擬議中的埃以和平原則的聲明中作明確的說明。美國國務院近東事務助理國務卿雅特頓,形容他在週四晚跟埃及外長卡米爾的會談是「良好的」。他們定於稍後時間赴以色列之前再來一次會談。

(合衆社開羅廿四日電)美國專使阿瑟頓現暫充「郵差」,把以色列的主意,傳給埃及,又把埃及的主意,傳給以色列,但他表示在較後階段,美國可能介入,提出其本身所擬之折衷和平建議。這位美國助理國務卿昨晚(週四)與埃及外長甘梅爾一度會談後得「頗好」。兩人并約定於今午一時(香港時間下午七時),開始工作午餐。此間官方「金字塔報」稱:甘氏已向艾氏提出「明確的埃及主意」,要求以色列撤出佔領區及承認巴勒斯坦人之權利。」阿氏保于前天(週三)從耶路撒冷來抵此間,以便他在試圖消減埃、以雙方對于一項中東和平原則宣言之分歧。他即將于今晚或明早(週六)飛返以色列。他說:「本人已把過去兩天來在以色列所聽取之意見,傳告甘梅爾外長,本人將把在此間會談所得若干具體意見回覆以色列方面。」于被詢及約旦參與和平努力之可能性時,阿氏答稱:「最終目的之一,在于達成一項和平原則宣言,俾得擴大談判,使其他各有關方面參加,但在現階段,我們正進行討論該宣言之問題。」

(美聯社開羅廿三日電)穿梭奔走之美國和平專使阿瑟頓本晚表示:埃及已就所擬達成中東和平原則宣言,提出了「有用」而「具體」的意見。

英國與北京協商
擴展雙方航空業務
倫敦客機直飛北京

(路透社英國倫敦廿四日電)上議院透露:英國與北京在上週,一直就建立倫敦與北京的直達航空線問題進行接觸,並可能會隨時達成一項協議。政府的交通部發言人,上議院議員奧林姆,在回答在野保守黨所發表的一項聲明時,作出如此透露。保守黨的聲明稱:如果英國不趕快採取主動行動,其他人就會採取行動,建立這一條有價值的航綫。奧林姆指出:「英國與北京現已有直接的航空服務,是通過巴黎和蘇黎世進行的。」

(路透社英國倫敦廿四日電)英國外交大臣歐文曾稱:希望不久飛往北京訪問,並與北京領袖舉行會談。不過日期,有待兩國外交部安排。英國官員稱:歐文曾向北京外長黃華重申其前任克羅斯蘭之邀請,英國政府希望黃華於今年上半年訪英。歐文之前任克羅斯蘭曾於七六年五月,訪問北京及與中國領袖會商世界大事。

(合衆社泰拉維夫廿三日電)以色列外長達仁今天對于目前中東和平努力之展望,看得悲觀,并謂以色列總理比堅行將與美國總統卡特會晤之舉,對于開打目前僵局之機會很微。國營電視台引述達仁之言,作上述報導。先是,已有消息傳說,美、以兩國對于埃及在和談中之立場強硬起來,均表關切,引以為憂。達仁在耶路撒冷一個私人敘會中表示:卡、貝兩人定於三月中旬舉行之會談,將集中致力試圖使約旦參與談判,但「迄今尚未有若何可行之辦法出現」。他說:貝金被邀赴華盛頓,乃美方企圖「以任何代價」,務使和平努力進展得以持續,」但人們不應作過大的希望」。達仁與國防部長韋斯曼將一同參加卡、貝之會。達仁又指出:埃及總統沙達堅持要約旦成為參與談判之一個活躍夥伴,但約旦國王胡辛則將抵有以色列同意完全撤出佔領區,才允參加談判。

(路透社泰拉維夫廿三日電)以色列准將李蒙今天已偕同目前率派往開羅出席與埃代表舉行軍事談判之以色列代表團團員數人,從開羅返抵此間。他們曾在開羅逗留了三週,于以、埃兩國國防部長在幾近一個月之前作最後一次接觸之後,一直保持與埃官員聯絡。李蒙之任務已由潘若斯中校接替,潘氏將接管處理與埃及官員逐天接觸,據說這是一種例常的調動。

巴黎嚴寒河面靜寂

巴黎經兩星期之零度下氣候侵襲後,二月廿三日河水上面首次出現陽光反映,然因天氣過於寒冷,無人敢行近水邊。

十六名巴勒斯坦人
協同塞島保安隊 向埃突擊隊開火

(法新社耶路撒冷廿四日電)耶路撒冷郵報今天證實,十六名巴勒斯坦人曾經協助塞浦路斯保安部隊,於本月十九日在那納卡機場向埃及突擊隊人員開火。該報透露,當時埃及突擊隊正企圖突襲兩名巴勒斯坦槍手劫持的飛機,十六名巴勒斯坦人便從背後向埃及突擊隊掃射。兩名巴勒斯坦槍手殺害了開羅金字塔報總編輯,便一直騎劫該架飛機。耶路撒冷郵報又說,根據西方情報顯示,是在塞島政府同意之下,巴勒斯坦解放組織派遣十六名人員到塞浦路斯,準備於機上人質全被釋放之後,把兩名劫機槍手護送回國。該報又說,既然巴勒斯坦人已證實有份參與殺射埃及突擊隊,巴解領袖阿拉法特要與十五名埃及突擊隊員之死有關,便是有意識的。

(路透社開羅廿三日電)官方中東通訊社報導:對于美國卡特總統表示支持埃及于上週日出動突擊隊往那納卡機場拯救人質之行動,埃及總統沙達今天已致函復謝卡特。卡特來電表示哀悼在該機場殉職之十五名埃突擊隊人員,并表示支持埃及此舉。

英國政府限令 譚桂玉返香港
今日要到機場報到

(路透社英國倫敦廿四日電)內政部稱,將于明日遣送十八歲少女譚桂玉回香港的決定,仍沒有改變。內政部大臣昨日決定,「她必須離境」。譚小姐須於明日至倫敦希斯路機場報到,離英返港。譚小姐本日對記者說:「我怕回香港」。他的兄長保羅在英國北部開設中國餐館,並答應維持她的生活。譚小姐于去年十二月來英國後,與兄長住在約克郡。英國國會議員李安本得說:「在她未登機之前,仍有機會。」李安明日會表示支持她申請居留英國。

白潘有女長成 奪得格林美獎

(合衆國際社美國洛杉磯廿四日電)黛比潘、巴巴拉史翠珊、基斯杜佛及寶巴亞星期四晚是五十一名格林美獎得獎者的其中數位。黛比潘小姐是白潘的女兒,她的唱片「你點亮我的生命」贏得全年最佳新歌星獎。曾以「星球大戰」及「第三種接觸」作曲的約翰威廉斯贏得三項格林美獎,「星球大戰」贏得最佳新潮爵士樂及最佳電影獎。巴巴拉史翠珊的「長青樹」一片主題曲「明日之星」則為她贏得女歌唱家獎。洛麗塔蓮的妹妹姬絲妲嘉兒則以「它能否把我棕色的眼睛變藍」一曲贏得全國最佳女歌唱家演出獎,而作曲家里察和亦得全國最佳歌曲獎。而全國最佳男歌唱家則由堅尼羅傑所得。

布朗患上癌症
卡特提前選任參謀會議主席

(美聯社華盛頓廿四日電)美國總統卡特可能要提前選派新人出任參謀長聯席會議主席,理由是現任主席喬治布朗將軍患上癌症,可能要提早退休。五角大廈宣佈,喬治布朗將軍現時患膀胱癌,可能會提前退休。布朗將軍現時主席任期四年,到今年六月屆滿。據五角大樓消息人士說,陸軍參謀長羅傑士可能是最佳的繼承人。相信國防部長布朗會向卡特總統推薦新人選,至於此人選為誰,則不得而知。

南韓大邱 醫院火警 一人喪生

(美聯社南韓大邱廿四日電)星期五清晨,在漢城以南一百八十哩大邱市的慶北國立大學醫院發生火警,警方報導有一人死亡,一人受傷。當火警發生時,醫院內住有二百〇三名病人,火警是於午夜後,在一樓的護士室發生的。當局稱:「大部份人在四十分鐘後,完全撤離該座四層高的建築物。」火勢便受到控制,二樓及一樓被火燒毀,警方稱:可能是處理一具火水爐不當而引致火警。

美煤礦工人示威

二月廿二日,美國煤礦工人六十餘人在華府工務署前示威請願,最後得該署秘書長馬素調停,回返已被封鎖之工人總部情形。(合衆國際社無線電傳真)

社論
競選激烈關係重大法人面臨考驗

法國大選將於下月十二日開始舉行。各黨的競選運動已自本月二十日起展開。由於此次大選,左翼聯盟獲勝的可能性頗大,一旦共產黨參政,不僅法國的社會組織為之改觀,北大西洋聯盟亦被其削弱。因此,這次大選的結果如何,引起了舉世的重視。

因為十年前大選時,戴高樂將軍指出:「全體主義是最大的危機」,從事巧妙的作戰,使執政黨獲得奇跡般的勝利。然而現在,情勢已經大不相同。就中特別是,經過一九七三年四月的大選,執政黨的勢力大大後退,以致在一九七四年五月的總統選舉中,現任總統季斯坦的得票率為百分之五十一,左翼聯盟候選人米特朗的得票率為百分之四十九,差距僅只有百分之一。不僅如此,在一九七七年三月的統一地方選舉中,左翼聯盟的得票率,更進一步增加了。

除了客觀環境變遷之外,尚有一項主要原因,這就是,法國社會黨與共產黨,在一九六八年失敗之後,結成了「左翼聯盟」,同時制定了共同綱領,並肩奮鬥,強化了戰力。

執政黨派方面,雖然也在半年之前,建立一項合作奮鬥的體制,但是沒有多久,當黨派提出共同候選人之際,即因利害衝突,分裂成為兩個勢力:一個是,由前內閣總理施拉格率領的共和國聯合(RPR,這是法國最大的政黨),另外一個是,以戴斯坦總統為中心,反施拉格的法國民主聯合(UDP)。

然而,左翼聯盟方面,自從去年夏季以來,也開始分裂,並有日趨擴大之勢。社會黨第一書記米特朗與共產黨總書記馬爾參之間的對立,非常尖銳,兩黨所訂的共同綱領,名存實亡。因此,第二次大戰後法國歷史上這次最激烈的大選,情形極為複雜,因為保守黨派與革新黨派兩方面,均存在著矛盾對立,所以目前要想確切預測此次大選的勝敗,甚為困難。

法國最近舉行各種輿論調查的結果,容案大都對革新黨派方面有利,這強烈顯示了法國第五共和的最大危機。不僅法國朝野許多人憂心忡忡,西方世界也深表關切。

在各種輿論調查中,為何法國多數人表示傾向左翼呢?這大都是由於他們對於保守黨派的政治,表示了厭惡的緣故。事實上,在保守黨派長期執政之下,通貨膨脹、失業人數增加,國際收支出現巨額赤字,而當局刺激經濟的政策,又迄未發生效果。這種情形,時刻衝擊一般法國人民的心理。於是,「且讓左翼執政來看看」的呼聲,日益響亮,也就成為一項極其自然的演變。

不過,法國的選舉制度,採取一種獨特的辦法。簡單地說,凡在某一選區第一個回合的選舉中,倘若遇到沒有任何候選人獲得過半數票,即就該選區獲得百分之十二點五以上選票的幾個候選人,進行第二個回合的選舉(決選投票)。根據以往的統計,過半數的選區都須要實行第二回合的選舉。因此,預料此次大選,大概也要進行第二回合的投票。

在第一回合投票與第二回合投票之間,各黨對其友黨或準友黨的政策,如何規定,關係選舉的勝敗很大。

依照目前情況推測,以一個選舉區來說,在第一回合的選舉戰當中,大概左翼候選人可佔優勢,保守黨派候選人居第二位或第三位。但是,縱使社會黨候選人佔第一位,共和國聯盟法國民主聯盟居第二第三,惟在第二回合的選舉中,共和國聯盟與法國民主聯合勢將聯合起來,共同推出一個統一的候選人,於是,這個統一候選人獲勝的機會就較大。

無論左翼聯盟或執政的保守黨派,均已分裂。現在要注意的是,雙方分裂的程度如何,分裂程度較輕的一方,在第二回合投票中,合作競選的可能性較大。根據輿論調查的結果顯示,倘若左翼政黨繼續分裂的話,則保守黨派獲勝的成數較高。

自然,這還要看一般態度浮動者最後的決心如何。此種人不少。其中,甚至有些人是:理想方面頗為左傾,但是却又顧慮將來在左翼政權下,物質生活及思想行動還受影響束縛,而寧願將其寶貴的一票,投向保守黨派方面。倘若如此的話,則一九七四年戴斯坦以五十一對米特朗四十九的勝史,又難免重演。

玉婆否認申請為美國人 增強夫婿華納政治本錢

(路透社美國加州三藩市廿四日電)女星伊莉莎白泰萊今晚否認她正申請為美國公民,以提高其夫婿華納的政治本錢之說。曾任美國海軍部長的華納,正在尋求維珍尼亞州美國參議員的共和黨提名。這位在英國出生的電影明星說:我不試圖成為美國公民來協助我的丈夫。因為我計劃在美洲渡此餘生。在荷理活生活廿五載的伊莉莎白泰萊,在洛杉磯癌症研究中心,受獎之後作此評語。她因捐款給全世界各地的醫院而獲此榮譽。美國報章大事宣揚,伊莉莎白泰萊計劃取得美國公民權,以協助其夫婿從政。

北京廚師大忙
準備各地菜單 迎合代表口味

(合衆社香港廿四日電)「新華社」星期四說:北京各大酒店的廚師正預備迎合第五屆「人大」及「政協」代表不同口味及飲食習慣的菜單。「新華社」說:大陸國內外萬名以上代表抵北京。該通訊社稱:「廚房準備了些特殊的菜單,以適合不同的口味飲食習慣,尤其是回教徒和吃素的人。」又稱:「中國外僑酒店設計各種特殊家鄉菜色,款待來自廣東、廣西、香港和澳門的代表。」又稱:廚師們設計的菜單,在各代表居留期間,天天不同。

艾帥遺孀媽咪 排隊申請住屋

(合衆社華盛頓廿三日電)美國「陸軍寡婦之家」一位發言人週四說,被友輩形容為孤寂的,已故美國總統艾森豪威爾的遺孀「媽咪」已等候了差不多一年仍未進住這間由她協助設立的「家」。該發言人說:高齡八十一歲的艾森豪威爾夫人,在一九七七年四月申請一個有一間臥房設備的居住單位。發言人說:「得到一位最傑出的軍人的遺孀居住在這裡,將是我們的無限光榮」。但他說艾森豪威爾夫人「和藹的」同意依照名單等待輪到她然後入住,而不打尖爬頭。這些寓所要原居者逝世才有空位。該發言人說:「我們不能預言何時能夠有空位,亦無法斷定她要等幾久才可以搬入,我們很喜歡她即時可以搬進來。」

銀行劫匪 招搖過市

(合衆國際社美國路易斯安納州希里夫波特二十三日電)警方說,一個男子打劫一間銀行後,走進附近一個林區更衣,他後來又若無其事地行過銀行前面,結果被認出,當場被捕。警方說,這個男子的名字現仍未知。這名蒙面男子使用一支左輪手槍,威脅先鋒信託銀行分行的幾名職員,然後用一個棕色紙袋載錢離去,當時有一位其他銀行的目擊者,看見這名男子從先鋒銀行走出,於是報警。警方搜索林區,發現他的衣服和其他東西。

瀛海一勺

蘇鋼琴家申請結婚

(路透社布魯塞爾廿三日電)普通人士稱,上週末在阿姆斯特丹失蹤的蘇聯鋼琴家諾惠絲基,今天要求比利時當局,從速辦理手續,以便她與比利時國的未婚夫迅速結婚。諾惠絲基要求比利時南部利斯市的當局准許她無需等候三週的結婚公告期間過去,准許她與比利時未婚夫結婚。依照有效期間告終前,她能在三月一日前結婚,她將能留在比利時國而毋須申請予以難民地位或政治庇護。她現年廿六歲,曾獲比利時國際音樂比賽皇后音樂獎比賽。她原定於上週末在阿姆斯特丹演奏。

新任拳王被控欠賬

(美聯社費城法新社廿三日電)費城的一間汽車旅館經理部,今日入稟控告世界重量級拳王史賓克斯,及他的世運中量級冠軍的拳師弟弟米克,要求他們償還未清付的電話費一千一百六十四美元。該酒店經理宣稱:一九七七年史賓克斯兄弟,曾與他們的居住在米蘇里州聖路易士城的母親,作長時間的電話交談,離開旅館時,並無付電話費。史賓克斯僅在他的八次職業拳賽中,即於上星期在拉斯維加斯,擊敗克萊,奪得重量級拳王榮銜,弟弟米克則在同一世運會中獲得輕重量級冠軍榮銜。

(紐約美聯社廿四日電)拳賽經手人唐京已向新重量級拳王史賓克斯,出二百萬美元的報酬,在五月或六月,舉行與堅諾頓的衛冕戰。唐京的一位發言人今日作此透露。

兩老二三三歲 還鬧情變悲劇

(路透社以色列特拉維夫廿三日電)一位六十三歲的老翁昨晚在這裏放火自焚。警方說,他顯然是因為失戀而自殺。他的六十歲女友不理睬他,他在自殺前曾想用火燒死那位老婦,但失敗。他住在郊區一間房屋中。警方說,鄰居召警察前來,發現他倒在階梯上,身體超過一半的面積嚴重燒傷,送到醫院時情形危殆。

不景氣產業法案 福田指示早日成立
日本經濟增長率可望提高

(時事社東京二十四日電)日本通產相河本敏夫今日在內閣會議後,與福田赳夫首相舉行會談,就最近的景氣動向,提出報告說:由於第一、二兩次追加預算獲得成果,所以一部份顯現曙光,但是為了擴展到各部門,一九七八年度的公共事業計劃,需要集中在上半年度,特別是在四—六月期間發出。席間,河本通產相並報告不景氣行業的經營情況,作了報告。對此,福田首相指示說:努力促使「特定不景氣行業安定臨時措施法案」早日成立,同時迅速採取對策,付諸實施。

(時事社東京二十四日電)日本大藏省預定自四月一日起開始實施的十二點放寬外匯管理措施,其中關於貿易清算期間的延長,大藏省決提早一個月實施。進口的預付清算期間,現行為四個月,延長後資本財、耐久消費財為一年,其他為六個月,同時過去原則上禁止的預先付款,也改為在一年以內的期限內,予以准許。大藏省之所以決定提前實施延長進口標準清算期間,係因美國強烈要求,以及進口業者之間現有一種傾向,準備在放寬條件的四月一日以後,再行進口。

(美聯社華盛頓廿三日電)美國商業部今天說:日本似正走上揭高經濟增長率之路。該部說日本當局在擬於一九七八年財政年度的公報中,已表示準備刺激日本國內的經濟,務期達到於年內將經濟發展速度提高至百分之七的目標。另據美國駐日大使館估計:日本今後數月內的發展速度大體上要看日本國內的私人企業之需要。美國商業部在其最新一期的「美國商業」月刊二月號中,引述駐美日大使館的上述情報說:日本的出口生意面臨兩大難題。其一為日元比值上升後日貨在海外市場上的競爭力大受影響;一為日本對外貿易的巨額順差,仍未見因減而大感不耐煩,從而發動的要求限制日貨出口的運動,也影響到日貨的海外銷場。

斯里蘭卡 政府粉碎 政變陰謀

(路透社科倫坡廿四日電)斯里蘭卡總理普雷馬達沙今天向國會透露:警方已揭發一項陰謀,企圖以暴亂導致政權的崩潰。警方當局說,從去年七月大選中落選的部分政治團體,計劃在下週再佔學…參加一次大學生的抗議行動,從而挑起暴亂。

卡特警告煤礦工人 除非立即停止罷工 否則採取行動對付

(路透社華盛頓廿四日電)美國總統卡特警告:除非煤礦工人會議達成協議,否則他會在週末前採取嚴厲的行動,結束已舉行八十天的罷工。卡特與國會領袖會談之後說:「這是最後機會,等待不能超過週末。」但他亦表示他仍然希望透過談判達成協議。卡特並且已與國會議員及三個主要產煤州的州長開會,如果卡特要求國會批准政府接管煤礦場,他們會支持卡特。

據了解罷工是美國有史以來最長的一次罷工,已使美國面臨一次嚴重的威脅。今日與卡特會晤的三名州長,是肯塔基州州長卡納爾、西維珍尼亞州州長洛克菲勒。

對美國貿易缺乏信心 西歐美元再下跌 創近年來新低點

(美聯社西德法蘭克福廿四日電)美元週五繼續下沉,每美元只兌二點〇一七五馬克。西德中央銀行購入六千萬美元,使美元的跌勢緩慢。交易商稱:在西德政府宣佈一月份貿易盈餘比預期為低之後,美元即以二點〇一〇〇馬克的比值開市。交易商說:在交投活躍中,美元備受壓力。他們拒絕推測美元是否會在來市跌至二馬克以下。

(路透社蘇黎世廿三日電)蘇黎世美元今天下午跌至一美元只兌一點七九瑞士法朗的空前最低點。收市前雖稍後回升為一點七九四五,但仍較開市價,跌去了三點之多。此間的經紀們說恐美元跌勢將更兇。瑞士中央銀行顯然未大力支持美元,僅間中作收購美元之事,紐約的美聯邦儲備局似也未盡力支持美元。對美國當局應付美國對外貿易巨額逆差的能力,缺乏信心,是美元被認為將再下跌的主因。

(美聯社紐約廿三日電)星期四日股市在淨價的交投中,無甚變化。道瓊斯三十種工業股票指數中途市均下挫,在過去九市期三日股市時跌至三十四個月來的最低點,今日收市前半小時,則僅有微挫,下跌股票亦僅稍勝上漲股票。經紀們注意到八十日來的美國煤礦罷工及美經濟自新年開始以來均有減退的新增跡象,星期三日政府報,上月耐用貨品的定單有三個月來最甚的銳減。

西伯利亞大風雪 氣溫零下五十度
各種機器死火影響人民作業

(美聯社蘇聯秋明二十三日電)在這個遙遠的西伯利亞市鎮,氣溫已降至攝氏零下五十度,滑雪者擁着太陽,樹枝突然跌下,甚至路軌也有時會裂開一些。但這裏的小孩仍然上學去。在零下五十度的天氣中,人們的面很容易被寒風吹得凍結,因此他們在離開這個市鎮時,也不敢獨自一人前去。一位居民說:「如果你跌下,斷了一條腿的話,那麼你就完了。」建築用的機器是不能熄滅的,因為在這樣寒冷的天氣中,要把它再度「打火」的話,那是有困難的。司機把伏特加酒倒進「刹車」那裏,這正如一位警員說:「倒更多伏特加在你的車裏,而你自己飲少一些好了。」一位當地警生說:「我們機器上所發生的問題比人還多,人還可以設法適應天氣,但機器就不能夠了。」目前,這裏正建築一條鐵路綫,這裏的工人就要面臨一場經常性的戰鬥,要把機器經常保持可以正常使用,但他們的設備只能保證在零下四十度仍可使用而已。在零下四十五度的時候,他們的電動鋸便停止不動。

美機構助病人 防流行性感冒

(美聯社美國華盛頓廿四日電)卡特政府星期四推行一項一千五百萬美元的計劃,來協助美國向患重病者,及年老的人提供每年一次的流行性感冒預防注射。美國衞生、教育及福利部長加里亞諾稱:「這項目標是要使易染上流感的人,得以避免患上這種討厭的病症。接受預防注射的數目最少加一倍。最近四千萬易染上流感的人中,只有八百四十萬人接受預防注射」。今年多天,流行性感冒橫掃美國,同時美國疾病控制中心估計有一萬五千人因患流行性感冒喪生,比正常超出六千人。死者都是染上維多利亞A型或德薩斯A型流感症。據當局稱:「橫掃美國二十州,年青人最易染上的蘇聯流行性感冒,卻未有人因此喪生」。

今日本報新聞精華

本港戰勝肺病急劇減少
醫務衞生處長唐嘉禮指出:本港首要致命疾病不再為肺病。本港已戰勝肺病,發病率正在急劇下降中,每十萬人口只佔一六八宗,防止再度肆虐,仍然鬆懈不得(第三張第一頁)

霖士街停車場青年墮樓死
昨下午一時許,霖士街多層停車場大厦,一名青年墮樓,當場身死,死者身無證件,僅有四百元現款,是自殺抑失足?現時無法明瞭。事發後,有人謂曾見死者手持飯盒坐在大厦欄杆處用膳,照此情形觀察,死者似為失足,但一切有待警方調查。(第二張第一頁)

崔銀姬失踪案已近尾聲
韓國前影后崔銀姬在港神秘失踪案,現已接近尾聲。警方詳盡之調查報告,已呈交港府最高當局,在特殊的情形下,將會作為地方性人口失踪案處理,成為懸案。曾因協助警方調查由美來港之韓前夫申相玉,已不受警方招待,日內離港,受警方保護之韓籍商人金奎華,日昨亦解除保護恢復自由。(第一張第四頁)

乙類屋邨店舖四月加租
房屋委員會宣佈乙類屋邨舖位租金,將由四月一日起調整,加幅為百分之二十五,其中以酒樓受最大影響,今次加租後在八〇年前不會再調整。(第三張第二頁)

青年參加活動學習技能
港九多個社團,分別定期舉辦智益康樂活動,讓青少年善用餘暇,學習技能服務社會。(第二張第一頁)

紗市成交轉增部份價升
棉紗市成交轉增,牛仔布新單注入漸多,混紡紗出口擴張,繼TC布價上升,本月牛仔布產增二成達二千萬碼,對空氣紡紗實需有助,針織廠購牛精梳紗,價亦堅穩。(第七張第一頁)

新界菜蔬去年仍有增長
新界菜蔬過去一年仍有增長,共達一百萬担,總值八千七百餘萬元,較去年增加三萬餘担,增值九百餘萬元。據新界菜聯總社指出:在新界收用農地發展而減少之下,科技與優選用績有進展。(第三張第四頁)

中大鄭棟材抨教育政策
私立英文校聯會昨舉行週年聚餐大會,中文大學副校長鄭棟材在會上致詞,猛烈抨擊教育政策,彼指出:政府應當用獨立中學,提倡官民合辦教學,呼籲私校團結一致,提高教育質素。(第四張第一頁)

蘇片面發表睦隣條約草案
福田指蘇意圖破壞日中友好
聲言如不歸還北方四島不簽日蘇和約

（合衆社東京廿四日電）日本外交部人士星期五對蘇聯單方面發表日蘇睦鄰條約草案建議，表示驚奇。日本首相福田星期三晚對蘇聯大使波里揚斯基說：在締結二次大戰和平條約之前，日本不與蘇聯簽訂睦鄰條約。無論如何，日本官員視之爲莫斯科此一行動旨在牽制日本與中共日需友好。中共與日本雙於達成友好條約協議。一位官員說：「蘇聯預料我們不久與中共簽訂友好條約，此乃蘇聯爲今後日子所作的部份準備。蘇聯所玩的其中之一般法是：我們願談亦與他們簽署條約」。

蘇聯是二次大戰最後一週向日本宣戰，並佔領了日本管治的千島羣島及日本北海道岸四個其他島嶼。

日本稱：蘇聯繼續佔領四個島，是破壞波茨坦協定條款。日本政府長期的政策是：在收回這些島嶼之前，不簽署和平條約。

（法新社東京廿四日電）東京新聞今天報導：日本首相福田決定將中（共）日和平友好條約草案，提交在五月中結束之國會會議批准。該報說：福田首相爲使條約在國會會期內獲得批准，故希望在三月尾初簽。據該報說：然架如提交國會，幾乎必然獲得通過。又稱：首相計劃派遣外長園田下月到北京去，重開條約談判，談判自一九七五年九月以來，中止談判。又稱：園田外相在中共首都逗留期間，將與鄧小平舉行會議。

（時事社東京二十四日電）日本政府在二十四日的內閣會議上及在此之前首相福田赳夫，外相園田直，內閣官長安倍晉太郎三人會議上，就二十三日蘇聯單方面發表日蘇睦鄰合作條約草案的對策，進行協商，結果決定方針如下：（一）在蘇聯交還北方領土，締結日蘇和約以前，不簽訂睦鄰友好條約。（二）一月間園田外相訪蘇時，對於蘇聯提出的睦鄰合作條約草案，並未當作正式外交文件收下，因此無研討必要。（三）日本不發表日本方面的日蘇和平條約草案來對抗蘇聯。此外，關於日中（共）條約談判，決定採取日中（共）·日蘇關係分開處理的方針。

美駐大馬大使透露
美國投資大馬約達七億美元
百分之六十是石油

（本報吉隆坡廿四日航訊）據美國駐馬來西亞大使維拔米勒透露，根據估計，目前美國在馬來西亞的投資資金總額約達七億美元。其中約有百分之六十是投資在石油及有關的工業上，另外百分之二十三是投資在制造業，其中的大部份是電子公司方面的。他說，其餘的百分之十七資金是投在金融、貿易及保險機構之中。

維拔米勒說，在大馬的制造業上，美國是馬來西亞第三大投資者，它僅次於日本和新加坡。

美國的投資受到馬來西亞的東道主的歡迎。在貿易方面，馬來西亞對美國的出口品的吸引力和重要性逐漸地增加。

他說，根據馬來西亞政府的估計，一九七七年美國向馬來西亞輸出價值達六億二千萬美元的貨品，比起一九七六年的增加了百分之廿四。

根據估計，一九七八年這項數額將會繼續增加百分之廿八，將其數額增至七億九千萬美元。

他指出，與馬來西亞交易的利益並不是單邊的，相反地，今年馬來西亞政府估計，大馬輸往美國的貨品總值將約達十二億美元，馬來西亞的出超達五億美元。

他說，馬來西亞輸出美國的貨品將繼續會大部份集中在樹膠、錫米及棕油。

馬尼拉市華人區
決定推行整潔美化運動

（本報馬尼拉廿四日航訊）馬尼拉市華人區各描籠涯領袖決定配合商總推行整潔與美化運動，以響應大馬尼拉區總督第一夫人的號召。第廿四、廿五、廿六、廿七、廿八及廿九區描籠涯負責人們在商總會議室舉行會議，討論如何策動華人區之美化與整潔運動。主持會議者爲馬尼拉警局助理警長牙未拉上校，並由商總外交主任黃文貴，工商主任姚榮輝，副秘書長王文選等人參加。據牙未拉上校稱，大岷區總督因鑒於本國即將在四月初舉行臨時國民立法議會代表的選舉，屆時將有很多外國記者及觀察員來菲觀察，並且暑假期間將有大量外國旅客湧入觀光。爲使外國人對菲律濱有良好印象，特別是在大岷區，應儘量加以美化和保持整潔。華人區各描籠涯領袖決定自本週開始展開整潔與美化宣傳運動，並逐戶勸告一般商家與住戶合作，提醒他們法律對一般不合作者之懲罰條文。岷警長巴柏示上校將率領一個檢查隊伍到華人區巡視，以檢查整潔運動進行之情形。據大岷區總督處公佈美化與整潔運動辦法如下：一、滑措門前人行道和鄰近場地。二、剪除野草。三、修理破舊門牆及欄柵。四、洗刷就餅之門窗和牆壁。五、修理或掉換破損廣告牌。六、去除無用之招牌或廣告牌。七、去除不雅觀之東西，如晾衣服等。八、修飾樹木花卉。九、潔淨並疏濬溝渠。十、嚴格執行禁止隨便拋棄垃圾、紙張、果皮、烟屑及其他廢物之命令。

擺脫過份依靠美日
南韓望與共市加強經濟關係

（時事社布魯塞爾二十四日電）在歐洲訪問的南韓外長朴東鎮，二十二日二十三日兩天會在布魯塞爾與共市委員會主席詹金斯及比利時外長希莫納等舉行會談，主要就加強韓國與共市的經濟關係，交換意見。人士透露：韓國爲了在對外貿易方面擺脫過份依靠美國，強烈希望與共市增強經濟關係，近年來已逐漸收到成果。去年韓國對共市出口，共計十四億八千萬美元，爲六年前一九七二年（一億二千九百萬美元）的十一點五倍。由共市的進口，也由七二年的一億八千九百萬美元，增加到去年的七億一千萬美元。據共市委員會發言人說，當前最大的問題是關於韓國鋼鐵產品向共市出口的數量限制及價格問題，雙方預定下月在布魯塞爾舉行談判。

泰國總理堅塞 三月訪問中共

（時事社曼谷二十四日電）此間消息靈通人士二十四日透露，泰國總理堅塞預定三月二十三日前往中共作爲期一週的訪問。堅塞總理訪中共日程預定在三月下旬，確實日期並未透露。但是據泰國航空公司有關人士說，堅塞總理將作爲三月二十三日飛開的「泰國航班一號」的乘客之一，因此他將於當日前往北京。中共駐泰大使柴澤民因就堅塞總理訪中共事與泰國政府協商，二十三日暫時歸國。

蔣經國在立院答覆質詢
强調台經濟政策爲農工齊頭並進
台國民所得高達千餘美元

（中央社台北廿四日電）行政院長蔣經國今天上午在立法院強調：當前我們的經濟政策是農工並重，我們將促進農業與工業齊頭並進，使國家經濟能有平衡與高度的發展。

蔣院長是在答覆立法委員劉松藩的質詢時指出，如果我們只注意工業而忽略農業，不但對農民將造成很大的損害，也將影響國家經濟發展；如果只注意農業而不重視工業，則將是落後的國家。因而，幾年來，政府一方面鑑立新工業，一方面也致力使農業有更大更多的進步。他說：農業的主要項目是稻穀，政府主張稻穀生產能自給自足而有餘，這點近年來做到了。去年糧食生產是歷年來最高的一年，截至去年年底爲止，稻穀收購儲存一百三十九萬公噸，貸放資金四十億元，運用基金一百七十八億元，這說明政府重視農民利益，今後仍將盡最大的努力，解決農民問題。

政府今年對于稻谷，仍然採取計劃購方式，不過在方法與價格上有待進一步的研究，使過去的缺點能予改正，以促進農村繁榮，保障農民利益。

蔣院長强調：今後政府將努力下列三點：─提高農產品價格，─穩定肥料來源，且要維持價格的平衡。─減低賦稅，使農產價格合理。─今年將撥款爲農民購置農機，以節省農村勞力。

蔣院長說：今年我們稻谷的生產目標是二百五十萬公噸，農民還有許多土地，不應該廢而不用。政府將鼓勵種植玉米、黃豆，玉米的保證價格高過黃豆，還可提高農民的興趣，保障農民的利益，希望今年農業生產能較去年增加。

（中央社紐約廿三日電）據大通銀行的經濟調查報告顯示：一九七七年中華民國台灣地區的國民平均每人所得，高達美金一千〇四十七元，對比之下，中國大陸的個人所得爲兩百六十美元，還不到中華民國台灣地區國民所得的四分之一。在表示出生產力指數的平均每人所得方面，中華民國大於日本（五千美元），新加坡（兩千六百三十二美元）和香港（兩千五百五十一美元）。

調查報告並且顯示：一九七八年中華民國的經濟將享有百分之八至九的穩定成長，通貨膨脹率大約爲百分之五。報告中估計今年中華民國的貿易順差可望達到八億美元。

（中央社華盛頓廿三日電）美國商務部昨天宣佈，中華民國去年共向美國出口六億八千八百三十三萬平方碼的棉織、毛織及人造纖維紡織品，總值六億八千五百四十萬美元。就數量言，去年向美出口的紡織品，較前一年增加百分之八；就價值言，則增加百分之十五。去年日本對美出口，紡織品總數爲九億六千九百萬平方碼，仍然是美國最大的紡織品供應國，緊次日本之後，依次是香港、中華民國及韓國。

美國去年自日本的紡織品出口數量較一九七六年增加百分之廿五，是一九七六年的主要原因[illegible]口量少，而不是因爲去年的增加迅速。去年香港及韓國對美出口的紡織品，較前一年分別減少百分之十及百分之九。去年美國自國外進口紡織品的總數相當于五十一億五千九百九十萬平方碼，較一九七六年增加二千一百四十萬平方碼，總價值爲四十九億八千六百五十萬美元，一九七六年爲四十四億三千八百一十萬美元。

泰總理抵大馬 明訪問新加坡

（時事社新加坡二十四日電）正在東南亞國家協會各國訪問的泰國總理堅塞，二十三日下午抵達馬來西亞首都，與馬來西亞總理胡先翁舉行會談，就兩國關係及有關印度支那半島情勢交換意見。在東南亞國家協會等東南亞地區共產黨游擊隊對策問題，東南亞情勢中有關越南、高棉糾紛，及作爲加強東協經濟合作的一個環節，共同計劃的（泰—馬來西亞—菲律賓—印尼）等將成爲兩國首腦的重要議題。

（法新社新加坡廿四日電）泰國總理堅塞將於星期日抵此間作三日官式訪問，這是他訪問東南亞國家協會成員國的第四國，亦是此行中的最後一國。堅塞將偕夫人自吉隆坡轉來新加坡，泰國外交部長郵巴立及隨行人員廿四人，將一同來此。

新加坡總理李光耀將偕夫人與內閣部長和若干使節團，在一項儀式中迎接堅塞。李氏並將於星期日晚設宴款待堅塞總理。

預料他們將討論雙邊的與區域的及國際的事情，該協會國家實行經濟合作之事，將在這次討論中成爲重要的議題。堅塞將把與印尼總統蘇哈圖、菲律賓總統馬可斯及馬來西亞總理胡先翁會談的經過情形，告訴李光耀。堅塞並將告訴李氏泰國與高棉關係最近的演變情形，及泰國對越南高棉兩國的衝突所作的評估。

（路透社吉隆坡廿四日電）泰國總理與馬來西亞總理今天同意加強合作，抑制兩國共同邊界的共黨游擊活動。泰國總理堅塞訪問過菲律賓與印尼之後，抵達馬來西亞，進行他東南亞行程的第三站訪問。堅塞總理與馬來西亞總理胡先翁商討邊界合作達兩小時之久。據馬來西亞外交部秘書長札卡里亞表示，兩國總理亦會就雙邊關係，與印尼的關係，以及東南亞國家協會的未來等問題加以檢討。

兩國軍以曾於去年展開多次聯合行動，清剿多年以來藏匿於泰國南部森林的共黨游擊隊。泰國與馬來西亞軍隊計劃，於下月在邊境舉行聯合清剿，爲此兩支軍隊動員約三千名的精銳部隊作好準備。

台灣數學教員信佛走火入魔
遺書言盡忠盡孝
却縱火自焚輕生
信佛虔誠神經質教學則正常

（本報台北廿四日航訊）信佛入迷的雲林縣省立土庫商職數學教員施延獎，廿二日晚上在高雄縣大樹鄉佛教聖地的佛光山，引火自焚後，屍體經檢察官驗屍後，已交其家屬收殮。

卅一歲的施延獎，設籍台中市復興路一段四七七號，原籍彰化，畢業於台北師大，一度在台北市東峯高級中學任教，二年前轉來省立土庫商職任教，一向被認爲是一位對數學一科有成就的教員，但他篤信佛教入迷，經常研讀佛經。

廿一日，施延獎向學校請假南下，於廿二日下午三時到佛光山，他要求拜見佛光山主持星雲法師，星雲法師因北上未歸，施某乃在山上借宿。

自焚事件，起初被誤爲火警的，發生於廿二日晚九時許，熊熊的火光出現於佛光山新建的大雄寶殿前廣場，引起佛光山中的數百僧侶前往撲救，火熄時發現一具被火燒焦的屍體。

自焚現場在佛光山大雄寶殿前廣場左側的碑塔旁。死者於自焚前，脫去全部外衣，並換穿上西褲、棉毛衫及領帶的衣服，序擺坐墊，自焚時，僅着一件內衣褲。

死者可能是以晒乾的茅草墊底，引火自焚，但據佛教人士說，死者大概以汽油淋身。

[illegible]

兒童不宜

本港新聞

崔銀姬失踪案將會作為
人口失踪處理
港警詳盡調查報告已呈港府
申相玉不再受警方招待即準備離港
金奎華保護亦告一段落已恢復自由

（特訊）南韓影后崔銀姬之離奇失踪，港府對處理此類事件，處於十分尷尬的地位，更鑒於此案牽涉及十分微妙的國際政治關係。此案將會「大事化少」，作為地方性之人口失踪案件處理而成為懸案，偵查結果將不會公佈，在不了了之情況下，結束此哄動一時的事件。

從南韓方面不滿意港府之官式調查結論，指出崔氏前夫申相玉來港，與兩名本案重要證人對質，希望能追出真相，但結果未如理想。再通過國際刑警組織向港警索取調查報告，還是以證明本報旬來之詳細報導係掌握了極有根據的資料，非憑空想像，故一再強調此份具體的政治關係，但卻有礙證據確鑿，近日當局為地方事件處理，以免弄糟了鄰邦的良好關係。

此事件演變至今已屆尾聲，證據將有待將來的事實答覆。消息來源透露，港警之詳盡調查報告，已呈交港府最高當局批示。至於外交上的交待，將由英廷外交部處理。警方及政治部人員將會繼續注意此事件的發展，但實際行動已告一段落。被邀請協助調查此案，並受到嚴密保護達十四天之久之韓籍商人金奎華，前晚已獲准自由行動，不再當作警方之「客人」。金氏已離開「被招待」之酒店房間，身邊再無港警陪伴。據說他將會料理好此間私人事務之後，離開本港。至於南韓方面將會作何安排，目前並無進一步消息透露。由於金氏被指持有偽造之南韓護照（按其護照已過期未獲該國政府加簽），因此，他今後旅遊將會受到一定影響。

申相玉自從再度與港警接觸之後，亦已離開目前被有關方面所安排之居處，再不會受到港警的保護。現時他已搬到一處極少人知道的地方居住，準備離港他往。由於是屬於自由行動之故，他搭那一班飛機皆屬其個人自由，不必向有關方面知會。該消息來源指出：前晚當申氏獲通知可以行動自由時，他已分別致電話給多名本港律師，查問有關此間的法律資料，及人身自由保障問題。

兩周前在離島大嶼山梅窩被警方發現之本港居民王棟逸，經過兩周來之詳細偵訊後，逆料將可獲准自由行動。他被視作警方客人，招待了兩周後，精神顯得十分憔悴，表示需要一段時間休息。至於周前兼程由南韓來港採訪新聞之新聞從業員十多人，日昨已有部份撤返國。

深水灣鮑愛克太太劫殺案
警凌晨赴黃大仙安置區
木屋內拘獲兩青年疑犯
窮半月偵查卒告破案今提堂控謀殺罪名

（特訊）警方兇殺組人員經過逾半月的深入調查後，對於馬會行政主任鮑愛克夫人的劫殺案，終於掌握破案線索，昨晨並在一項突擊搜查行動中，拘捕兩名涉嫌與該案有關的青年男子。

兩名被捕疑兇，昨午即被警方兇殺組人員押抵深水灣道馬會宿舍兇案現場，作進一步調查，至中午時候，警方並在現場附近的深水灣道，檢獲行兇利器。

據警方透露：兩名疑兇將於今晨以謀殺及行劫等罪名，被落案控以，稍後並提訊中央裁判署。

兩名被捕疑兇其中一名姓梁，二十歲；另一名姓金，十八歲。兩人均為電器工人。

據悉：前晚十時許，警方兇殺組警司鄧能及光頭神探員姬總督察，助同探長陳福強，馬世宗率領數十名探員，到達黃大仙慈雲邨仁義乙級安置區第七號木屋，至昨晨凌晨時分，當時，屋內兩名二十餘歲的青年正在熟睡，探員於是破門將他們按在床上，然後將之拘捕。

兩名疑兇藏匿地點為臨時安置區，戶主報稱林瑋，五十餘歲，但不在上址居住。該屋現交由戶主的兒子，兒媳及孫兒同住，但兒媳很少回家，故平日屋內僅有兩人。屋內陳設異常簡陋，有三張梳架床，其中一張床並放有頭痛片及心痛丸等藥物，相信，兩名疑兇的其中一人，可能患病。

據悉：兇殺組人員對該兩名被捕疑兇，已跟踪多天，前晚見時機成熟，於是採取拘捕行動。該案發生於本月三日，鮑愛克太太，瑪嘉烈女士在港島深水灣道三號馬會高級職員宿舍二樓寓所遇害，當時死者滿身鮮血，頸部被割兩刀，胸骨下被斬一刀，面部有擦傷，形狀甚為可怖，送瑪麗醫院時，已證實不治。

消息傳出後，頓使本港高層人士及上流社會震驚和憤怒，警方立即成立專案小組緝兇歸案，該小組由兇殺組警司鄧能及光頭神探員姬總督察等十四人組成。（合）

木園女東主被劫殺疑案
劉海被控謀殺及偷竊罪

（新亞社）新界沙頭角公路馬尾下街市嶺咀村廣新木園女東主被謀財害命疑案，警方經個半多月不斷廣泛深入調查結果，卒於二月廿三日中午十二時許在粉嶺鷹山附近中華電力廠附近之一個大水箱內拘獲一名可疑中年男子，疑係涉嫌與案有關者，帶返警署經予嚴密調查結果落案，控以謀殺及偷竊等五項罪名，昨解粉嶺裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候三月三日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

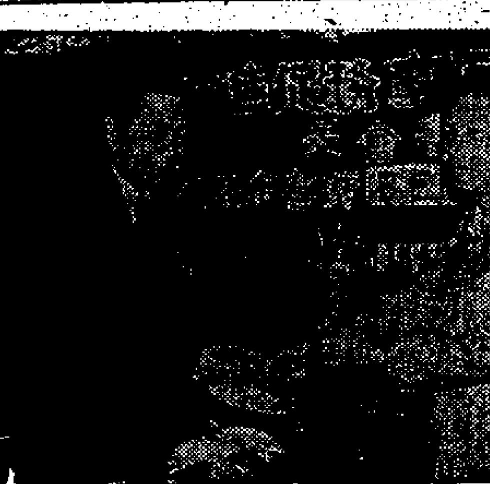
被告劉海，廿八歲，住嶺咀村無門牌石屋，建築工人。被控五罪：（一）一月八日，在粉嶺嶺咀村廣新木園謀殺一名五十七歲婦人何琼；（二）同時同地，偷何琼十五元一個手表及一個打火機；（三）一月十八日在上水地區偷郭兆昌一輛單車；（四）二月廿二日在粉嶺聯和墟聯盛街，偷三罐飲品，六罐牛奶及一把刀；（五）二月廿二日在聯和墟聯昌街一建築地盆，偷竊七十元及一個打火機。

九龍城大廈事務促進會
前晚舉行春節團拜聯歡
暨宴賀林國華榮獲勳銜

（港訊）九龍城區大廈事務促進會，前（廿三）晚八時假土瓜灣嘉賓大酒樓二樓禮堂舉行同人春節團拜聯歡盛會，到會各坊會大廈社團首長，名譽顧問，嘉賓有九龍城警民關係代表楊森，黃家臣，民政署黃活萬，消費委員會李介明，市政事務署李錫全等。

由顧問梁錦燦任司儀，新任主席林國洪致賀詞，對蒞會各嘉賓表示謝意，並稱本會名譽會長林國華榮獲英女王頒賜B.E.M勳銜，為會增光不少。林會長在市政事務署任職逾卅年，待人接物，和藹可親，促進大廈清潔，不遺餘力，功在社會，今獲勳銜，殊非倖致。一九七六年晉升為市政事務署九龍職工總會主席，深慶得人。本會第二屆職員，早經選出，定於四月十九日舉行就職典禮，現正籌印會務特刊，請本會會長，名譽會長，名譽顧問及各委員將玉照賜下，以便編印，定三月十五日截止。詞畢，請名譽會長

林國華致詞，林氏謂：九龍城區大廈，清潔成績甚佳，表示欣慰，本人添任貴會名譽會長并蒙宴賀，殊表謝忱，現雖調職希望他日重臨舊地，與同人合作。繼由消費委會李介明致詞。主席林國洪致送名譽會長林國華紀念品，副主席林秉森致送紀念冊，并由副主席張俊文，張宗僚錢家聯陪同，禮畢舉行宴會，場面熱烈。該會第二屆職員表列下：主席：林國洪，副主席：林秉森，張俊文，張宗義，錢家聯，中文秘書：何國樹，彭承業，英文秘書：張宗義，江武錦，總務：張榮銘，稽核：陳友源，財政：何兆銘，許達堂，福利：林余柏恩，黃賓煥，力強，康樂：梁朝錢，家梅，李永楊，聯絡：王鑫，陳傳新，李永平，梁銘恩，宣傳：訓練小組主任：曾平章，首屆主席陳國樑，獲選任為永遠會長，并聘胡盛孫，汎頌添，楊勳，賢達雷鼎康，劉天就為會長。名譽會長，名譽顧問列下：名譽會長：林國華，林燦英，尹俊士，梁永沛，江馬榮，林王，古耀錫，麥舜瑛，陳塘達，余陶，家全英，曾飛，許瑛，名譽顧問：雄，何強，鄧家，周銘范，漢文新，李鴻，許培，福祥，鄧志中，陳耀根，黃彬海生，林秉鑫，阮錦操，李區志和，林秉錦，法律顧問：陳子均，鄒偉雄。



九龍城區大廈事務促進會宴賀名譽會長林國華榮獲B・E・M・勳銜，主席林國洪代表致送紀念品與林氏留念。（國際社）

香港胡氏宗親會
廿六日聯歡慶燈

（港訊）香港胡氏宗親總會定於廿六日（正月二十日）下午六時，假座灣仔英京大酒家舉行會員春節聯歡大會，該會永遠榮譽會長胡忠，會長胡百全，胡文瀚，胡賓星，胡鴻駿，胡漢輝，胡永輝，胡漢光，胡鴻烈，胡毅之，胡恩輝，胡偉拔，主席胡鑑孫，胡炳麟，胡文榮，胡兆泉，胡輝明，胡恆，胡堅等經聯衛東邀各社團友好蒞臨聯歡敘舊，由胡少南，胡供兩位師傅率名狀醒獅隊獻瑞，並蒙紅伶李寶瑩，局家英蒞臨歌唱助慶，預料屆時當有一番熱鬧。

四賊封彌敦道新興大廈住戶
掠走財物逾八千
女住客開門匪徒湧入

（特訊）四名匪徒，昨午持刀闖入九龍彌敦道新興大廈一住宅單位，綑綁囊面兩名住客，然後掠去財物超過八千元，得手逃去無踪。

案發現場是彌敦道六〇三——六〇七號新興大廈十四樓一四〇九室。昨日下午二時卅分，上址一名年約四十歲的姓姬女子，關閉大門鐵閘及緊鎖木門，然後獨自在家午睡。當其睡意漸濃之際，突聞有人打開鐵閘，及用鎖匙開門聲，以為其他住客回來，遂急忙起床將木門的橫鎖啟開，再納入來者。詎料木門甫打開，卻湧入四名彪型大漢，各持利刀指嚇着她，並將她綑綁，然後大肆搜掠，當時四匪共掠得現款逾一千元，一隻手錶，一條金鍊，及一塊玉墜。

此際，一名五十歲姓王的男住客剛放工回家，入屋後同樣被劫匪綁紮，身上數百元現款，一隻手錶，和一枝金筆亦被掠去。

四匪得手後，迅即奪門逃走，至下午四時卅分，其他住客返回上址時始知發生劫案，遂忙替兩名男女事主解綁，並致電報警。（合）

東華醫院廚子被謀殺案
黃國華誤殺罪成立
法官重判入獄七年

（新亞社）一名東華醫院廚師，於早上五時三十分返工時，被人發覺倒斃在榮華第十四座電梯旁邊，事後警方拘捕一名二十四歲男子，疑係涉嫌與案有關者，控以謀殺罪名，昨解最高法院審訊，被告否認控罪，首由被告之一女人出庭作證，全案證供完畢，五男二女組成之陪審團退庭經過五小時商議案情後，復出向法官，裁定被告謀殺罪名不成立，誤殺罪名成立，按察司楊鐵樑判被告入獄七年。被告之母親聞判後當庭痛哭流淚，最後由被告之家人扶離法庭。

被告黃國華，廿四歲，被控於去年五月一日在榮華十四座門外謀殺男子王滔。

案情透露：死者現年五十三歲，為東華醫院廚子已逾十年之久，每晨均五時出門返工，去年五月一日，死者照例晨早出門返工，其後有人發現死者倒臥在十四座門外血泊中，其後警方人員到場調查，發現死者胸部有刀傷，並且已沒有氣息，其後警方根據線報將被告拘捕。

控方一名主要證人溫志蕙出庭作供稱，被告是其朋友，事發前夕，彼同被告在榮華十四座士多談天，彼等談及有關最近之經濟困難，彼曾提議早上在樓閘行劫離家返工之人，當時被告無出聲，同時交一把利刀給彼，表示要彼將刀放在兒子手上，因恐防警察搜身，及後彼等一起離開士多，被告於到達第十座門外，彼就將刀交還給被告，彼帶同彼之三個兒子回家，一直未有出過街。

利黨夜封士多貨倉
兩疑犯控三罪
還押候訊

（新亞社）黃大仙慈雲山新邨第四十三座地下廿三號南風士多貨倉內，式月廿一日晚八時四十五分左右，遭四名手持喪刀之匪徒闖入，順手掩上鋪門，旋將舖內分據兩枱竹戰之街坊七男一女搜劫，適值士多少東林某自外歸來發覺，遂忙走告坊衆紛持棍棒趕至捉匪，同時警方亦據報到場協同搜索，先後在四十四座六樓梯間，及十三樓電梯房內，拘獲兩名疑匪，帶返警署經嚴密調查後落案，分別控以三項罪名，昨解新蒲崗裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候式月廿八日再訊，被告式人均暫無需答辯，還押由警方看管。

被告式人：（一）姓呂，十六歲，手袋工人；（二）萬榮輝，十七歲，無職業，分別被控三罪：（一）控全體被告式人，式月廿一日，在黃大仙慈雲山新邨第四十三座地下廿三號南風士多貨倉內，行劫與某式百五十元，一隻白金戒指，及一隻金戒指，林某一百五十元，一個手表，一隻玉戒指，一個手表，劉某一百五十元，一個手表，周某七十五元，李某一個手表，張某四百式十元，林某一百廿元及一個手表，關某式百四十元，一個手表；（二）控首被告，式月廿三日，在九龍地區，自稱為黑社會會員；（三）控次被告，式月廿三日，在九龍地區，自稱係黑社會會員。

林祖健身體育會
昨宴賀師傅榮壽

（港訊）洪家虎鶴名拳派林祖健身體育會，於昨天下午六時，假座九龍海天酒樓大廈，舉行全體同人祝賀林祖師傅榮壽大宴，暨聯歡盛會。到賀者有太平紳士及會長林秀山，黃伍卓，中華唐賢等，洪家名拳師林祖師傅榮壽大慶，與承屋子孫等合照。（本報記者攝）小強，布建華，歐陽，灣仔街坊會，油麻九龍百貨商會，大坑街坊會，西區街坊會，中醫師公會，河北宗親會，林西堂，石咀同鄉會等，嘉賓逾千人，濟濟一堂，筵開百桌，席間由林鎮情況熱烈，表演舞獅，仲師傅及表演精彩之洪家拳術助慶，各拳手演出武技高超，獲得全場觀衆一致好評。

虛報被警勒索
意圖騙取父款
青年被控認罪候查宣判

（新亞社）無業青年，串同其外籍女友，向廉政署提供假消息，訛稱被三名警員勒索，意圖行騙父親三千六百元，為廉署揭發拘控，昨午解中央裁判署審訊，被告認罪，高富法官聆畢案情後諭將案押候三月十日，以便等候感化官調查被告身世，及勞役中心報告後始行宣判，被告還押監房看管。

被告羅焙章，廿歲，無業。被控兩項罪名：（一）去年十月十七日向廉政署調查員梁樹強提供假消息，訛稱於去年十月十二日，被三名其相信為警員之男子勒索三千六百元；（二）去年十月十二日，訛稱被上述三男子勒索，而意圖行騙羅文三千六百元。

案情透露：去年十月十三日，警方將一宗懷疑勒索之案件轉給廉署調查，經該署展開偵查後，於十月十七日，接見被告，據其供稱，他於十月十二日與其外籍女朋友在旺角一酒樓被三名男子扣留，強指他與一宗毆打警員案件有關，而他相信該三名男子為警員，三人指他於三年前曾毆打一名叫「雄仔」之警員，其後他搶其女友前往說服他父親羅文付三千六百元，作為使他釋放之條件，但後來并未有遵宗交易，他與女朋友便獲得釋放，廉署接獲此一投訴，經長時間調查後，至本月廿日將被告拘捕。被告承認上述之投訴全屬虛構，他事實曾將其女友前往對他父親說，他被警員拘捕，要付款給拘捕他之警員才可獲得釋放，但他之家人將這事向警方報案，從完全屬於虛構的，只是想騙他父親金錢，廉署基據被告之證供將其落案提控。

葵涌針織廠命案
吳碧霞被控謀殺罪
定期下月中進行刑案初級偵訊

（新亞社）葵涌一間針織廠男女一死一傷案，有關案中女傷者，事後被送院救治，警方將其落案，控以謀殺罪名，昨解荃灣裁判署提訊，白細爾法官以控方對案情偵查經已告一段落，諭將該案押候定期四月十四日，循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，如表面證據成立，則將案轉解最高法院定讞，被告暫無須答辯，還押由監房看管候審。

被告女子吳碧霞，廿三歲，工廠女工。被控罪名：一月十九日，在荃灣葵涌地區，謀殺一名廿四歲男子徐毓智，又名徐育智。

英倫光學權威費列民
為隱形眼鏡學術演講

（港訊）本港隱形眼鏡學會昨假香港醫學會會所舉辦第二次學術講座，邀請英國光學權威哈利・費列民博士主講英國隱形眼鏡概況，並費氏從事光學研究凡五十年，曾獲英國光學會一九六五年度榮譽獎章，歷年來主持倫敦光學訓練班，桃李滿天下。

費氏指出英國之隱形眼鏡業欣欣向榮，但從事者甚專業化，除眼科醫師有資格配隱形眼鏡外，一般配鏡師及驗光師須接受特殊訓練後始能代客配戴隱形眼鏡，至於隱形眼鏡之藥品，原料及設計，概有法例嚴格管制，英國之隱形眼鏡協會會員衆多，每月出版之會刊提供學術性之獨家報告頗受業內人士重視，費氏繼續對隱形眼鏡之硬膠及軟膠作出比較並指出日後發展的途徑，言多精確。

昨日出席者近百人，講座結束後由香港隱形眼鏡學會會長胡慶佩致謝詞並送錦旗。

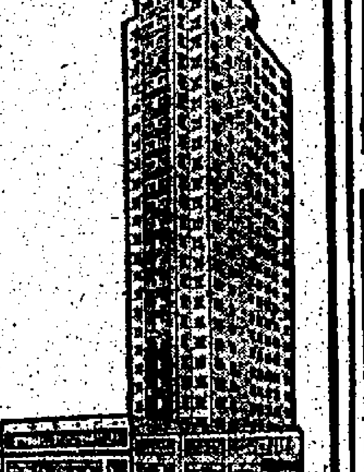
酒家自擴展開幕後，現正加緊裝修五樓貴賓廳，該酒家中午有多種中式飯盒供應，並增設下午茶座，由下午二時至五時半供應，即叫即製點心，又下午六時半至晚上十一時，免費代客泊車。

鏞記酒家
免費代泊車
中區威靈頓街鏞記

金龍工業中心
速從購欲數小存僅
平原黃金地・四通八通城
唯我獨尊廠・創業實興家

大連排道 葵涌大道 15條巴士線總經站
第一期即買即用
第二期三月完成
三四期年中完成
廠王之王・豪華輝煌
縱橫貫通・無柱實用
新型超穎・千二呎起
十年付款・月供千幾
君鷹
香港干諾道中30號7樓 電話5-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話12-256098

隆基大樓
西環卑路乍街46A號



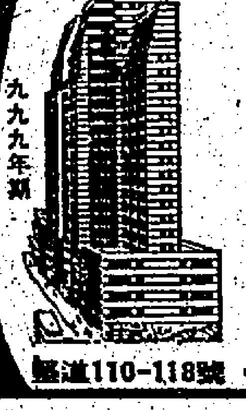
西環地王＊商業樂變
交通便利＊華麗洋樓
四面皆窗＊柚木地板
電視總線＊防盜系統
每戶贈送＊電熱浴爐
預售九折＊首期一成
九九九年期
快將入伙
洽買處：六基有限公司　香港威靈頓街39—41號
六基大厦六樓　電話：5-252497
地址：西環卑路乍街46A號　電話：5-401197

銅鑼灣怡和街40號
旺舖租售
1,500呎
電話：5-229162
5-241511

屏園　又一村
海棠路七號
最新型高級花園洋房
有即入伙　即買即住

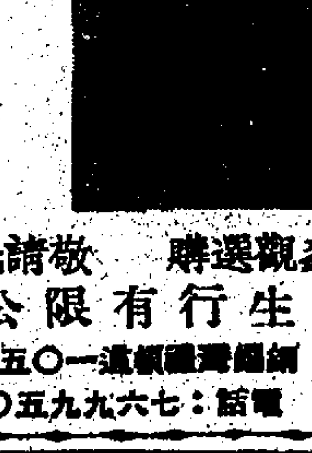
鋁質雙層隔聲玻璃窗設備
租售均可・歡迎參觀
分層出售，可分十二年付款
本地盆洽購電話：K810883

安峰大廈



九九九年期
最新入伙 即買即住
高尚洋樓 租售均可
住宅：610呎—935呎廿二萬餘元起
商業：3,367呎起尚餘四、五樓
舖位 1205呎—1,685呎
堅道110-118號
正義　電話：5-452522　地盆電話：5-242627

適合高尚住宅、酒樓餐廳、辦公室之用。
電動掛畫
泉流不絕
顯示從此
財源廣進
由三百餘元至三千餘元



代理名廠電熱水器、飯煲、暖爐、雪櫃、電視機等
售賣家庭電器　承造大小工程
參觀選購　敬請光臨
耀生行有限公司
銅鑼灣禮頓道一〇五號
電話：七六九九五〇

留學佳音
加拿大教育部認可之聖若瑟男女預科寄宿中學，現正接受一九七八年六月份（暑期班）及同年九月份學段（GRADES 9-12）入學申請，該校以培育青年投進加拿大及美國大學深造為宗旨，為求迅速被審查取錄，將成績報告表即寄
REGISTRAR, ST. JOSEPH'S UNIVERSITY SCHOOL, VIBANK, SASK., CANADA, SOG 4YO.

舊自動水汀爐
廉售
英國 STEAMBLOC牌。
350匹。500匹多個。
機件性能良好。
電話：12-249621-2

保良局啟事

公啟者：保良局丁巳年董事會總理將於三月底任滿。茲定於三月十三日（星期一）中午十二時，依照保良局法例（即香港法例第一〇四〇章）規定，在香港禮頓道六十六號保良局禮堂舉行會員週年大會，選舉戊午年（一九七八至七九年度）董事會總理及省覽通過一九七六至七七年度局務報告及年結。特此通告

保良局各位會員

保良局主席　莊榮坤　謹啟

一九七八年二月廿五日

荷李活道醫院對面　嘉咸街西洋菜街大單邊
福泰大廈
旺角地王 精緻獨立寫字樓
由495至1005呎
每呎祇售
336
元起
厚料鋁窗
茶色玻璃
靚木地板
顏色潔具
高速電梯
防盜系統
管理完善
設備齊全
建築完成
開始內部裝修
益大地產有限公司　5-255211
德輔道中34-38號僑豐大廈12樓

本港新聞

中區海傍霖士街停車場 青年墮樓死

身無證件有現欵是失足抑自殺 有人見死者手持飯盒坐欄用膳

（特訊）港島中區車水馬龍途人如鯽的霖士街停車場大厦，昨日下午一時，發生一宗「空中飛人」慘劇。一名年青男子，由上址高處突然飛墮，跌在停車場大厦外之行人路上，登時鮮血四濺，肝腦塗地，令人不忍卒睹。

死者男子緣何由上址高處跌下，是失足墮樓？抑或是蓄意自殺？目前仍是一個謎。由於死者身上並無任何證件留下，且有四百多元現欵，有關當局相信他可能失足墮樓，現時警方呼籲死者家人前往殮房認屍，屆時案情會告大白。

事發時，爲昨日下午一時許，中區霖士街停車場大厦外，有人高處墮下，墮下時頭部先着地，已奄奄一息，不曉動彈，途人視狀，不禁嘩然，有人報警，召救傷車將傷者送院急救，抵院時已告不治。

死者身穿藍色外套，紅色恤衫，藍色牛仔褲，身高約五呎五吋，戴手表，身上尚有四百元現欵，但並無可供辨認身世之證件。

據悉：由於中區白領階級找午膳地方困難，有不少中區寫字樓文員，買了飯盒之後，前往霖士街停車場大厦樓上，一邊用膳，一邊遠眺海景，另有一番滋味。

在該樓慘劇發生後，據曾在停車場大厦用膳之人士表示，曾見過與死者打扮及身型之男子，在大厦內出現。亦有人表示：死者在出事前，曾在四樓停車場處，跨過欄杆，企在欄河處，手上捧着飯盒用膳。

假如死者確是該名在欄杆外用膳之青年，則他喪生原因，可能是一不小心，不慎失足墮樓慘死，殊令人可惜。

自從當局禁止盜包伙食後，中區文員大感午間用膳難，假如死者是因爲利用上址作用膳場所而失足喪生，是令人意想不到的慘劇。（合）

青年參加益智活動 學習技能服務社會

社團舉辦活動培育青少年才能

修頓遊樂場協會 康樂輔導義工班

（港訊）香港遊樂場協會修頓康樂輔導處主辦之「康樂輔導」義務工作人員訓練課程，今（廿五）日至四月上旬舉行，目的在引導青少年對現行香港積極推行之康樂輔導工作有概念性的認識，從而培養其領導才能，發揮其個人之所長，達致服務社會的目的。

課程內容包括講座、研習營、專題討論及交誼等。研習營將於三月四日、五日（星期六、日）假香港遊樂場協會銀礦灣戶外康樂營舉行，另外又將於逢星期六下午於修頓球場福利大厦上課外，並於課程後嘗試推行一項服務，經歷完成全部課程後，將由該會頒發證書乙紙，以資證明。

該項課程全期收費十元整（包括研習營食宿費用，講義費等）歡迎十六歲以上，有志於康樂輔導計劃之青少年朋友參加。凡有興趣參與之青少年朋友，可親自前往灣仔球場福利大厦灣仔修頓康樂輔導處報名參加。

黃大仙義工聯會 今辦義務工作展

（港訊）黃大仙區青年義工團體聯會，宗旨爲（一）提供經驗交流機會與區內青年義工團體。（二）統籌區內義工，使社區服務得以更有效推行，以滿足及擴大服務。（三）提供訓練機會予參加聯會團體成員及區內少年。

該聯會今（廿五）日下午二時至明日下午五時止，假正德街一〇四號黃大仙社區服務中心禮堂舉行「青年服務，服務青年」之展覽，此展覽介紹黃大仙區義工團體之服務工作及活動，以吸引更多區內的青年朋友，參加義工服務，以推行該區的義務工作，達到更高的水準。

勵德邨辦居民日 促居民認識合作

（港訊）勵德邨居民友誼節之壓軸好戲──居民日將于今（二十五）日下午假邨內籃球場舉行，屆時恭請香港房屋協會執行總幹事謝霖見女士主持剪綵，並頒贈獎品及紀念品。當日有國聯助慶，居民可抽獎，節目表演，攤位遊戲及電影欣賞等。邨內以免費入場。

居民日爲友誼節之最后一個項目，由社會福利署東區社區及青年事務處，民政署東區辦事處，香港房屋協會勵德邨辦事處，廉政公署灣仔分處，勵德邨警署勵德邨派出所，及邨內五個互助委員會，聯合策劃及籌備，目的在使邨內居民有機會參與社區活動，及其籌劃工作，同時加强邨內社會服務機構，及居民間之互助合作精神，增進彼此認識及了解，從而建立友誼，共同改善及發展勵德邨，使之成爲一更理想之居住環境。

當日之八個遊戲攤位，分別由廉政公署、勵德青年中心，及勵德兒童中心，及互助委員會負責設計及佈置。此外，上述三個機構分別負責一項表演節目，當晚之電影欣賞則是一齣由廉政公署攝製之「靜靜的革命」。

至于揮春書法比賽之得獎名單，會于當日公佈，優勝作品亦會于場內展出，是日各項獎品由開達實業公司，瑞榮超級市場，鐘意恤港島青年商會，社會福利署，及生力啤酒廠贊助捐出，嗎嗎有限公司則會供應全場飲品。

鄰舍輔導會講座 講本港老人服務

（港訊）有鑑於本港老人漸多，老人福利服務相應急劇發展。鄰舍輔導會白普夫人紀念中心將舉辦一連三次講座以應區內居民的需要。目的在簡介本港老人服務現況及指示有關服務的申請手續。由有關之專業人仕主講，日期爲二月廿四日、三月三日及三月十日下午三時十五分至三時三十分，假座牛頭角上邨第三座地下中心內舉行。講題爲老人現金援助，家居照顧，衞生服務和其他服務。費用全免，歡迎有興趣居民屆時出席。查詢可致電K─四五一八八八。

維多利亞青年團 辦民謠之夜籌欵

（港訊）香港維多利亞扶輪青年服務團，將於今（二十五）日「在九龍喇沙書院舉辦一籌欵音樂會，名爲「民謠之夜」。

參加演出歌星，獨唱者有著名歌手林子祥，流行曲邀請賽冠軍陳百强，電視名歌星陳美玲及擅唱粵語流行曲之袁麗嫦，而合唱組則有THE BYTTERNUTS、THE PAWS及THE RICI BAND等共十四位，司儀由鄭丹瑞（阿丑）擔任。門劵已在各通利琴行發售。

維多利亞扶輪青年團，曾於去年十二月爲柴灣一安置區居民安排一天的文娛活動，添置圖書及其他用具，而此次舉辦「民謠之夜」的目的，是希望能多籌欵項，作爲經費，以支持更多類似的活動，幫助那些被忽略的貧民。

堅道明愛小組辦 人際關係訓練班

（港訊）堅道明愛小組及社區工作單位，昨日開始爲青年人舉辦一項「人際關係訓練課程」，目的在推廣良好的人際關係，使個人在其家庭生活，工作環境，學校及社交生活中更清楚了解其所担當之不同角色及其要求，使能在這錯綜復雜的交往中，尋求健康的自我表達方法，達成更快樂充實的生活。

課程日期二月廿四日，三月三日，三月十日及三月十七日（星期五）晚上七時卅分至九時卅分在堅道二號明愛服務中心舉行。

中區半山區委員 招待服務員旅行

（新聞社）中區半山分區委員會乘新春期間，特舉辦「春節新界行大道」旅行聯歡，並由招待服務員爲該會服務之各單位同學。

昨日上午九時齊集皇后廣場，參加者有：主席鄒振猷，梁志堅，李琳明，伍晃端，統籌委員李炯雄，黃宇光，吳浩良，郭應彪，鄭道賢，江振華，中西區民政署聯絡主任莫潤泉，社區幹事曾錦銳，梁創榮，理工學院社會工作系義工服務團吳鴻均，馮萬山，馮靜文馮惠英楊焯源，樹仁學院社會服務團劉偉基，宋文婉，陳玉蘭，李佩開，張超羣，葉燊華，姜永强，梁美秋，聖心書院社會服務團凱惠芳李麗珍，李燕寶，呂敏儀，紅十字會青少年團第六團何永康，敖慧敏，林鴻恩威靈頓號角隊何尹輝，關劍華，謝家麗，陳少芳，何英偉，胡禮明，李德燦，香港第一零四旅童軍梁慶榮，黃佩芸，鄧錫盛，盧慶華，張金榮等數十人，乘旅遊專車出發。

首先到達沙田，大埔及新娘潭等地遊覽後，續往鹿頸風景區欣賞美麗如畫清爽寧靜環境，午間在粉嶺聯英酒家設宴聯歡，席間由統籌委員李炯雄向各同學致謝他們過去支持與協助，在功課繁忙之暇亦常常爲會服務，非但本會之幸，亦是區內坊衆受益者之福，同時希望各位同學不要祇顧埋頭於填鴨式功課，現代青少年應善用餘暇，參與社區服務活動，一本過去之熱誠，繼續爲本會服務，並祝各位百尺竿頭，更進一步。餐後，並往「雀抵」別墅參觀，由別墅主人盛情款待，至五時始興盡而歸。

尖沙咀貿易公司被爆竊 失財物廿二萬

清晨南京街三賊入屋掠財六千

（特訊）尖沙咀一間經營珠寶的旅遊公司，昨晨遭匪徒爆開夾萬，初步調查據報損失一批價值達二十二萬元之玉石、鑽石和人參，及現欵一萬元。

發生爆竊案的永勝旅遊貿易公司，在山林道二十二號瓊林閣二樓，昨日上午十時許，職員上班時，發覺公司內被翻搜凌亂，一個夾萬被用燒焊器弄開，藏放在內的大批珠寶已失去，即通知老板致電報警。

警方人員經過調查後，懷疑竊匪是於凌晨時從上址後巷攀開鐵閘，再將一個氣窗的鐵枝弄開，然後進行爆竊，並相信匪徒是携有燒焊器等工具。

據悉，該公司一名股東，昨晨四時許，是住在上址附近，但發覺沒有異狀，詎料，果有匪竊潛入爆竊，據聞該公司有數名股東，被竊之珠寶和人參已有保險。

另訊：九龍南京街十九號七樓今晨遭三匪持刀威嚇戶主入屋行劫，損失現金財物逾六千餘元。

被劫住宅戶主吳偉傑，五十五歲，昨晨五時卅分拖着兩名外孫外出購早茶，豈料甫出大門，突然梯角衝出三名年青男子，分別持有十二寸長刀，另一匪一刀架頸，一刀指腰，另一匪迫令事主返屋內後，叫醒屋中人，然後大事搜刮，共劫去三男一女手錶，一隻玉墜，五隻戒指，約值四千元，另四百四十元，美金三百元，現金一百元，全部約值六千餘元，得手後斯斯離去。

又訊：荃灣鄉和街，近金龍酒樓的十三個泊車咪錶，今日凌晨三時十五分，被竊現金一批，老虎機「弄爆」，目前警方正對此案調查中。（合）

林松波被控兩罪 打刦銀行及藏械

解法庭押候一週再訊

（新亞社）九龍警察總部探隊，根據從銀行取得錄影之疑匪照片，經過近三個星期之廣泛深入調查後，卒於二月廿四日下午二時至廿一日下午五時分別在港九兩地，拘獲兩名可疑男子，疑與今年一月間九龍地區先後發生之兩宗新興匪幫集團，據人追蹤，支票提欵案有關。其中一人於較早時，經被落案控以行刦罪名，餘下另一男子，警方經調查後，并予落案，控以行刦及藏有攻擊性武器罪名，昨解北九龍裁判署提訊，當值智法官徇控方請求，諭將案押候三月三日再訊，以便等候律政司指示，被告暫無須答辯，還押由監房看管。

被告林松波，又名波仔，廿八歲。被控兩罪：（一）一月廿八日，在深水埗恒生銀行分行與葉炳强及在逃人，行刦一姓黃男子一萬四千元；（二）二月廿一日，在香港灣仔洛克道三一九號四樓，非法藏有攻擊性武器，八寸長牛肉刀兩把。

警員黎秋強 判罰四百元

被控疏忽職守審結

（新亞社）一名警長及四名警員，被票控疏忽職守一案，在西區裁判署經過五日審訊結果，先後一名警長三名警員獲無罪釋放，餘下來承認疏忽職守之第四被告黎秋强昨由大律師代表向法官求情時表示，被告自幼就喜歡做警察，當到十六歲時，就加入粉嶺皇家少年警察學堂受訓兩年，畢業後正式加入警界服務，今次事件就被有關當局撤職，被告在任警員月薪一千三百元，現時在一公司工作，祇得六百元，請予原情輕判。

法官訊後判被告罰欵四百元，以入獄兩個月作抵，准被告在十四日內繳交。

被票控之被告：（一）李炳洪、四十一歲警長；（二）沈國强廿三歲警員；（三）甄文彬、廿三歲警員；（四）黎秋强廿一歲前警員；（五）賈志堅，十九歲，警員。票控五罪分指各被告於去年六月十七日，在瑪麗醫院拘留病房疏忽地容許鄧錫廣、王星海在合法羈留下逃走。

書籍文具業公會 廿七日選舉新員

下月一日祝五八週年

（港訊）香港書籍文具業公會，定於本月二十七日下午四時，在該會會所進行選舉第四十七屆理監事新員（有限公司第五屆）。又依章定於下月一日，假座九龍亞皆老街萬年華酒樓舉行慶祝成立第五十八週年紀念，同人大會。

該會理事長顧國華、監事長李純新、暨全體理監事、及名譽顧問、理事、同業等，熱烈贊助獎品，或代金，支持舉行抽獎節目助慶，凡赴會同人，皆得禮包一份，另有幸運抽獎，並訂購劵入席辦法，商號會員，限購席劵兩張，個人會員，認購席劵一張，席劵每張二十五元，定在會所內提前五天預售，由於適逢春節，及時慶祝聯歡，正好共賀新禧，歡迎會員提早定座。

市局設計海灘新垃圾桶

應付快將來臨泳季推行保持海灘清潔

（港訊）市政局已爲本港各海灘特別設計一種新的垃圾箱，去推行「保持海灘清潔運動」，同時應付在即將來臨的泳季所需。

市政局一發言人昨表示：新設計的垃圾箱箱身是黃色的，上面以紫色印上「保持海灘清潔」的宣傳標語，設計奪目，容積甚大，用塑膠桶製造避免被海水的鹽份所侵蝕。

每個海灘垃圾箱均可套上一個塑膠袋，以便清理箱內的垃圾，同時箱底並有小孔可供疏導雨水，以免污水淤漬箱內，此外，在設計上亦已兼顧到便於清潔工人將垃圾清理及移往別處等問題。

新的垃圾箱起初將用在市政局轄下港島方面各海灘，稍後同類型的垃圾箱亦將在新界各海灘使用。

海灘垃圾桶 市政事務署潔淨組參事鄧邦彥在淺水灣海灘檢查一個新設計的海灘垃圾箱。

港人堅毅適應力强 經濟定能穩步發展

廖創興集團千人昨聯歡 廖烈文透露業務多元化

（港訊）廖創興集團轄下銀行、企業、貨倉、保險，及醫院等同人，昨假蘇浙同鄉會大禮堂舉行春節聯歡大會，有該集團列位董事、監事全體暨員工參加，場面異常熱鬧，氣氛融洽歡欣向榮佳景。

席前首由董事總經理廖烈文太平紳士致詞，先向與會全體祝頌春釐，繼而闡述世界及香港經濟大勢，展望工商各業前途，預料港人定能發揮傳統之堅毅精神，與高度適應能力，穩步發展，共維安定繁榮，對該集團多元化業務之計劃，如銀行方面，由於一切顯示增長，除仍貫徹在本港及海外繼續增設分行，擴大服務範圍外，尤其重視電腦化聯線系統之功能，提高服務效率，提供廣大客戶以快捷方便，使符合「顧客至上，服務第一」之本旨，企業方面，爲適應實際需求，繼續選擇適中地點，興建商住樓宇，以配合地產發展之好景，貨倉業務，則因歷史悠久，客戶關係良好，堪稱平穩，至於廖寶珊紀念書院，因已遷入新建校舍，學生人數倍增，對師資與設備，亦大爲提高及改善，同時增廣廖寶珊獎助學金，獎勵品學兼優之學生，此乃秉承廖寶珊先生對教育事業作出貢獻之意旨，凡屬本集團員工之子弟，皆獲蒙受優待，以資鼓勵。

最後感謝董事會之英明領導，及全體同人之通力合作，尤多勗勉之詞，繼由董事副總經理宮本一郎先生，董事廖維吾先生等致詞，亦多吉利及勉勵之意，全場掌聲叠起，歡笑盈堂，宴會開始，全體董事向嘉賓及同人等舉杯，共祝馬年行好運，龍馬精神，助興節目有歌唱抽獎等，十分豐富，以迄深夜，盡歡而歸。

海洋公園本星期日 加演精彩特別節目

（港訊）二月二十六日星期日下午二時海洋公園將邀請：里達加力臘醫療團在文化廣場表演。

該日除正常之海豚海獅及鯨魚表演，商業羅台每逢星期日上午十一時半「相見在海洋」節目之外，並分別於正午十二時半及下午三時四十五分舉行舞獅雜技及魔術表演，而「快樂之聲」歌唱比賽優勝者亦於下午三時到場演出，所有特別加插之節目係在山下之黃竹坑花園部份舉行，收費成人五元，兒童二元。

土瓜灣區 空中飛人

（特訊）昨晚深夜十一時，九龍土瓜灣洪福道，發生「空中飛人」意外，一名男子由六樓高處墮下，跌在二樓簷蓬，反彈落地，身受重傷，由人報警，召救傷車送院留醫。

傷者林大方，二十九歲，住洪福道三十五號三樓，林在大陸有一女朋友，據說最近鬧翻，昨晚他跳樓不果，跑上天台，其後即發生墮樓意外。（合）

黃大仙警集體貪污疑案 控辯證供昨告終結

週二聆取雙方陳詞

（新亞社）黃大仙警署十名警務人員，被控串謀妨碍司法公正一案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，該案於去年十月廿六日正式開審，到昨日止，控方證供完畢，連日全案主審法官韋息方聆訊，辯護律師由控方證人供辭，辯方律師籌案下週二開審時雙方結案陳詞。

本案控方證人除有部份書面作供外，親身出庭作證者共有廿三人，辯方證人則有卅五名，被告十人（一）史方信，卅五歲，外籍警司；（二）李鳳岐，卅四歲，總督察；（三）吳茂豐，卅一歲，高級督察；（五）莫雄，四十七歲，警長；（七）曾照誦，四十七歲，探長；（八）湯少佳，四十二歲，探員；（十）陳慶秋，四十九歲，退休警長；（十一）四十六歲，探目；（十二）陳珊明，廿九歲，探目；（十五）……

上述各人被控於一九七一年九月至一九七七年間，在香港地區串謀王文俊，在逃中，四海明，徐人均，曹昭，廉賬銷，黃國僑，高級督察林如山，警員鄧學良，馮光及其他不知名人士妨碍司法公正，使上述警員不執行其本身之職責。

本案在開審時，原有十六名被告，但控方於開庭後，即撤銷控訴，第十四被告林鴻昌警員當庭釋放，第四被告周志行督察，及第六被告徐少東，探長，乃於審訊中途，因證據不足獲判無罪釋放，第九被告曾國樑探目，第十三被告陳啟及十六被告易榮，兩人均爲探目，於控方證供完畢後，獲判無須答辯，當庭釋放。

昨日辯方最後一名證人潘友光作供稱：彼乃慈雲山邨一間小學校長，亦是區內反罪惡委員會主席，警方常有派遣警長級以上警務人員出席參加委員會之會議，第二被告李鳳岐年前曾在黃大仙警署任職署長，亦也曾出席反罪惡委員會會議，席上李極力希望區內居民反罪惡及舉報區內之非法活動，致使區內罪惡，在七五年九月間至十二月之假期間大爲減少，治安大有改善，及提高破案率，證人又透露該委員會曾推薦李鳳岐選爲本港十大傑出青年……

四邑商工總會 員生捐欵助學

華僑日報廣播者救童助學運動昨又獲廣大讀者支持，香港四邑商工總會學校爲響應不甘後人，全校員生抱着人溺己溺精神，發起募捐，共得善欵五百三十元，昨日由代表親到報社交來欵項及函件，全文如后：

敬啓者：貴報歷年舉辦之救童助學運動，全港之清貧兒童受惠不少，意義重大，致感敬佩，本校員生以人之欲善誰不如我，固自知能力有限，杯水車薪，無濟於事，惟冀此舉能引起社會人士更之注意與廣泛之支持耳，茲送上本校員生捐欵五百三十元正敬祈核收，至爲感禱此致華僑日報司理等 香港四邑商工總會學校校主任楊國基

廣社行友 四六年第九回 馬鳳山遊

廣社行友第四十六年第九回旅行節目「馬鳳山遊」，定一九七八年二月廿六日（星期日）上午十時在沙頭角公路之馬尾下集合起行，預定約於下午四時卅分到大埔汀角道之鳳園散隊。

注意事項──（一）路綫中程，山徑上高約千七百呎，落坡部份斜峭。（二）自備糧水。（三）慎防惹起山火，保持山野地方清潔，不可採花摘果斬樹折枝。（四）交通參考：第七十八路巴士由上水往沙頭角，經馬尾下有站，第七十五路巴士由大美督出大埔墟，經鳳園有站。上述兩綫有鄉村客貨車行走。

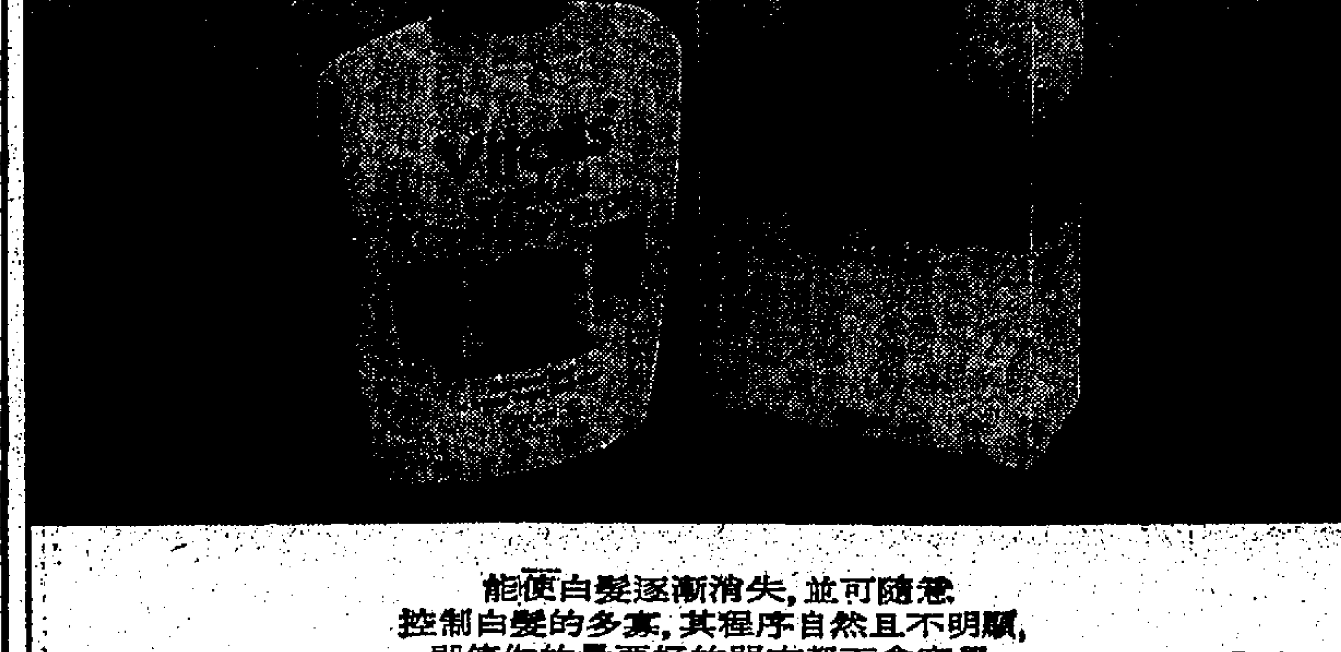
特約專車──在土瓜灣順風街任錫五汽車公司車場（近海心公園）登車，準八時卅分開出，直駛往馬尾下，回程時由鳳園接載返紅磡碼頭。車費每位四元七毫，乘車劵發至廿五日星期六正午止，由下列兩位服務行友辦理發劵：（一）潮剛豐：大道中卅七號余道生行八一一室。（二）陳瀚山：旺角彌敦道五五六號D座二樓。

消除白髮的煩惱

請用

新 維他利

黑髮漸進劑



能使白髮逐漸消失，並可隨意控制白髮的多寡，其程序自然且不明顯，即使你的最要好的朋友都不會察覺。

維他利黑髮漸進劑，不含染料或過氧化物。它不但柔和地逐漸控制你的白髮，而且每日用以梳頭，頭髮潤滑光澤，令你看來更年輕。

® 註册商標

法國海鮮節

由二月廿四日至三月十五日，香港酒店大班扒房特別爲你推出多款精美的法國海鮮，新鮮空運到港。計有肥美多汁的生蠔、帶子、蟮、鱒魚……全部以法國傳統方式烹調，保証可令喜歡海鮮的饕客大快朶頤！

訂座請電3-676011內線679

香港酒店 半島集團成員

德國醫學最新貢獻 中年以上男子必需

森霸 ZUMBA

性能失常衰退 心不從願 效能顯著

東京來鴻大力推薦臨牀經驗深知奇效

提防假貨 認明每盒均有紅字 森霸

總代理：歐亞式商務有限公司

本港新聞

港府擬授權房委會處理屋邨泊車問題

負責邨內車位停車場管制收費

（港訊）昨日（星期五）出版之政府憲報公佈一項法案，建議授權房屋委員會負責在屋邨內提供及管理停車場，及管制車輛停泊在一些屋邨之道路上。

政府發言人指出，在公共屋邨內非法停泊車輛，已是一個存在已久問題。他說，房屋委員會的政策是，對停泊於屋邨內街道，廣場或指定作泊車用途之車位上的車輛，加以管制及收費，而在一些屋邨內的護街及停車場已有出租車位供應。

該發言人說：「但大部份屋邨的街道，尤其是較舊屋邨的街道是實通兩面，故管制當街泊車的責任乃落在運輸署署長身上，負責執行定額罰款法例者，則為警務人員與交通督導員。」

他補充謂：「若任由車輛停泊屋邨街道上不加以識別，不但會令居民夜間感到不便；更重要的是，非法停泊車輛往往阻礙如救護車及滅火車等車輛迅速駛達意外現場。」

該法案將授權房屋委員會指定屋邨內若干道路為「受限制」道路，並且管制駛入之汽車。委員會亦將獲授權為特許駛入及停泊於受限制道路上人士所擁有或駕駛的車輛，在屋邨內及受限制道路上設立停車場及泊車處。委員會亦可徵收泊車費，及對任何非法停泊於受限制道路或停車場的車輛，予以扣押或移去，直至有關人士向房屋委員會繳付所需費用後，方予發還，或在無人認領時，將扣押汽車以其他方法處置。

該發言人強調，但房屋委員會並無權力處理屋邨內的交通意外及交通違例事件，此仍為警務處處長之職責。

美國雙週項目之一 美國空軍樂隊 港九演出八場

（港訊）香港市政局與美國駐港總領事館及香港美國商會合作，在美國雙週期內主辦由美國駐太平洋空軍樂隊演奏之免費音樂會，共演奏八次。該樂隊在港演奏時將分為兩隊，一隊由四十八名演奏人員組成，另一隊為十二名隊員演奏之搖擺樂隊。

搖擺樂隊定於三月十一日上午十時半在九龍公園籃球場演奏，同日下午三時半在摩士公園露天劇場演奏，該隊於三月十二日上午十時半在修頓球場演奏，同日下午三時半在香港動植物公園演奏。

在同一週末，規模大的四十八人樂隊定於三月十一日星期六上午十時半在維多利亞公園音樂亭演奏，同日下午三時半在近皇后碼頭之愛丁堡廣場演奏。三月十二日星期日，該隊於上午十時半在觀塘遊樂場演奏，下午三時半在旺角街遊樂場眼奏。

上列演奏之贊助者，有香港德士古有限公司，美國大通銀行，康福旅行社，萬國寶通銀行，金銀證券交易所，AGRICO OVERSEAS COMPANY，CATERPILLAR FAR FAST LTD.，香港美孚有限公司，萬力半導體香港有限公司，香港船塢公司及馬錦燦先生，江茂森夫人，左少權先生，黃天榮先生，馬清偉先生等。

協助促成邀請此等一流演奏人員來港者，倘有美國銀行，柯達（遠東）有限公司，利惠（遠東）公司，INGERSOLL-RAND，美國永備有限公司及聯合石油有限公司。

該樂隊旅港期間，麥當勞公司招待隊員全部午餐，嘉柏有限公司及康福旅行社負責全部交通事宜。

美國空軍樂隊曾訪緬甸，關島，泰國，台灣，韓國，日本及菲律賓，為包括各國元首在內之數以百萬計的聽眾演奏。現在香港人士可以在美國雙週期間有機會欣賞該隊演奏之美妙的美國音樂。

香港四邑商工總會學校員生捐款助學，圖示該校師生分別是趙國基，曾淑儀，陳卓榮與本報李才生先生合攝。

（圖示李察遜署長正將禮物致給關氏。）

黃大仙區康委會團拜暨委員會議 蔡主席提議多辦活動

（特訊）九龍黃大仙區康樂體育委員會，昨日下午四時卅分假萬打老道飛龍酒樓舉行新春團拜暨第十九次委員會議。

出席者有：民政主任苗學禮、劉廣滔、黃大仙區警方關係主任曾觀星、會長沈香陽、主席蔡準、郭子樂、黎德生、蔡文浩、潘有江、楊瑞煌、劉祖佑、張禮炳、陳秋帆、關佑、朱福榮、鄺彬、黃碧桃、周帆、黃偉琛、馮寶照、黎明等數十人。

首由主席蔡準、會長沈香陽分別致新春賀詞，恭祝各位龍馬精神，生意興隆，新年快樂等，語多吉祥。隨即舉行會議，商討本年度康樂活動，由主席蔡準主持舉辦之各項青少年康樂活動。蔡主席提議本年度應多辦區內之各項青少年暑假康樂活動，以免區內青年學子，無所事事，給壞人引誘而誤入歧途。繼由政府康樂事務組主任朱福榮、潘有江等報告一年來所舉辦之各項康樂活動，成績美滿。禮成後舉行聯歡，場面熱鬧而融洽。（突）

東區民政署春節酒會聯歡。圖為東區民政主任周露翊與嘉賓李才生、植國森、林崧芳、賴明夫人、陳榮坤、陳麗玲，成定邦等酒會中合影。（本報記者攝）

培道聯愛會組辦 復活節台非旅行團

基督教培道聯愛會舉辦非牟利旅行服務春節二月初三（三月十一日）菲律賓敬老團七天遊一千〇五十元，又免帶美金及簽證者，收一千二百五十元，另青年特價團，菲，台均為一千元，並可分期付款，限三次繳交首付二百元，餘分兩月交完，每月各四百元。復活節假期，台灣九天收一千四百五十元，七天一千二百五十元，七天行程：首天往台北，②花蓮，③台中，④高雄，⑤日月潭，⑥台北，第七天由台返港。適合工友們渡假旅遊，報名到英皇道六六號三樓B會所，電話：五—七〇九三九五，或七〇九〇七三，李牧師洽。九龍K八五九三三八。

港菲英華毓德兩校 校友春節聯歡

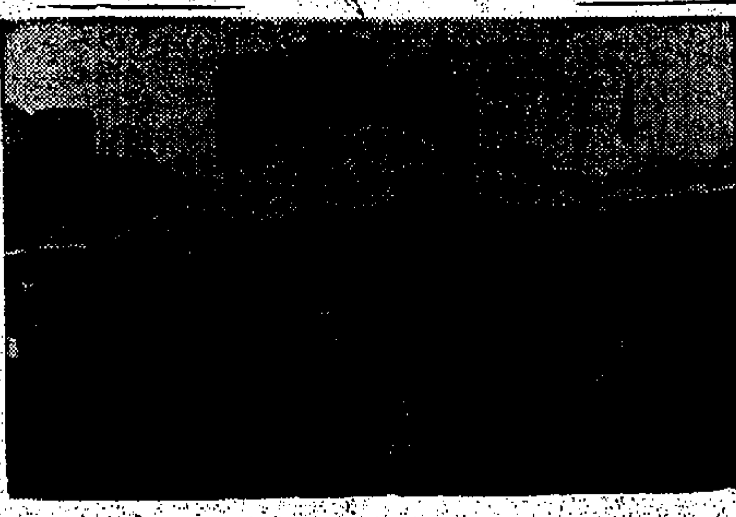
改期三月廿六日大會堂舉行

（特訊）廈門鼓浪嶼英華書院毓德中學兩校校友，旅居香港及東南亞各地不下數千人，對工商財經文教各業供獻良多。近組成龐大東南亞考察團訪問曼谷，星加坡，香港及台北各地，考察商情探訪校友，聯絡感情，現改訂定於三月廿五日蒞港，旅港兩校校友因亦改定於三月廿六日假大會堂高樓舉行盛大歡迎會暨春節聯歡，估計參加人數將逾五百人，大會備有精彩遊藝節目及幸運抽獎助興，歡迎校友攜眷參加，報名及購取餐券處王祖基（五—四五四二〇二），謝炳輝（五—四四〇八八），紀瑞民（三—〇二〇五八一），葉翠秀（三—七六三三二一），王志聖（五—二六六一六一），韓瑞瑛（五—七七〇七〇〇）。（湛）

渣打銀行捐公益金 今年兩次共捐廿萬

（港訊）歷年來積極響應公益金籌募運動的渣打銀行，昨日再次慨捐十萬元，撥贈公益金屬下之七十二會員機構。該筆善款係渣打捐助公益金一九七八年度籌募運動的首筆數。

渣打銀行本港總經理韋德森，在一項簡單儀式中，將該鉅額支票給交公益金第二副會長兼籌募主席蕭漢森夫人。韋氏表示，第二筆善款十萬元將於今年稍後捐出。



圖為上週日舉行之公益金首屆遊藝賣物會上之得獎攤位。

「本田」免費檢驗服務月 車主回廠驗車異常踴躍

為免擠迫請電大昌服務中心預約

本港大昌汽車服務中心與合眾汽車公司聯合舉辦之「本田汽車檢驗服務月」，經於本月廿日開始舉行。側聞，連日來各本田車主反應異常踴躍，而前往驗車之車主，除感到非常滿意外，更感對大昌汽車廠房規模之宏大，設備之先進，員工服務態度之優良及其全港首創真正廿四小時服務之精神，讚不絕口云。

是次「本田汽車免費檢驗服務月」，本田車廠特派技術部副經理梶田昇治及永升義算先生來港任技術顧問，相信以其豐富之經驗配合大昌熟練之技工，定能為本田車主提供更佳之服務。服務月期內，各本田車主不祇可享受免費全車檢驗服務，並可免費更換一項原廠零件或享受免費調校剎車掣及引擎服務；驗車後，車主更可獲得詳盡驗車報告及零件八折，人工九折之優待。據悉，由於是次檢驗服務各界反應空前熱烈，故為利便工作之進行，大昌汽車服務中心特呼籲各車主，於駕車往各中心檢驗前，請先致電聯絡預約。

預約電話：鰂魚涌汽車服務中心：五—六三六二六二，長沙灣汽車服務中心：三—七〇四二五一。

快活谷獅會籌祝會慶暨進行社會福利計劃 昨賀李大偉疊翁之喜

（特訊）快活谷獅子會歷屆會長陳普芬、李大偉、黃明晏、何文驄、余光華、余文倫、李啓勳、岑樑生、陳維昭、朱飛龍，昨晚假座京華酒樓三樓歡宴全體獅兄獅嫂，并賀前會長李大偉、李業少璽伉儷疊翁之喜，會長朱飛龍代表會方向李氏伉儷致送金雙喜座留念。

昨夕參與盛會者除上述會長外有陳香江、陳兆宏、林銳鋒、孔昭創、曾源非、林燕崑、譚殷、黃志榮、陳其謙、何廸雄、劉漢銓、周占樂、郭子芳、曾憲揮等獅兄及獅嫂三十餘人，氣氛熱烈。

宴前由十位會長研討為紀念十週年創會事宜及舉辦社會福利龐大計劃，均獲表贊同。（天）

業主任客合作改善大廈環境治安

好望角大廈業主法團 昨選出首屆管理委員

（特訊）九龍旺角大廈業主立案法團，日前假座國際酒樓召開會員大會，舉行改選第二屆管理委員會委員，並商討修章及調整管理費問題。

到有監選人旺角民政處聯絡主任呂振炎、黃宜鋕、旺角區大廈總會副主席陳漢琛、大廈業主會員計有恒生銀行代表、新世界代表、國際酒樓代表及各層單位代表等。

首由第一屆主席鄔榮德女士致開會詞略謂：在過去三年來（一）本大廈治安方面有防盜鐵之設備，並無特殊搶劫案發生。雖有一兩次偷竊事件，當時即被看更人拘捕報警獲得警務處嘉獎。（二）康樂方面曾發動本大廈青年參加旺角區乒乓球賽獲得冠軍。（三）清潔方面獲得旺角區清潔比賽冠軍獎。（四）本大廈去年曾全部粉飾，雖用一萬七千餘元及其他裝置修理數萬元，幾年來並無增加管理費及向各業主收取龐大費用，此種現象有賴各委員努力及業主住客真誠合作，才有此成果。希望今後更加強合作，使到業主住客安居樂業。

隨即選舉第二屆委員，當選者為鄔榮德、陳永忠、倪振聲、蘇仁傑、鄭敦球、廖慶、莊文新、[illegible]等九位，並即互選各部門負責人，鄔榮德當選主席，[illegible]副主席，蘇仁傑秘書，梁永忠總務，安莊文新候補委員，[illegible]主任仇振聲，財務主任[illegible]、廖慶、唐漢福。（突）

黃大仙區康樂體育委員會昨舉行新春團拜暨第十九次會議，主席蔡準報告擬多辦青少年活動。（本報記者攝）

本港牛仔褲零售商出席「利惠代理商專業研討會」

為六十位本港牛仔褲專業零售商日作參加利惠公司於假日酒店主辦之第一屆代理商專業研討會議。

「一九七五年之牛仔褲狂潮將漸趨平穩」美國利惠牛仔褲公司之香港區總經理張華傑作以上之透露。

張氏認為最近之市場調查顯示牛仔褲本港之銷量自一九七五年以來總銷量下降百分之十二，這現象與世界其他牛仔褲市場大致相若不遠。

影響最大者為大部份小規模及以貨就價之廠商，出口廠商受其影響。

談及美國利惠公司之本港銷售情況，張氏表示現時之用家對牛仔褲質料有進一步之認識，每每於選購前作嚴格之挑選，這正好是利惠公司之生產宗旨，故此利惠牛仔褲在本港市場所佔之份量不但平穩更有趨於增加之形勢。

買家不但對產品作嚴格選擇，甚至零售門市亦有所挑選，這現象與世界其他牛仔褲市場之進入第二階段一樣，故此牛仔褲零售商已非普通之服裝店，而需進一步在選貨，存貨及經營方面專業化，以應用家之要求。

張氏認為LEVI'S之分銷網及嚴格選擇代理商將成為使市場穩定中一個重要因素。

張氏更表示LEVI'S將來之政策將會務益求精，務求以貨優款佳令用家更有信心及令零售商更能以代理LEVI'S而引以為榮。

右圖：圖為利惠「代理商專業研討會」進行時情形。

東區民政署昨酒會 感謝坊眾首長支持

六百餘官民聯歡賀新春

（特訊）東區民政署昨（廿四）下午二時假該署舉行春節酒會，由港島民政專員許賁超及東區民政主任周露翊聯名發出請柬，邀請區內社團領袖及各階層人士臨場參加，藉以對他們過去一年來支持政府協助東區民政處進行政善各項社會環境運動及居民福利工作，表示謝意，蒞臨嘉賓六百餘人，官民打成一片，酒杯言歡，充滿熱鬧氣氛。

東區民政主任周露翊，副主任陳惠林，楊黃瓊珠，互委會事務副民政主任李懸妍暨符實榮，分處副民政主任李孔壽，分處主任黃遠榮，[illegible]

到會機關首長及嘉賓，民政署長黎樂庭，副民政署長徐淦，梁文建，總聯絡主任何顧璇，港島高級事務主任梁達燦，東區警局植國基警司，警民關係主任黃少彬，衛實灣警署黎伯、黃志堅、徐威，柴灣分處聯絡主任吳欽湫，周紹中，丁立煌等迎迓嘉賓。

柴灣警署助理署長，東區市政事務主任陳榮坤，副主任傅錦洪，教育司署高級教育主任黃潘慧桃，東區康樂及體育主任邱霖源，東區社區及青年事務主任林永章，消防事務處東區區長林植源，房屋司署經理林偉強，蔡赤光，李茂枝，銅鑼灣街坊會岑才生，北角街坊會[illegible]

今日隆重開幕 金島燕窩潮州酒樓

位於九龍尖沙咀加拿芬道廿五至卅一號京華銀行大廈三、四樓之金島燕窩潮州酒樓，將於今（廿五）日下午一時開幕，敦請實光集團主席蔡鴻生先生主持揭幕，並由子明先生主持剪綵，何觀紅星汪明荃小姐、何守信先生主持，並設酒會，招待嘉賓。

該位於尖沙咀最繁盛地區之金島燕窩潮州酒樓，籌備經年，設計美侖美奐，佈置豪華，金壁輝煌，備有貴賓廳房，舒適典雅，誠為潮式酒樓中之高級食府，並聘請名廚，精研食譜，巧製正宗潮菜，色特多，款款精心創製，價格克己，大宴小酌，無任歡迎。

聞該酒樓將於今日下午六時開始正式營業，歡迎各界人士光臨指導。

何文田坊會昨春節聯歡 派發敬老利是

（港訊）何文田街坊會昨日下午三時在會所舉行春節團拜敬老大會，招待一百五十名老人，到會有各政府機構首長官及會員等數百人，由理事長吳多泰、蔡念因、吳朱蕙芬、監事長傅朝泰、謝益儒、駱秉初及各首長款待。

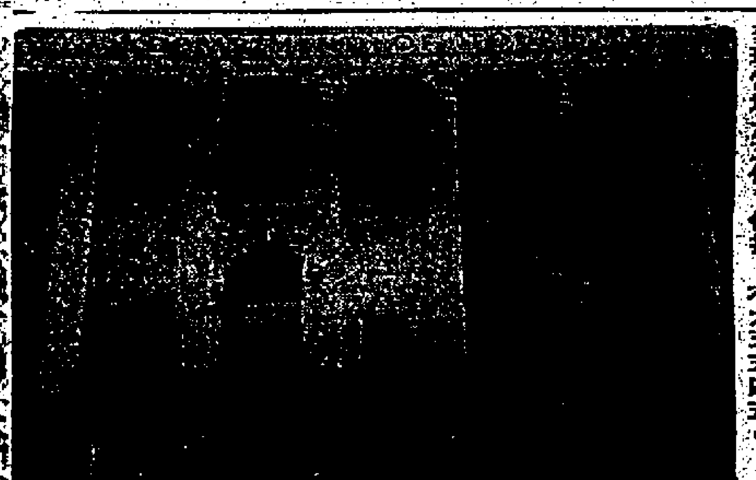
理事長吳多泰致新年賀詞，同寅敬祝者英老當益壯，同寅新年進步；當並稱：港九各區街坊會，呼籲女皇登基銀禧紀念體育中心基金會[illegible]

聯合汽水廠四月年會 定期二月廿五日 發末期股息每股派六角

聯合汽水廠有限公司董事會宣佈：本公司截至一九七七年十二月三十一日止之九個月內，除稅後之經審核集團綜合純利為一千五百一十萬元，本集團上年度，至一九七六年十二月三十一日止，九個月之純利為港幣一千零五十萬五千九百二十六元正。

該公司董事會同時宣佈將在本年四月二十八日（星期五）正午十二時假座香港希爾頓酒店，召開之股東週年大會時，建議於本年四月二十九日，派發末期股息每股六角，連同[illegible]

東區民政處（東區）各坊會社團首長：[illegible]（宇、湧）



吉時吉協辦獲得好評 在職青年菲新春旅遊

油尖區青少年康樂聯會主辦，社會福利署油麻地社區及青年事務處，油麻地民政處，勞工處贊助，由吉時吉旅行社協辦之「在職青年菲律賓新春考察旅行團」一行百餘人，已於年初一依時出發，年初六順利返回香港。

此一為期六天之旅行團，所有行程節目均依原訂計劃進行，其間並曾特獲安排參觀該國菲律賓當地旅遊局（見圖），受到熱烈歡迎外，並放映立體彩色幻燈片，招待團友。

該團旅遊菲律賓，行踪包括：馬尼拉市區觀光，往百勝灘乘獨木舟遊，及夏宮碧瑤，觀賞千島霸影，於（蜜月島舉辦菲律賓文化之夜，也步現當地之文化，也括有竹舞，竹竿舞等，）及各項青年活動，享受島上各種設備，如保齡球場，網球場，騎馬場，泳池，夜總會等，應有盡有，實為一世外桃源之勝地。

此次該團旅遊節目，全部委由吉時吉旅行社協辦，住宿膳食均屬一流，受到參加者一致推崇與好評。吉時吉旅行社經常接受委託為各機關社團舉辦各項旅遊活動，信譽卓著，此次協辦之「在職青年菲律賓新春考察旅遊團」，即獲得極大之成功，相信該社當會百尺竿頭更進一步為愛好旅遊人士提供更佳服務。該社地址：九龍尖沙咀康地道一二三號希爾大廈十一樓全層，電話：三—六九五五四五。

社署文員譚文耀榮休

（港訊）社會福利署署長李孝融昨日（星期五）在一項簡短而隆重的禮物贈送儀式中，將一個手錶送給即將退休的一級文員譚文耀。

譚氏係於一九四八年加入政府服務為臨時文員，並曾在社會福利署任職，自該時起迄今的三十年服務期內譚氏曾分別在署內各單位工作。譚氏在一九六五年晉升為一級文員，並於本年初榮獲英女皇頒授英帝國獎章嘉獎其忠誠服務。

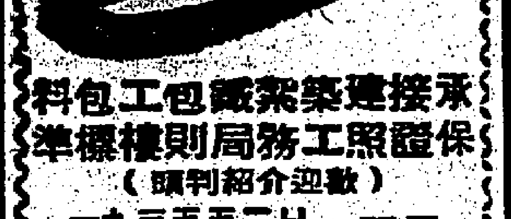
李孝融署長昨日代表該署同寅致送別禮物時，對譚氏的忠誠服務和貢獻，極力稱讚並祝其退休後萬事如意。

商業專欄廣告

大效廉費 傳宣中集

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

紹榮鋼鐵廠有限公司

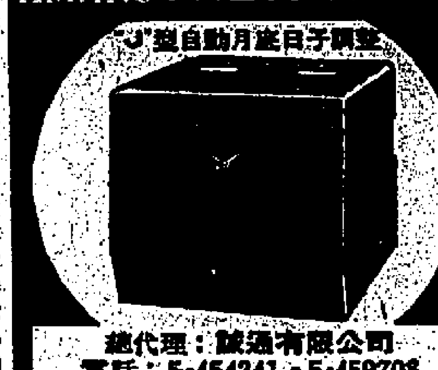


承接建築架鐵包工包料 保證照工務局則樓標準

（歡迎介紹訂購）

電話：H二二五五三九一 H二二二四三六一

AMANO 安勉勞打咭機



總代理：誠通有限公司 電話：5-454241．5-459708

華僑日報（英倫航空版）贈閱表

讀者姓名：（請寫正楷英文）	
地址：（請寫正楷英文）	
英倫親友姓名：（請寫正楷英文）	
英倫收報地址：（請寫正楷英文）	

贈閱辦法：請將此表填妥後寄回下列地址

華僑日報發行部 香港荷李活道一〇六至一一六號

或寄英國經銷處：東寶有限公司 TUNG PO OVERSEAS LTD., GERRARD STREET, LONDON W. 1, ENGLAND

農年新春本報贈送「英倫航空版」啓事

敬啓者：本報自一九六三年發刊「英倫航空版」以來，荷蒙僑胞深切愛護，風行遐邇，至深感奮，玆值農年新春之始，為表鼓舞服務精神起見，特舉辦贈送「航空版」與閣下旅居英倫之親友，以表謝意，請即將下列表格填好剪出，寄來本報（港、英地址均可）當即免費寄奉報紙七天，此辦法對於貴親友身居海外，可能與閣下感情增加也，此啓。

倘荷長期訂閱 發表歡迎服務 週到敬希垂意

在港付款（郵費在內）每月港幣四拾八元正

在英倫付款（服務費在內）每月四鎊伍十便士

華僑日報有限公司謹啓

家有警報器闔府保安寧 日本幸福牌警報器暢銷

預防煤氣石油氣洩漏最新科學貢獻

原價九十五元特價每具祇售七十七元

由於煤氣石油氣差不多已成為今日每個家庭的主要燃料，所以它的效用已普遍受到重視，但另一方面，却每因一時疏忽，氣體突然洩漏，就很容易造成爆炸，火警，中毒等意外災害，小則引致財產損失，大則危害到生命的安全，實在是不容忽視。

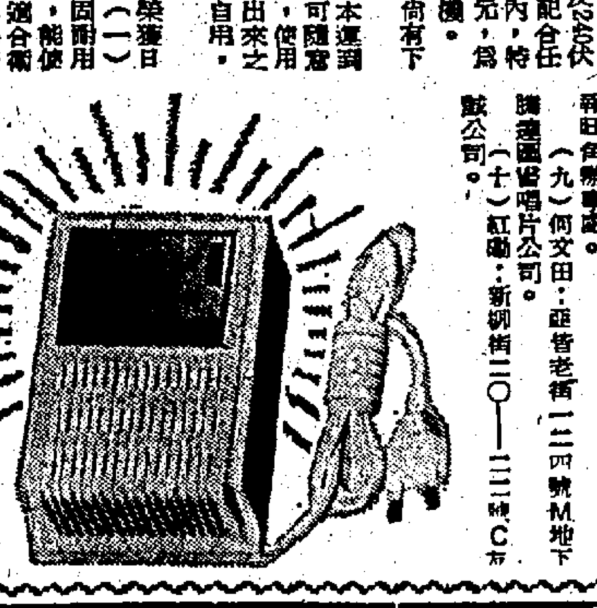
華僑日報讀者超值商品——日本幸福牌警報器，本期推出之家庭超值商品，就是預防煤氣石油氣洩漏最新發明之先進科學產品，結構精密，特有電子感應，對各類易燃氣體洩漏及烟火之發生，具有高度敏捷之反應，並與氣體接觸數秒鐘內，即自動發出警報（鐘聲）訊號，使屋裏的人，迅即走避，而免生命財產受損失。

日本幸福警報器，不特體積細小，外型美觀，同時用電極少，且對110,117,220及240伏特之電壓量均可適用，安裝容易，適宜配合任何環境之佈置，原價九十五元，變週期內，特價優待本報讀者，每具僅售港幣七十七元，為確保闔府安寧，請即選購，以免坐失良機。

此外，本期推出之家庭超值商品，尚有下列二種：

富士牌不銹鋼多士爐——最新由日本運到，不銹鋼外殼，高貴大方，堅固耐用，可隨意控制無焦，同時由富士牌不銹鋼多士爐烘出來之多士，將會呈金黃色，甘香可口，款客自用，最受歡迎，特價售五十六元。

日本仙靈牌濾水器——家庭恩物，榮獲日本衛生協會優異證書，主要特點計有：（一）全部用P．E硬膠製成，美觀大方，堅固耐用。（二）含有礦物性活性炭及亞硫酸鈣，能使水質經過濾水器後，馬上潔淨，適合衛生，可供直接飲用。（三）體積小巧，容易安裝，任何一種水龍頭，均可適用，特價祇售卅八元。



發售地點如下：

（一）中環：荷李活道一一〇號華僑日報總社。

（二）中環：砵甸乍街香港華人銀行地下華僑日報中區辦事處。

（三）中區：德輔道中國際大廈一七〇二室七海公司。

（四）灣仔：軒尼詩道二四四號一二四六號二樓泰興文玩公司。

（五）銅鑼灣：鵝頸橋 號A地下文華雅局。

（六）北角：渣華道[illegible]利舞台側）

（七）西環：皇后大道西[illegible]行。

（八）旺角：上海街四九七號地下華僑日報旺角辦事處。

（九）何文田：亞皆老街一二四號M地下購達圖書唱片公司。

（十）紅磡：新圍街二〇——二二號C有獻公司。

本港新聞

恒生銀行去年純利壹億伍仟叁百餘萬

末期息二元四角每五股送兩紅股

（港訊）恒生銀行於昨（廿四）日在該行總行會議室舉行董事會議，會上透露該行及其附屬公司在一九七七年度之業務成績頗爲滿意，在除去一般性之準備及調撥後，計得純利一億五千三百四十九萬九千元，比一九七六年度增加百分之二十八點三。

董事會建議撥公積金七千五百萬元，及派發末期息每股二元四角。由於去年三月曾作四送一紅股，故連同去年八月間派發之中期息每股一元，則是年度全年股息爲每股三元四角，比一九七六年度增加百分之二十八點八。

董事會將於一九七八年四月七日舉行之股東週年常會上，向各股東建議，凡一九七八年四月七日持有伍股者，依比例將獲送紅股兩股。董事會並建議，增作股本之八千二百五十萬元，將由公積金項下撥出。

該等紅股將不可享有截至一九七七年十二月三十一日之年度末期股息，但可享有以後之股息。

倘派發紅股獲得通過，則公積金項下撥出之款項，將由各項儲備金與未分配餘利項下提取八千二百五十萬元撥還。

董事會預測，倘[illegible]度不變，則增發紅股後，一九七八年度之股息，每股將不少於二元四角五分。

該行將由一九七八年三月二十九日（星期三）起至四月七日（星期五）止，暫停轉股過戶。

撥款一千五百萬元

創辦恒生商學院 爲社會作育英才

自由申請入學畢業後自由就業 並非特別爲恒生發展業務而設

又訊：董事會通過撥款一千五百萬元，作爲創辦恒生商學院之用，並已獲得有關政府部門協助，在沙田預留一幅面積約十七萬平方呎之地段，作爲該學院校舍。該學院並非牟利機構，其目的乃爲促進銀行及商業管理訓練，以便對整個社會有所貢獻。

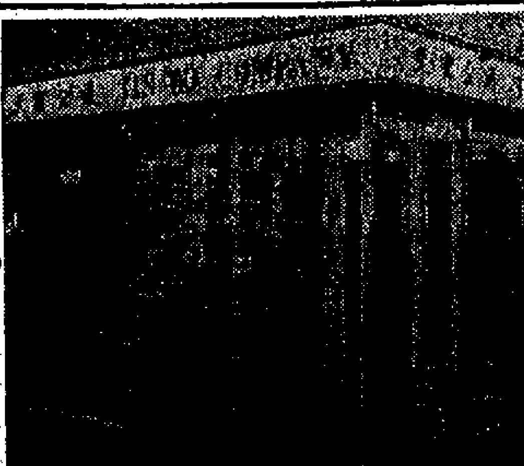
該行自一九六三年開始已舉辦銀行業務初級進修班，至目前爲止約有五萬五千人完成該課程，該等進修班主要爲在職行員而設，在晚上及暑期並加辦日間課程，供中學畢業生及在職工作者參加。

均適宜設置課程更實用，另有若干課程，除徵恒生銀行職員外，亦參加恒生銀行之事業。

又訊：創辦恒生商學院，以供工商界所需要之人才，學子可自由申請入學，畢業後可自由就業，並非特別爲恒生銀行之業務發展而設。恒生商學院之成立，爲求使之發展爲健全而獨立之商學院云。

法國DAUM水晶工藝品 名店街天寶公司發售

銅鑼灣名店街A28號天寶公司，於日前開幕，該公司獨家經售法國DAUM水晶工藝品，該種工藝品以型態優雅，工精料靚，名貴大方而馳名於世界，無論任何地方，一經擺設該等工藝品，均特別顯得高貴美觀，亦爲收藏家喜歡收集之珍品，除裝飾品外，尚有各種用品，種類繁多，歡迎參觀選購。



（圖爲名店街天寶公司）

港府任免令

黃霈綺、潘春沂任督學、陳壽霖、黃伯權任工業部管理局委員、余叔韶、黃允熙任司法服務委員、梁乃鵬、丁福祥任電檢委員、黃潔玲、冼祥任市局助理秘書。

（特訊）憲報昨午發表港府任免令一束如下：（一）本年二月十四日起，左敦復職後，杜華免署理工商處長，復署理工業及海關處長，同時潘達則免署理該職。（二）二月十九日起，鄭本韓復職後，衛綸晉免署理房屋署長。（三）二月廿日起，鍾國棟離任期中，黃然希署理天文台長。（四）二月廿二日起，黃汝森署理鐵路局長。（五）二月廿二日起，簡悅強離任期中，李福和任行政局臨時非官守議員，同由二月十八日起，鍾士元返港後，李福和免任行政局臨時非官守議員。（六）一月三日起，丁福祥任職助理民政署長期中任官守太平紳士。（七）黃霈綺及潘春沂任督學，黃恩仁及陳富家則分別由二月十三日及去年十二月十一日起免任該職。（八）三月一日起，陳壽霖及黃伯權任工業部管理局委員，任期十二個月。（九）二月廿日起，余叔韶及黃允熙任司法服務委員會委員，任期兩年。（十）二月六日起，璐嘉烈彭利夫人任法律援助處長。（十一）二月廿八日起，張耀兆免任電影檢查委員會委員，梁乃鵬及丁福祥則由二月一日起任該職，任期一年。（十二）二月十八日起，史溫免署理公務員銓敘委員會主席。（十三）黃潔玲及冼祥分別由一月十七日及一月卅日起任市政局助理秘書，代佘汝璋及阿巴斯。（十四）鄭志偉及翁漢賢任府職官。

黃學海與彭華強 明午大會堂演講

華國鋒鄧小平果然當選

濟研究所所長、國際事務書院校長黃學海教授，定於本星期日（二月廿六日）中午十二時至下午二時，假座香港大會堂九樓演講廳，作專題分析，主講：「華國鋒與鄧小平果然當選」，另由國際事務專家、北京問題研究專家彭華強碩士主講，歡迎各界人士參加聽講。

今樂府

香港第一台

七時四分五十秒，（第一台與第二台合分途廣播），五分，香江之晨，六分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十五分，天氣報告，四十五分，新聞天地（第二輯），五十八分，「體壇快訊」，漁民天氣預告。八時十二分，本港及歐美金融動態，十五分，繼續「香江之晨」，廿五分，動與靜，四十五分，天氣報告，五十分，天氣報告，五十五分，中央市場蔬菜價格概況。九時，新聞簡報，天氣報告，週末情趣。十時，新聞簡報，賽馬消息，聽衆聯歡會，五分，節目：卅分，天氣報告。十一時，新聞簡報，香港你我他，卅分，天氣報告，五十八分，漁民一週（與第二台合），五十九分五十秒。一時十五分，轉播在快活谷舉行之賽馬實況，廿八分，天氣報告。二時，新聞簡報。三時，新聞簡報。四時，新聞簡報，（繼續「轉播賽馬實況」）。五時，新聞簡報，天氣報告，五十七分，漁民天氣預告。六時，新聞報告，天氣報告，四十分，時代曲選唱。十五分，香港漁農產品批發市價報導及香港漁市場鮮魚批發市價報告，四十五分，宗教節目「豐富的人生」。七時，新聞報告，十五分，音樂小曲，十分，實用普通話（第十七課），四十五分，「齊齊學英語」第四十七課及第四十八課。八時十五分，天氣報告，十六分，由你「引人犯罪」，卅分，美不美，珠海笙歌，五十八分，天氣報告。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，爐邊瑣話「成語與神話」，四十分，聯邦什誌，五十八分，漁民天氣預告。十時，新聞簡報，錄音轉播北角大會堂之凱聲歌唱團演唱節目。十一時五十九分五十秒（與第二台合會合）。

香港第二台

六時，新聞報告，天氣報告，十分，香江之晨，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，天氣報告，潮汐，四十四分，動與靜，四十四分，新聞天地（第一輯），轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。七時四分五十秒（與第一台合分途廣播），五分，天氣報告，十分，天氣報告，七點，五十分，天氣報告，卅分，天氣報告，十五分，新聞簡報，天氣報告，四十五分，天氣報告。八時，新聞簡報，天氣報告，廿五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告。

九時，潮劇選唱。十時，粵曲選唱：五郎救弟（麥炳榮、文千歲），卅分，探月姻緣（梁醒波、鄭幗寶、鄧碧雲），牡丹亭驚夢（李寶瑩、文千歲）。十一時五十九分五十秒（第一二台合）。十二時，新聞簡報及外來牛價格及長沙灣馬頭角牛房本地及外來生豬價格報導，四分，長篇廣播劇「關亞夫子楊震」，卅分，漁民天氣預告。一時，新聞報告，十四分五十秒（與第一台合分途廣播），十五分，下午旋律，廿八分，天氣報告。二時，新聞簡報。三時，新聞簡報，卅分，劇壇什錦「不要分離」。四時，新聞簡報，音樂交响曲，你鍾意我都鍾意，五十八分，天氣報告。五時，新聞簡報，樂壇天使。六時，悠悠在黃昏。七時，美麗的音符。八時，轉播英國廣播電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，樂在其中。九時，週末古典音樂點唱。十時五十九分五十秒（與第一二台合）。十一時，新聞報告，十分，夜夜笙歌，五十七分，漁民天氣預告。十二時，新聞報告，天氣報告，（繼續「夜夜笙歌」）。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，四分，午夜樂韻。凌晨二時，新聞簡報。凌晨三時，新聞簡報，天氣報告，廣播完畢。

商業第一台

六時，新聞簡報，天氣報告，甜心早晨，卅分，新聞簡報，（繼續甜心早晨）。七時，新聞簡報，天氣報告，（繼續甜心早晨），卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續甜心早晨）。八時，新聞報告，天氣報告，（繼續甜心早晨），卅分，新聞簡報，（繼續甜心早晨）。九時，新聞簡報，與你在一起，卅分，新聞簡報，賽馬貼士，（繼續與你在一起）。十時，新聞簡報，香港七八，卅分，新聞簡報，天氣報告，日日好時光。十一時，新聞簡報，（繼續日日好時光），卅分，新聞簡報，（繼續日日好時光）。十二時，新聞專輯，廿分，節目預告，卅分，漁民天氣報告，十八樓C座。一時，新聞簡報，時代曲，十五分，賽馬實況報導，卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。二時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。三時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。四時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。五時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。六時，新聞專輯。七時，新聞簡報，粵樂名曲，卅分，新聞簡報，（繼續粵樂名曲）。八時，新聞簡報，漁民天氣報告，話俾你知，卅分，新聞簡報，（繼續話俾你知）。九時，新聞簡報，（繼續話俾你知），卅分，新聞簡報，（繼續話俾你知）。十時，新聞簡報，（繼續話俾你知），卅分，新聞簡報，（繼續話俾你知）。十一時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報，（繼續話俾你知）。十二時，新聞簡報，天氣報告，完。

商業第二台

六時，新聞簡報，天氣報告，早晨老友記！，卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續早晨老友記！）。七時，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨老友記！），卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續早晨老友記！）。八時，新聞報告，天氣報告，（繼續早晨老友記！），卅分，（繼續早晨老友記！）。九時，新聞簡報，偷得浮生半日閒，卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續偷得浮生半朝閒）。十時，新聞簡報，卅分，天氣報告，（繼續偷得浮生半朝閒）。十一時，新聞簡報，（繼續點到十二點），卅分，新聞簡報，（繼續點到十二點）。十二時，新聞簡報，卅分，新聞專輯，（繼續FUN FUN FUN）。一時，新聞簡報，（繼續FUN FUN FUN），卅分，新聞簡報，（繼續FUN FUN FUN）。二時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，年青人時間。三時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。四時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。五時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，天氣報告。六時，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。七時，新聞簡報，猛歌一〇〇首，卅分，新聞簡報，（繼續六一〇千週猛歌一〇〇首）。八時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，（繼續六一〇千週猛歌一〇〇首），卅分，新聞簡報，（繼續六一〇千週猛歌一〇〇首）。九時，新聞簡報，（繼續六一〇千週猛歌一〇〇首），卅分，新聞簡報，（繼續六一〇千週猛歌一〇〇首）。十時，新聞簡報，日本歌星日本歌聲，卅分，新聞簡報，（繼續日本歌星日本歌聲）。十一時，新聞簡報，王老五天下，卅分，新聞簡報，（繼續王老五天下）。十二時，新聞簡報，天氣報告，完。

綠邨電台

二月廿五星期六：七時，生活與你，卅分，天氣報告，節目預告，廿分，時代曲。八時，即日節目預告，卅分，時代曲，漁民天氣，重播賽狗消息。九時，長篇粵曲，卅分，天氣報告，漁民天氣。十時，卅分，漁民天氣。十一時，喜事重重，十五分，小球世界，卅分，天氣報告，時代曲。十二時，粵曲，卅分，天氣報告。一時，國音樂，卅分，漁民天氣，四十五分，實地轉播回力球賽事至完場，同時報導香港賽馬會每場賽馬結果及派彩。二時卅分，天氣報告。三時卅分，天氣報告，報導本合初步貼士及澳門逸園賽狗公司佈出賽狗消息。四時卅分，天氣報告。五時卅分，天氣報告。六時，重播澳門逸園賽狗公司佈出賽狗消息，五十分，明日節目預告，天氣報告，重播賽狗及換狗消息。七時，重播澳門逸園賽狗公司佈出賽狗消息及換狗消息，四十五分，時代曲精選，實地報導澳門逸園十四場賽狗過程至完場爲止及重播當日賽馬總結果。

麗的第一台

七時，早晨節目。八時卅分，粵語長片：七煞拳。十時，偷得浮生半日閒。十二時，節目介紹，二分，頑童歷險記（重播），卅分，新聞及天氣報導，四十五分，重播瑞士家庭蒙濱。一時，卅分，重播。五十分，學以致用。二時，德國足球大賽（重播）。三時，D班（重播）。三時卅五分，四重奏。四時五分，卡通片。四時卅分，粵語長片：俠彩情仇。六時，新聞報導，卅五分，電腦奇俠，動物世界。七時，賓興宮。八時，世界羽毛球邀請賽。十時，新聞及天氣報導，廿五分，賽馬世界。十一時十分，荷里活名片：虎俠雄風。一時，完播曲。

麗的第二台

三時，齊齊搖擺樂，THE ROADRUNNER SHOW。四時卅分，芭蕉樂園，造夢樹，下午電影：實殿神弓。六時，星空奇遇，五十分，彩雲聚裝。七時十五分，新聞，天氣報告，四十分，廿三世紀大逃亡（中文字幕）。八時四十分，首映名片：POLLYME LOVE。十時十分，賽馬特集，四十五分，最後新聞，四十五分，晚間電影：A DADLAEY OF HOUSEWIFE（兒童不宜）。十二時四十分，全日播映完畢。

無綫翡翠台

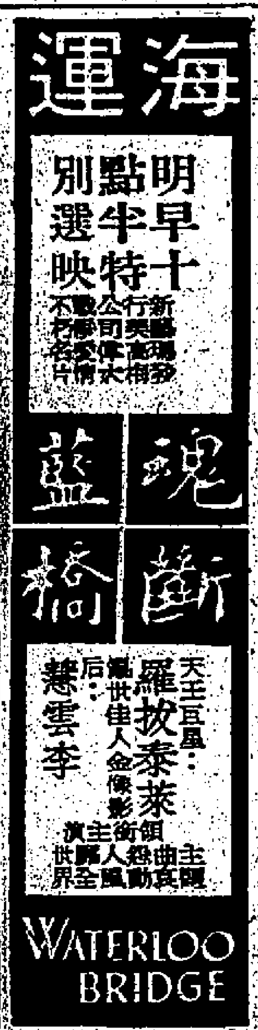
七時卅分，粵語長片「擎天雷」。九時，粵語長片「怪俠三氣胭脂虎」。十時卅分，粵語長片「守得雲開見日明」。十二時，「海王子」片集，卅分，「電光科學人」片集，五十五分，午間新聞。一時十分，「無敵金剛」片集。二時十分，「星辰女探俏嬌娃」片集。三時十分，「英國足球大賽」。四時十分，「生死關頭」片集。五時五分，「七海小英雄」片集，卅分，「跳飛機」（重播）。六時，「溫故知新」，卅分，新聞及天氣報導。七時，「街坊士多」，五分，「諾事丁」，卅五分，「獅子山下」。八時，「K一〇〇」，卅分，「翡翠首映」。九時卅分，「神勇護衛隊」片集。十時卅分，「良友金玉盟」。十二時十五分，最後新聞報導，卅分，「翡翠首映名片」。二時，配音片集「鐵翼柔情」。三時，國語長片「刀光劍影」。四時卅分，全日播映完畢。

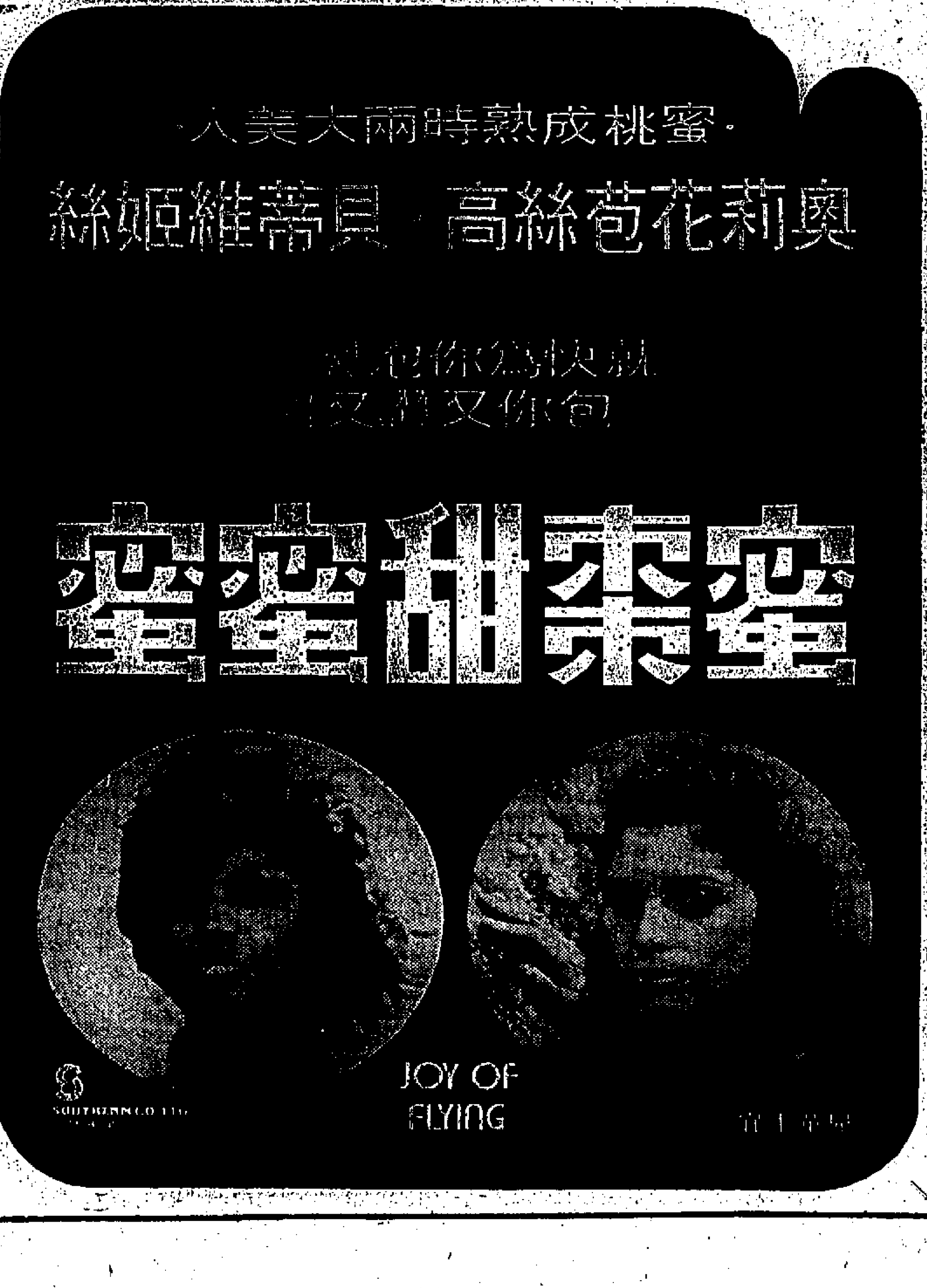
無綫明珠台

二時，英語長片「玉女試情」。三時卅分，「TREASURES OF BRITAIN」。四時卅分，「LASSIE FEATURE」（中文字幕）。五時五十五分，「原野奇觀」。六時廿分，新聞簡報，「RAG TRADE」片集，五十分，「TO BE ADVISED」。七時十五分，「OPERATION PETTICOAT」片集，四十分，「家」片集（中文字幕）。八時四十分，新聞及天氣報導。九時十五分，「逍遙青春」，四十五分，特選西片。十一時十五分，最後新聞報導，廿分，午夜場「虎膽龍威」。十二時五十分，夜影院「復仇追兇」。二時廿分，全日播映完畢。

佳藝電視台

五時，五分，世界童話集，廿五分，新聞及天氣報告。六時，節目預報，五十五分，偷得浮生半日閒。七時，少年行與少年警訊。八時，崇錫。九時，卅五分，即日新聞精華，卅五分，美國流行音樂會。十一時，天眼。十二時卅分，全日播映完畢。





體育

世界羽球賽今好戲連場
泰巴挑戰中共
泰冠軍參塞巧逢庚耀東精彩可期
混合雙打港隊傅陳組晉決賽有望

（特訊）世界盃羽球邀請錦標賽，今晨繼續在伊館再燃戰火，五組賽事於今晚產生決賽名單，冠軍爭霸戰將在明晚舉行壓軸戲，爲要爭取佳績，各國好手勢必傾力以赴，料今日各場競爭必然扣人心弦，精彩可期。

目前男子單打形勢已產生十六強，今晨八場複賽中，以首場中共庚耀東對泰國參塞，第四場林詩銓（中共）對韋民（巴），第六場猜塞（泰）對維道（巴）戲碼較佳。經過初賽去蕪存菁後，剩下今日的十六強，實力俱有相當份量，故肯定各場戰況必激烈，去屆亞洲盃邀請賽冠軍庚耀東，今番將再大面臨考驗，巴基斯坦及泰國均各有三員主將出線，它們是有潛力威脅中共的奪標優勢。

男子雙打形勢，中共兩支種籽侯加昌、庚耀東及湯仙虎、林詩銓，無疑是該組的冠軍大熱門，但泰國及巴基斯坦亦分別有兩隊獲出線權，成鼎足而立局面，若中共兩員老將侯加昌及湯仙虎演出失準或體力不繼，泰國全國冠軍猜塞、參塞及巴基斯坦代表維道、沙希，是有實力爆出冷門晉入決賽。

至於女子組方面，幾乎全部受中共女將所控制大局，她們奪標已屬意料中事，此組落無刺激可言。

今香港球迷寄予厚望的，將是今晚混合雙打傅漢平、陳念慈的爭逐決賽權。兩人如演出日前擊敗中共孫志安、徐蓉之水準，則不難把強敵星隊淘汰，替本港羽網爭准一聲譽。

經今日比賽後，明晚將舉行冠軍爭霸戰，賽後由民政司李福逑主持頒獎儀式。

茲將今日各場賽事及時間錄后：

男子單打複賽

（一）庚耀東（中共）對參塞（泰）　早上十時正
（二）沙希（巴）對馬漢文（汶）　十時正
（三）趙新華（中共）對胡先（星）　十時三刻
（四）林詩銓（中共）對韋民（巴）　十時三刻
（五）奇梳星（尼泊爾）對周玉江（中共）　十一時半
（六）猜塞（泰）對維道（巴）　十一時半
（七）屈池（泰）對傅漢平（港）　十二時一刻
（八）馬文（汶）對陳天龍（中共）　十二時一刻

以上八組優勝隊伍，將於午間二時進行男子單打四強爭逐。

男子雙打半準決賽

（一）侯加昌、庚耀東（中共）對陳永聰、易德施（菲）　三時半
（二）維道、沙希（巴）對猜塞、參塞（泰）　三時半
（三）屈池、施惠邦（泰）對陳榮漢、郭炳漢（星）　四時一刻
（四）林雅民、韋民（巴）對湯仙虎、林詩銓（中共）　四時一刻

女子單打準決賽

（一）梁秋霞（中共）對李芳（中共）　晚上七時正
（二）謝樂平（中共）對徐蓉（中共）　七時正

男子單打準決賽

四支對賽隊伍須俟午後戰果揭曉　七時三刻

女子雙打準決賽

（一）陳玉娘、韓愛萍（中共）對謝樂平、高惠蘭（中共）　八時半
（二）盧惠芬、李錦華（港）對梁秋霞、李芳（中共）　八時半

男子雙打準決賽

對賽隊伍須俟下午比賽出綫者　九時一刻

混合雙打準決賽

（一）陳天龍、高惠蘭（中共）對狄加華、黎浩德（贊比亞）　十時正
（二）傅漢平、陳念慈（港）對陳榮漢、梁姬仙（星）　十時正

香港高球賽第二天
謝永郁領羣雄
業餘組陳志忠一馬當先

世界矚目之一九七八年亞洲高爾夫球巡迴賽第二站——香港高球公開錦標賽，昨（廿四）日在新界粉嶺皇家高爾夫球場繼續舉行次日十八洞比賽，曾奪過四屆亞洲巡迴賽總錦標，及贏過一九六三年、一九六四年、一九七五年、三屆香港高爾夫球錦標賽冠軍，四十三歲之中華民國宿將謝永郁，在次日十八洞比賽，打出六十八桿佳績，較賽程六一六五碼之伊甸球場十八洞標準桿六十九桿，少打了一桿，連同謝永郁於二月廿三日在另一新球場，首日比賽所打之六十五桿佳績，兩天卅六洞的半程總成績爲一三三桿，較標準桿共少打了六桿，由首日屆居次席，躍踞首席，領導世界羣雄。今屆香港大賽，由於參加選手太多，分開兩個球場，輪流角逐。

另一中華民國宿將許一九七〇年、一九七一年兩屆中國大賽冠軍張春發，次日在伊甸球場打出六十七桿佳績，較標準桿少打了兩桿，連同首日比賽，張春發在新球場打六十七桿，總成績爲一三四桿，由首日排在第三席，跳上次席。

二月廿三日首天比賽在伊甸球場，打出六十四桿最佳成績，首席領先者卅五歲未見經傳，第一次參加香港大賽中華民國選手張明雄，昨（廿四）日在新球場十八洞比賽，僅打七十一桿，較標準桿多打一桿，連同首日打六十四桿，總成績爲一三五桿，由首席跌至第三席，落後謝永郁兩桿，張明雄降落第三，但昨天在新球場第二洞，全長一百卅九碼，標準桿爲三桿，張明雄如有神助，竟能一桿過洞擊球入洞，贏得特別獎金一千圓美金。

上屆一九七七年香港大賽業餘組冠軍衛冕者中華民國新秀陳志忠，昨天在伊甸球場，打出六十七桿佳績，較標準桿少打了兩桿，連同首日打六十九桿，總成績爲一三六桿，由首日大賽總名次包括全部職業及業餘選手，排在第七位之內，躍踞大賽第四位，陳志忠與星加坡職業選手阿倫歌里，兩人總成績均爲一三六桿，並列第四席。阿倫歌里首次兩日均打六十八桿，陳志忠保持業餘組首席地位，單獨領導羣雄。

昨天有三名選手均擊出六十六桿，全日最低桿次，三人平分每日最低桿次成績最佳選手獎金兩千港元，每人各分得六百六十六元港紙，三人爲：中華民國世界名將今年亞洲巡迴賽第一站菲律賓大賽冠軍呂良煥，印尼首席國手美雅阿依，美國選手道格拉斯。

道格拉斯兩天總成績爲一三七桿（七一，六六），排在第六位之內，與中國名將郭吉雄一三七桿（七〇，六七），並列第六位。呂良煥兩天總成績一三八桿（七二，六六），排在第八位之內。美雅阿依兩天總成績一三九桿（七三，六六），排在第十二位之內。

經過廿三日、廿四日，首次兩天比賽後，賽會淘汰成績較差選手，僅剩八十名職業選手，及十三名業餘選手，晉入今（廿五）日第三天十八洞比賽，仍假粉嶺皇家高爾夫球場舉行。

混合雙打四強

陳天龍、高惠蘭（中共）
狄加華、黎浩德（贊比亞）
傅漢平、陳念慈（香港）
陳榮漢、梁姬仙（星加坡）
……冠軍

女子單打四強

梁秋霞（中共）
李　芳（中共）
謝樂平（中共）
徐　蓉（中共）
……冠軍

三菱隊昨壓境
週日戰市政
擁有七名日本國腳

市政主辦日本三菱足球隊訪港作賽兩場，該隊於昨日下午四時抵達本港，隨即於五時卅分，在利園酒店舉行記者招待會。

據市政主席石乃斌和羅煥明在招待會中稱：該隊擁有國腳七名：田口光久、齋藤和夫、鈴木久雄、永尾昇、藤口光紀、大人邦尼、關口久雄，週日賽事，均派上陣，惟關口久雄因瘀傷，可能未出迎戰。該隊爲今屆日本的聯賽亞軍，實力不弱，週日頭場二時半，市政職工隊對全港軍聯隊，正本戲，由日本總領事野田英二郎代儀主後握手禮，禮後比賽隨即開始，茲將各隊陣容列後：

（日三菱隊）
田口永久
松永正利、齋藤和夫、落合弘、鈴木久雄
永尾寧、加藤光雄、藤口光紀
高田一美、西谷一郎、高原郁夫

（市政隊）
黃金福
鄭偉倫、岑志強、安德信、宗啓明
黃文偉、夏理臣、李國榮
施建熙、史葛、夏理士
後備：陳家富、李少培、李國強、周家賢。

昨花墟足球爭持甚烈
東昇僅勝元朗 3—2
全賽東昇一路領先元朗力拚受挫
終場前曾錫昌張家平齊被罰出場

（特訊）昨日甲組足球聯賽東昇對元朗，在九龍花墟球場舉兵，經過九十分鐘劇戰，東昇以三比二僅勝元朗。頭場序幕戰雙方預備組聯賽，元朗以三比三追和東昇。昨午購票入場觀衆二千二百卅八人，門券收入一萬一千一百九十元。

東昇昨戰有孤沛張傷，由吳錦華出任左中衛。元朗變陣，馬天雄踢左後衛，葉振發打正中衛，游盤華任右翼，李龍基擔帥踢中鋒。李龍國退居後備，丹瑪、黃兆光缺陣，攻守實力削弱。東昇近況較佳，自去年踏入十二月份以來，在甲組聯賽迄今尚未吃過敗仗，戰績直線上升。東昇左翼黃達財，及正中衛後中鋒劉偉國，昨戰均有佳作，全賽東昇一路領先，元朗輸波後，調急先鋒葉振發開上火線搏殺當箭頭，葉振發不負所望，替元朗攻入兩球，追成一比二，二比三，緊張局面。臨完場前三分鐘，曾錫昌與張家平發生衝突，兩人均被球證罰出場。東昇卒以三比二僅勝元朗，東昇最近三個月來，在甲組聯賽十戰六勝，四和，一口氣連添十六分，戰績輝煌，令人刮目相看，擊敗元朗後，東昇已奠定四強地位。東昇總共作過十七場聯賽，六勝，九和，二負，得廿一分，仍排在次席。元朗十四戰，六勝，三和，五負，得十五分，仍排在第五席。

兩軍對壘

開賽後，元朗搶攻，一分鐘游盤華開右角球，右上角落下，朱國權攀高出解圍。三分鐘劉榮根，左翼位標出，單刀赴會，東昇後衛力追不及，劉榮根八碼斜射，過門不入，皮球由左下柱旁出界。九分鐘東昇反攻，黎榮富右翼位中線半場元朗境內一碼大腳吊門，皮球落地後彈高Q，中左上角射偏出右門楣，彈回不入。十五碼，射偏出右下柱邊界外。廿二分鐘麥天富、葉振發右翼位竄入禁區，十七碼斜射，越右上角門楣出界。廿四分鐘吳錦華傳黃達財，左翼位底綫傳中，翁偉國扭過鄭潤如，左輔位七碼起左腳抽射入左下角，一比〇東昇首開紀錄。廿六分鐘元朗大舉反攻，劉榮根殺至左柱門前五碼，被黎榮富攔跌，球證吹間接罰球，東昇在門前築起一道肉屏風人牆，吳汝賢撥後，馬天雄直射右下角，朱國權倒地撲出。卅六分鐘吳錦華攔李龍基，元朗左翼位廿五碼得一罰球，馬天雄主踢，吊向右柱門前，葉振發左輔位伏兵城下，近門三碼頭頂入左上角，一比一元朗扳成平手。上半場兩隊未分高下。

易地再戰

雙方以原陣決鬥。下半場一分鐘曾錫昌踏吳錦華，東昇在蛾眉月圈外得一罰球，麥天富主踢，勁射中人牆，皮球跳高中正中門楣落下，中林春樹之背彈出，球兒在右柱跌下，翁偉國左輔位標出執死雞，右柱門下兩碼梅開二度，挑射入右上角，二比一東昇再度領先。十二分鐘，梁傑棠右翼位邊線開傳麥天富，吊球入禁區中路十六碼，龍志成頂橫，黃達財截得皮球，無人看管下，左輔位十五碼勁射入左上角，三比一東昇超前兩球。十四分鐘元朗反攻，游盤華右輔位殺至底線左柱門側七碼勁射左角，朱國權企前撲出成右角球。十五分鐘元朗調整陣容，張耀東入替林春樹把關。十九分鐘張家平右輔位入禁區K角內十六碼勁射左下角，張耀東飛身撲出成右角球。廿七分鐘吳汝賢右翼位邊陲起義，地波傳中，葉振發右輔位伏兵左柱門前六碼梅開二度，順水推舟，第一時間搭發入右下角，元朗追成二比三緊張局面。廿八分鐘劉榮根左輔位竄入禁區K角內，勁射右上角，朱國權撲出成左角球。廿九分鐘黎榮富攔劉榮根，被球證出示黃牌警告。卅分鐘元朗換人，李龍國入替李龍基，卅七分鐘李龍國傳中，葉振發中路七碼頂向左上角，朱國權接住。四十三分鐘曾錫昌與張家平兩人發生衝突，雙雙被球證出示紅牌一齊罰出場。隨即終場，東昇卒以三比二僅勝元朗。（七壯）

兩隊陣如下：

△東昇
朱國權
廖錦明
潘長旺、梁浩武、黎榮富
吳錦華、翁偉國、麥天富
黃達財、張家平、梁傑棠

△元朗
林春樹
鄭潤如、馬天雄、龍志成、曾錫昌
陳發枝、葉振發、吳汝賢
劉榮根、李龍基、游盤華

第十四屆校際舞蹈節
東方舞優異之至
評判盛許我國民族舞蹈傳神表現
甲級獎十校乙級獎十三濟歟盛哉

（特訊）第十四屆校際舞蹈節，昨日繼續假香港金文泰中學舉行港區第二日賽事，項目分中學組東方民間舞，中學組東方古典舞及東方雙人舞，參賽學校共廿九間。

昨日成績優異之至，共有廿三間學校獲獎，其中甲級佔十間，乙級獎有十三間。

茲將各得獎學校名單錄后：

中學組東方民間舞

甲級獎：漢華中學（水鄉送糧）。嘉諾撒聖心書院（朝鮮鼓舞）。寶血女子中學（鴨子舞）。培僑中學（彩虹）。

乙級獎：威靈頓書院（漁歌）。福建中學（北國早春）。新僑中學（歡樂舞）。聖嘉勒女校（朝鮮扇舞）。育華中學（草笠舞）。北角協同中學（新疆舞）。

中學組東方古典舞

甲級獎：培僑中學（夜襲）。嘉諾撒聖心書院（綢緞散）。蘇浙公學（廣寒仙子舞）。

乙級獎：香港聖瑪加利女書院（羽扇舞）。嘉諾撒培德書院（舞紗）。培英中學（堅國幻夢）。樂寶中學（羽扇舞）。何東官立工業女中學（寶黛真真梁夢魂）。

中學組東方雙人舞

甲級獎：嘉諾撒聖心書院（穆桂英——校場論武）。東華三院李潤田紀念中學（上學）。寶血女子中學（草原牧騎）。

乙級獎：福建中學（瑤山之春），港新法書院（宮廷舞）。

昨日擔任評判者分別是劉兆銘，鍾浩，王廣堯，朱翼雲，及趙麗心等。

賽後，裁判劉兆銘對學子指出，香港舞蹈的蓬勃，是有賴各青年朋友努力苦練才有今天成就，他盛讚教師及同學們不單只在舞蹈方面有力求改進表現，而且更能將中國民族舞蹈精神傳到外國，宣揚傳統固有文化，這是我們所感到光榮的。

劉氏強調各參賽學校團體要發揮舞蹈內容主題，服裝及構圖應要顧全中心發展，不應隨意濫選，反而會影響演出時的效果。他評論下午所表演的古典舞，大部份隊伍都忽略了身段美，此點須特別注意加以改善。

十四屆舞蹈節
裁判評語

中學組　東方古典舞

香港聖瑪加利女書院　羽扇舞（乙級獎）
舞蹈素材與編排頗具古典舞韻味特徵，亦可稍變化多端，演員表演熟練，合作良好如此在身段方面及在表演時身體角度再下工夫成績當更理想。

嘉諾撒培德書院　舞紗（乙級獎）
舞蹈編排頗具古典舞中之舞蹈優美自然，節奏輕快流暢如能在身段方面加強，成績將不止此。

培英中學　堅國幻夢（乙級獎）
舞蹈形象突出，設計頗有心思，雖可見工夫惟演員在古典舞的身段及風格方面尚欠準確演出，精改預期之效果。

樂寶中學　羽扇舞（乙級獎）
演員動作純熟表演認真，圖形頗有變化多而有新意，但舞蹈與音樂才未見統一故有出舞之舞場成舞鬆樂場感，應加注意。

北角協同中學　繡球舞
演出自然合作熟練結構，則略嫌稍單應有更多之身段訓練，及加強古典舞韻味。

培僑中學　夜襲（甲級獎）
舞蹈結構緊湊風格統一，氣氛經營頗有深度，音樂運用突出，演員演出實力，維護有勁收放自如，未見日常掌握恰當，合能在雙人舞，一經稍加改良及於舞台調度，略爲修改演出將臻至善。

嘉諾撒聖心書院　綢緞散（甲級獎）
舞蹈風格清新結構，方陣嚴謹舞蹈於冒，多采多姿，新作與音樂配合得宜，領舞者合風與身子不合，尤値一讚惟舞蹈於結束時，但給人於感覺上如未結束應加注意。

蘇浙公學　廣寒仙子舞（甲級獎）
舞蹈頗具優點，構思圖形設計亦頗豐富，極能表達廣寒宮中仙子美妙之處心境靈舞趣理，有相當效果，苟能在領舞者：身段及舞姿再加增益，演出當更完美。

何東官立工業女中學　寶黛真真梁夢魂（乙級獎）
舞蹈具有一定之意境，構思亦屬完整可見編排曾下功夫，女主角表情亦頗有韻味，但舞生於相及音樂則必須有改良，效果方便。

中學組　東方雙人舞

福建中學　瑤山之春（乙級獎）
風格清秀自然合作熟練演員對瑤族舞蹈若干傳統技巧掌握不錯，可惜在表演時之熱情及激情尚感不足，舞蹈語言仍嫌不夠應加改善。

香港新法書院　宮廷舞（乙級獎）
舞蹈著重在風格服裝與下木皆具漢掌，於民族特色，演員演員亦頗慣於情節，而若於舞蹈動作，人自形加工發展當有更好之表現。

東華三院李潤田紀念中學　上學（甲級獎）
舞蹈民族風格至爲明顯演員無論在合作，與表情方面皆爲適宜，可惜稍嫌過於男子化而失卻女性美，應加改善。

寶血女子中學　草原牧騎（甲級獎）
舞蹈結構先志功作設計不俗有一定氣魄及民族氣息演員合作不錯掌握仍欠豐富扮演男角，身段應更男子化演出當更理想。

嘉諾撒聖心書院　穆桂英校場論武（甲級獎）
舞蹈題材不俗有創造性，女主角之功架及亮相不錯，但在動作設計上，但在民族舞，剛性已出惟，性不足應加注意。

中學組　東方民間舞

威靈頓書院　漁歌（乙級獎）
自然，主題明確有創新精神，結構層次頗旨不錯，演員合作良好，表情亦算當，仍未夠放，苟能在舞台路旨及動作方面再加以提練及豐富成績當更理想。

福建中學　北國早春（乙級獎）
舞蹈表現有一定之地方特色，舞台調度甚靈活，演員表演也認真，音樂之運用亦頗適當，如能在動作之規律與動作上再加增減和在運具之採用加以研究，成績當不止此。

新僑中學　歡樂舞（乙級獎）
但舞蹈結構有獨特風格，足見編導者之用心良苦，演員表演尚算自然，但對歐族舞之氣放作風仍嫌掌握不夠，尤有甚者，舞名歡樂，但在情緒處理上未能將大推向歡樂之高潮氣氛，至爲可惜。

培英中學
舞蹈素材不錯，構圖亦頗具心思，但未夠突出，演員合作尚佳，但者之服裝有改善之必要。

漢華中學　水鄉送糧（甲級獎）
舞蹈本身結構完整，風格清靜，質量上品，舞蹈語言設計有創新之處，演員表情自然，合作無間，舞姿優美，表演出色，若能在一些小動作加以留意，必臻至善。

嘉諾撒聖心書院　朝鮮鼓舞（甲級獎）
舞蹈創作有新意具風格，結構緊湊而靈活，其能出此可謂「水袖三尺非一日之寒」演員表情自然，合作無間，舞姿優美，有一氣呵成之勢，苟能在朝鮮族舞蹈之獨特風格再加琢磨，成績當止於至善至美。

聖嘉勒女校　朝鮮扇舞（乙級獎）
演員合作純熟，但囿於對朝鮮族舞蹈之動律及獨特風格之掌握尚欠嫻熟性，苟能在舞台之調度及舞蹈語言加以研究及豐富，成績當更理想。

金文泰官立中學　孔雀舞
舞蹈在編排上有新意，採用傣族舞曲，表現孔雀可謂別開生面，獨惜音樂本身不大適用於孔雀習性，致配搭不甚協調，殊演員表演認真，亦屬一觀也。

寶血女子中學　鴨子舞（甲級獎）
舞蹈頗能說明主題風格突出，演員對鴨子之形象掌握恰當，音樂節奏也配合得宜，演出活潑自然，如能在演非律賓男孩之服裝與化裝加下功夫，表演當會更出色。

育華中學　草笠舞（乙級獎）
舞蹈頗具菲律賓舞風格，但演員在動作之統一及準確及細微之動律掌握上仍欠功夫，表演者能更熱情奔放，成績會更理想。

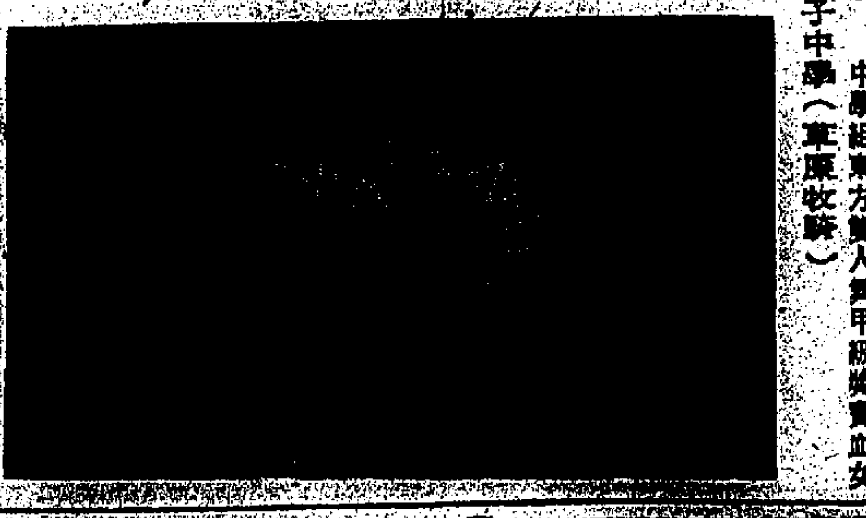
培僑中學　彩虹（甲級獎）
舞蹈之再創作非常成功，風格更能把握，編導確有一手，演員演出認真熱情，領舞者條件更爲突出，苟能在舞蹈內在之力與再下心思與苦工，演出必更出色。

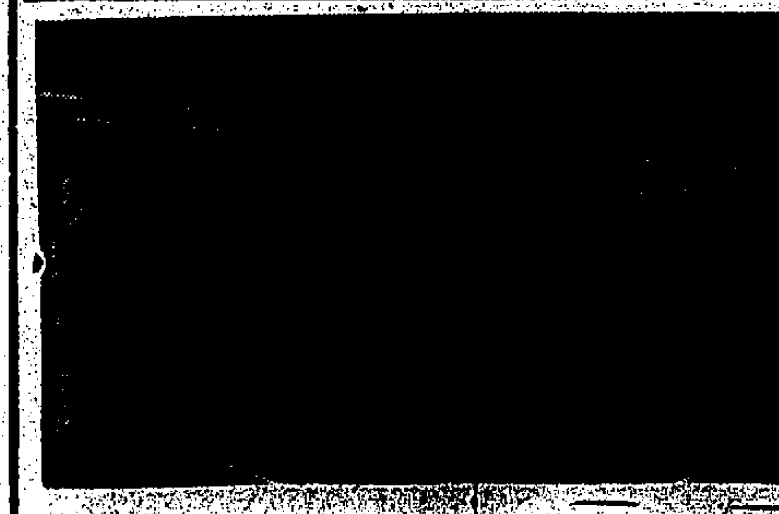
北角協同中學　新疆舞（乙級獎）
舞蹈在服裝道具之設計頗具特色，演員演出頗合作，無奈舞蹈結構仍嫌單簡，加以所選之樂曲起伏性較小，演出大受限制應注意。

女子雙打四強

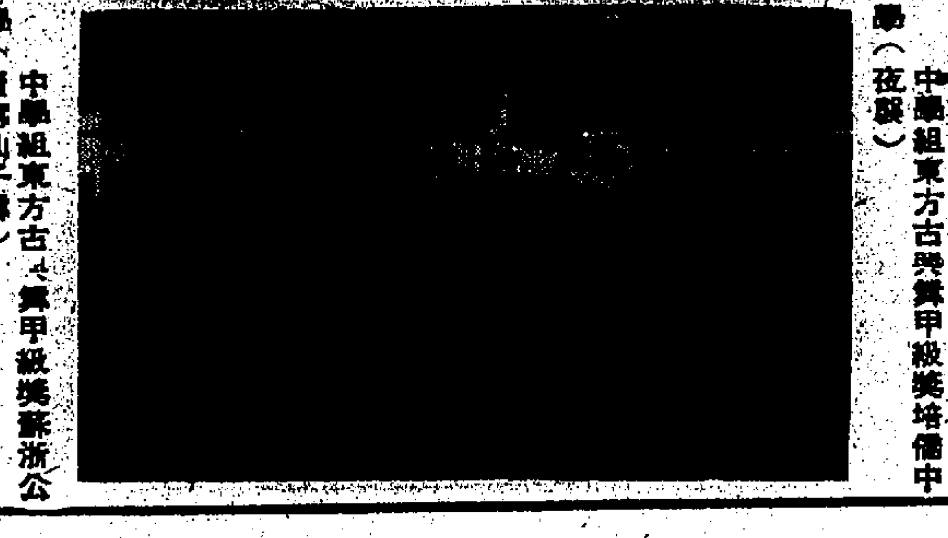
陳玉娘、韓愛萍（中共）
謝樂平、高惠蘭（中共）
盧惠芬、李錦華（香港）
梁秋霞、李芳（中共）
……冠軍

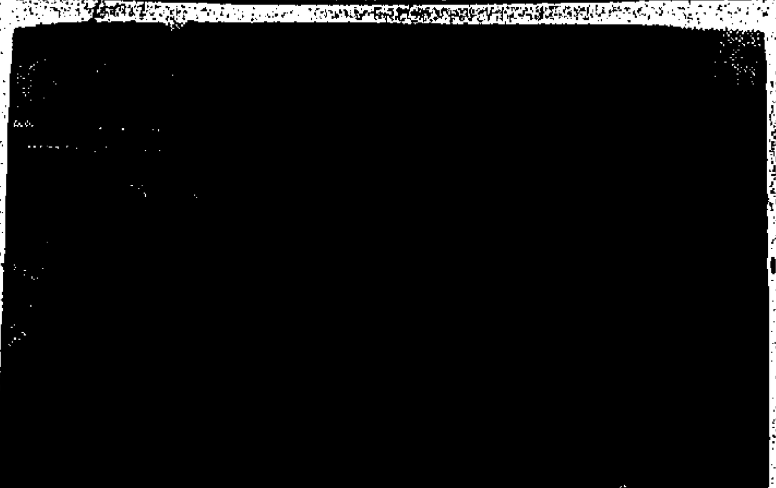
中學組東方雙人舞甲級獎東華三院李潤田中學（上學）

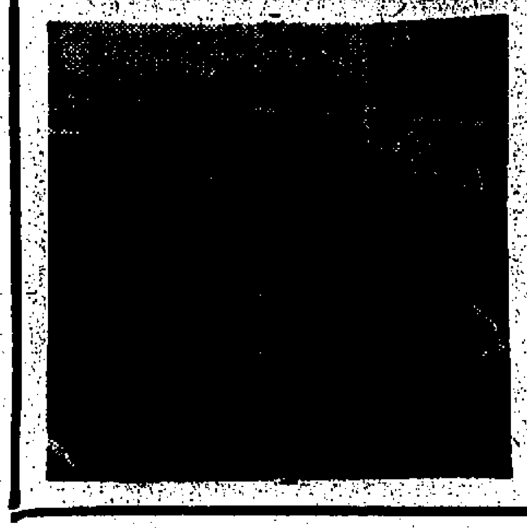

中學組東方雙人舞甲級獎寶血女子中學（草原牧騎）


中學組東方民間舞甲級獎漢華中學（水鄉送糧）

中學組東方古典舞甲級獎嘉諾撒聖心書院（綢緞散）


中學組東方古典舞甲級獎培僑中學（夜襲）


中學組東方古典舞甲級獎蘇浙公學（廣寒仙子舞）


中學組東方雙人舞甲級獎寶血女子中學（草原牧騎）

本港新聞

首要致命疾病不再為患
本港戰勝肺病 發病率已劇降
每十萬人患肺病者一六八宗 防止再度肆虐仍然不得鬆懈

（特訊）曾一度威脅本港市民性命的疾病——結核病，由於療法的改進，而易受感染的市民亦得到廣泛之醫療照顧，發病率已急劇下降。醫務衛生處長唐嘉良醫生，昨晚在香港防癆及胸病協會年會致詞時，作以上表示，唐醫生亦是該會會長。

他指出，結核病呈報率已由五二年每十萬人口的六九七點四宗降至七七年每十萬人口一六八點二宗，而死亡率亦由每十萬人一五九點三宗降至十一點八宗，並由十大致死原因的第二位降至第八位。

他說，由於發病率下降，抗癆運動多出的款項可用於其他醫療用途。八年來，已有五百五十九張病床移作其他醫療用途。例如：葛量洪醫院以前的結核病床已用作收容瑪麗醫院移送的病人，靈實肺病療養院亦已騰出四十張病床支助基督教聯合醫院。

但是，唐醫生提醒說：「我們可能已贏勝肺病，但戰鬥仍未完畢，任何鬆懈都足以引致該疾病再復流行。因此，我們要維持警覺性，繼續推行防癆措施。」

唐醫生說：一九七七年仍有結核病新症約七千宗，有五百人死亡，顯示出問題仍大。

他指出：通常男人患結核病比較女人為普遍，老年男子特別容易患染。女性方面，最易患染結核病的是二十歲至廿五歲，而在人口稠密地方居住的貧窮人家，患染結核病的危險最大。

他又稱：醫務衛生處將於三月初展開一項找尋結核病人運動，以教育社會人士，當發覺有胸病的徵狀時，及早採取對策。

醫務衛生處推行該項健康教育運動，是希望令到有咳嗽持續超過四個星期徵狀的人前往政府胸肺診療所檢驗。

唐醫生說：「現時結核病的日間診療辦法很有效，完全免費，且不會妨礙病人的正常工作。」

他說：「政府及其他機構如防癆及胸病協會仍然動用龐大款項對付結核病，本人極其希望，由於結核病的控制續有進展，這些款項將可如以前的結核病病床一樣，轉而用作其他重要的醫療計劃。」

年會上並即席選出一九七八年至七九年度的新董事局人員，其中包括：香港醫務總監唐嘉良醫生當選會長，周錫年爵士、蔡永業醫生為副會長，董事局主席胡兆熾，董事會副主席分別為施爾宇、曾正、原劉蕊珊；董事八名則為：黃登夫人、姚道夫人、岑維休、吳樹熾、李蘭清、周啟賢、王源美教授、譚安輝教授；義務核數師為黃乘洋陳乙明會計師事務所、義務法律顧問為胡寶星。（軒）

社會福利主任協會 議決遞請願書 要求改善待遇

（特訊）助理社會福利主任協會昨晚舉行會員大會，一致通過日內向港督及社會福利署長呈遞請願書，要求改善薪酬及升級制度。

昨晚的大會有二百多名助理社會福利主任出席，會議過程反應熱烈，並一致作出兩項決定：（一）向公眾人士公佈他們職位的不合理薪酬及升級制度的情況。（二）向港督及社會福利署長呈交請願書。

該會主席陳允行在會後向記者表示，他們的工作非常繁重，但所得的薪酬並不合理。

他重申該會要求當局重新調整薪酬及升級制度，並對當局最近就他們的工作情況進行研究所得的結論，強烈表示不滿。認為是並不公允的。（華）

港督視察黃大仙 港督麥理浩爵士視察黃大仙民政處。圖為港督在該處與一羣小童談話時攝，旁為民政署長黎敦義及港督私人秘書劉李麗娟。

港督與九港區民政主任 會談一小時 商討日常行政工作問題

（港訊）港督麥理浩爵士昨下午視察黃大仙民政處，並與各區民政主任六人商談日常行政工作問題。

港督在民政署長黎敦義陪同下抵達黃大仙民政處，與該處民政主任苗學禮及其它人員會晤。

港督首先參觀設在新蒲崗政府合署地下之民政處諮詢處，該諮詢處原設在大廈五樓，後因方便市民起見，因而遷到地下。

港督並與該區康體主任朱麗蓀與社區及青年事務主任黎溥根會晤，兩人在工作上均與該區民政處有緊密聯繫。

在視察完畢後，港督隨即於該處會議室內與黃大仙民政主任苗學禮，港島中區民政主任葉采平，九龍城民政主任苗邦安，港島中西區民政主任馮鼎祥，油蔴地民政主任夏定一及灣仔民政主任梁寶榮舉行歷時一小時的會談，主要內容是商討各民政處官員日常工作上所遭遇的問題。

火險海險及事故保險 三個保險協會 支持嚴格條例 贊同最低資本五百萬元

（港訊）本港三個保險協會，即火險協會、海險協會與事故保險協會主席在昨星期五舉行之年度大會上均指出，雖然該等協會對其會員之財務是否穩定及其償付能力不負任何責任，惟該等協會屬下各委員會完全支持港府所採取之初步行動，即新設之保險公司應擁有之已繳資本，增至最低為五百萬港元。

該等協會主席在會上強調說：協會之主要任務僅限制於統計，技術及顧問。然他們指出確有必要施行更為嚴格之條例。他們說，一聯絡委員會業已開始與註冊總署接觸，以表達自己之意見。

他們在談話中表示，希望各協會會員能採取措施增加資本，使之達到為新公司所制定之臨時規定。

由於擬定之完整之條例將涉及到保險公司之償賠儲備金，該等協會會員委員會希望政府儘早公佈完整之條例。為此目的，聯絡員委會正繼續協助政府，提供必要之參考。

協會各主席還指出，由於保險業富有競爭性，他們希望各會員公司能以負責之態度從事自己之業務，並希望能保持足夠之賠償儲備金，特別是負債儲備金。

今日天氣

預測今日吹微風，大致多雲，日間短暫時間有陽光，最高氣溫約為二十二度。天文台昨日紀錄最高氣溫為廿一點四度，最低十五度。

微風多雲

工務司署美梨大厦總部 設中央投訴處
五－二四四七四四處理英語投訴 五－二弍一六一六處理華語投訴

（港訊）工務司署宣佈在美利大廈該署總部設立一投訴處，以處理有關市民投訴事宜。

工務司署投訴處將於下星期一（二月二十七日）正式開始工作，於辦公時間內接聽投訴電話。（即星期一至五上午九時至下午五時及星期六上午九時至中午十二時）。其號碼如下：

五－二四四七四四——處理市民用英語之投訴；

五－二二一六一六——處理市民用華語之投訴。

為配合工作及方便市民投訴，該署已特別安裝兩部直綫電話，並委任一投訴主任杜禮和，彼為職業工程師，並對該署具有豐富之工作經驗。

該署發言人表示，設立中央投訴處將可協助市民解決有關因工務工程而影響彼等日常生活之問題。

他又表示，過去，市民如若有任何問題，需視乎彼等問題之類別，而向該署轄下不同單位投訴，並且，有時更會因須向錯誤單位投訴而增添彼等困擾。他指出，現今，市民可直接將彼等之問題告訴主任，而能迅速獲得協助及處理。

參加東南亞射擊比賽 香港代表隊昨成行 本月廿八至下月四日在菲舉行

（特訊）參加東南亞第八屆射擊錦標賽之香港代表隊一行十六人，由石龍恩任領隊，於昨日下午六時乘菲航班機由港飛馬尼拉。東南亞射擊錦標賽定由本月廿八日至三月四日一連五天在馬尼拉舉行。

據石龍恩氏行前在機場對記者稱：上屆東南亞射擊錦標賽係於一九七六年十二月在曼谷舉行，當時香港射擊代表隊曾獲得來福槍隊射擊金牌一面及手槍速射銅牌一面。經過一年的積極訓練，此次香港隊實力更強，預料將會奪得更多的獎牌。

此次係由菲律賓主辦，參加國家及地區計有緬甸、柬埔寨、香港、印尼、馬來西亞、新加坡、泰國、越南及汶萊等。香港隊參加來福槍隊射擊者有盧彼得、石龍恩、湯文海、香永芬。參加標準來福槍擊者有盧彼得、石龍恩、黃潔冰（女）、李銘根、霍乃。參加氣槍擊者有黃潔冰（女）、李銘根、何中堅、李鉅能。參加中火槍擊者有許俊強、何中堅、李鉅能、鄒盛源。參加短氣槍擊者有李譚愛珍（女）、梁國樑、陳健超、李漢能、石龍恩。參加手槍速射擊者有李鉅能，參加自由手槍擊者有李譚愛珍（女）。一行定三月五日由馬尼拉返港。（懷）

社署將推行家庭生活教育運動

（港訊）社會福利署助理處長陳雪敏女士將於星期一為家庭生活教育宣傳運動舉行記者招待會。

該署首席社會福利主任陳鍾靜嫻女士及志願福利機構代表邱可珍女士將宣佈向全港市民推動家庭生活教育計劃和介紹該計劃詳細內容。

伊利沙伯女王之堂弟 根德公爵下月訪港 三月五日抵港訪問五天 為英國工業展主持開幕

（港訊）女皇伊利沙伯之堂弟，受丁堡公爵之堂內弟根德公爵，將於三月五日（星期日）抵港，以英國海外貿易局副主席之身份，作五天訪問。

在訪問期間，根德公爵將為在紅磡火車站舉行之英國工業展覽會主持開幕禮。

公爵亦將訪問沙田發電廠及屯門新市，並與香港總商會人士及行政立法兩局非官守議員會晤。

四十二歲的根德公爵對於香港並不陌生，他於一九五二年曾隨同其母親根德公爵夫人旅行遠東，抵達香港。一九六二年十一月至六三年十二月，根德公爵曾隨皇家蘇格蘭騎兵團到港駐守。

根德公爵於一九三五年十月九日誕生，曾在伊頓學院及瑞士里洛斯學院接受教育。一九五三年離校後，公爵決定投身陸軍，被派往山赫斯特之陸軍士官訓練連服務。

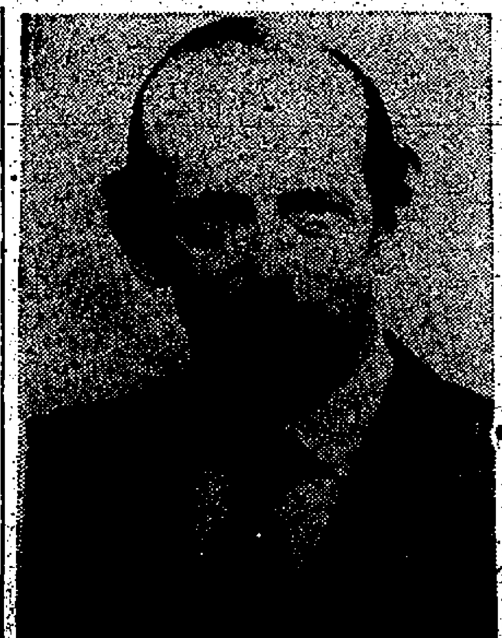
公爵於一九五五年畢業於皇家軍事學院，奉委為皇家蘇格蘭騎兵隊少尉。且曾隨團在國內外駐守。一九六六年進入陸軍參謀訓練班深造。

公爵其後在東綫指揮部服務，一九七〇年率其團隊之一騎兵隊，作為聯合國部隊成員，駐於塞浦路斯。

一九七六年四月公爵自行請求退役，接受英國海外貿易局副主席之任命。

公爵任副主席後，即成為參與英國工業日常事務之第一位皇室人員，公爵肩負多方面之責任，既代表該局到國外促進出口，亦代表該局經常與英國工商企業界舉行會議。此等工作皆為該局之主要工作。

公爵於一九六一年六月在約克大教堂與嘉芙蓮·禾士利小姐結婚，現有子女三人。



十五期六合彩 3 7 21 24 25 36 · 特別號碼33

（特訊）英皇御准香港賽馬會公佈一九七八年二月廿四日攪珠之第十五期六合彩獎券之三獎，特別獎及安慰獎之獎金如下：

三獎獎金每二元一注派港幣二千八百三十二元。

特別獎獎金每二元一注派港幣一百元。

安慰獎每二元一注派港幣五十元。

每五元十元或二十元為一注之投注，可獲派之獎金為二元一注獎金之兩倍半，五倍或十倍。

六個攪出號碼為：三、七、廿一、廿四、廿五及卅六。特別號碼為三十三。

頭獎及二獎獎金將於今日中午十二時公佈。

涉嫌多宗刦的士 警拘獲一名青年 並尋另一青年陳志榮

（港訊）九龍警察總部之探員於星期三（廿二日）拘捕一名二十三歲男子，涉嫌與多宗去月中旬至本星期間之的士刦案有關。

同時警方呼籲找尋一名與案有關之二十六歲男子陳志榮，該名男子身高五呎四吋，身形健碩，長髮，最後報住之地址是牛頭角下邨第一座六五〇室。

任何人士可能提供陳志榮之消息，請與警方聯絡，辦公時間內請致電三－〇一〇二五一內線三五四或三三，辦公時間後請致電三－〇三二九八二。

被捕男子將於明日在北九龍裁判處提堂，控以行刦罪名，警方並呼籲任何於上述時間被刦而未有報案之的士司機儘快與警方聯絡。

小評

居者有其屋計劃功能 配屋比率成關鍵性因素

特許測量師們紛紛分析居者有其屋計劃對本港經濟及地產市場所可能產生之影響時，認為政府推行這計劃，可冷卻過份狂熱的房產市道，使過去兩年來大幅度踴升的樓價得以緩和，從而穩定香港的經濟。

這樣分析在理論上是成立，但實際上能否生效，則需視乎政府對此計劃推行的態度。

居者有其屋計劃能夠發生穩定經濟作用，有兩個關鍵性因素，其一是樓宇定價，另一為將屋宇分配予公共屋邨居民及非屋邨居民的比率。

政府推出售樓宇定價，還款期及利息條件已公布，各項安排相當吸引，相信居者有其屋的定價，不會成為私營房屋的底價，引致私營樓宇定價更高。

將居者有其屋樓宇分配予公共屋邨及非屋邨居民的比率現尚未決定。我們希望當局在這方面採審慎態度。

假如非屋邨居民所佔配屋比率太低，將會使欲購公營房屋的非屋邨居民轉購私營樓宇，造成樓價再度上漲。

我們認為較富裕的屋邨居民要購置物業時，購私營樓宇似乎更具吸引，因為他們仍可保留租住權，享受低廉租金，而將購置樓宇出租可支付部份購樓的費用。

我們希望當局考慮分配適當比率時，若能夠給予非屋邨居民較多單位，則居者有其屋計劃可以發揮穩定香港經濟的功能。

九龍三幅官地 定下月底拍賣 尖沙咀官地受注目

（港訊）工務司署地政測量署定於三月三十一日下午二時三十分在大會堂劇院公開拍賣三幅官地。

一幅官地面積為二千九百方米，座落於尖沙咀東部，限作非工業用途。

另一幅限作非工業用途官地，位於九龍金城道，面積為七百四十方米。

最後一幅官地位於九龍白田，面積為六百六十方米，限作住宅與非工業用途。

於同日之拍賣中，該署將出售一層物業，出售之物業為九龍海壇街四號二樓，面積約五十六方米，每年地租係十元。

該物業現已有住客，惟可在三月十四日及二十八日兩日之上午九時至中午十二時，供有意競投者前往觀看。

如欲查閱上述三幅官地及該層物業之圖則及索取拍賣章程，可到香港政府合署西座地下諮詢處，或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

華僑旅運有限公司 旅客家鄉旅程最稱心理想
日航特選旅遊
恭賀春蕾闔家歡樂最可靠渡假遊
日本富士日光名古屋本州團 $2,480 小童$2,000 3月22、4月4.18
日本本州豪華團 $2,880 3月24
鹿兒島九州本州團 $3,080 小童$2,580 3月23、4月20
台灣 7天 $1,540 逢星期日 | 8天 $1,690 逢星期一 | 9天 $1,750 逢星期六
菲島 $1,390 3月20.25.26
馬星泰 $3,250 3月22.24.4月14
歐洲逍遙遊 $6,388 3月25.4月22
美加 $5,290 3月23、5月20.25
澳紐 $8,790 3月25、4月5
代售廉價機票 歡迎委託設計
[illegible] 電話：261071.261072.261073

超值產品廉售雙週
第三期：1978年2月15日至1978年2月28日
健康即財富 家庭的恩物
日本仙露牌濾水器
榮獲日本食物衛生協會優異証書
• 全部用PE硬膠製成，美觀大方，堅固耐用
• 含有植物性活性炭及亞硫酸鈣，能使水箱存水，經過濾水器後，馬上潔淨
• 適合衛生，可供直接飲用
• 體積小巧，容易安裝，任何一種水龍頭，均可適用。
$38
敬向讀者鄭重介紹
日本幸福牌警報器 $77
預防煤氣石油器洩最新科學貢獻
• 具有高度電子感應，僅於煤氣或石油氣體洩漏數秒鐘內，即自動發出警報訊號。
• 體積細小，容易安裝，經濟耐用，安全可靠
• 可確保一家大小安全，免受生命財產損失。
家有警報器·闔府保安寧
富士牌不銹鋼多士爐 $56
送禮自用兩相宜
• 不銹鋼外売，高貴大方，堅固耐用。
• 可隨意控制焦度，不受分段調節限制。
• 多士烘好時，會立即自動彈出，使用方便。
• 烘做多士，呈金黃色，甘香可口，款客自用，最受歡迎。
發售地點：
(1)上環：荷里活道110號[illegible]
(2)中環：[illegible]
(3)中區：國際大廈1202室七海公司
(4)灣仔：軒尼詩道244號[illegible]
(5)銅鑼灣：愛東街九號A地下[illegible]
(6)北角：琴行街51號[illegible]
(7)西環：[illegible]
(8)旺角：上海街497號[illegible]
(9)何文田：亞皆老街124號M恒達公司
(10)紅磡：新圍街20-22號C友誠書局
產品提供：七海國際產品有限公司
歡迎委銷經銷產品 [illegible] 5-447137

MINDEN PLAZA 名店街
香港銅鑼灣京士頓街·食街東鄰

幸運獎 名額多 機會大
獎品：共港幣七萬
頭獎廿名
各得豪華遊日本七天
（每名值港幣三千·本年四月九日出發）
安慰獎一百名
各得名店街禮券一百元
（名店街內各商店食店通用）
在名店街內各商店及食店，惠顧滿三十元換獎券一張，多買多換，多食多換。
一九七八年三月十七日止
商場內有噴泉瀑布、園藝景色，商店及食店種類多多，樣樣有得食有得買。
商店行業有：
男女服裝，皮草皮褸，皮鞋手袋
珠寶飾物，睡衣內褲，化粧葯品
孕婦時裝，嬰兒用品，兒童服裝
玩具模型，古玩字畫，藝術畫廊
銀器餐具，精品禮品，手工藝品
絲帶乾花，音響樂器，電腦攝影
旅行用品，體育用具，陶瓷器皿
高級糖果
食店有：
京香樓，加寧川菜館，香齋廚
麒麟閣，翠屋餐廳，小小菜館

本港新聞

乙類屋邨舖位租金 四月起調整
加幅百分廿五．酒樓影响最大
今次加租後八零年前不再調整

（港訊）房屋委員會發言人昨日宣佈：乙類公共屋邨內所有按等級劃分出租之舖位及酒樓，由四月一日起，加租不超過百分之二十五。發言人謂：受影响之舖位均爲按月租賃，而非租期定爲若干年者。

發言人指出：「即使在此次加租後，百分之八十八舖位之租金，亦僅在每方呎五毫一仙至九毫三仙之間。」

此次加租，受影响之舖位及酒樓，約有一萬一千二百四十間，而通知租客之函件已於昨晨發出。目前此等舖位之中有七千餘間所繳付之租金，包括差餉在內，每月不及一百五十元。

該等舖位早於一九五五年至一九六九年間租出，在一九七六年四月一日，即兩年前，首次檢討租金，當時之增幅，亦爲百分之廿五。

此次加租，受影响之租客之中，有百分之九十以上每月僅多繳十二元至四十九元。如按日計算，只爲四毫至僅逾一元六毫。增額最大者，則爲卅九間酒樓，每月之增額在一百元至三百二十五元之間。但即使增額如此，最高之租金仍僅爲每方呎一元一毫九仙。

房屋委員會發言人又說：「房屋委員會基於差餉、管理及保養費用均告增加，並根據一般經濟及生意情況，以至租客現時所繳之低廉租金，經過審愼考慮後，始決定增加該等舖位之租金。」

他指出是次受加租影响之舖位及酒樓，最早亦不會在一九八０年之前，有另一次租金檢討。

甲類較上月多四點乙類漲三點 一月份甲乙消費指數上升
天氣寒冷及來源減少糧食指數升高五點

（港訊）統計處宣佈，一九七八年一月份甲、乙兩類消費物價指數同爲一二一。與對上一個月比較，甲類指數上升四點，乙類指數則上升三點。

甲類指數是以每月消費由四百元至一千四百九十九元的家庭爲對象，而乙類指數則以每月消費由一千五百元至二千九百九十九元的家庭爲對象。

一九七八年一月份的各類物品指數，與對上一個月及一九七七年一月份比較，情形如下：

種類	甲類消費指數 一九七八一月	一九七七十二月	一九七七一月	乙類消費指數 一九七八一月	一九七七十二月	一九七七一月
糧食	一一六	一一一	一一〇	一一七	一一二	一一一
住屋	一二七	一二七	一二一	一二六	一二六	一一九
燃料及電力	一三五	一三五	一三二	一三四	一三四	一三一
酒類及烟草	一三七	一三七	一三一	一三三	一三三	一二八
衣服	一〇二	一〇三	一〇一	一〇一	一〇二	一〇一
耐用物品	一一一	一一〇	一〇八	一〇八	一〇七	一〇六
雜項用品	一二七	一二五	一二四	一二四	一二二	一二一
運輸及車輛	一一七	一一七	一一三	一一二	一二一	一一八
服務	一三四	一三三	一二六	一三五	一三四	一二六
所有項目	一二一	一一七	一一五	一二一	一一八	一一五

甲類及乙類的糧食消費指數均上升五點，由於天氣寒冷及來源減少，新鮮蔬菜的平均零售價格大致上升。至於淡水魚和生禽方面，由於來源減少，其平均零售價格均告上漲。橙和洋葱價格較高，以致新鮮水果的平均零售價格亦隨之上漲。其他糧食類的零售價格變動不大。

由於中藥價格上漲關係，甲類及乙類家庭的雜項物品消費指數均上升兩點。

由於木店傢俬價格上升，醫藥和理髮收費亦提高關係，甲類和乙類的耐用品和服務類消費指數均各上升一點。乙類的運輸及車輛消費指數方面，亦因公共小型巴士提高收費上升一點。

由於若干外衣類及鞋類價錢下降關係，甲類及乙類的衣服消費指數均告下跌一點。其他物品的消費指數，並無顯著變動。

公益金遊藝賣物會 怡和獲最佳設計獎

（港訊）公益金首屆遊藝賣物會上週日假銅鑼灣舉行後，會方現宣佈，最佳商業機構攤位獎屬怡和有限公司所有。

成員中不少爲本港文藝界知名人士之評判席，須從代表本港各商業機構之三十攤位中選出優勝者。宣佈比賽結果前，評判席列出四大要點作爲評判標準：攤位陳設簡單而實用，對所佔面積盡量作有趣富想像力而本經濟原則之利用，該攤位須爲唯一運用公司本身商標作爲主要裝飾的攤位。評判席對怡和以其商標爲「擲紙鏢」遊戲目標之巧妙利用，特別欣賞。

今日潮汐

高潮：上午十一時正，下午十一時正。

低潮：上午四時五十二分，下午四時三十一分。

又一村建設公司 又一村學校聯歡 謝警方維持治安

（港訊）又一村建設有限公司暨又一村學校，聯合舉辦春節聯歡大會，十七日晚假該村會堂舉行，到會嘉賓有深水埗民政署及警署長官各街坊領袖及衛安有限公司負責人等。

首由溫主席通明致歡迎詞，並宣佈該公司代表全體村友，贈錦旗給石硤尾警署，又將金筆一枚贈該署區成基警員，以表揚他們維持本村治安的特殊功勳。次由學校主席兼又一村業主護衛隊管委會主席李作權報告校務發展迅速，令人滿意；及大會頒贈錦旗及金筆之深切意義。次述衛安公司護衛本村，成績卓越，並嘉其屢次協助警方，爲村民除害。

贈旗儀式開始，掌聲雷動！首由溫主席代表全體村友持贈「保我家園」錦旗一面，由石硤尾警署代表張嗣關接旗，次頒贈副主席東山獻頭贈金筆一枚給區成基警員留念，末由院總經理馬晃代表該公司致送警察福利金二千元，由深水埗警局許洪安局長接受。隨副主席兆倫致謝詞，詞意懇摯，感人。是晚筵開數十席，抽獎數百份，賓主盡歡而散。

圖爲抽獎時攝，自右起爲馬振玉先生、中華和姚先生、黎鳴冲先生。

樂聲牌石油氣爐具抽獎 得獎名單昨已揭曉

由信興電器貿易有限公司總代理之樂聲牌電器及石油氣爐具，一向風行本港。信興公司爲求酬謝各界人士擁護愛惜，特於去年九月開始，與香港液體氣有限公司聯合主辦石油氣爐具抽獎，自開始以來，各界反應甚爲熱烈，得未曾有，現已完滿結束。二月廿四日上午十時，特由日本松下電器貿易株式會社派代表中和雄先生，信興電器貿易有限公司常務董事黎鳴冲先生，香港液體氣有限公司總經理馬振玉先生等，於中環雪廠街大廈樂聲牌陳列室公開抽出得獎者共四十名，計頭獎得主爲一六七二二號，住九龍青山道之麥光先生；二獎得主爲〇九〇一五號，住旺角甘霖街之黎國光先生，及一九七六號，住九龍深水埗之黃五強女士；三獎得主爲〇九〇四五八號，住石硤尾邨之曾滿權先生，一四九七二號，住太明樓之陳炳偉先生，及「九五九五號，住元朗之柯錦偉先生；四獎得主爲〇五三三一號，住北角之梁錦娟女士，一〇三九六號，住太子道之麥廣勳先生，一六一六八號，住荃灣之伍秋雲女士，及一六六六五號，住深水埗山之雷濤林先生等。此外並有安慰獎三十名，獎品總值三萬三千元，各得獎者可按所獲獎值自由選擇各款樂聲牌電器。詳細得獎名單，將於二月二十八日刊佈於星島日報、明報、虎報及英文星報等。

籌組長沙灣道38號 業主立案法團通告

茲根據香港政府一九七零年多層大廈（業主組織法團）條例定於一九七八年三月十七日下午八時零分假座九龍長沙灣道三十八號二樓舉行業主大會議程如后：

甲：成立本大廈業主立案法團

乙：依照上述條例第三項之規定組織本大廈管理委員會。

丙：選舉管理委員會主席及其他委員

敬希各業主依時出席倘因事未暇蒞會則請用委託書委托代表出席爲荷　此致

長沙灣道38號各業主

召集人 李壽照 黃鳳鳴 李科 朱潔容 林瑞珊

一九七八年二月二十四日

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

香港政府九龍地方法院命令 UNDER K.C.J. ACTION NO.8573 OF 1977 準於一九七八年二月二十七日（星期一）上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 27TH FEBRUARY, 1978 (MONDAY) AT 11.00A.M.）在九龍廣東道（興業）GODOWN NO. 12A, KOWLOON WHARF GATE 5（九龍頭貨倉第五號閘貨倉十二號A）COLLIN BARRIE INTERNATIONAL LTD.（NATURE OF GOODS - COTTON CHILDREN'S WEARS貨物性質——棉質兒童服裝包括法院執達吏目錄項目（六））童裝100%棉布褲十八卡通箱）（CONTENTS SAID TO BE）（以上中文如有錯漏以英文爲準）及各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下艙之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

籌組長沙灣道40號 業主立案法團通告

茲根據香港政府一九七零年多層大廈（業主組織法團）條例定於一九七八年三月十七日下午八時零分假座九龍長沙灣道三十八號二樓舉行業主大會議程如后：

甲：成立本大廈業主立案法團

乙：依照上述條例第三項之規定組織本大廈管理委員會。

丙：選舉管理委員會主席及其他委員

敬希各業主依時出席倘因事未暇蒞會則請用委託書委托代表出席爲荷　此致

長沙灣道40號各業主

召集人 馮維 雷淑賢 陳悅珍 陳秀娟

一九七八年二月二十四日

申請歸化英籍啓事

鄺翠文（KWONG CHUI MAN）又名（KWONG CHOY MAN）又名（STELLA KWONG）又名（STELLA KWONG CHUI MAN），現住香港九龍元洲街144號三樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

陳福全（CHAN FOK CHUEN）現住香港九龍彌敦道54號美麗都大廈六樓A3座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

富達工業有限公司 伍藤繁辭職啓事

本公司職員伍藤繁君已於一九七八年二月廿一日向本公司辭職特此敬告各界人士

荃灣橫龍街49至53號華匯工業大廈7B 富達工業有限公司啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

香港政府香港最高法院命令 UNDER H.C.A. 3705 OF 1977 ALSO H.C.A. 3698/77 & H.C.A. 199/78 SEIZED UNDER 準於一九七八年二月廿五日即星期六日上午十一時正在香港打街車打行士庫本拍賣行內將存在香港灣仔波斯富街門牌11號——四號五字樓（A室）FALT A（LA FALANDY (FAR EAST) LTD.）(NATURE OF GOODS-OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT ——貨物性質——寫字樓傢私及用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下艙之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

香港政府九龍地方法院命令 UNDER K. DISTRICT NO. 1400 OF 1977 準於一九七八年二月廿七日即星期一日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 27TH FEBRUARY, 1978, (MONDAY) AT 11:00 A.M.）在香港打街車打行士庫本拍賣行內將存在九龍彌敦道（興富）門牌三四二號——（四三號 MILLIE'S CENTRE）字樓 SHOP 114（舖位門牌一壹四號）（FOK WING HO）TRADING AS 18 STREET（NATURE OF GOODS-OFFICE EQUIPMENT & GARMENT 貨物性質——寫字樓用具及服裝包括法院執達吏目錄項目（3）服裝一單（約一四〇件））及各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下艙之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

申請歸化英籍啓事

趙勤（CHIU KAN）又名趙高勤（CHIU KO KAN）現住香港九龍花園街231號二樓現向港督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告，此啓。

國際酒樓夜總會置業有限公司

致股東通告

本公司董事局宣佈開派一九七八年三月卅一日止年度內之中期股息每股二仙，發給於一九七八年三月十八日登記在本公司股東名册內之各股東。

本公司之股票將於一九七八年三月十三日至三月十八日首尾兩天包括在內暫停過戶。

承董事局命
秘書
WELLWIN (NOMINEES) LIMITED

一九七八年二月二十四日

聞

先夫羅公明湛 於主曆一九七八年二月十八日下午七時五十分在養和醫院息勞歸主享年六十五歲奉移香港殯儀館治喪謹定於二月廿五日（星期六）下午三時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林基督教墳場謹此報

未亡人羅黃振池

男 徵遠 徵偉 媳 吳鳳彩 徵仰 媳 許雪薇 徵達

女 肇瓊 婿 徐均平

孫 國棟 國樑

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六

聞

先慈潘母李太夫人 於公曆一九七八年二月廿一日（戊午年正月十五日）下午七時五十分壽終港寓內寢積閏享壽八十有三歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇公曆二月廿六日（農曆正月二十日）（星期日）中午十弍時大殮下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此訃

孝男 潘明 媳 李月娥 譚玉燕

孝女 桂英 婿 黃忠

孫男 華新 偉中 偉文 偉權 偉光 偉星 孫媳 許春蘭 盧惠賢

孫女 惠芬 桂仙 惠珍 惠賢 惠儀 惠珠 美瑩 孫婿 梁志興 張金球 馮建江 梁成讓 李國銘

外孫男 黃雨昌 黃雨文 黃雨勳 外孫媳 李美珍 楊學嫦

外孫女 黃實珠 黃惠玲 黃寶瓊 外孫婿 包文忠 王汝欽

曾孫男 子燊 育材 育成

外曾孫男 梁伯威 馮定邦 包領從 包偉達 包偉森 外曾孫女 梁顯恩 張智妍 張智珊 馮思敏 王頌詩 王玉欽

侄 康源 水清 鎮全 金培 東華 啓銘 侄婦 張氏 馮氏 陳氏 任氏 張氏 胡氏 曾氏

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：九三○八六三一—六

聞

先夫葉普府君 於公曆一九七八年二月廿四日（戊午年正月十八日）上午十時五十分在養和醫院魂歸天國享壽六十弍歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆二月廿六日（農曆正月二十日）（星期日）下午三時半大殮四時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

妻 葉衛熾瑞

孝男 嘉銳 媳 鄒淑賢 嘉燊 媳 余淑儀 嘉波 嘉樂

孝女 煥媚 煥萍

孫男 永鍇 永焜 永鴻 孫女 穎銓

胞兄 輝 嫂 黃氏 章 嫂 李氏

侄男 嘉灼 嘉林 嘉樑 嘉池 嘉琛 嘉炳 嘉熾 嘉輝 侄媳 李麗春 彭碧瑩 洪玉英 李梓數 何路得

侄女 焱儀 煥珊 煥瓊 煥娣 侄婿 鄭鑑隆 岑燦鳴 甄國泳 徐國泳

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍二六—八

通訊處：國豐行 永樂街一壹一號地下 電話：四四二〇〇八 四四〇七〇三

聞

先夫周公榮福 號懷府君 痛於中華民國六十七年（一九七八年）二月廿三日下午十時壽終正寢積閏享壽八十有五歲謹擇本月廿五日中午十二時大殮廿六日（星期日）二時辭靈隨即出殯哀此訃

未亡人周尤愛梅 莊二 黃愛霞 何六

孝男 智輝 媳 林燕 華南 媳 彭秀琴 華三 華勳 媳 蕭玉珍 華來 媳 卓妙蘭 華金 媳 陳翠姬

孝女 慶瓊 婿 張芳田 華枝 婿 李妹 華妹 婿 吳偉雄 惠娟 惠姬 婿 姚福均

男孫 富信 富俊

親屬繁多 未及盡錄

泣告

治喪處：僑港惠州同鄉總會南丫分會 地址：南丫島榕樹灣大街49號二樓 電話五一九八二七三三

通訊處：榕樹灣大街一號A 電話五一九八二四五〇

聞

先嚴蕭公鴻鳴府君 法名覺聖 慟於公曆一九七八年二月廿一日（戊午年正月十五日）辰時疾終於九龍伊利沙白醫院積閏享壽七十有七歲不孝慶威慶埔隨侍在側親視含殮不孝慶威服職星加坡南洋大學慶埔經商台灣聞耗匍匐奔喪遵禮成服 恭命移遺體九龍殯儀館治喪謹涓公曆二月廿六日下午六時半恭請香港佛教僧伽會會長 洗塵大法師及各位高僧禮佛一堂洒淨大殮翌日（廿七日星期一）上午十時正在該館大禮堂辭靈擇吉火化叨在鄉族世誼 謹哀此訃

孤子 慶威 慶埔 慶淦 媳 山崎紀久子 馬秀蓮 薛欣英

女 慶玲 慶瓊 慶璇 慶珮 婿 阮錫侯 關祖綱 楊俊亭 張志雄

侄 慶熹

姪子 黃天榮 姪媳 馬妙蓮

堅孫男女內外孫等 族繁恕未盡錄

泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：③九三○八六三二九

喪居：九龍土瓜灣馬頭涌道101號美誠大廈七樓 電話：三—〇一〇六四六

本港新聞

六獅會聯合例會
龍東獅會獲出席雙料冠軍
九龍獅會捐助理工獎學金

（特訊）三〇三區獅子會第二分域昨夕假喜爾頓酒店聯合例會，由主席馮彥主持，並宣佈東九龍獅會榮獲出席率及出席人數雙料冠軍，由會長周仲民領取紀念盾留念。

六個獅會聯歡，出席有九龍獅會長方志强，青山會長霍慶恩，觀塘會長嚴振芳，東九龍會長周仲民，南九龍獅會長邱木城，九龍中央獅會長張介倫。正副總監吳彥勇，何榮高，國際理事潘光迪，前總監鄺鑑祺，畢偉文，區悅賓宋允泰暨友會長二百餘人。由畢偉璉司儀。

九龍獅會長方志强，王漢熙致送二千元與香港理工學院獎學金。其後由貿易發展局主席安子介演講。畢偉璉宣佈東九龍獅會獲出席率冠軍，由謝志方，倪國恩，羅洪，徐正旅，卞熊湧，由吳彥勇頒發錦旗。（宇）

柴灣居民協會理事長成定邦致詞，左爲會長李漢源，右爲陳惠林。（本報記者攝）

柴灣居協昨聯歡
首長共樂捐二萬
作區內福利經費

（特訊）柴灣居民協會，昨夕假柴灣大運華酒樓舉行春節聯歡，爲籌募社會服務經費，由理事長成定邦倡導先捐二千元與歌星點唱，各首長紛紛響應，瞬卽籌得二萬元，充滿熱鬧氣氛。

理事長成定邦致詞，該會各理監事會員同心合力，出錢出力，爲居民謀福利，如撲滅罪行，倡導青少年康樂活動，使柴灣居民生活更安定。

繼由會長李漢源，東區副民政主任陳惠林，街坊研究會主席駱濟毅，並代表致送錦旗與各單位服務工作人員。來賓行慈善點唱，反應熱烈，歌聲響徹樓頭，爲一時之盛會。

茲將出席名單如下：會長李漢源，理事長成定邦，蔡錦輝，張伯華，馮明，陳球，監事長王志，馬爵，副會長陸桂，勞生，葛栢生，陸友，各部主任鄭芳，鄭炎，陳威，成譚福，惠，陸澤生，黎牛林，德安，趙利，畢牛，楊麗文，周土，劉年，黃來，羅九，黃耀光，梁浩，林光漢，鍾永水，黎波，楊桂澄，陳添湖，余鳳林，簡俊甜，劉年，永強，名譽會長翁祐，曾堅，馮婥榮，曹錫池，馮錫泉，嘉賓到有東區副民政主任陳惠林，譚錫麟，體育康樂事務邱霈源主任，社區中心吳君彥主任，與華會賓偉務處主任，柴灣坊會麻渭理事長，潮僑公鎮會周搭俊主席，麥樂作垣老師，東區體育康樂促進會黃宇炳主席，梁耀圖副主席，警民關係呂少彬主任，鄭照光警長，高華士總督察，伍波，陸祐成，簡成。（宇）

一批英語教學授 應聘往大陸授課
今日由港往北京上任

（特訊）英國文化協會應中共的邀請，安排一批英語教授往中國講課。

該團英語學者已於二十三日抵港，並於昨晚假香港英國文化協會二樓招待新聞界人仕，接見文化及新聞界人仕。是次往內地教學的語言學者成員共五人，分爲兩批，一批往北京大學教學，成員爲該團領隊英國大學教育學院高級講師柏萊頓博士，倫敦英國文化協會英語學院講師赫伯特及倫敦牛津英語學校貝爾格雷夫小姐，他們將逗留北京二個月。另一批成員將往中國各地遊學，他們是伯明罕大學英語系講師約翰及伯明罕愛斯頓大學馬將爾斯通小姐。該團此次往中國教授的主要對象是教師，教授內容爲（一）對話技巧、（二）聽學、（三）方法學、（四）英語發展。他們將於今日乘火車往中國。（業）

招租

百新工廠大廈二樓葵涌和宜合道30,000呎空氣充足無柱地旺適合工場貨倉有專用電梯獨立門戶請電12-261710或3-727829劉洽

大彩 第15/78期 攪珠結果

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36

快活托兒院

現已遷往香港灣仔軒尼詩道353至355號軒利大廈四樓（近天樂里口，遠東銀行樓上）護理初生至三歲。電話：H七三〇三五四

佳藝電視有限公司
徵聘電視工程師及技術員

工程師：應徵者需具有關良好學歷，三年以上在電視台或電子工程機構服務經驗，有組織及領導能力。
技術員：應徵者需曾在電視台或電子工程機構工作兩年以上。
請備詳細履歷附照片電話寄九龍廣播道三號佳藝電視台政務經理收，合則約見。

承業主命賣重物業招標出售

該物業位於香港中環在田土廳登記爲內地段六九八七號其上蓋卽德輔道中一〇〇號。
物業之詳情、投標細則及章程請向業主律師索取。
業主律師 的近律師行 啓
香港太古大廈六〇一室

承業主命賣重物業招標出售

該物業位於香港軒尼詩道在田土廳登記爲內地段二六一八號E段及內地段二六一八號餘段其上蓋卽軒尼詩道三八一及三八三號。
物業之詳情及投標手續及章程細則請向業主律師索取。
業主律師 的近律師行 啓
香港太古大廈六〇一室

某大華資銀行請男性職員

年齡：二十五歲以下
學歷：（一）中、英文中學會考成績在五科以上合格（其中必須包括中、英、數三科）月薪八百四十元起
（二）大學預科畢業而會考成績合乎上述規定者，月薪九百元起，大專畢業生則月薪另議。
（三）字跡端正及熟練英文打字爲必須條件。
待遇：除月薪外，有各項福利。
應徵者請親繕中英文函附近照並詳列履歷地址及電話於三月四日前寄本報信箱七八九號合則於三月十日前約晤。

香港電話有限公司 大東電報局 聯合啓事

敬啓者，由一九七八年三月一日起，本港至東權之國際長途電話，按下列修訂價格收費：

人與人　港幣七十二元（前三分鐘最低收費）
港幣十八元（每增加一分鐘收費）
站與站　港幣五十四元（前三分鐘最低收費）
港幣十八元（每增加一分鐘收費）
手續費　港幣七元二角

有關國際長途電話之種類及收取手續費之規定，請參閱電話簿「國際電話服務」之說明。

聘售樓員

某大地產公司聘請售樓員，性別不拘，年齡二十至廿八，英文中學程度，具有售樓經驗，無不良嗜好，口齒伶俐，態度和藹，待人有禮。應徵者請親繕履歷附相片，電話號碼希望待遇等寄香港郵箱六〇九六號。

誠聘建築設計員、結構設計員、繪圖員、繪圖員多名

中區則樓誠聘上列各職員，應徵者須具最少三年本地實際經驗。
寄詳細履歷、薪金要求及電話函本報信箱七九五號

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲奉九龍地方法院命 UNDER K.D. DISTRAINT NO. 1401 OF 1977 准於一九七八年二月二十七日即星期一日上午十一時（DATE & TIME OF AUCTION 27TH FEBRUARY, 1978, MONDAY AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在九龍彌敦道（號碼）二四三號一字樓SHOP 103 & 103B（舖位門牌一〇三及一〇三B）MILLIE'S CENTRE TSAK SUN TRADING AS NEW STYLE (NATURE OF GOODS-OFFICE EQUIPMENT & GARMENTS 貨物性質——寫字樓用具及服裝）包括法院執達吏目錄項目（五）服裝一單（約一五〇件）及各物照法院所封者當衆拍賣以便賣者得投得者須立卽將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下欄之後若有遺漏或意外之事須歸買者自理特此聲明
電話五—二二〇三二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

城市設計條例（香港法例第一三一章）柴灣分區計劃大綱草擬圖則第LH20/15A號之修訂

一、根據城市設計條例第七款第二條之規定，現已將附表所載之修訂項目編入上述地區之修訂草擬圖內，任何人士如欲查閱該圖，可於一九七八年三月十六日前，在通常辦公時間內，前往香港政府合署西翼中西區民政處諮詢分處，香港柴灣興華邨順興樓東區民政處柴灣分處及香港花園道美利大廈十八樓城市設計處。

二、根據城市設計條例第七款第四條之規定，受附表所載之修訂項目影響任何人士，可於上述日期前，以書面向本委員會提出反對意見，列舉反對理由及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應發交香港花園道美利大廈工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

三、草擬修訂圖則第LH20/15C號現已在香港花園道美利大廈二十樓地政測量處發售，不設色者每份五元，設色者每份二十五元。

一九七八年二月二十四日　城市設計委員會主席　麥德霖

附表

城市設計委員會依據城市設計條例（香港法例第一三一章）而擬備之柴灣分區計劃大綱草擬圖則第LH20/15A號之修訂項目附表

城市設計委員會在詳細考慮後，依據上述條例第七款而在憲報刊登之修訂項目

I、經在圖內表明之各點：——

（A）將翡翠道之「綠蔭地帶」改爲「住宅用地（甲類）」。
（B）將翡翠道之「政府，團體及社區用地」改爲「住宅用地（甲類）」。
（C）將大潭道之「綠蔭地帶」改爲「住宅用地（甲類）」。
（D）將「商業，住宅混合用地」遷往文娛中心以南處，及在該處加插「遊憩用地」。
（E）將在文娛中心以東及以北之部份「商業，住宅混合用地」改爲「住宅用地（甲類）」。
（F）將擬設在柴灣北站之「商業，住宅混合用地」改爲「住宅用地（甲類）」。
（G）將擬設在將來通往筲箕灣之主要道路上之兩幅「其他指定用途」用地遷往較北之地點。

II、本圖註釋之修訂項目：——

（一）住宅用地（甲類）
在第一欄（經常准許之用途）加上「學校」用途，同時從第二欄（向城市設計委員會申請後可能獲准而附帶或不附帶條件之用途）删去此用途。
（二）商業、住宅混合用地
在第一欄加上「公厠」及「垃圾收集站」等用途，並從第二欄删去「垃圾收集站」用途。
（三）工業用地
在第一欄加上「熟食檔」、「政府用途」、「公厠」、「垃圾收集站」及「停車場（包括停泊載貨車輛）」等用途，在第二欄删去「熟食檔」、「政府用途」及「停車場（包括停泊載貨車輛）」等用途，而加上「餐廳」用途。
（四）政府、團體及社區用地
在第一欄加上「遊憩用地」用途，而在第二欄删去此用途。
（五）遊憩用地
在第一欄加上「垃圾收集站」用途。
（六）綠蔭地帶
在第一欄加上「政府用途」。

城市設計條例（香港法例第一三一章）長沙灣分區計劃大綱草擬圖則第LK5/30號之修訂

一、根據城市設計條例第七款第二條之規定，現已將附表所載之修訂項目編入上述地區之修訂草擬圖內，任何人士如欲查閱該圖，可於一九七八年三月十六日前，在通常辦公時間內，前往香港政府合署西翼中西區民政處諮詢分處，九龍元州街郵政局三樓深水埗民政處長沙灣分處，及香港花園道美利大廈十八樓城市設計處。

二、根據城市設計條例第七款第四條之規定，受附表所載之修訂項目影響之任何人士，可於上述日期前，以書面向本委員會提出反對意見，列舉反對理由及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應發交香港花園道美利大廈工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

三、草擬修訂圖則第LK5/32號現已在香港花園道美利大廈二十樓地政測量處發售，不設色者每份五元，設色者每份二十五元。

一九七八年二月二十四日　城市設計委員會主席　麥德霖

附表

城市設計委員會依據城市設計條例而擬備之長沙灣分區計劃大綱草擬圖則第LK5/30號之修訂項目附表

城市設計委員會在詳細考慮後，依據上述條例第七款而在憲報刊登之修訂項目

I、經在圖內表明之各點：——

（A）將欽州街對開之深水埗填海區擴展及劃爲「政府，團體及社區用地」。
（B）將填海區自（A）項之西北面擴展，以供應土地作爲工業，貨物起卸，遊憩用地與政府團體及社區用地等用途，並包括一座綜合批發市場在內。
（C）深水埗軍營一部份由「其他指定用途」改爲「遊憩用地」，「住宅用地（甲類）」，「商業，住宅混合用地」，「政府，團體及社區用地」等用途，並計劃將東京街延長及改變路綫。
（D）興華街在荔枝角道以南一段兩旁之「政府，團體及社區用地」改爲「工業用地」。
（E）荔枝角道與發祥街交界處之部份「政府，團體及社區用地」改爲「遊憩用地」，並予以修改以便擴闊發祥街。
（F）將保安道「遊憩用地」之一部份改爲「商業，住宅混合用地」及將東沙島街介於保安道與順寧道之一段由行人街道改爲「遊憩用地」。
（G）元州街之「遊憩用地」改爲部份「商業，住宅混合用地」，及部份「其他指定用途」（註明爲汽油站）。
（H）元州街一處「商業，住宅混合用地」部份改爲「政府，團體及社區用地」。
（I）九江街之「工業用地」改爲「政府，團體及社區用地」。
（J）福華街之「政府，團體及社區用地」部份改爲道路，以備延長營盤街，隣接之通勤路則改爲「政府，團體及社區用地」。
（K）大埔道與欽州街交界處之部份道路劃爲「遊憩用地」。
（L）興華街之「遊憩用地」部份改爲「政府，團體及社區用地」。
（M）永明街之「政府，團體及社區用地」部份改爲「遊憩用地」及改建爲道路之一部份。
（N）分別位於呈祥道及大埔道前之兩幅「綠化地帶」改爲「其他指定用途」，並註明爲「汽油站」。
（O）將本設計區在荔徑傑道以北之界限修改，並將增加之範圍劃爲「政府，團體及社區用地」。
（P）删去蝴蝶谷道以東之盡頭路並將其列入隣接地區之「工業用地」及「綠化地帶」範圍內。
（Q）光昌街部份「遊憩用地」改爲一條道路之一部份。
（R）昌華街介於元州街及福榮街之一段不再用作行人街道。
（S）長沙灣道以南之「商業用地」改爲「政府，團體及社區用地」。
（T）原用作污水處理廠之部份「政府，團體及社區用地」將予以保留作其他政府，團體及社區用途。

II、本圖註釋之修訂項目：

（1）住宅用地（甲類）
在第一欄（經常准許之用途）加入以下各項：「兒童院」，「診所」，「社區中心」，「熟食檔」，「私人機構宿舍」，「教育院校」，「房屋邨福利大廈」，「小販中心」，「圖書館」，「集體運輸鐵路建築物」及「托兒所」。在第二欄（向城市設計委員會申請後可能獲准而附帶或不附帶條件之用途）删除以下各項：「診所」，「社區中心」，「兒童院」，「私人機構宿舍」，「教育院校」，「圖書館」及「托兒所」，並增加「二樓以上之商業用途」一項。
（2）商業用地
將此部份删去。
（3）政府，團體及社區用地
在第一欄加上「軍部用途」，「熟食檔」及「小販中心」等各項。在第二欄加入「多層工廠大廈」與「集體運輸鐵路建築物」兩項；删去「熟食檔」，「小販市場」及删除須在圖則上註明爲「居所」與「動物寄養所」等各項。
（4）遊憩用地
在第二欄加插「集體運輸鐵路建築物」一項。
（5）工業用地
在第一欄加上「集體運輸鐵路建築物」，並在第二欄加上「餐廳」一項。
（6）其他指定用途
在第二欄加上以下各項用途：「救護車總站」，「浴室」，「診所」，「熟食檔」，「社區中心」，「教育院校」，「消防局」，「政府辦事處」，「政府用途」，「小販中心」，「圖書館」，「市場」，「遊憩用地」，「警署」，「公廁」，「公共交通總站」，「公共服務裝置」，「康樂或文娛用途」，「垃圾收集站」，「宗教機構」，「供應住宿之機構」，「停車場」及「福利中心」。

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請

技工學徒（男性）（工務司署：電器機械工程處及水務局；九廣鐵路局。）

資歷：（甲）年齡在一九七八年一月一日不少於十四歲，而不超過十五歲（西曆計算）；（乙）修畢小學課程；（丙）體格良好。

薪金：月薪由四百三十五元至六百七十元。

職責：（甲）依照學徒訓練總監所擬訂之課程接受爲期四年之有關技能實習及訓練；（乙）可能被派往工務司署電器機械工程處、水務局、九廣鐵路局或其他政府部門工作。

合約限期：獲取錄者須簽署爲期四年之學徒合約。

申請者須知：（甲）技工學徒受訓六個月後須參加技能測驗，不合格者其學徒合約將被取消及有解僱之虞；（乙）技工學徒須遵守學徒合約，政府條例及所有學徒與公務員俱應遵守之法令；（丙）政府雖無保證學徒受訓期滿必予以錄用，惟政府機關之一級技工及二級技工職位通常由訓練期滿之技工學徒先任；（丁）申請人若於一九七八年四月十二日前仍未接獲通知參加考試者，可作落選論。

備註：
（甲）申請表格請用黑色墨水或原子筆填寫。
（乙）其他福利包括：優厚有薪假期，醫療及牙科照料。
（丙）獲選者將以臨時僱用條件聘用。
（丁）根據政府之政策，符合資格及合適之本港申請者，將獲優先考慮。

申請者必須填寫當之申請表格，該等表格可向各區民政署索取，填妥之表格應於一九七八年三月六日前寄抵香港加路連山道工務司署電器機械工程處，學徒訓練中心學徒總監收。（有關上述空缺之查詢，請電：五—七七八二四一內線十九號。）

城市設計條例（香港法例第一三一章）尖沙咀分區計劃大綱草擬圖則（部份）第LK1/62號

根據城市設計條例第十二及第五款之規定，任何人士如欲查閱已將新註冊合併在內之上開區域草擬修訂圖則，可於一九七八年三月二十六日前，在通常辦公時間內，前往香港政府合署西翼中西區民政處諮詢分處，九龍彌敦道二六〇至二六四號地下油麻地民政署及香港花園道美利大廈十八樓城市設計處。

（二）根據城市設計條例第六款之規定，無論何人凡因該草擬圖則之修改而受影響者，得於上述日期前，以書面向本委員會提出其反對意見，列舉反對理由，及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應發交香港花園道美利大廈工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

（三）草擬圖則第LK1/62號現已在香港花園道美利大廈二十樓地政測量處發售，不設色者每份五元。

一九七八年一月二十七日　城市設計委員會主席　麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

一、政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

二、任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：新界大埔海（吐露港）馬屎洲

說明：將疏濬或挖掘之泥料，傾卸在一段面積約二十九點七公頃之海床範圍內，傾卸料之水平不得高於海圖基準面以下三點八米，其範圍經在圖則P.1124/內用紅邊線表明。該圖則存於田土註册處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部與二十樓地政測量處及新界大埔大埔理民府署均備有圖則可供查閱。

一九七八年二月十七日　工務司　麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

一、政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

二、任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：新界西貢（對面海）

說明：在一段面積約二點一六公頃之海灘及海床範圍內進行興建一海底渠管出口處，其範圍經在圖則P.1126A內以紅邊線表明。該圖則存於田土註册處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部與二十樓地政測量處及九龍新蒲崗太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七八年二月二十四日　工務司　麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一二七章海灘及海床條例
關於擬發給海灘及海床官契事

一、政府現擬按照下列條件，發給有關下述土地之官契。茲特根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

二、任何人士，如反對發給該官契，或認爲發給該官契即足以對其產業之出海通道有所妨碍，以致影響其產業，因而要求賠償者，須自本佈告之日期起兩個月內，用書面向工務司表示反對提出要求。

三、土地詳情

地段說明及號數	擬建船廠第二十九至四十八號
地點	香港仔布廠灣
面積	在圖則內用英文字（A）表明之範圍約一萬零一百平方米，在圖則內用英文字（B）表明之範圍約五千四百平方米，其範圍經在圖則P1127B內用紅邊線表明。
備註	香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及六樓海港工程部均備有圖則，可供查閱。

四、擬發官契之批期與條件
該等地段之官契將以投標方式批授，爲期七年，期滿可續約三年。該等地段只限供作造及修理船艇之用。

一九七八年二月二十四日　工務司　麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一二七章海灘及海床條例
關於擬發給海灘及海床官契事

一、政府現擬按照下列條件，發給有關下述土地之官契。茲特根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

二、任何人士，如反對發給該官契，或認爲發給該官契即足以對其產業之出海通道有所妨碍，以致影響其產業，因而要求賠償者，須自本佈告之日期起兩個月內，用書面向工務司表示反對或提出要求。

三、土地詳情

地段說明及號數	位於青衣市鎮第十四及十五號地段間之一段海灘及海床
地點	位於青衣北部之油柑頭
面積	一段面積約一百二十平方米之海灘及海床，其範圍經在圖則P.1124B內用紅邊線表明。
備註	香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及六樓海港工程部與新界荃灣理民府署均備有圖則，可供查閱。

四、擬發官契之批期與條件
該官契之批期定爲一年，嗣後可按三個月續期一次。該地段只限供興建及保養一碼頭之用。

一九七八年二月十日　工務司　麥德霖

市政局選舉（選民登記）條例
有關每六年一次選民調查通知書

選民登記

茲依照上述條例之規定，將有關調查之通知書寄給前此最後一屆之正式登記册內列名之人士，以便向各人查明下列事項：——

（甲）各人是否依照市政局條例第四或五段（原文開列於下以便參考）之規定已喪失登記爲選民之資格。
（乙）各人是否在截至前此之二月十五日爲止之三年內通常在本港居住。
（丙）各人是否願意將其本人名字列入下屆臨時選民登記册。

各人應將通知書所附問條填妥，簽署交回登記處，務使註册主任能在本年六月三十日或該日以前收到，否則其名字將不能列入下屆臨時選民登記册。

凡在此最後一屆之正式選民登記册列名，但在本年六月二十一日之前尚未收到登記處寄來之有關調查通知書而認爲自已有資格登記爲選民，此項資格並未喪失而且願意登記爲選民者，應親自或寄信下列地址之註册主任索取此項通知書，收到通知書後應將其中所附問條填妥交回登記處，務使註册主任能於本年六月三十日或該日之前收到，若不遵照辦理者，其名字將不能列入下屆臨時選民登記册。

一九七八年二月二十五日

註册主任地址：——
香港銅鑼灣禮頓道利舞臺大廈五樓
人事登記處

市政局選舉註册主任　郭可靜

第一附表

市政局條例第一部第四條之規定如下：——

四、（一）凡有下列情形之一者，均無資格在依照第七條之規定而編製之任何登記册內登記爲選民，而且卽使已獲登記，亦不得在市政局議員選舉中投票——
（甲）照西曆計算年齡未滿二十一歲，或在該登記册內登記之有效期限之前尚未足二十一歲者；或
（乙）曾在任何英聯邦國家被判死刑或超過六個月之監禁（不論其用任何名稱）而尚未服刑或原刑已由合法當局改判而未執行或未經赦免者；或
（丙）依照本港現行法律之規定被宣佈爲心理不健全或被認定爲瘋癲者；或
（丁）身爲英國武裝部隊正規人員（但此一名詞並不包括該等部隊在本港招募之人員在內）。
（二）任何人士，如在市政局普通議員選舉之日已在有效之正式選民登記册內登記爲選民者，當局不得以該人根據本條第（一）段係無資格投票爲理由而禁止其在該次選舉中參加投票；惟本段之規定並不妨礙法庭根據本附表第四部所規定之選舉請願而取消其選票，亦不影響其人因投票而應受之刑罰。

市政局條例第一附表第一部第五條之規定如下：——

五、（一）下列人士在被判罪後七年內所舉行之任何市政局議員選舉中，無資格登記爲選民，卽使已獲登記者，亦不得投票——
（甲）曾犯舞弊及非法行爲條例所稱之舞弊或非法行爲而經定罪者（但違反該條例第十九條第（二）款之規定而犯之非法行爲不計在內），或曾犯因懲治舞弊及非法行爲而制定之其他現行法例所稱之舞弊或非法行爲而經定罪者；
（乙）曾犯已撤銷之防止貪污條例第三或第四條所規定之罪項而經定罪者；
（丙）曾犯防止賄賂條例第二部之規定而經定罪者。
（二）對於在此種選舉中支薪受僱於候選人或由他人代候選人僱用之人，不得單憑此項理由而取消其選舉資格，惟以此項僱用爲合法者爲限。
（三）任何人士，如在市政局議員選舉之日已在有效之正式選民登記册內登記爲選民者，當局不得以該人根據本條例喪失選舉資格爲理由而禁止其在該次選舉中參加投票；但本段之規定並不妨礙法庭根據本附表第四部所規定之選舉請願而取消其選票，亦不影響其人因投票而應受之刑罰。

農地雖被收科技改進
菜產仍增長
去年銷量逾百萬担總值八千七百餘萬
開發荒地種植仍需放寬建屋

（特訊）去年雖然若干農地被徵收以供發展用途，但在新科技及機械操作下新界蔬菜產量仍能保持穩定的增長。新界蔬菜產銷聯合總社第廿六屆主席馬樊順昨（廿四）晚假在九龍慶相逢酒樓舉行就職暨新春聯歡宴會上致詞指出。

就職禮於下午八時舉行，敦請漁農處處長李國士主持。

主席馬樊順致詞稱：在過去蛇年當中，新界蔬菜產銷保持穩定發展，雖然政府陸續收回若干農地以供各項發展之用，使部份農民恰要轉業市區謀生；但因一般農場已普遍使用新科技，及機械操作，故蔬菜產量仍能保持。去年本地蔬菜在長沙灣蔬菜市場銷售數量達到一百萬餘担，總值八千七百餘萬元，比七六年增加三萬餘担和九百餘萬元。總產量中約百分之七十係由各蔬菜產銷合作社所供應，希望馬年來一年，能帶給新界農村更美好的一年。

他說近年來漁農處極力推進本港農業及合作事業，協助農民產銷，使市民副食不致缺乏，但因農地日漸減少，只有開發荒地種植，現行新界土地政策不准蔬菜地建臨時住屋，使農業發展受到很大阻碍，希望政府派員深入農村調查實況，重新修訂土地政策，以解決農民困難。去年本聯社獲得漁農處處長協助與新界民政署洽商將蔬菜產銷合作社列爲非商業機構，在徵收土地租約時仍維持繳納原租，不需增加收費。

新界菜聯總社就職指出
塑膠網屋可供採行
李國士表示推行農產品獎學基金
馬樊順報告採耕耘機自動澆水增

繼稱：去年七月本聯社在漁農處處長安排和協助之下，組團赴英國考察農業，在留英十二天期間，除參觀農業展覽會外，並訪問當地農業蔬菜機械製造廠等。此係本聯社成立廿餘年以來，初次組團赴英國考察，並將所得資料提供各社社友參考以資借鏡，希望今後能組成更多考察團，訪問其他農業先進國家，將新知識和新技術帶回本港農業，互相研究以改進。

馬氏指出：由於本港工商業急劇發展，人口日增，生活水準提高，需要更多良好蔬菜供應市民食用，因此農民紛紛採用優良之農業機械，例如萬能耕耘機、自動澆水灌溉和蔬菜保護網屋等設備，以節省人力，加強工作效率和增加生產改良品質。去年內本聯社售出萬能耕耘機約二百部，連同上年售出總數約達一千五百餘部，新界農場已使用自動澆水灌溉設備約一千三百餘戶。他說：蔬菜統營處在新界元朗設立塑膠網屋示範，歡迎農民參觀及詢問有關情形。

李國士處長在致詞稱：吾人深盼本年勝於蛇年。理事選任後致詞稱：對所有農民而言，蛇年實屬豐收之一年，在菜價而論，亦不屬例外。去年初期，雖然長時間乾旱，但蔬菜之生產不斷有增長，產量之增加，不僅由於日新月異的利用高級技術，亦由於各類型現代農業設施，選用所致。尤其是更廣泛的使用例如農業化學品、肥料、耕耘機及灌溉設備，等等。其實，在蔬菜生產上，乾旱期間能有所增加，於實直接歸功於利用架空噴水器之灌溉技術所賜，該種技術可大量節省用水。

他說：過往一年，蔬菜價格始終維持平穩。……吾人深盼……

第三點，英國之農業考察團，去年辦理極爲成功。該考察團乃由各有關方面之人士，包括農民、菜統處及菜聯社……

……

臥雲茅蓬佛堂
遭拆不獲補償
主持呼籲協助重建

（特訊）座落在荃灣老圍村的臥雲茅蓬佛堂已有廿多年歷史，兩年前該佛堂因爲政府興建廣場而遭拆卸，至今仍未能重建。

該佛堂主持釋長訓大師昨日向記者表示：該佛堂乃其私人物業，是他多年來抄化辛苦而建成之屋宇，自遭拆卸後，至今還未有獲得補償，經濟能力頗弱，使到拜佛的人亦無地方拜佛。

他希望：政府已撥地給他重建佛堂，呼籲社會人士及善男信女能伸出同情之手，解囊捐助，使他能重建茅蓬，行其未完之佛事。

釋長訓大師現暫居於荃灣三疊潭水蒙林內。（畝）

大埔七約鄉公所
選出十七屆委員

（特訊）大埔七約鄉公所於昨上午舉行全體會員大會，選舉第十七屆委員正副主席及出席大埔鄉事會當然委員代表。結果：現任正副主席皆獲蟬聯選任，茲錄如下：

主席馬世安，副主席張東霖、陳澀興；委員麥南、陳漢茂、黃廷良、梁世玉、鍾英照、李和順、李幹榮、張勝、張志興、賀淑章、俞福和、陳發殊、邱官生、李華珍、江觀福、溫灶、文伯恆、文奕金、文泰九、文永鈺、彭焜然、彭祖耀、彭錦榮、彭坤祥。（木）

農業貸款推展廿三年
達一億大關
漁農處長昨主持慶祝儀式
指出協助新界農業有貢獻

（本報訊）新界農業貸款基金已貸出第一億元。漁農處處長李國士在昨日的慶祝是項儀式中表示：農業貸款辦法是促進協助本港新界之農業發展。

李氏提出該項貸款活動即逐漸演變成香港農業改進的一大關鍵，本港農業從以傳統稻米耕作爲主之基本經濟，一轉而成爲今日極度成長，生產繁榮之營利經濟。

農業貸款用途乃供農民作發展生產資金或其他用途，包括購買雞苗，飼料，肥料，殺虫藥，種子，秧苗，農具，及建造畜舍，拓荒地，興建及營魚塘等。

申請人人資格爲任何眞實農民，或有志從事農業生產之人士，均可向嘉道理農業貸款基金委員會申請，以作特定農業發展之用。

李氏稱：本港新界已從一個平凡寂靜只能供一個貿易港作爲風景點綴之郊野地區，逐漸發展成爲一個有競爭性之現代地區，其農業生產已到了非保持進步，不足以維持原來的地步。要不斷發展農業，貸款促進農業進步是必要的。

李氏稱：今日之貸款事業與技術上及管理上之發展有非常密切之關係。農業貸款率無論在總額或個別貸款額上均見大幅度增加。因此，農民之貸款申請必須由一個組織完善的機構負責處理，以使農民便利獲得貸款改良生產。

李氏稱：現時爲農民每年貸出之款項約達六、七百萬元，包括澀款而言，表示該項服務農業發展之「銀行業務」每年處理約達一千二百萬至一千四百萬之現款。而農民貸款一般是毋須具保，但只在較大宗貸款，如借款買地等情形始須抵押。

李氏謂金貸款金額最初爲極小一數目，但不斷增加，在最初十年中只貸出二千五百萬元，至第二十年時終，即在增加至七千六百萬元。至現在第廿三年，貸款已超過一億，大關若無借貸人成就應歸功該計劃之推行便會失敗之合作。該貸款計劃之始創人嘉道理爵士昆仲的貢獻。在推進本港農業所作，更應感謝。

李氏同時指出本港蔬菜生產量佔全人消耗量之三分一，每日蛋出產量可佔人日消耗最多爲一百零三萬克，而世界平均消耗，蛋白質之美國及澳洲並稱而其將蛋白質之上述情形細分析，是即可明瞭本港生產加別，農業生產之一基本（濟）

大埔理民府
官邸款鄉紳
鍾逸傑夫人頒獎

（特訊）大埔理民府長官鍾逸傑，於昨上午十一時在其官邸舉行新春酒會，招待屬區各鄉事首長、委員、村代表、商會及社團首長、各互助委員會主席及各校校長暨師、警、政府各機關首長。應邀赴會官紳者五百餘人，情況熱鬧。席會中並有：大光中學銀樂隊演奏助興，大光中學上水鳳溪中學生代表表演舞蹈，受邀小學代表體操表演以娛嘉賓。由新界政務司鍾逸傑夫人頒發紀念盾與演出學校留念。（木）

……蛇年……吾人深盼今年……由於去年之……報告書。……藉此向各合作社推薦該……性之實用報告書，經編製一份啟導……來後，有……

馬年，依照傳統，馬年爲吉祥之年份。由是吾人深盼今年將爲蔬菜業及業內全體人員帶來更大繁榮。本人深信各位既具備英明之領導人……

鄉議局邀請新界教育界
對綠皮書提出建議
提高資助學位比率
主張鼓勵熱心人士開辦專上學院

（特訊）新界鄉議局就有關高中專上教育綠皮書問題，特邀請新界各界人士於昨下午二時半分在該局九龍旗大廈會議廳舉行座談會，徵集意見。座談會由主席陳日新主持，與會各校長發言至爲熱烈，綜合各項意見如下：

對提供多少年青及教育，中三以後之升學機會，認爲應將提供資助學位之比率儘予提高，並應顧及中五之學位，才應對資質較低成績略差而又願意接受教育之青年，給予教育之機會。

專上學院問題，爲政府應積極予以扶助現有之專上學院，及鼓勵社會熱心人士開辦專上學院，認爲此舉既可提高專上學院之質素及可避免學生因學位問題，而須遠赴海外升學，致人才外流。對延長師範課程至三年之建議，認爲對受訓者加強教育學院，一律本港就讀，令於學業及品德輔導有所助益；綜合意見將向當局提出。

昨出席座談會者計有：鄉議局主席陳日新、張人龍、教育委員會主席黃漢良、黃金鏗、鄭兆華、邱冠球、黃耀榮、周何鼎文、馮梓欽、葉特武、包石元、周文炳、馮壽松、劉浩川、黃晉等多人。（木）

……此外，本人欲提出最後一點，即今年可望推行農產品獎學基金此爲本人所期望已久之個人願望之一。余欲指出者爲菜聯社各代表在總力支持該計劃，使其得以實現方面，貢獻良多，因此，彼等參加統營處顧問委員會至爲適當。對本人深盼蔬菜業，整體利用給予之機會增加一年爲馬年，依據傳統……

此外，本人欲提出……其他農民亦可望有資格參選，但可惜所需助之名額有限。

現有意在蔬菜統營處之主持下今年再辦，但團員不同，其中包括統營處顧問委員會之一名或二名委員，菜聯社選定之農民二名及另一個別農民由蔬菜統營處選定。

才，而本人所屬部門及統營處亦會協力合作，再加上各位本身之努力，吾人對前途可謂充滿信心。

禮成後聯歡宴會，筵開數十席，備極熱鬧。該會第廿六屆理事會：主席馬樊順，副：高學賓，資消白，理事兼教育：馮光，理事兼司庫：林熙賢。（木）

長洲潮州會館
慶燈會投燈
善款充福利
楊木盛勉青年服務

（特訊）長洲潮州會館前晚舉行一年一度之上元慶燈會，參加者有會長楊木盛、副會長王來敬、劉桂鄉等，到會嘉賓及會長，計有：理民府長官漢榮、鄉事委員會主席翟冠亨、長洲醫院院長黃冠長、香港益智長洲同胞互助社長、北區長洲陳國民、陳克武、才佳和、世國、林黃昌、如陳發、馬漁森、許炳武、俊玉子楠、方仰祜、陳國勳、李壽輝、黃明、學能、林張振、利世和、石明添、高永傑、朱永元、金傑、張擇、李……

本會每屆元宵，將有舉辦投花燈之舉，所得善款撥充福利經費，例如歷年蒙各位鄉親熱心支持，此舉對會務推進工作，幫助甚大，而過去一年本會曾舉辦商業訓練，使年青一輩能增加實用知識，爭取就業機會，此外，對文娛康樂活動亦積極推進，曾組織足球隊參加本洲賽會，又組排球隊在公開賽事中獲得冠軍及亞軍，今後將繼續推展，以求進步，希望各位鄉親鼓勵子弟加入本會爲會員，參加康樂文娛活動，從事社會服務工作。本人以爲一個團體應該時時有新血補充，然後有活力施展。今年是馬年，馬是活力的象徵，希望有年青人的活力，分担繼往開來的任務。

春燈是吉祥與光明的象徵，上元佳節是燈月雙輝好日子，事事如意，得花燈更宜錦上添花。本會今年所準備之花燈，頗多，款式有新有舊，更有「好意頭」物品及各式禮品，希望各位當仁不讓，熱烈競投。預祝各位投得花燈及物品後，國泰康寧，財源廣進。

投得花燈者計有：楊劍秋、楊木盛、倪城、文明城、王劍生、吳運鑑、林長洲、子楠、黎長、林立、劉榮柱、吳冠蔡、家孝、林合香、鍾森太、長洲和、警偵探部全人張教澤、陳佳和、廖武權、陳金龍、張奕翔、陳南雄、黃植才、陳勳、許炳階、雄、黃四、張俊玉、趙國浩、李秋榮、黃明及王一登、銘等。計有：劉焜華、林明、林子樂、記生意興隆燈者城、財燈、王志堅等、郭通記、登記發、木、世蔡友發、陳仰祜、楊錫華、張維城、林昌盛、林振熙、黃學昌、友聯泰、吳子銘、郭利、思銘、黃光、梁文張錦、潮和、方勝、劉昇、平黃德、盛、吳金方、木、運子、琪許南、岳生、王來敬、余漢、楊鳳、張少林乙波、黃如山、王松、王永劍等。

長青邨建成
新巴士總站
今開始啓用

（港訊）青衣長青邨新建成之巴士總站，當局已於今（星期五）宣佈將於明（星期六）開始啓用。（漢輪）……邨興建一座設有三個泊車處之巴士總站，之作爲長青邨發展計劃第一期擴展工程之一部份。

新巴士總站位於長青邨大道末端，將於今（星期六）開始啓用。

行走該屋邨之九龍巴士公司（即四十三號及四十四號A）將不再使用該屋邨停車場而改在新總站停車及開出。當局預料更多居民入住長青邨後，邨內巴士服務將隨之更趨完善。

新界小販照牌加費
四一生效・換牌即加

（港訊）過去十五年來未曾變過的新界小販牌照費，將於未來的十二個月內轉換新牌照的時，予以增加。

昨日出版的政府憲報刊登小販（新界）條例修訂法案宣佈該項調整牌照費及定於四月一日開始生效。

政府發言人稱，增加牌照費係根據三個因素進行：（一）由於現時新界的小販牌照費是在一九六三年訂定，因此需要將收費提增至一個更合乎實際程度。（二）協助彌補在新界執行管理小販事宜費用方面出現的赤字。（三）實施一項較爲簡化收費……

該發言人指出有關新收費及實施的原因已向新界鄉事局、新界總商會及代表新界持牌小販的組織解釋清楚。

他稱，受影響者其中八成爲流動小販，他們的新牌照費將由現時每年十元增至每年一百三十元。

固定攤檔牌照費增加比率將視乎不同行業而定。舉例而言，增加最多者爲熟食檔牌照費將由每年一百七十五元增爲一千零八十元，而……年四十元增爲一百三十元。

該發言人稱，攤販年青攤位臨時牌照費仍然維持二十五，但其他性質的臨時牌照費現時爲五元者增爲二十五元。

華僑教育

中大副校長鄭棟材 猛烈抨擊教育政策 提倡官民合辦教育

善用獨立中學尊重其教學理想 私校應團結一致提高教育質素

英校聯會週年聚餐會長吳國富指責政府逃避競爭

（特訊）香港私立英文校聯會昨（二十四）日舉行週年聚餐，參加者有副教育司許瑜，何雅明，助理教育司麥飛達，高級教育官何雅言，鄭達謳，梁崇山，教育官胡漢鏗，麥鐵華，羅志堅，教師會長吳源興，教協會長司徒華，學聯會長鍾子維，官非會長梁炎堂，教育工作者聯會副會長鄧統元，陳氏教育機構陳婉玲女士及其他嘉賓等。

大會首由會長陳樹渠紀念中學校長吳國富致詞，指出：「我們希望私校與政府資助學校能在教育的工作上及教育的質素上，作公平及友誼之競爭，共同爲香港教育作出有意義的貢獻。但不幸的，我們發覺，當局現在所推行的政策，卻是給我們私立學校一個極不公平的待遇。所以，我們要求的是充份而公平的競爭。

我們深信較多由自由發展的教育，才是香港所需要的健康的教育。爲了達成這一目標，我們必然據理力爭，不達目的，誓不干休。」

該會選務顧問，中文大學副校長及中大教育學院院長鄭棟材，在會上致詞，猛烈抨擊政府教育政策，獲得滿堂掌聲。

鄭氏表示：「由於對政府在中等教育發展計劃中，並未有考慮將私立中學的資源及私立學校可能的貢獻包括在內，覺得十分遺憾和憂慮。

他說「我們都知道，香港政府從未有爲本港學童提供足夠的官立及津貼學校學位，因此在任何時期，包括現在，香港學童接受中等教育，絕大多數都係倚靠私立中學的。（根據統計，目前有七成以上的學生就讀於私立學校）。

在本人親友中就有不少有地位的工醫師、牧生、教師、及社會工作者，是因爲官津學位不足，而在私立中學接受教育，然後有機會進一步接受專業訓練的。假如沒有私立中學，他們就喪失了成爲專業人材的機會，而整個香港社會亦因此蒙受損失。從這點來看，優良的私校對香港社會的服務與貢獻是極之鉅大，不能抹煞的。

鄭氏又指出：很多香港居民都誤以爲今年九月開始，當局將全面推行初中免費教育。其實根據當局公佈，從今年九月起，當局只取消就讀於資助學位的初中學生的學費而已。

至於大部份讀私立學位的初中學生，卻得不到同等的利益。將會引起兩項問題。第一就是：爲什麼政府要歧視就讀私立學校的學生，他們的家長何嘗不是香港居民及納稅人？第二，除了取消官津學校初中學生的學費，因而引致大量私校學生投入官津學校外，當局還計劃急速地建設約一百所官津中學。影響所及，私立中學將面臨絕境是顯見的。

鄭氏又稱：回顧當年，政府爲了解決教育問題而歡迎私人辦學，並不惜以低價撥給官地以示鼓勵，現在一旦利用完畢，便不再顧念他們多年來對社會的貢獻及功績，一手爲他們安排了受淘汰的命運，這是很不應該的。誠然，有一部份私校質素不如理想，這種學校遲早都會因不能招到足夠的學生而關閉。但是有不少私立學校，歷史悠久，設備完善，及辦理認真。對這等學校，不論站在道義的立場或經濟的立場，當局都應該再加以慎重考慮。我們要知道一個私校學位，其經費只佔一個官校學位約五份之一。

倘政府將質素好而擁有大批學生的私校，包括在中等教育發展計劃中，合理地協助它們，那麼當局就不需要撥出龐大的公帑推行建校計劃，而且每年更會節省大量經費。這筆錢可以用在改良香港教育質素上，例如將半日制小學改爲全日制，改良課程及教材，訓練足夠的優良師資等，或用於其他社會福利事業，如多建廉價屋宇、醫院，運動場等。一舉數得，何樂不爲？同時在香港，我們有一個可貴的傳統，就是尊重自由發展，尊重私人企業，尊重官民合作。故此在工業上，當局正努力鼓吹並協助「工業多元化」，在社會福利工作及警察服務甚至城市發展計劃等方面，當局對私人及團體的參與貢獻均極表歡迎。假如沒有官民合作，私人投資，則香港的發展，斷然不可能有今日的成就。既然如此，爲何單在教育方面，當局卻不容私校享有應有的地位，盡其所能，多采多姿地爲社會服務呢？」

私立學校由於受到政府部門較少的控制與干預，往往有較多機會來自由發展，有更多的自由來推行新的教學理想，新的教育法或實驗。有其特殊價值與地位，這點我們教育家是要正視的。

鄭氏期望私校一方面能團結一致，據理力爭，俾優良的私校，都能被包括在中等教育發展計劃中，繼續爲香港社會服務。另方面亦當積極地不斷提高教育質素，精益求精，以期獲得家長的絕對信賴和社會廣大的支持。相信私立中學的前途一定會有所謂「柳暗花明又一村」的一日（狄）

馬臨教授指禪遜 主張中大四改三制 未有充份理由支持

禪遜提出此點覺得十分「奇怪」

（特訊）中大候任校長馬臨教授對本報記者表示：禪遜教授所提出贊成綠皮書建議中大應改三年制一事，彼本人認爲：禪遜並沒有提出充份理由來支持他贊成綠皮書建議中四改爲三年制的言論，彼本人就禪遜所提出的這一點，覺得十分「奇怪」。

對於禪遜教授所提出綠皮書不顧當支持私立專上學院之建議，認爲是合理一節，馬臨教授表示，中大當局不願意隨便批評別人的意見，對於這點，他本人不願發表意見。

中文大學發言人對本報記者表示：在一九七七至七八年度內，被准進入中大就讀之學生中，只有百分之廿九是修讀完畢中七或者在中七就讀廿的學生，其餘均是修畢中六課程學生。

香港大學教育學院禪遜教授日昨表示：中大四年課程看來是不合理的，因爲通常包括二年預科課程課程在內，學生已接受十五年教育，進入大學時已二十歲，此期間的教育已算爲較長，因此無須再花費更多時間在大學方面，而三年的大學教育是適當的。

教師會長吳源興評綠皮書 兩年制中學同中共不合理 中大應維持現行四年制

贊同樹仁學院鍾期榮建議試辦學位公開試

（特訊）香港教師會會長吳源興昨就高中專上教育綠皮書內有關中文大學改爲三年制之建議，及有關兩年制中六課程及共同中六考試發展計劃，與舉行公開學位考試諸問題發表評論稱：

第一：世界各國大學，多採四年制，祇有本港之香港大學追隨英國大學採用三年制。目前部份中學設有兩年高中（英中六、中七）祗爲適應投考港大而設的特殊學制。但是讀完中七課程之考生，因學位所限，額滿見遺，而不能進入港大就讀者其學歷並不能與「大學一」相等，不但白費多一年的求學時間；也增加了家長一年的學費負担，這是一種無法補償之額外的經濟時間上重大損失，政府當局對此不容忽視，而漠不關心。其實「大學一」所修的是一般性課程，與「中七」專爲投考某科而設的特定學科，以及任教「大一」與「中七」的師資根本不同；就讀中七的學生，也不能視爲「大學一」學生，若就讀其他大學，仍須四年。因此兩年共同中六課程是一種不合理的畸形學制。又因爲師資和設備關係，辦，更非一般中學所能開辦，祗造成少數開設中七中學的特殊地位。綠皮書提倡一項有關兩年共同中六課程，及共同中六考試之發展計劃，實不宜推行。

中文大學應維持現行之四年制，若改爲三年制，則不僅是「中大」學生在學業進修方面的一種損失，且與目前認可之專上學院四年制比較，將在學年期縮短，而畢業後之資格待遇反而的優越條件，亦欠公平。故應保留四年制，使讀完中六高中課程之學生，均有參加「中大」入學試的機會。不致再有讀完中七之考生，不幸而產生與港大落第考生的同樣遭遇。當局理應順應中大校董會及該校員生的要求，而重加考慮。香港大學禪遜的意見似乎違背大學教育的原則。

政府曾經註冊認可之私立專上學院，完成大學四年課程畢業生，認爲是介乎中六與大學之間的學歷資格。此種觀點，未免有所歧視。既不肯補助其經費，又不承認其學位，不妨接受樹仁學院院長鍾期榮博士的建議，試辦學位公開考試，使此等畢業生有公平競爭之機會，讓學業成績優良，才智較高者有較好出路。也是對私立專上學院提高教水準有效的鼓勵。

禪遜博士至於禪遜的見解：「自動升級制」官小久已推行，其利弊如何？早給事實證明。其不津貼補助私立中學的主張，直接輕視私立學校在過去及現在對本港中等教育所擔任發展的重要角色和輝煌貢獻。並要將歷史賦予私立中學和教師未來的神聖任務一筆勾銷而已，怎能令人容忍和苟同。

教育行動組主席夏文浩反駁禪遜 留級實因學位不足

津貼私校爲會考增加考試壓力

教育行動組主席夏文浩謂：禪氏把學生的就學年數作爲一種投資，亦份表現其站在經濟方面考慮教育，此乃一錯誤的原則。他繼續說：無疑教育是爲社會提供適當的人材，但亦有一重要的責任，就是發展學生的潛質和人格，使其在德、智、體、羣、美各方面，都能均衡的發展，禪氏所說，可謂有點「滑稽」。

夏主席又指出：在論及直升制方面，禪氏謂准許學生留級乃是一種浪費，可見其未考慮到學生是否學到任何東西，祇須坐足九年便可畢業，這像是把學校變成一個困齊學生的地方，在教育方面而言，這是不對的。

禪氏亦未考慮到學生留級其實是香港學位之不足，學生在此情況下，便要經過激烈的考試才獲得學位，故其謂津貼私立中學會增加學生的考試壓力實屬不確。（敎）

中華基督教會基灣小學 活動教學教具展

高級教育官韋潘慧桃詞

（港訊）中華基督教會香港區會屬下基灣小學一九七六年曾舉行開放日，由於內容充實，頗得教育界好評。最近該校活動教學的實施，除已有的單元設計及分組活動外，更得教育司的指導，從家長會的接觸及座談會的探討，發掘啓發性的教具，對兒童學習興趣的培養反應極佳，故於前廿三日起一連三天舉行活動教學及啓發性教具展覽會，內容並有自編的中英數教材及自製的習作，設計新穎，所搜集之教具亦至爲完善，甚至有爲本港首次出現者，是日到會有教育司高級教育官韋潘慧桃女士、劉高傑卿女士，各督學及校長、家長等數百人。一致對展品多予好評。該校總校監汪彼得牧師致開幕詞略指出：由於教育署近年大力推行活動教學，基灣亦爲參加活動教學之一校，經過兩年來之實踐及體驗，此種活動教學法具有多種優點，實有推行之必要。

啓發教具設計

本港教師依據教學之經驗，發掘學生學習過程中有個別的困難，如能運用啓發性的教具及其設計，加以引導及培養，往往有超乎寬外的良好效果，故藉宿假期，集思益廣，編定一系列的啓發性教具及兩年來自編的教材及自製的教具，供諸社會人士面前，希望拋磚引玉，喚起廣泛注意學習益智的教具及教法，並請教育界人士給予批評與指正。

科技日新時會

基灣小學認爲際此世局動盪，科技日新之時會，正當的課外讀物，對兒童心智影響至大，經過數月的籌備，並得多方面的賜助，添置設備，大量增購教師參考圖書，及各級學生中英讀物，一個略具規模的圖書室，亦同時宣佈啓用云。

教育署高級教育官韋潘慧桃女士蒞臨致訓，對活動教學的意義，述其詳，並對該校此次展出之成績多所勗勉。

奪標競技大賽

明下午銅鑼灣體育中心開

樹仁社區服務團辦青年實踐計劃

（港訊）由樹仁學院社區服務團主辦之青年實踐計劃「奪標」競技大賽，本月二十六日（星期日）下午一時至五時在銅鑼灣高士威道體育（館）舉行。「奪標」競技大賽宗旨爲：（一）提高參加者對社區之歸屬感。（二）透過比賽及運動的形式，使灣仔區的青年有機會去認識其他在灣仔區的青年。（三）從比賽中使青年通過互相合作的活動，培養良好的人際關係。

青年實踐計劃「奪標」競技大賽的合辦機構包括：社會福利署灣仔社區及青年事務處，政府康樂體育事務處（灣仔分處），灣仔民政處，灣仔區康樂會與及香港樹仁學院。

「奪標」競技大賽的參賽隊伍，分別來自灣仔少年警訊，樹仁學院，聖公會鄧肇堅中學，嶺南中學，[illegible]，會修頓球場青年中心。社會福利署灣仔社區，政府康樂體育事務處，樹仁學院社區服務團，紅十字少年團第六隊，童軍第八旅及其督少年軍第五，十一，十三分隊單位組隊參加。

鐘期榮博士詞

「奪標」競技大賽請灣仔社區及青年事務主任林克治，灣仔民政區康樂會主席，灣仔警民關係主任盧鈞衡、市政事務主任林灝斌、灣仔民政主任梁賢榮、灣仔康樂體育事務處主任周兆倫及香港樹仁學院校長鍾期榮博士爲當日頒獎嘉賓，灣仔民政主任梁賢榮及香港樹仁學院校長鍾期榮博士致詞。屆時「奪標」競技大賽入場券由即日起可到灣仔民政處及灣仔康樂體育事務處灣仔分處免費索取，並於當日臨場派發。

萃華英文書院 格物社行青年實踐計劃

正視節約好用問題

各界人士及在學青年請參加

（港訊）萃華英文書院格物社爲使各界人仕及青年了解如何利用廢物，特推行一項青年計劃，籌辦一連串活動，歡迎各界人仕參加。

萃華英文書院副校長胡永坤指出：該校之格物社獲得社會福利處撥款進行一項青年實踐計劃，名爲「慳錢好用」，該計劃之目的在使各界人仕正視如何處理廢物之問題及喚起青年人如何利用廢物創造實用的物件。該計劃之一連串活動項目簡介如下：

（一）「慳錢好用」講座

日期：一九七八年二月二十五日（星期六）

時間：下午二時

地點：萃華書院北帝街分校，人數六十人由曾近榮先生講解多項物件制作過程。

廢物利用製作

爲提倡利用現存及廢棄的物資完成各種有用而慳錢之家具用品發揮更大創作力及使用爲宗旨。

參加資格：各界人仕均可參加。形式不限惟不得超過十乘十呎爲合。例如：家具、藝術品、裝飾品、體能器械。

評判：請名家担任評判，一經評定則參加人仕不得異議。

獎勵：冠、亞、季軍各一名，優異獎五名。

報名地點：九龍城社區及青年事務處（九龍馬頭角道一號二樓十二號室）

截止日期：一九七八年三月八日

各項活動均歡迎各界人仕及在學青年參加。

孔仲岐紀念中學 交通安全隊成立

交通安全會長黃興華致詞

（特訊）香港孔仲岐紀念中學昨天假該校太子道分校禮堂，舉行該校學校交通安全隊成立典禮，交通安全會會長黃興華應邀在典禮上致詞及頒發委任證書。

交通安全會會長黃興華在該典禮致詞謂：學童在巴士站遊戲及爭先恐後，導致交通意外的發生。

他又謂：希望各學童在乘搭巴士時，必需尊守秩序，各學校派專人輔助，也可以減少意外的發生。

黃會長又稱：一九七七年共有一萬三千八百七十九宗交通意外事件，較一九七六年增加百分之十二點四，成爲香港有史以來的最高紀錄。

他又表示：目前在市面上行走的車輛約有二十一萬輛，亦是本港有史以來的最高紀錄，如果以車輛的增加率與交通意外數字的增加率比較，則我們的努力，仍覺沒有自覺。

孔仲岐中學交通安全隊共有成員四十餘名，該校校長孔東並在會上致詞。（範）

幼童軍聯席會議 今日在華仁舉行

（特訊）香港童軍總會訓練部特爲各助理區總監（幼童軍）及幼童軍區長而設之聯席會議，定於今（廿五）日下午二時三十分至五時假華仁書院舉行。會議除以座談方式互相交流對幼童軍訓練心得及向總會提供有關建議作日後參考之用外，並邀請該會總幹事揭發天作專題演講，該會議之討論項目相當廣泛，包括幼童軍支部訓練綱要，本年度香港總盟挑戰盾比賽，本年八月舉行之全港幼童軍領袖會議及幼童軍海外考察等，料屆時將會作深入之討論，各與會領袖發表寶貴意見對日後童軍訓練有很大之裨益（森）

1978 中學會考試題預習專欄

明德社主編

美術（二） 總第十四期之二

許允甜

美術史預習總綱——西洋美術史部份

（甲）意大利文藝復興期（RENAISSANCE ITALY）

（1）評意大利文藝復興的歷史意義。
（2）述意大利文藝復興時期的經濟背景。
（3）述意大利文藝復興期所受的外來影響。
（4）評意大利文藝復興期畫像家在技術上的突破。
（5）述文藝復興期意大利畫家的宗教觀。
（6）述佛羅倫薩畫派在意大利文藝復興的地位。
（7）述羅馬成爲意大利文藝復興時期建築藝術中心的成因。
（8）述意大利文藝復興期建築雕刻的發展。
（9）述意大利文藝復興期畫家所表現之人文主義精神。
（10）試肖像畫家在意大利文藝復興所表現的地位。
（11）述凡爾賽宮的建築風格。
（12）述羅馬聖彼得大教堂（ST. PETER'S CATHEDRAL）之特色。
（13）述馬薩卓（MASACCIO）的藝術觀點。
（14）述提善（TITIAN）在肖像畫的成就。
（15）述布魯涅斯基（BRUNELLESCHI）在建築上的成就。
（16）述米蓋朗基羅（MICHELANGELO）之藝術成就。
（17）述基培爾提（GHIBERTI）之設計雕刻成就。
（18）述達文西（VINCI）之藝術成就。
（19）述拉斐爾之畫風。
（20）述威尼斯畫派的發展和影響。
（21）述風格主義（MANNERISM）在意大利的演變。
（22）述文藝復興在歐洲藝術史上的重要性。

（乙）巴洛克式至印象主義（BAROQUE TO IMPRESSIONISM）

（1）評巴洛克藝術的涵意。
（2）述巴洛克畫家之繪畫風格。
（3）介紹巴比仲（BARBIZON SCHOOL）之畫風。
（4）述風俗畫之興起與代表畫家。
（5）評洛可可（ROCOCO）藝術風格的產生和特點。
（6）述印象派畫家對自然主義（NATORALIST）的嚮往。
（7）述自然主義畫家在風景畫的成就。
（8）述浪漫主義畫家（ROMANTIC PAINTERS）對古典主義（CLASSICILM）的態度。
（9）討論新藝術（ART NOUVEAU）的涵意和風格。
（11）述林布蘭（REMBRANDT）的藝術成就。
（12）述貝尼尼（BERNINI）的雕刻成就。
（13）述羅丹（RODIN）對雕刻的貢獻。
（14）述中國風格（CHINOISERIE）對十八世紀歐洲美術的影響。
（15）介紹下列畫家之風格及其重要作品：
一、烏東（HOUDON）
二、華圖（WATTEAU）
三、米列（MILLET）
四、莫奈（MONET）
五、迪加（DEGAS）
六、塞尚（CEZANNE）
七、凡高（VAN GOGH）
八、哥耶（GOYA）
九、列賓（REPIN）
十、雷諾斯（REYNALAS）
十一、范戴克（VANDYKE）
十二、魯本斯（RUBNS）

（丙）二十世紀

（1）評述原始主義（PRIMITIVISM）
（2）評述達達派（DADA）對超現實主義（SURREALISM）的影響。
（3）評野獸主義（FAUVISM）
（4）述巴浩斯（BAUHAVS）對現代美術的影響。
（5）評述立體主義（CUBISM）
（6）評普普藝術（POP ART）
（7）評述抽象表現主義（ABSTRACT EXPRESSIONISM）與抽象藝術（ABSTRACT ART）
（8）評述未來派（FUTURISM）繪畫
（9）述後期印象派（POST-IMPRESSIONISM）之風格。
（10）討論新客觀風格（THE NEW OBJECTIVITY）
（11）討論現代繪畫思潮。
（12）討論現代雕刻的傾向。
（13）討論現代建築的形態和結構特點。
（14）介紹下列畫家之風格和成就：
一、馬提斯（MATISSE）
二、畢加索（PICASSO）
三、邦納（BONNARD）
四、蒙德里安（MONDRIAN）
五、康丁斯基（WASSILY KANDINSKY）
六、亨利摩爾（HENRY MOORE）
七、柯爾特（ALEXANDER CALDER）

本專欄之美術史預習題及其建議性答案，乃參照教育司署中學會考委員會及大學入學試委員會所指定之中國及西洋美術史範圍，並根據下列美術史叢書之重要部份資料所撰寫。

茲將美術史叢書介紹如下：

（甲）中國美術史參考資料：
①中國畫學全史（鄭昶編著、台灣中華出版）
②中國美術史導論（王鐘昭、正中出版）
③中國繪畫史（俞劍華編、商務出版）
④考古學基礎（中國科學院出版）
⑤中國美術史評註（人民美術社出版）
⑥美術通史（台灣中華出版）
⑦中國陶瓷史（故宮博物館出版）
⑧中國古代建築史（台灣復興出版）

（乙）西洋美術史參考資料：
①西洋美術史（唐麗淑編著、上海書局出版）
②西洋美術史要（板垣鷹穗著、京都藝事出版）
③西洋畫與畫家（後藤福次著、東京藝術大學昭和二年出版）
④世界藝術發展史（東京西洋藝術研究所出版）
⑤西洋繪畫史話（陳之佛編、上海書局印行）
⑥歐洲美術史考（尼斐古斯著、張志宗譯、台灣中華出版）
⑦西洋美術史綱新編（人民美術社出版）
⑧意大利文藝復興史（王經元編、台灣復興出版）
⑨法蘭西畫史分析（陳文達編、台灣商務出版）

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

三月份新班通告

中區辦事處：域多利皇后街十五號十四樓

校址：	5-231207
香港：中環荷李活道33號	5-439599
北角英皇道129號	5-781914
九龍：油麻地窩打老道501號	3-854392
尖沙咀柯士甸道81號	3-671353

A M FULL COURSE 日校全科班
Junior secretarial group certificate 秘書全科班
ELECTIVE COURSE 選科
Professional—
Bookkeeping (elementary & intermediate) 簿記
Accounting (higher) 會計
Advanced accountancy 專業會計
Management accounting 管理會計
Costing (intermediate & higher) 成本會計
L C C Intermediate bookkeeping questions LCC簿記試題班
L C C Higher accounting questions LCC會計試題班
Principles of company law 公司法
Hongkong tax (personal & profits) 香港稅法
Chinese bookkeeping & accounts 中文簿記及會計
Secretarial—
Shorthand theory 速記理論
Shorthand speed 速記速度
Typing (manual & audio) 打字
Commercial correspondence 信札
CIF & documentation 進出口文件及計價
Inward & outward bills 銀行押匯
Oral English 英語會話
English for commerce 商業英文

簡章備索 即日開始報名

國際事務書院招生
香港政府註冊非牟利 教育司立案專上院校
INTERNATIONAL AFFAIRS COLLEGE
園林校舍：九龍塘界限街一〇九號

第三期新聞工作學系（逢星期四、六或五、六晚授課）

本學系課程爲兩年制，由新聞界知名人士負責講授，本系學生可前往有關報社實習，畢業生成績優良者得由本院推薦前往報社工作，第一期及第二期已全部滿額

科目：A.採訪學 B.新聞寫作 C.編輯學 D.時事分析 E.民主國家政治法律基本理論 F.英聯邦國家組織 G.香港社會制度 H.公共關係與社會

授課時間：晚上七時至九時卅分
入學資格：中學會考畢業
報名地點及時間：上午九時至下午八時 九龍尖沙咀彌敦道八十三號金德大廈四樓（一三一—六七八一〇一）
簡章備索

請購閱本院出版有關國際事務之新書：
A.黃學海著「世界風雲」每册港幣七元。
B.陳偉宏著「中東問題」每册港幣三元。
代售處：九龍集成圖書公司（油麻地北海街七號A近普慶戲院）

請參加由本院及國際事務協會聯合主辦每星期日中午十二時至下午二時在香港大會堂舉行國際關係公開講座，由黃學海教授主講。

校長：黃學海
副校長：陳偉宏

實用英專日夜校 NEWTON
E.T. SCHOOL

擴辦上葵涌夜分校通告

本校原有各校之教室因不敷應用，又爲嘗方便（葵涌石梨荃灣區）同學起見，故在上葵涌擴辦夜分校，該處面積廣大，可容更多同學就讀。

新學期各校招早、午、夜各班新生（三月份新班 三月二日開課）

班別：P.4初學班至F.5會考班 F.6劍橋大學英語文憑班（牛頭角夜分校附設英文夜中學F.1——F.5文理班）

校址：
第一校（日夜校）：旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街上）
第二校（夜校）：上葵涌石梨貝大白田街15—31號二樓（好時年酒樓側）
第三校（日夜校）：大埔道13—15號大埔樓二樓（近界限街）
第四校（夜校）：佐敦道碼頭渡船街文英樓二樓（聖恩定英文中學正校內）
第五校（夜校）：牛頭角定業街44—54號（聖恩定英文中學分校內）

地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高） 每天收費 廿四元
七寸位（限排二格高） 六十元
◀每日下午五時截稿▶

賜洽處
總社地址：香港荷里活道106至110號
中區分處：中環德輔道中華人銀行地下
旺角辦事處：旺角上海街497號地下

如蒙惠顧，請撥電話：總社5—221583．中區分處5—231637．旺角辦事處3—840749

長沙灣道132—134號
便房間格 一廳兩房
水電齊備 首期四萬
石屎完成 月供九百
三月入伙 平過交租
瑛仲企業有限公司 5—447260
德輔道中151號南洋商業銀行大廈306室

南北行街口．德輔道西
廉價樓租售
高樓空氣光綫特佳．尚有500/1000呎數單位．租售均可．先到先得．
接洽電話：3—678086—9 5—491923—4

銀輝大廈 大嶼山
梅窩碼頭 政府發展 未來新區 旺舖速閣 快將完成 特價平沽
洽購處
六基有限公司 香港威靈頓街39—41號六樓 電話H252497
合泰企業有限公司 干諾道中55號1301室 電話H450003
地盤電話：984—1511

寫字樓租
中區永樂街45—47號三、四、五樓
500呎 $1,000 1000呎 $2,000
電話：5—453057

寫字樓租售
洛克道20號大利行
全層廉價租售
辦公時間電5—283311馮先生

銀鑛中心大廈
大嶼山 梅窩碼頭 酒樓萬呎 特價租售
洽詢處：明方財務有限公司．六基有限公司
香港威靈頓街39—41號六樓 電話：5—252497 5—252557

北角英皇道880—886號
麗城大廈舖位住宅出租
地下一千呎租三千六百二樓商場5000呎
合超級市場餐室樓上住宅約500呎租九百元
信義企業有限公司電話：5—231552地盆引看

中區寫字樓
三百餘呎．七百餘呎． 廉租
德輔道中香港華人銀行大廈
電話：H244133內綫223或224
香港華人銀行租務部洽

本港新聞

最後兩期工程數週展開 禾輋邨明年五月間近三千個單位落成

工程合約批出分由新昌公和承建

（特訊）禾輋邨之最後兩期工程，昨日簽約興建，此將會二萬五千人提供居住單位。

該邨之後期設施，包括有關傷殘人士，邨內各種社區附屬設備，包括兩間小學，其中一間專爲傷殘兒童興建，另外有一間弱能人士訓練中心及一間傷殘人士社交會所，一間幼稚園及青年中心。

禾輋邨設計有一個特點，全邨各座樓宇均由有蓋行人走廊相連，人車分道，行人既有安全感，車輛亦可通行無阻。

該邨最後兩期工程，將於數星期內展開，預算在明年五月落成，竣工後共有二千九百二十個居住單位，約可容納二萬五千人。

兩份建築合約，價值接近八千八百萬元，分別由新昌營造廠有限公司及公和建築有限公司投得，以上兩期工程之費用，部份爲亞洲發展銀行之貸款。新昌公司由董事局主席葉庚及董事葉謀遵總經理錢動耕代表與房屋署長廖本懷簽約。

新昌發言人表示：上述禾輋邨工程將採用先進之系統化建築方法施工，即盡量利用各種機械及鋼模板代替傳統之建造方法，以達到高度之工作效率及質素。新昌爲本港最早採用該系統化建築方法之承建商，而此新技術之優點及成效亦見於該公司快將完成之瀝富邨第二期工程。

該兩份合約，包括建築三座二十五至廿三層高之雙塔式大廈及三座十二層高之新式設計大廈。

監管屋邨定於一九七九年中期落成，至一九七九年初，現在第一期乙工程內興建中之商場大廈將竣工，因此可向已入伙之住戶提供各種購物設施。

第一期甲工程三座雙塔式大廈之三千一百六十九個居住單位，已於去年十一月移交與房屋委員會，大部份已編配與符合資格之家庭。據房屋署發言人表示，接受該等單位之人士，比率現達到百分之九十。（柏）

博愛醫院總理與醫護員工新春大聯歡

蔡國楨勉謹守崗位

（特訊）博愛醫院董事局全體總理及全體醫護員工昨晚在該院大禮堂舉行新春聯歡聚餐晚會，參加者凡二百餘人，情況熱鬧。主席蔡國楨在盛會中致賀歲詞後，並稱：各位同事在本院已服務多年，亦有很多是新同事，我相信大家對本院向以慈善爲宗旨，都很切了解，尤其是一羣舊同事，不特眼見董事局一屆接一屆的繼承善業，更眼見本院在歷屆總理策劃下，一年比一年擴展，不論醫療上和行政改革上，都有顯著的進步，過去一年來，已率准改爲不足補足制度，而全面擴展計劃，也釐訂就緒，其內容首先興建醫生護士宿舍，其次將中央大廈加高五層，北翼大廈加高四層並在前面空地加建全科急症室一座，在後面興建殯儀禮堂一幢，預計五年內可以全部完成，屆時全院病床將增至四百餘，所增加繁重工作，祗就醫院醫生亦將增至三十六位以上，此種因運擴展，所增加繁重工作，係由在座各位同事共同分担，換句話說，本院榮辱與共，關係於各同事間是否合作，至爲重大，所以希各位同事，均能共體本院宗旨，經常合作無間，和衷共濟，才能獲得今天的成果。

本屆總理任期，將於本年三月底屆滿，不過本院院務，早經前賢樹立楷模，一切均跟隨傳統而推進，所以有關各位福利之爭取和改善，本屆雖間有未能顧及者，相信下屆同仁，必以爭取員工福利爲工作重心，務請在座列位同事，謹守工作崗位，毋受董事局新舊任總理交替而鬆弛，在任何情況，均上下一心，共同推進院務。

晚會中並有幸運抽獎，獎品由歷屆及當年總理，各大廠商送出，除每人一份外，尚有特獎廿餘個。主席蔡國楨，副主席黃源華、梁水發、楊晉培、黃國城、總理林則貴、薛浩然、林達榮、黎錦文、陸鎮邦、范止安、袁景焱、姚中和、岑傑山、曾仲枝、陳俊治、鍾褒生、陳火光、李惠光、林漢中、陳盛楊、蔡源、區偉雄、柯利駿、謝耀佳、呂佳等，在場熱誠招待。（君）

（一）新界鄉紳會總社第廿六屆理事會就職暨春節聯歡，圖爲漁農處長李國士頒發理事會證書由副主席袁濤自代表接領。（二）大埔理民府岳士榮昨晚遊酒會招待各鄉村代表及社團首長，圖爲新界政務司鍾逸傑夫人頒發參與演出遊藝節目助興之學生代表紀念盾。

電台一週 第一二五二期

「少年行」新活動 小朋友新界打獵

余仔訪問獵鎗收藏家

打獵是成年人的玩意，但在「少年行」的特別安排下，黃霑和余仔，帶了兩位小朋友參加了一次新界打獵。在這個季節，打獵的對象多是鳥類，當日，在元朗地區獎歷熱門的打獵地方，一共打了九隻花鵪、斑雀、沙錐等。到新界打獵者，有很多條例要遵守的；而且打獵，還需要得到有關當局的批准，例如，要領取打獵牌照，必須經過考試；對於本港各種鳥獸，均有深刻的認識方面的知識，亦要知道。今期除介紹本港地區打獵的情況外，余仔還特別訪問了一位有十多廿年打獵的專家馮先生，談談他在外國打獵的心得。由於本地打獵的地方不多，而且沒有大型的動物；若要打大動物，就必須到外國去。馮先生曾到美國去打過大麻、鹿和兩隻羊；並且製成標本，留在家裏作紀念裝飾。「工欲善其事，必先利其器」。打獵一定要有鎗，但鎗也有很多種。馮先生不但是打獵專家；而且還是獵鎗的收藏家，他收藏了十多廿枝獵鎗。馮先生介紹了各種獵鎗的特點，眞使大家眼界大開。「少年行」在幾個月介紹了一項新的運動「壁球」，接到很多觀衆的來信。由於場地小，申請排期的人很多，很多人都沒有機會玩。故此，寫信來「少年行」，要求重播。經已播映了多集；且介紹當中，還詳細講解該種球類的打法。由本節目舉辦的校際戲劇創作比賽，在該項預定在本月底全部完滿結束。今個星期播映堅樂中學的「愛」，請各位同學特別留意。余仔教大家做手工，今期又有新的介紹。各位小朋友來信索取手工資料時，請附上回郵信封。「少年行」播映時間如下：佳視在星期六下午七時，無綫在星期日下午五時，麗的在星期日下午五時半，敬請留意。

港台三月節目革新

周一至五黃煜芬主持香江之晨 梁國滔高小鳳主持逍遙九十分

三月份港台節目播出時間，就聽衆需求而從新編排。三月一日起，逢星期一至五，每日上午六時至九時，「香江之晨」由黃煜芬主持，內容包括：本港及東南亞各地旅遊勝地介紹，生活小常識資料提供，體育節目，天天皆有的電話有獎遊戲，逢星期三「獎馬貼士」，由馬評家「勞堯」令精選貼士。另外，三小時節目中，黃煜芬會爲大家選擇較多之中文歌曲。至於聽衆所關心的新聞及國際動態，亦會在節目中按時報導。電話有獎遊戲參加辦法簡單，主持人每次節目進行時，隨意就電話公司之電話簿中挑選電話號碼，隨即打電話。凡接通者，就成爲當日節目之幸運聽衆，屆時可獲得由「香江之晨」送出之豐富獎品。

三月六日開始，逢星期一至五，晚九時半至十一時播出逍遙九十分。由黃小鳳及梁國滔兩位主持，在九十分鐘的「逍遙時間內」，分四部份進行。九時卅分到十時「五彩繽紛」，即點即播，主持人爲上寫聽衆選播他們喜愛之歌曲。十時到十時卅分，一至五時間分別爲「任你揀」、「一二三」、「寶貝」、「金曲」、「香江話舊」。十時卅分到十時四十五分，黃小鳳編導，香港電台播出之「迷你女音樂家」。十時四十五分到十一時爲「廿二點四十探」。十一時—十一時半爲「一一驚一」節目。

三月份節目主持人亦略有調動：第二台早上六時至九時，由陳婉芬主持「朝朝六點半」，二台晚上六時至七時，伍家廉主持「黃昏的旋律」。二台晚上八時至九時，區瑞強主持「燭光下」。

本週面面觀討論 旅行團貨不對辦

春節剛過，報紙的港閉放陸續傳出不少居民投訴在春節期主參加旅行團被騙的消息。令社會人士對參加旅行社所辦的旅行團產生莫名的戒心。港人在過去十年中，每年到外地去旅行的人數都有顯著增加。而港人中比較喜歡去的地方，以香港鄰近的國家或地區最受歡迎。今次傳出參加旅行團感覺受騙的投訴，便是去菲律賓和台灣的旅行團。投訴旅行團貨不對辦，例如，主要是住宿方面，旅行團的團單程指明是住一流酒店，而結果是住次一級的酒店；更有甚者，可能單程列出的娛樂節目，也會不能兌現。本週面面觀將討論旅行社欺騙事件。節目於錄音後將安排在二月廿六日上午十一時，在香港電台第一台播出。

附圖爲上週參加面面觀座談會，討論應否解禁燃放爆竹的嘉賓（左起：龐信强（華僑日報）、李啓發（民政署）、梁耀璋，黃子程（節目主持）、陳子鈞議員、文應准（青年朋友））。

獅山下 播映「戒毒所」

全部在喜靈洲拍攝 勸人不要做癮君子

香港電台製作的戲劇節目，一向反映現實爲主；尤其是監獄生活及戒毒所生活，已有許多部搬上螢幕。近期的「戒毒所」，便是全部在喜靈洲拍攝。那裏是收容吸毒者，讓他們在一年半載間，經戒除毒癖，重新踏入社會做人。負責本集導演羅孔忠，及編劇羅方堅，曾親身入去居住數天，充份了解戒毒所的生活後，才帶領攝影隊及演員入去實地拍攝。羅孔忠對於過去這幾天的生活，覺得是非常新鮮的經驗，認識了吸毒者的面目和改過自新的生活。飾演道友的是賴水清，福利官是劉剛，他們共同在一環境裏，表現不同的身份，令本集生色不少。不過，「戒毒所」的主旨，在勸人不要做癮君子，就算失足，也可以有回頭的一天，沒有人能攔阻的。「戒毒所」定於二月廿五晚（星期六）七時半，在無綫播映；另於二月廿六晚（星期日）六時四十五分，在麗的中文台播映。

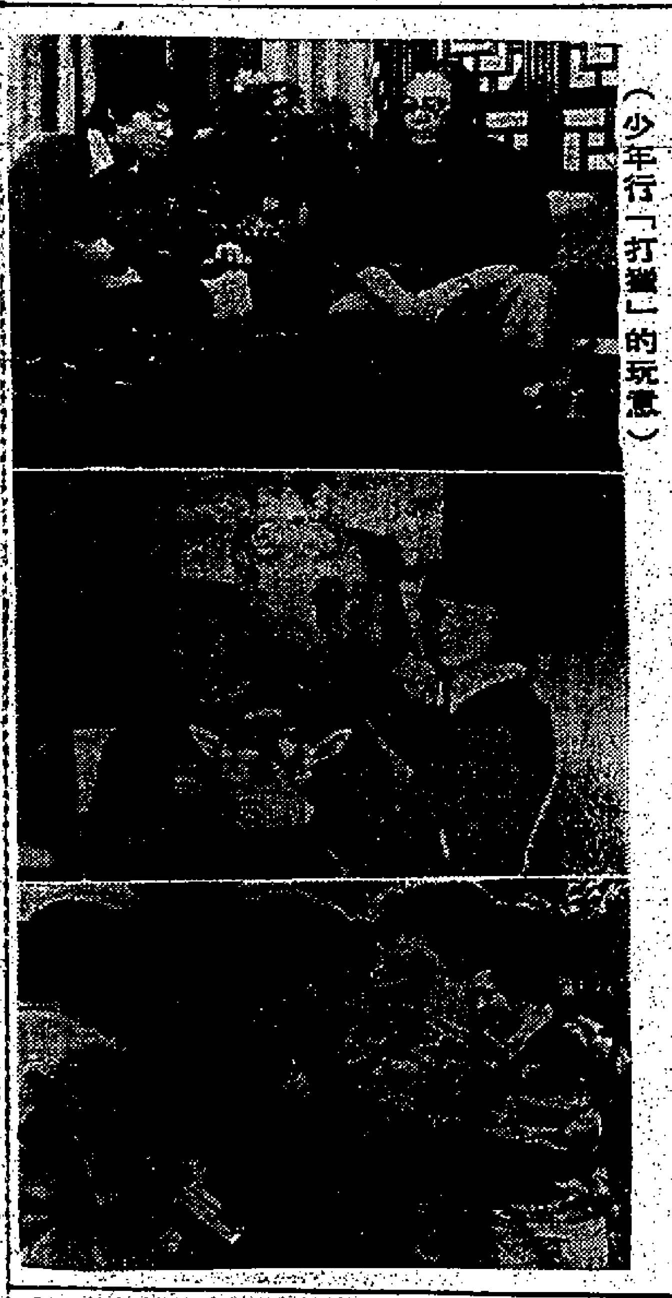
（戒毒所實況）

播出時間 「倫敦新聞」

香港廣播電台，由三月一日起「倫敦新聞」播出時間，第二台六時四十五分到七時。

播講波經

港台播講足球戰情日程如下：二月廿四日：元朗對東昇（警察球場）四時四十分鐘。廿六日：市政對日本三菱（大球場）四時零五分播。廿八日：加山對愉園（警察球場）四時四十分播。


（少年行「打獵」的玩意）

舊曲重溫

鍾無艷 新馬師曾 小非非唱

鍾無艷是一齣深入民間的舞台劇，將劇情濃縮而寫一曲也是很惹人注意而感興趣的。新馬是以歌唱擅長的舞台小生，享譽三四十年。當年他的歌喉，是有些薛腔氣派，工于內心表情，能唱出劇中人的情感，而小非非則是當年的紅花旦，唱做都佳美，與新馬合唱一曲，有水乳交融之趣。港台現選定于二月廿七日在舊曲重溫播出。

骨肉重圓 新馬師曾 新艷瓊唱

新馬唱歌，最有感情，聲音感人，七情上臉，此曲描寫家庭中發生一段骨肉重圓，親切動人，七情上臉以新馬唱出，尤見相得益彰。歌迷多喜歡這一類曲詞，每令人聽到滴了淚，爲劇中人抱無限同情感。新艷瓊，則是當年男花旦，仿薛覺先唱工，纖薇之聲，如出自覺先之口也。是四十年前有名男旦，新艷瓊唱做傳神。港台定同日在舊曲重溫播出。

雷峰塔 白玉堂 呂文成唱

雷峰塔是潮陽城一具歷史傳奇的古蹟，有一段神話故事，不少人以此故事編成舞台劇演出，因而此故事深入民間。過去粵劇亦經常有上演，今以歌唱形式由白玉堂、呂文成合唱，可稱錦上添花。白玉堂是有名唱家小生，而呂文成則是四十年前名樂家，以反串唱出爽子喉而成名。兩名家對唱，尤爲難能可貴。港台定二月廿八在舊曲重溫播出，請到時細心欣賞。

雷峰塔二集 桂名揚 呂文成唱

雷峰塔二集由桂名揚與呂文成唱。桂名揚是當年金牌小武，此曲深得聽衆喜愛，紛贈金牌。此種金牌，戲迷擇紅伶所送出的以金鑄製的金牌，而是以美金摺疊成的銀紙牌，可見桂伶在美國所謂桂腔，就是他唱工特出處，與呂文成對唱，更爲和諧合適。港台亦定同日在舊曲重溫播出。

還花債上卷 陳皮梅唱

陳皮梅是有名伶角，在全女班中反串文武生角式，瀟灑登文，允稱一絕，戲如美男子也。三十年前，嬌貝她在金山演戲，屢于舞台上，轉演生戲，一如關聰而由花旦演女生，因胖，不宜演生角，因有此轉變。其唱功仿薛腔，相當成功，有女胡箱，當年在穗城舞台唱做，頗有皮梅瀟洒風度。港台以此戲曲較少播出，有些人印象模糊了，特選于二月廿九在舊曲重溫播出。

還花債下集 陳皮梅 西麗霞唱

下集由陳皮梅與西麗霞合唱，生旦唱腳，則下卷更有可聽之處也，故事發展至高潮，如何還花債，隨而會作會心微笑。西麗霞是當年有名女旦，在金山演出了相當時期。其人歌喉嬌美，與陳皮梅對唱，一個倜儻風流，一個多情少女，淪落花國中，且看如何還花債吧。港台亦定同日在舊曲重溫時間中播出，所謂好曲聽全套也。

寶玉被擒 新馬師曾 譚秀珍唱

譚秀珍是日月星劇團的花旦與陳海天是對戲人夫婦，亦是演唱都佳的女旦。此曲由她與新馬合唱，且看譚秀珍所飾的林黛玉，如何以心計俘虜了這個多情的寶貴玉吧。幽怨鳳咽之至。港台二月廿九日在舊曲重溫中播出。

寶玉悲秋 羅羅唱

羅羅是一位歌者，以平喉稱譽，歌伶唱曲有她的靈巧獨到之處，所以更值得一聽。港台亦定同日在舊曲重溫播出，喜歡幽怨曲詞，必要聽。

花落見花心 白駒榮 譚影憐唱

白駒榮是粵劇名家小生，以南音尤見動人。此曲由他與譚影憐唱出，後者是藝術花旦，尤見妙絕。港台爲饗聽衆耳福，定二月三十日在舊曲重溫播出。

寶花得英 朱頂鶴 聲豪唱

朱頂鶴是多能藝人，唱做彈奏都佳，影戲，演話劇，唱腔曲甚美，與歌伶聲豪對唱，頗爲相得。港台亦定同日在舊曲重溫播出。

天香館留宿 薛覺先 千里駒唱

薛覺先生前名曲最多，此曲亦爲薛曲中之出色者。配以千里駒對唱，相得益彰。千里駒爲當日省港三十六班中男花旦之翹楚，演技圓細膩，唱工尤爲越動人，戲迷認爲他的歌喉清美，宛似風聲清亮。四十年後有機會欣賞此一代歌聲，令人興懷古之情。定三月二日在舊曲重溫播出。

歌壇玫瑰 梁瑛唱

梁瑛擅平喉，卅年前歌壇鳳毛麟角時，歌壇處處，雀屏歌壇有問一盛況，那時，梁瑛歌壇紅極一時，此有歌壇玫瑰之稱，無論獨唱或對唱，均能發揮她的甜美歌喉，甚甜脆腔，捕下歌迷多人腦中。她雖沒有露臉十多年，她的歌聲依然烙印人們腦海中。港台定三月二日在舊曲重溫播出。

「港台金禧」紀念 標語比賽揭曉日

香港電台金禧紀念標語比賽「成人組」及「青少年組」得獎標語公佈：

成人組：

冠軍「廣播半個世紀，溝通兩代文化」。

亞軍「香港電台節目精，分分秒秒傳心聲」。

季軍「香港電台節目多，最啱大人細路哥」。

入圍：「恐力耕耘五十載，港台節目多姿采」，「小說精，歌曲勁，港台節目最有型」。「想聽聲音兩邊走，香港電台先至有」。「無事出街少破財，最好在家聽港台」。「香港電台，慶祝金禧。長與聽衆，親切不離」。「五十良朋益友是港台，五十年來分不開」。「半個世紀聲名遠播，全球人類盡是知音」。

青年組：

冠軍「港台節目大衆化，唔聽港台夢係假」。

亞軍「半個世紀，與你一起，歡笑快樂，永不分離」。

季軍「港台製作精彩，歌曲靚，電視節目冇得頂」。

入圍：「港台與你五十載，節目永遠都精采」，「五十年來不停播，爲你帶來歡樂多」，「港台節目頂瓜瓜，係人聽過笑哈哈」，「一心一意爲你服務，香港電台日益進步」，「節目日日播，聽衆耳福多」，「由朝到晚聽港台，身心舒暢歡樂來」。比賽担任評判爲：唐碧川先生、陳鐵南先生及黃霑先生。

港台龍翔劇團 最近演出四場

港台龍翔劇團，最近演出日程如下：二月廿四日：在九龍梁街球場演「龍翔鳳舞賀迎春」，廿七日：在香港仔田灣邨一號球場演「歡喜冤家」，「王茂生進酒」。三月二日：在壽仔修頓球場演「變鎗山」、「洹案」、「入城」，「私探」。三日：在佐敦道佐敦五世紀念公園演「龍翔鳳舞賀迎春」。（時間：下午七時半）

陳非復主持 古靈精怪

「下午旋律」節目，三月份起，逢星期二下午一時卅分到二時播出「古靈精怪」，復由陳非主持，陳原爲「下午旋律」台柱之一，却由于早一陣子工作過忙，而暫離開該節目。該節目內容千奇百怪，請留意收聽云。

航訊

士打名古屋南非經港往日本

澳洲號將航地中海 漢堡丸明日赴東非

大利士民今啓碇駛中北美洲

（本報訊）新興行船務有限公司代理之澳洲（STRIDER AUSTRALIA）號貨櫃輪，自新加坡等埠航來，將於明日（廿六）抵港，拋碇現代櫃上落貨物，訂翌日（廿七）開行，駛往依力，象牙海岸法，蘇巴麥，斯奧拉姆及地中海各埠。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之漢堡丸（HAMBURG MARU）號貨輪，自日本等埠來港，訂今日（廿五）到港，寄碇A號浮泡卸貨物，訂明日（廿六）啓碇，開往蘇巴麥，達拉斯薩拉姆等埠。

渣華（香港）有限公司代理之士打名古屋（STRAAT NAGOYA）號貨輪，自南美經南非各埠來港，訂今日（廿五）抵埗，拋碇A號浮泡起卸貨物，訂明（廿六）午離港，前往日本各埠。

百保利輪船公司旗下之大利士民（TALISMAN）號貨輪，自新加坡來，已於昨日（廿四）到港，停泊國際櫃收取貨物，訂今日（廿五）離港，航往科倫、萬里士多堡、邁亞美、紐約里海家、多倫多、滿地可等各埠。

海事處公開示範新型油污清除器

每小時可清除十噸浮油

（特訊）海事處爲加強清除海上油污設備，將添置一套新型海上油污清除器，價值港幣七萬五千元。

海事處發言人昨日在公開示範此套新型儀器時表示：這具油污清除器非常輕便，並具有水功能，特別適合處理近岸淺水處的海上浮油；新型油污清除器每小時可清除十噸浮油，視乎浮油的性質及黏度强弱而定。

發言人稱：海事處目前已有一艘大型專用船船以清除海上油污，但該輪食水深達十呎，對於沿岸淺水地區則未能發揮效用，現時購置的油污清除器，則可補其不足，使清除油污工作能更有效地進行。

油污清除器重僅一百二十磅，由一具浮水吸油器及一具油泵所組成，操作時祗需啓動摩打，油泵即可產生油壓，轉動吸油器的卅二塊圓盤膠片，轉動時可使黏在膠片上的油污抽離，而泵入吸油器中部的油槽，再經由吸管流入預備的容器內。過程毋靜，而且不需化學物品輔助，所以對於清除如鯊魚灣等地區的浮油特別適合。

海事處並特別訂造一艘機動平底快艇，將於四月下水，新快艇將來會配合此具油污清除器工作。

據海事處發言人表示：海事處對此具新儀器非常有興趣，但購買數量方面，則尚須考慮實際需要後，始作出決定，但在使用化油劑及油污清除器兩方面作比較，則油污清除器較爲經濟，而對付不同的油污擴散則各有所長。

海事處目前並購置一套機動水欄，用以圍繞浮油不便擴散，然後以使用化油劑或油污清除器清理。比套新機動水欄預料亦將於今年中可以使用。機動水欄包括一座起重吊機及一捆長五百公尺的水欄，可處理多達廿五噸的海上浮油。

利華達進三千噸貨 昨離港經韓日赴美

（本報訊）怡和洋行代理之利華達（NEVA）號貨輪，自高雄來港，已於前日（廿三）到港，停泊現代櫃起卸港貨三千餘噸後，即裝貨，已於昨日（廿四）離岸，航赴釜山、日本，再往蘆省、三藩市、士托頓、溫哥華、西雅圖等埠。

士打利達將往南非

菊花從星洲運到 三藩市丸明航赴中東

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之菊花（CHRYSANTHEMUM）號貨輪，拋碇A號浮泡起卸港貨一批，訂翌日（廿七）離港，駛往日本各埠。本港不收出口貨。

渣華（香港）有限公司旗下之士打利士達（STRAAT FLORIDA）號貨輪，自高雄等埠來港，將於明日（廿六）抵埗，寄碇A號浮泡上落貨物，逗留至翌日（廿七）啓碇，航往路易士港、德班、東倫敦、依利沙伯港、開普敦等埠。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之三藩市丸（SAN FRANCISCO MARU）號貨輪，自日本航來，訂今日（廿五）到港，碇泊A號浮泡卸貨物，訂明日（廿六）啓碇，開往達打、亞丁、吉布地、鵜台港、蘇丹港等埠。

中華造船廠承建 二萬匹馬力拖輪

船主到港主持龍骨安放

（本報訊）聯合拖船有限公司主席韋伯漢於日前抵港，作爲期五天之訪問，並主持其委託中華造船廠建造的二萬匹馬力遠洋拖輪的龍骨安放儀式。韋氏並訪問其本港代理邊行輪船有限公司及各大船公司首腦。

圖：聯合拖船有限公司主席韋伯漢。

領導貿易 M/S TOW TRADER（船泊B39號泡）往：神戶、橫濱、名古屋、仰光 二月廿七日到港 二月廿七日開行

皇后星 M·S·QUEEN STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨） 二月廿七日到港 二月廿八日開行

銀星 M/S SILVER STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨） 二月廿八日到港 三月二日開行

新興行船務有限公司啓 謝成街一號至三號南華大廈八樓及九樓 電話：五—四五七一一（十綫）

太古船務代理有限公司 太古輪船有限公司 香港太古大廈四樓 電話 5 [illegible]

亞澳快航有限公司 收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

全貨櫃服務

雪梨、墨爾砵、比利斯本（愛德雷特經墨爾砵）	集運截貨	普運截貨	開行
安華 ASIAN REWARD	2月28日	3月1日	3月4日
東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE	3月6日	3月7日	3月10日
東方海員 ORIENTAL MARINER	3月13日	3月14日	3月17日

紐西蘭快航 太古·大阪三井·渣華 聯合航線 直航：斐濟羅島、溫克蘭、威靈頓、列提頓。 收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記

士打芬蘭 STRAAT FRANKLIN LAUTOKA, SUVA, WELLINGTON & LYTTETON 2月28日截貨 3月4日開行

鄱陽 POYANG AUCKLAND ONLY 3月12日截貨 3月14日開行

新幾內亞及南太平洋航線

廣東 KWANGTUNG JAYAPURA, WEWAK, LAE RABAUL, PORT MORESBY, HONIARA APIA, PAGO PAGO, 南太平洋埠 3月6日截貨 3月8日開行 PAPEETE & TARAWA. 新幾內亞埠 3月7日截貨

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫 M·S· HOWA MARU 豐和丸 三月十四日落貨 三月十五日開行 直航：HAMBURG, HULL, ANTWEP, ROTTERDAM, AMSTERDAM.

北歐各埠由漢堡轉 Helsinki Bissau Malmo Lisbon Aarhus, Gothendorg Bergen Copenhagen Bremen, Oslo, Stockolm, Leixhoes, Liverpool, London, Alesond, Trondheim（由島特丹轉Dublin, Le Havre）

入口船期 M.S. JAPAN ROBLE 日本樂譜 三月五日到港 請收貨人辦理船邊提貨手續 三月六日直航：上海

總代理：汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091（八綫） 澳門代理星華船務公司 電話2797 地址巴素打爾古街95號

日本海運株式會社 Japan Line

委內瑞拉、加勒比海特快航線

M·S· RINOULA 利厚快輪 三月五日落貨 三月六日開行

直航中南美洲：— CRISTOBAL, PANAMA, COLON, LA GUAIRA, SAN JUAN SAN JOSE, DE GUATEMALA, CURACAO, ARUBA, (ORANJESTAD) PUNTARENAS, SANTO DOMINGO, ACAPULCO, ACAJUTLA. (EL SALVADOR)

St. Maarten Phillisburg Via Curacao

總代理：汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：H-238091/8（8 Lines）

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	日本	廿五	大三
東權	EASTERN POWER	曼谷	廿五	順和
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	廿五	大三
威沙施迪	VISHVA SIDDHI	美國	廿五	東亞
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	新加坡	廿五	大三
必得利星	PITRIA STAR	基隆	廿五	福來
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	馬尼拉	廿五	渣華
利來爾	NL.DELFT	歐洲	廿五	寶隆
烏蘇里加	KOMS.USSURIJSKA	新加坡	廿五	菲士高
朱莉亞	IBN JURAYH	基隆	廿五	怡和
麥運	SL.MCLEAN	美國	廿五	海陸
大福山	TAI FOOK SHAN	曼谷	廿五	順昌
神章丸	SHINSHO MARU	日本	廿五	天祥
長雄	EVER MASTER	台灣	廿六	利通
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	廿六	川崎
星后星	QUEEN STAR	釜山	廿六	新興
澳洲	STRIDER AUSTRBLIA	新加坡	廿六	新興
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿六	港興
加富	TE CUFFE	美國	廿六	海運
菊花	CHRYSAN THEMUM	新加坡	廿六	日[illegible]
金打拿納	GOLDEN DANARRA	菲律賓	廿六	繼德行
雅風	AZALEA BREEZE	日本	廿六	中海
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	高雄	廿六	渣華
門羅總統	PRES.MONROE	美國	廿六	總統
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	新加坡	廿六	渣華
勃迪夫	PUTIVL	東京	廿六	華林
利士碧璞	KRISTIN BAKKE	旺館	廿六	德行
嘉宜	CHAR YIH	高雄	廿六	嘉聯
愛蓮碧璞	ELLEN BAKKE	三藩市	廿六	德行
千里達	TRINIDAD	波斯灣	廿六	百保利
力打倫	NEDER RHONE	歐洲	廿六	寶隆
華耶富納	WAJABULA	印尼	廿七	亞利來
馬來人	THE MALAYAN	日本	廿七	中央
有利雅士	ELECTRO ACE	神戶	廿七	山下
銀星	SILVER STAR	釜山	廿七	新興
寶華	PAO HWA	日本	廿七	協成
貴可士基	ENG.KWIA TKOWSKI	日本	廿七	天祥
美汶美	BULSOOK	曼谷	廿七	振盛行
高士	KINGS COSING	日本	廿七	天祥
利來惠士	NL.MERSEY	新加坡	廿七	渣華
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	廿七	福來
海亞	HAITIEN ASIA	日本	廿七	天祥
荣蘭地亞	JUTLANDIA	日本	廿七	寶隆
東光	DONG KWANG	釜山	廿八	東宇
美國自由	AM.LIBERTY	美國	廿八	美輪
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	日本	廿八	大三
南丫島	LAMMA ISLAND	高雄	廿八	香島
士邦加	SIBONGA	曼谷	廿八	百保利
海鐵安和	SEATRAIN CONCORD	美國	廿八	天祥
謝林騎士	CHEVALIER ROZE	高雄	廿八	沙唔
永和	EVER HARMONY	日本	廿八	大三
佳洋丸	KEIYO MARU	日本	廿八	永發
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	廿八	日郵
愛華樂	ADVARA	澳洲	廿八	福來
瓊[illegible]	RATNA MANORAMA	高雄	廿八	港運
東方愛花	EASTERN ALPHA	日本	廿八	大三
永[illegible]	EVER GRAND	日本	廿八	東祥
洛斯基	RUBTSOVSK	拿可基	廿八	華林
麥堅利總統	MCKINNEY MAERSK	日本	廿八	馬士基
地中海	MEDITERRANEA	基隆	廿八	天祥
國盛	BOUNNTIFUL COUNTRY	印尼	廿八	鑫華
昌盛	FORTUNE TRADER	日本	一日	鑫華
雅典納亞	ATHANASSIA	日本	一日	福來
麥卡托	MERCATOR	歐洲	一日	沙唔
范布倫總統	PRES.VANBUREN	美國	一日	總統
蒲台島	POTOI ISLAND	高雄	一日	香島
士打夫蘭	STRAAT FRANKLIN	新西蘭	一日	太古
[illegible]納	CHENAB	日本	一日	東海
陶南一號	DONAM 1	釜山	二日	港興
利來里奧	NL.RIO	上海	二日	渣華
藍河	BLUE RIVER	日本	二日	中央
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	日本	二日	馬士基
不來梅丸	BREMEN MARU		二日	大三
鄱陽	POYANG	新西蘭	二日	太古
亞洲勇士	ASEAN VENTURE	日本	二日	安興
銀湖	SILVER LAKE	日本	二日	大源
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	二日	東祥
東方海員	ORT.MARINER	澳洲	二日	港鄉
利來勝	NL.SEINE	基隆	二日	渣華
亞華馬士基	ALVA MAERSK	美國	二日	馬士基
長洲	CHEUNG CHAU	曼谷	二日	香島
利來西門士吉	NL.SIMONSKERK	新加坡	二日	渣華
哥羅拉多	COLORADO	美國	二日	怡[illegible]
長城	KOTA PANJANG	新加坡	二日	太平
友花	YUE FLOWER	日本	三日	聯利
杜加	TROJA	日本	三日	寶隆
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	三日	川崎
士打本州	STRAAT HONSHU	新加坡	三日	渣華
大朗加	TARONGA	新加坡	三日	百保利
杜加	TROJA	日本	三日	寶隆
安華	ASIAN REWARD	澳洲	三日	太古
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	新加坡	三日	馬士基
百先得	PEISANDER	馬尼拉	三日	百保利
百樂美	PALOMAI	日本	三日	天祥
羅他神戶	FROTAKOBE	馬尼拉	三日	美邦
太平洋皇后	PACIFIC QUEEN	關島	四日	東源
貿易	SL.TRADE	美國	四日	海陸
伯路	NEPTUNE BERYL	日本	四日	東亞
壯威	JOINVILLE	基隆	四日	沙唔
長春	EVER SPRING	美國	四日	利通
謝路頓萊克	SHELDON LYKES	高雄	四日	怡和
	KOTA SEJATI	中國	四日	太平
	KOTA RAJA	上海	四日	太平
樂好信	NORDHAUSEN	日本	四日	東亞
利文怡美利	RAMONEVERETT	印尼	四日	福來
伊朗班達	IRAN BANDAR	神戶	五日	華孚
安浦山丸	YASUURASAN MARU	日本	五日	新聯
鐵錫	THEEKAR	基隆	五日	怡和
雅利洲	APLLICHAU	新加坡	五日	香島
士打科加多士	STRAAT FORCADOS	新加坡	五日	渣華
嘉華	CHAR HWA	高雄	五日	嘉聯
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	五日	東祥
	UNITED PIONEER	新加坡	五日	大三
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	五日	福來
翡翠	ENERALD	日本	五日	東方
和夫斯基	VASIL LEVSKI	日本	五日	遠行
高芝諾士	BAHIA DE COCHINOS	日本	五日	遠行
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	日本	五日	豐利行
光輝	BRILLIANT	日本	五日	協成
蓮班	RIO TUXPAN	日本	五日	泛洋
萊偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	五日	東祥
日本樂寶	JAPAN ROBLE	歐洲	五日	泛洋
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	歐洲	五日	日郵
狄麗西亞	DELICIA	曼谷	五日	太古
海鐵	OCEAN ESPARENCE	新加坡	五日	大三
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國	五日	太平

今日空郵（星期六）　截郵時間

汶萊安納島　上午十時

台灣、馬來西亞、印尼、西澳洲、菲律賓、星加坡、沙勞越　上午十一時

中華人民共和國　正午十二時

澳洲、紐西蘭、汶萊東馬尼西亞、印度、孟加拉、尼泊爾、杜拜、科威特、埃及、敘利亞、約旦、斯里蘭卡、南非、黎巴嫩路斯、賈比亞、巴倫、伊朗、盧森堡、沖繩、澳洲、西德、奧地利　下午二時

阿富汗、意大利、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、瑞典、以色列、希臘、瑞士、利比亞、美國東岸、肯雅、尼日利亞、加納、巴基斯坦、沙地阿拉伯、南韓、泰國、加拿大、秘魯、汶萊、日本、中南美、千里達、扎伊爾、美國西岸　下午五時

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
	美洲綫			
斯雲堡馬士基	SVENDBORG MAERSK	加州紐約	廿五	馬士基
利來雅高雅	NL.ALGOA	南美	廿五	渣華
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	廿五	捷成
大利士民	SALISMAN	美國東岸	廿五	百保利
長雄	EVER MASTER	加州	廿六	利通
加富	T.E.CUFFE	羅省墨地牙哥	廿六	海運
麥運	SL.MCLEAN	美國	廿六	海陸
勃迪夫	PUTIVL	加州西北太平洋	廿六	華林
必得利星	PITRIA STAR	加勒比海	廿六	福來
士邦加	SIBONGA	加州西北太平洋	廿八	百保利
海鐵安和	SEATRAIN CONCORD	美國	廿八	天祥
美國自由	AM.LIBERTY	加州紐約	廿八	美輪
利來惠士	NL.MERSEY	墨西哥灣	廿八	渣華
	MURRAY	加拿大	廿八	國光
利士碧璞	KRISTIN BAKKE	溫哥華	一日	德行
	GOLDEN ROD	西雅圖	一日	美邦
瓊星	RATNA MANDORAMA	加勒比海	二日	港運
高麗領袖	KOREAN LEADER	加州紐約	二日	巨人
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	加州紐約	三日	馬士基
范布倫總統	PRES.VANBUREN	加州西北太平洋	三日	總統
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	三日	川崎
花維亞	FLAVIA	羅省紐約	三日	新興
羅他神戶	FROTA KOBE	南美	四日	美邦
哥羅拉多	COLORADO	西雅圖溫哥華	四日	怡[illegible]
大朗加	TARONGA	羅省紐約	四日	百保利
長春	EVER SPRING	紐約	四日	利通
士打本州	STRAAT HONSHU	南美	四日	渣華
必先達	PEISANDER	加州委內瑞拉	四日	百保利
謝路頓萊克	SHELDON LYKES	墨西哥灣	五日	怡和
寶利雅士基	BONITA ACE	美國西岸	五日	山下
	WORLD SURPEME	西雅圖	五日	美邦
香港鳳凰	H.K. PHOENIX	美國西岸	五日	太平
一因	MAINE	加州	六日	怡和
威沙杜富	VISHVA TIRTH	美國東岸	七日	東亞
	歐洲綫			
荣蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	廿七	寶隆
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	廿八	天祥
謝林騎士	CHEVALIER ROZE	漢堡鹿特丹	廿八	沙唔
貴可斯基	EUG.KWIATKOWSKI	鹿特丹漢堡	廿八	天祥
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	地中海	一日	大三
春日丸	KASUGA MARU	漢堡鹿特丹	一日	日郵
洛斯基	RUBTSOVSK	歐洲	一日	華林
	SHADRINSK	漢堡倫敦	三日	華林
杜加	TROJA	里斯本	四日	寶隆
樂好信	NORDHAUSEN	鹿特丹漢堡	五日	東亞
	澳洲綫			
愛蓮碧璞	ELLEN BAKKE	弗里曼特爾	廿七	德行
愛華樂	ADVARA	澳洲	廿八	福來
蒲台島	POTOI ISLAND	澳洲	二日	香島
東方海員	ORT.MARINER	澳洲	二日	港鄉
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	新西蘭	四日	太古
安華	ARIAN REWARD	澳洲	四日	太古
安榮	TRADO	澳洲	七日	新興
	印·巴·中東綫			
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	紅海	廿六	大三
麥運	SL.MCLEAN	波斯灣	廿六	海陸
大嶼島	LANTAO ISLAND	波斯灣	廿六	香島
朱莉亞	IBN JURAYH	波斯灣	廿六	怡和
澳·洲	STRIDER AUSTRALIA	依力	廿七	新興
領導貿易	TOW TRADER	仰光	廿八	新興
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	卡拉奇波斯灣	廿八	馬士基
永	EVER HARMONY	紅海	一日	大三
雅典納亞	ATHANASSIA	波斯灣	二日	福來
南丫島	LAMMA ISLAND	波斯灣	二日	香島
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	波斯灣	二日	馬士基
芝納	CHENAL	科倫坡卡拉奇	二日	東海
新明仁	NEW MINGREN	卡拉奇奇	四日	明仁
	KOTA RAJA	波斯灣	五日	太平
伊朗班達	IRAN BANDAR	基林沙杜拜	五日	華孚
交易	SL.TRADE	波斯灣	五日	海陸
大富	TAIKO	波斯灣	五日	百保利
伯路	NEPTUNE BERYL	科倫灣	五日	東亞
鐵錫	THEEKAR	波斯灣	六日	怡和
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	六日	福來
利佳恩	LYCAON	紅海	六日	太古
	東南亞綫			
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	廿五	振盛行
可達馬士基	HERTA MAERSK	曼谷新加坡	廿五	馬士基
東信	DONG SHIN	新加坡雅加達	廿六	東宇
大現八號	DENEI 8	新加坡	廿六	大源
美榮	AM.VENTURE	馬尼拉	廿六	美輪
神章丸	SHINSHO MARU	新加坡巴生	廿六	天祥
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	廿七	山下
東權	EASTERN POWER	曼谷	廿七	順和
雅風	AZALEA BREEZE	雅加達泗水	廿七	中海
沙保地	SAPUDI	印尼	廿八	亞利來
高座	KINGS COSINE	新加坡	廿八	天祥
馬來人	THE MALAYAN	馬尼拉	廿八	中央
金打拿納	GOLDEN DANARRA	馬尼拉古晉	廿八	繼德行
大福山	TAIPOOKSHAN	曼谷	廿八	順昌
海亞	HAITIEN ASIA	新加坡巴生	廿八	天祥
佳洋丸	KEIYO MARU	曼谷	一日	永發
美汶美	BULSOOK	曼谷	一日	振盛行
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY	海防	二日	鑫華
昌盛	FORTUNE TRADER	新加坡	二日	鑫華
華耶富納	WAJABULA	印尼	二日	亞利來
東光	DONG KWANG	雅加達泗水	二日	東宇
藍河	BLUE RIVER	新加坡巴生	三日	中央
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	三日	大源
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	三日	東源
亞洲勇士	ASEAN VENTURE	新加坡庇能	三日	安興
百樂美	PALOMAI	新加坡	四日	天祥
太安	TAI ON	亞庇古晉	五日	東安
狄麗西亞	DELICIA	曼谷	五日	太古
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	六日	福來
厚達馬士基	HULDA MAERSK	曼谷新加坡	六日	馬士基
天體沙三號	DENPASAR 3	新加坡巴生	六日	捷源
安浦山丸	YASUURASAN MARU	新加坡庇能	六日	新聯
光輝	BRILLIANT	新加坡巴生	六日	協成
拉斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡印尼	六日	馬士基
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	六日	福來
	台灣·日本·釜山綫			
安捷	ENDURANCE	關島	廿五	中太
雅士	ACE	釜山	廿五	東安
烏蘇里加	KOMS.USSURIJSKA	日本	廿六	菲士高
星后星	QUEEN STAR	釜山	廿七	新興
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿八	港興
領導貿易	TOW TRADER	日本	廿八	新興
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本釜山	廿八	福來
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	二日	東祥
美國蘇	AM.SIOUX	基隆高雄	二日	美輪
銀星	SILVER STAR	釜山	二日	新興
寶利雅士	BONITA ACE	日本	五日	東祥
翡翠	EMERALD	日本	五日	東方
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	五日	東源
日本樂寶	JAPAN ROBLE	上海	六日	泛洋
金加利	GUAM CARRIER	關島	七日	怡和
	非洲綫			
黃馬力高	PLUMA RICO	南非	廿五	大三
南非墨根斯達	S.A.MORGENSTER	南非	廿五	怡和
漢堡丸	HAMBURG MARU	東非	廿六	大三
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	廿七	渣華
嘉宜	CHAR YIH	拉哥士阿巴巴	廿八	嘉聯
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	北非	一日	大三
東方愛花	EASTERN ALPHA	西南	一日	大三
利來勝	NL.SEINE	角城西非	一日	渣華
友花	YUE FLOWER	拉高士亞巴巴	四日	聯利

促進外交發展旅遊
中共加速擴展民航
增建現代化新機場
并將開闢更多國際及國內航線

（本報訊）據民航界消息透露：中共將于未來五年內擴展民航，並將之現代化，而促進外交關係及旅遊事業。

此間收聽到的「新華社」廣播說，北京舉行的民航會議，決定開辦更多國際及國內的航綫，建造多個龐大而現代化的機場，訓練更多空勤人員的改善服務。

中共成立了一個超過百餘條連接八十多個城市的空中交通網，還有九條連接其他國家的國際航綫。

數個省市已有多個機場正在建造中。

又越南、寮國、香港、及泰國今日發表有關在一個月內恢復航綫飛越寮、越兩國領空的技術安排詳情。

國際民航組織發言人稱：該項通告已通知國際民航當局、航空公司、及機場，包括有空中交通管制的責任、通訊詳情、及飛越印支半島上空航綫的安排。

英國為中共建造
飛機引擎零件廠
將提供許多就業機會給英國工廠

（本報訊）據民航消息透露：英國維克斯公司與中共技術進口公司於上週五簽署一千萬英鎊合約，維克斯公司負責提供設備來試驗正在中共建造的勞斯萊斯一斯比式飛機引擎零件。

中共的維克斯公司於去年六月簽有五百七十五萬英鎊的合約，由後者負責提供飛機輪軚、輪子、制動試驗電機。

中共與勞斯萊斯公司在一九七五年十二月簽訂一億英鎊合約，後者出售五十部斯比引擎給中共，該廠正在西安建築。

維克斯公司稱：勞斯萊斯公司與維克斯公司將共同設計與供應上述設備，這些設備將在一九八〇年交貨，這將提供許多就業機會給英國工廠。

伊美利空運社 擴展空運服務

（本報訊）澳洲對香港逐漸增展中的出口貿易總額——去年首十個月的——增至七億八千萬港元。

上述消息是伊美利駐港聯合總經理雅里遜日前宣佈的。

三月一日開始，伊美利空運社將都辦一項來往香港與雪梨及墨爾本的空運服務，收費與其他航空公司相同，而且服務範圍廣泛，例如貨物運離前的通知，電話通知抵達及負責簽貨。

荷蘭馬田航空公司 創辦人昨抵港考察

（本報訊）荷蘭馬田航空有限公司創辦人兼總裁史蘇德，經於昨日（二月二十二日）抵港與其本港區總辦事處高層人員舉行會談，並與主要客戶會面。隨行作一日訪問的為該公司董事白嘉。

史氏與白氏此次前來遠東，乃為考察馬田航空在該區之業務。他們首先訪耶加達、訪港後將繼往南韓、日本及美國，然後返荷。

荷蘭馬田航空乃世界上最大不定期包機公司之一。過去幾年共斥資約一億五千萬美元添置新航機，現擁有三架AC-10型機，一架AC-9型機，一架AC8型機及若干較小型航機。其第四架AC8型機於今年運抵後，AC8型將暫停不用。

除區際業務總部設於本港外，荷蘭馬田尚有辦事處分設澳城、東京、台北及馬尼拉。分公司向出口商所提供赴歐洲、中東及尼日利亞之空運服務，全部採用AC-10型機載運。

據荷蘭馬田航空（香港）有限公司東南亞區副經理相邊表示，該公司一九七七年度業績良好，利潤較去年增約百分之四十。

去年，以紡織品、鞋子出品及玩具為主數約四千五百公噸的貨物，便是經荷蘭馬田由遠東空運前往歐洲、中東及尼日利亞，梅氏預期今年數將一再增加。

日航浮動快車 經已試驗成功

（本報訊）據最近消息，日本航空公司目前曾在其川崎試驗場試驗成功高速豪華浮動車輛，圖為日航高速豪華車輛在試驗中。

時速達三〇七點八公里。該車輛有一百二十座位，依靠磁性浮力（離航道一點五公分）沿航道飛駛，將服務於成田國際機場及東京之間。

日航研製上述車輛之目的在於為將來之旅客來往各機場及市中心提供快捷之交通服務。成田機場離東京市中心為四十一英里，而該車輛之設計時速為三百公里，全程僅十四分鐘。

高速豪華浮動車輛係由日航工程師在該公司羽田機械工程中心所研製：無廢氣及噪音。

航空公司電話

公司名稱	電話
大韓	三三五一七
巴基斯坦	六六四七七〇
日航	二三三〇〇八一
中國	二三四八〇二
中華	二四九三二一
比航	二二五一七一
加航	二二七〇〇一
西北	一四三〇六一
全日	一五一三〇六
南非	一六二二二一
印	六六〇三七六
泛美	二四八一四五
星航	二五四一一一
東航	二三一三一一
港航	二七七五二一
環球	二四五〇五一
馬航	二四四一一一
泰國	二四二一四三
埃及	二四五一三一
埃塞俄比亞	六七三九六二
新西航	二四九〇四一

尚有航訊刊在四張二頁

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈十樓
電話：5-254481（十線）
5-262622．239911．247260

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨
直航：刁拜，巴連，達文．
船名	抵港	開行
大嶼島輪 LANTO ISLAND	26/2	28/2
*銅鼓洲輪 TUNG KU CHAU	6/3	7/3
馬灣島輪 MAWAN ISLAND 第一次	10/3	11/3
第二次	20/3	22/3
*兼往科威特

香港至紅海線 兼收貨箱貨
直航：遮打、蘇丹港、鶴地打
船名	抵港	開行
南丫島輪 LAMMA ISLAND	28/2	2/3
長洲輪 CHEUNG CHAU 第一次	2/3	3/3
第二次	12/3	14/3

香港至澳洲貨櫃航線
直航 比利士彬，雪梨，墨爾砵，豪巴（兼收愛德雷特貨載）
船名	載貨	開行
蒲台島輪 POTOI ISLAND	28/2	2/3
龍珠島輪 PEARL ISLAND	11/3	13/3

進口船期
船名	抵港
蒲台島輪 POTOI ISLAND	1/3
雅利洲輪 APLI CHAU	10/3
馬灣島輪 MAWAN ISLAND	10/3

收貨站
散貨：九龍倉路通倉（二號閘） 電話：3-678739
貨箱：葵涌4號碼頭 電話：12-249545
澳門代理：為隆洋行 電話：82012．6062

CENTRAL GULF LINES
LASH SERVICE
美國中灣子母船公司
定期每25日一航次
特快子母船
直放：遮打、多哈、達文。
時速廿二海浬
二十天可抵達遮打
擠迫各港口，船到後一至二天內即可卸貨
子船可直達收貨人自用碼頭卸貨
亞加林輪 "ACADIA FOREST" V.69 即日開始收貨 三月十六日截貨
青港輪 GREEN HARBOUR V.15 三月十七日開始收貨四月二日截貨
特快定期貨櫃兼散裝貨輪
直放：刁拜，達文，多哈，亞布達比，鶴地打及遮打。
東慶輪 YONGJIN V.1（1977年建造）三月六日截貨 七日落貨 八日開行
自備浮動鐵駁拖船起重機等設備在鶴地打及遮打船到埠後立即卸貨
特快子母船及貨櫃輪
直放：、鶴地打、遮打。
巨橡輪 MAMMOUT HOAK（處女航）四月十日截貨 十二日落貨 十二日開行

GRANARD LINE
定期航線直放地中海各埠
往：塞德港、亞歷山大港、勒德基亞、班加西、比那斯、依斯坦堡、的黎波里、比魯特。
☆光豐輪 KWONG FUNG V.10 三月十七日抵港 三月十八日開行
南洋皇冠輪 NAMYANG CROWN V.11 三月廿五日抵港 廿六日開行
文明輪 MAN-MING V.12 四月十二日抵港 十三日開行
文華輪 MAN WAH V.13 四月廿八日抵港 廿九日開行
★不往亞力山大港
班加西、的黎波里經比那斯轉船

ARIMURA LINE
REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE
專門裝運各類車輛及用車輛路落貨
直放：馬尼拉、宿務、大阪、横濱。
時速十七海浬．卸貨特快
翡翠輪 EMERALD V.21（1971年建造）三月五日抵港 三月五日開行
貨櫃收貨站：HIT，葵涌電話：12-246121
散裝貨收貨站：東太貨倉
青衣島地段399-DD434 電話12-401234，12-401177
日本、菲律賓航綫卸貨碼頭HIT葵涌 電話12-246121
城北角郵鐵倉 電話 5-702231
總代理
香港東方船務貿易有限公司
貨儎代理
太來船務有限公司
香港畢打街廿號會德豐大廈十五樓
電話：5-228101-7 5-247771

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來船務公司
香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-10．
業務部：5-262071-20．
澳門代理興記行宜安街11-13號 電話2493
直航 澳洲雪梨，墨爾砵，阿德雷，比利士彬，佛利曼度，塔斯曼尼亞
十天到達雪梨（大量貨箱供應）
船	貨箱截貨	到港	開行
愛華樂Advara	2月28	2月28	3月1
嘉拉蒂Bunga/Teratai	3月16	3月16	3月17
收貨站．香港國際貨櫃有限公司
葵涌4號碼頭 電話 12-246121

福來輪船公司
總公司香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-10
業務部電話：5-262071（20綫）
澳門代理：興記行 宜安街11至13號 電話：2493
往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、巴生港、吉大港。
船名	（到）	（開）
大韓怡美利 HUGHEVERETT	三月三日	三月四日
新菲島怡美利 JOHNEVERETT	三月廿一日	三月廿二日
往：門司、神戶、横濱、釜山、仁川
船名	（到）	（開）
茂利怡美利 MURRAYEVERETT	二月廿七日	二月廿八日
★利民怡美利 RAMONEVERETT	三月九日	三月十日
★先到釜山，然後往日本各埠。
往：星加坡、椰加達、泗水、三寶壟
船名	（到）	（開）
寶利怡美利 PABLOEVERETT	三月五日	三月六日
利民怡美利 RAMONEVERETT	三月廿九日	三月三十日
瑞典韋臣輪船公司
往：香拉迪、刁拜、科林沙、科威特、阿布達比、達文及巴連。
ATHANASSIA 三月一日 三月二日

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東 墨西哥及中美各埠
好時發 JOSEFA
四月三日抵港 四月四日開行
往：安遜那達、文生路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約瑟、彝塔阿勒那斯
For：Ensenda, Manzanillo, Acapulco, Acajutla, Corinto, San Jose & Puntarenas.
香港代理：福來輪船公司
香港康樂大廈21樓 電話5-233181（10綫）
貨儎代理電話：5-262071（20）
澳門代理興記行
宜安街11-13號 電話：2493

羅立信船務公司
加勒比海航綫
遠東——加勒比海各埠
PITRIA STAR
二月廿七日抵港 廿八日開行
往：基利士多堡、巴拿馬城、巴爾博亞、聖周安、聖多明高、京士頓、西班牙港及約翰城。
FOR：CRISTOBAL, COLON PANAMA CITY, BALBOA SAN JUAN SANTO DOMINGO KINGSTON PORT OF SPAIN AND GEORGETOWN.
收貨站：香港北角郵鐵及觀塘郵鐵貨倉
香港代理：福來輪船公司
香港：中區康樂大廈21樓
電話：5-233181（十綫）
貨儎代理：麥連初父子公司
電話：5-262071（二十綫）

順昌航業有限公司
中環太子行十八樓
[illegible]
大寶石 M.S. TAPOOSEK 直透：新加坡 庇能
本期：三月十一日抵港 十四日開行
下期：三月廿九日抵港 四月一日開行
大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 直透：曼谷
即日抵港 二月廿八日下午開行
大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 直透：曼谷
三月七日抵港 三月九日開行

華僑馬經

老吉主編

今日賽馬九場一時三刻開跑

陽光普照場地轉好　鐵行盃競爭必激烈

老敏誌

有的讀者問我，老敏是老吉的兒子對不對，現在我再聲明老敏是老吉的另一筆名，其實，老敏是老吉，老吉也是老敏。

今日賽馬九場，下午一時四十五分開跑，本來有一百〇九匹馬參戰，威飛與達運時因健康問題，退出比賽，實際一百〇七匹上陣，場外之三寶與場內孖Q受影响較大，三寶彩池，退出的馬轉投大熱門，本來有二千〇一十六彩投注，退出兩匹後，祗餘一千六百九十四彩，少了三百廿二彩，場內孖Q雖然少了一匹，投注卻因而少了一千〇〇一彩，本來是六千〇〇六彩，現在減爲五千〇〇五彩。

主要錦標賽爲鐵行盃，第四班跑一八〇〇公尺，出馬十四匹四重彩，出馬多，勢均力敵，各自爲戰，陣上可能因意外而致爆冷，四重彩爆到要登記也不出奇。

場外孖Q第二場搭第三場，兩關出馬皆滿額，投注有六千〇〇六彩，與上週末相同，上週末跑出熱搭冷，派彩逾一萬六千元，今日也可能有同樣情形出現，投注已於昨晚止截。第八場搭第九場則祗限在馬場內接受投注。至於四重彩、三寶今天仍有交易，場內孖Q

騎師潘納經營上訴，能夠在今日上陣，共騎五匹馬，實力頗强，具有極大爭勝機會，遇冷更不可或忘。摩加利今日共出七場，實力不弱，亦必力拚，希望能夠迎頭趕上。

昨晨操時曾一度下雨，但廿分鐘即止，午後陽光普照，場地轉好，因此預料今日場地將爲「好地」。

炳彝特別推薦

獨贏孖寶　來歡樂　龍草

赤花鷹易帥求勝　小電腦來歡樂好

第一場　新馬　一六五〇公尺（場外運贏）（場內孖寶首關）

（一）小電腦	1	一三八	甘保頓	邱
（二）赤花鷹	8	一三八	蘭尼	施
（三）輕烟	3	一三四	嘉遜	碌
（四）來歡樂	2	一三一	告東尼	蘇
（五）幸運世界	9	一二八	羅國洲	吳
（六）喜加利	7	一二五	簡元智	陳
（七）金發	5	一二五	雲利安	布
（八）馬首	11	一二一	薛卓時	屈
（九）百戰百勝	6	一二一	夏達	卡
（十）豪歸盟沙	4	一一三	陳毓培	鄭
（十一）必勝門	10	一一七	杜保羅	鄭

新馬一六五〇公尺。「小電腦」、「來歡樂」還是「赤花鷹」，不必多講，「赤花鷹」換上蘭尼，當然好過勞亦思，此賽可求勝，而且是馬胆，「小電腦」坐二望一，「來歡樂」應入三甲。

喜花臣應有良機　永恒之光可入位

第二場　第二班　一八〇〇公尺（運贏位）（場內孖寶次關）（場外孖Q首關）（場外孖寶第一口首關）

（一）人之音	6	一三六	李澳明	譚
（二）君子	13	一三六	蘭尼	摩
（三）永恒之光	10	一三四	摩加利	摩
（四）銀禧皇冠	11	一三三	繆沙	鄭
（五）喜花臣	2	一三一	馬彼得	賓
（六）鴻福	5	一二九	潘納	沈
（七）威龍	1	一二七	盧約翰	卡
（八）福利實得	3	一二七	嘉遜	米
（九）樂福	9	一二六	劉同安	殿
（十）金必得	4	一二七	霍志榮	摩
（十一）興勝	12	一二三	白禮様	歐
（十二）神槍手	8	一二三	勞亦思	施
（十三）長春樹	7	一二二	告東尼	蘇
（十四）猛將	14	一一七	陳子銓	朱

二班一八〇〇公尺。「喜花臣」上賽奪「保良局」杯，敗於「精超」，突如其來，雖跑第二，但，澳洲帑一個Q派五百八十元九，和味了。賽後此馬見更好，今次有備而戰。「人之音」、「銀禧皇冠」與負重的「永恒之光」可以言戰，場地軟，「永恒之光」應入三甲。「威龍」要騎得好，方有機會，可惜盧約翰太差耳。「樂福」初出此賽，地軟，望能入位。

威飛達運時因健康問題　昨獲准退出比賽

今日賽馬有兩匹馬因健康問題，獲准於昨日退出比賽，此爲第七場一號威飛，第八場六號達運時，該兩場分別爲場外三寶第一、二關，凡投注該兩駒者，一律轉投該場大熱門計算，至於場外孖寶亦然，但其他各彩池則退還票款。

坊內孖寶

第一場　1 小電腦　4 來歡樂
第二場　5 喜花臣　4 銀禧皇冠

彩重四敏老

6 駿驥
8 多歡喜
10 福伯
1 金伯爵
◁備選▷
9 真好運
3 安培

貼士　忠誠預測　◁老敏▷

第一場　新馬　1650公尺
1 小電腦　甘保頓
2 赤花鷹　蘭尼
冷門：4 來歡樂　告東尼

第二場　第二班　1800公尺
5 喜花臣　馬彼得
3 永恒之光　摩加利
冷門：4 銀禧皇冠　繆沙

第三場　第四班　1235公尺
7 真發　摩加利
9 黃蜂　雷文
冷門：2 龍都　葉英健

第四場　新馬　1650公尺
2 龍草　羅國洲
1 一世够運　摩加利
冷門：5 可圖　告東尼

第五場　第四班（鐵行杯四重彩）1800公尺
10 福伯　摩加利
8 多歡喜　告東尼
冷門：6 駿驥　勞亦思

第六場　新馬　1650公尺
5 琥珀星　繆沙
2 及時雨　摩加利
冷門：1 再贏　馬彼得

第七場　第二班　1235公尺
2 貴風　薛卓時
4 百發百中　夏達
冷門：3 街老鼠　白禮様

第八場　第二班　1235公尺
3 浪濤　潘納
2 驃力峰　嘉遜
冷門：1 常山寶　甘保頓

第九場　第四班　1800公尺
1 揚惑　摩加利
5 真拍檔　嘉遜
冷門：8 丁財兩旺　譚文就

真發黃蜂機會好　特勇駒尚未見底

第三場　第四班　一二三五公尺（運贏位）（場外孖Q次關）

（一）飛馬王子	7	一三九	白禮様	孫
（二）龍都	3	一三三	葉英健	朱
（三）特勇駒	12	一三六	薛卓時	屈
（四）猛鋒	10	一三四	告東尼	賓
（五）利加多	1	一二八	梁偉德	張
（六）金來	5	一二五	麥子文	杜
（七）真發	6	一二八	摩加利	摩
（八）安弟弟	11	一二一	呂健威	蘇
（九）黃蜂	2	一二一	雷文	歐
（十）精英	4	一一八	李澳明	譚
（十一）玉花聰	9	一一三	徐貴良	米
（十二）金鴉皇	8	一一七	杜保羅	鄭

四班一二三五公尺。「飛馬王子」仍大勇，負重由白禮様再出機會一位。「特勇駒」實新未見底，此賽應有位置之望。「猛鋒」始終有相當威力，也有位望。「黃蜂」乾皮症馬，天涼有利，說不定此賽會殺了出來，拚命操練，求勝心切也。「真發」近態見勇，場地軟，小摩必拚，可能入三甲一、二之中。

一世夠運更夠運　龍草可圖必定爭

第四場　新馬　一六五〇公尺（運贏位）（場外孖寶第一口次關）

（一）一世够運	8	一三六	摩加利	邱
（二）龍草	1	一二九	羅國洲	蘇
（三）得威海	4	一二八	馬彼得	米
（四）星家令	2	一二一	夏達	卡
（五）可圖	5	一二〇	告東尼	蘇
（六）更够運	6	一二〇	雷文	鄭
（七）得勝	3	一一七	甘光達	摩
（八）逍遙帝豪	7	一一六	甘保頓	高

新馬一六五〇公尺。「一世够運」此次應該够運了，「可圖」、「龍草」、「更够運」可以一爭，如果兩匹「够運」做成Q，太巧了。

場地變又會出冷　多歡喜福伯可取

第五場　第四班　一八〇〇公尺（運贏位）（鐵行杯）（場外孖寶第二口首關）（四重彩）

（一）金伯爵	9	一三五	雷利安	米
（二）得運馬	12	一三四	蘭尼	摩
（三）安培	4	一三三	盧約翰	吳
（四）威帝	8	一三二	繆沙	鄭
（五）錦鯉	7	一三一	劉同安	張
（六）駿驥	2	一三〇	勞亦思	杜
（七）澳洲寶石	5	一三〇	李澳明	譚
（八）多歡喜	3	一二六	告東尼	蘇
（九）真好運	10	一二五	嘉遜	歐
（十）福伯	13	一二五	摩加利	摩
（十一）人之音	14	一二三	潘納	沈
（十二）金齒長	6	一一七	陳子銓	朱
（十三）華陀	1	一一九	白禮様	賓
（十四）友誼至上	11	一一八	薛卓時	陳

第四班一八〇〇公尺「鐵行杯」。「鐵行杯」贏馬的騎師與馬主，以前由「鐵行」船公司請他們在鐵行的大船上飲一餐，樣式隆重之至，到現在則「馬馬虎虎」了。

今次，「金伯爵」馬見漸復，但，負磅太重，機會也減少了，不過，此馬能復好，此賽就要留意了。

「友誼至上」與「人之音」應見此賽有機會者，大家有備，地軟取「友誼至上」，地好取「人之音」。

「駿驥」時時刻刻可以殺入三甲，污能騎的時候你就應該知道了。

「安培」，「威帝」都勇，可惜近來天氣不好，不免吃了少少虧。

半冷門看「福伯」。如何，此馬已見大好了。

「多歡喜」，上賽輸得不明不白，此次應要留意。

坊外孖寶

第一口
第二場　4 銀禧皇冠　2 喜花臣
第四場　1 一世够運　2 龍草

第二口
第五場　8 多歡喜　10 福伯
第七場　2 貴風　4 百發百中

第三口
第六場　2 及時雨　5 琥珀星
第八場　3 浪濤　2 驃力峰

再贏及時雨不弱　琥珀星三甲做胆

第六場　新馬　一六五〇公尺（運贏位）（場外孖寶第三口首關）

（一）再贏	10	一三五	馬彼得	賓
（二）及時雨	8	一三四	摩加利	屈
（三）金匙	7	一二九	盧約翰	張
（四）偉寶	9	一二八	簡元智	陳
（五）琥珀星	3	一二七	繆沙	蘇
（六）更加叻	2	一二二	潘納	沈
（七）三寶	12	一二二	夏達	卡
（八）鳳驥	6	一二〇	告東尼	鄭
（九）快得利	4	一一八	白禮様	布
（十）海產之寶	1	一一七	羅國洲	陳
（十一）新龍將	11	一一六	杜保羅	蘇
（十二）銀將	5	一一六	甘保頓	高

「再贏」、「及時雨」、「琥珀星」三駒之戰，强敵全去，「及時雨」可以勉强看高少少，此三駒做鐵三角，應該最好，如果一拖二，以「琥珀星」做胆。求半冷門，小心「更加叻」。

三寶

第七場　2 貴風　4 百發百中
第八場　3 浪濤　2 驃力峰
第九場　1 揚惑　8 丁財兩旺

貴風街老鼠不錯　百發百中應入位

第七場　第二班　一二三五公尺（運贏位）（場外孖寶第二口次關）（場外三寶首關）

（一）威飛	（退出比賽）			
（二）貴風	8	一三五	薛卓時	杜
（三）街老鼠	9	一三四	白禮様	羅
（四）百發百中	1	一三四	夏達	卡
（五）得勝馬	3	一三〇	摩加利	摩
（六）快樂飛馬	12	一二九	繆沙	鄭
（七）步步高陞	2	一二六	勞亦思	施
（八）馬霸	7	一二五	甘光達	屈
（九）威勝	10	一二四	羅國洲	米
（十）英之寶	4	一二二	陳子銓	沈
（十一）四蹄飛	11	一二一	姚本輝	高
（十二）驍騰	6	一一九	甘保頓	陳

二班一二三五公尺，新插班馬天下，「貴風」、「百發百中」、「街老鼠」掌握大局，「英之寶」不弱，但恐不及新插班馬，「四蹄飛」比較好少少，老馬中，「貴風」機會應該較高，因而看見以此三甲較好。

浪濤常山寶較好　驃力峯應入三甲

第八場　第二班　一二三五公尺（運贏位）（場內孖Q首關）（場外三寶次關）（場外孖寶第三口次關）

（一）常山寶	6	一四〇	甘保頓	屈
（二）驃力峯	7	一三九	嘉遜	吳
（三）浪濤	4	一三七	潘納	沈
（四）小人物	10	一三六	薛卓時	高
（五）奪錦	9	一三三	馬彼得	譚
（六）達運時	（退出比賽）			
（七）飛鳳	5	一二二	何鑑森	陳
（八）金米	8	一二四	陳毓培	鄭
（九）希臘神駒	3	一二四	杜保羅	布
（十）好事成雙	12	一二四	白禮様	高
（十一）勇馳	11	一二三	繆沙	蘇
（十二）爽朗	1	一二三	雷文	殷

二班一二三五公尺第二組。又是插班新馬的天下，「常山寶」、「浪濤」、「驃力峯」、「奪錦」等四駒爭霸，「勇馳」可能出冷腳。「驃力峯」在此應入三甲。「浪濤」路合出快，潘納可能贏此一仗，他上訴必有道理也。

揚惑真拍檔威華　丁財兩旺半冷門

第九場　第四班　一八〇〇公尺（運贏位）（場外三寶尾關）（場內孖Q次關）

（一）揚惑	11	一三九	摩加利	摩
（二）揚威幗帶	12	一三五	杜保羅	鄭
（三）採鯉	6	一三五	劉同安	張
（四）金門橋	13	一三六	葉英健	朱
（五）真拍檔	2	一二七	嘉遜	張
（六）怪俠	3	一二〇	呂健威	蘇
（七）常山	9	一二六	甘保頓	杜
（八）丁財兩旺	14	一一八	譚文就	歐
（九）揚勝	8	一二五	潘納	沈
（十）兩心知	5	一二五	雷文	殷
（十一）高得	4	一一六	鮑榮光	布
（十二）威華	1	一一三	繆沙	鄭
（十三）寶源	10	一一七	陳子銓	朱
（十四）歡心	7	一一八	甘光達	摩

「揚惑」、「真拍檔」、「寶源」、「揚惑」，頭馬應在此五駒之中，「威華」一路弱保，「揚惑」與「丁財兩旺」好一些。

兆帆馬胆

第一場：赤花鷹
第二場：福利實得
第三場：黃蜂
第四場：得威海
第五場：駿驥
第六場：再贏
第七場：貴風
第八場：浪濤
第九場：真拍檔

場內孖Q

第八場　3 浪濤　12 驃力峰　常山寶
第九場　1 揚惑　8 5 丁財兩旺　真拍檔

陳華棟心水

心水馬胆：來歡樂　龍草　兩心知

穩陣連贏位：第一場　來歡樂　小電腦　赤花鷹

下週三夜馬　六場昨配磅

下週三（三月一日）夜馬，六場比賽下午七時四十五分開跑，配磅昨日訂正公布，除了一匹後備馬獲利儒退出之外，其餘皆無變更。

在六場評磅中，並無一四〇磅馬出現，最重的磅爲一三九磅，嘉麗登、幸運錢、辣椒仔，均被評負此磅。茲將六場夜馬配磅列下：

第五班（第一組）一〇三〇公尺

馬如詡	一三七	吳
捷鍋	一三六	布
龍駿	一三四	譚
赤先鋒	一三四	沈
豪俠	一三三	蘇
新領袖	一二九	賓
威駿	一二七	陳
新錦標	一二六	摩
（後備）		
海景	一三八	摩
龍飛	一三〇	賓

第五班（第二組）一〇三〇公尺

嘉麗登	一三九	陳
智勇雙全	一三五	摩
揚偉星	一三三	殷
神比力	一三二	張
蝙蝠俠	一三一	譚
撥雖機	一三〇	朱
火星石	一二八	賓
猛如飛	一二〇	羅
（後備）		
森林之星	一二七	蘇

第五班（第一組）一四〇〇公尺

先審	一三七	蘇
利多	一三七	殷
蓮地羅沙	一三五	摩
風踏	一三五	高
新唐瑁	一三四	羅
萬騏	一三二	卡
豐禮	一三二	吳
克勝	一二一	賓
信徵	一一八	朱
財神到	一一六	譚
（後備）		
豐收	一二八	陳
群輝	一三一	布
福勝	一三五	鄭
我勝	一三三	歐
上珠	一二六	賓
好樂寶	一二七	摩
拿多利	一三二	殷

第五班（第二組）一四〇〇公尺

幸運錢	一三九	摩
辣椒仔	一三九	布
必飛	一三六	賓
友好	一三五	歐
南冰洋	一三四	屈
銀寶	一三四	杜
黑椒牛柳	一三二	鄭
獲快龍	一三一	陳
山星	一二六	蘇
大笑	一二五	高
（後備）		
撈財神	一二五	朱
獲多寶	一三六	吳
益民	一三八	殷
月球石	一三一	賓
勇將軍	一三六	蘇
雌威	一二四	高

第五班　二〇〇〇公尺

金牌	一三一	張
特別快	一三〇	鄭
皆利年	一二九	陳
金牡丹	一二九	朱
幸運心聲	一二九	殷
交際	一二八	賓
奪標	一二八	譚
飛得	一二六	摩
冠軍	一二五	布
家寶	一二四	卡
（後備）		
雞星那	一三三	蘇
歡天喜地	一三二	摩
鞍華	一三一	摩
首領	一二五	布
更多福	一二七	張
凱旋	一二一	朱
良膺	一一九	鄭
（退出）獲利儒		

第七班　一五七公尺

高鋒	一三七	張
錦怡	一三四	吳
好兄弟	一三〇	摩
利儒	一二七	蘇
生龍活虎	一二五	鄭
樂心	一二五	朱
神威	一二五	吳
家珍	一二一	卡
谷中文豪	一二〇	布
領航燈	一一八	譚
（後備）		
粉紅寶石	一一九	鷹
大快車	一二三	賓
一定勝	一二五	陳
京都	一三四	朱
有偶心	一三四	吳
龍虎榜	一三一	鄭
好好日	一三五	吳
萬里長城	一三六	布
映她	一三四	布

老吉的話

再申明老吉就是老敏，二人一而二，二而一，請各位不要以爲是兩個人。

先看騎師的機會

劉同安二場「樂福」，能地合而駁力不知，祗能冷敵，五場「錦鯉」未够時候，尾場「採鯉」一樣未够。

摩加利二場「永恒之光」太重位材，三場「真發」轉勇坐二望一，四場「一世够運」輪到他够運了，五場「福伯」，場地有助，大有可勝之道，與六場「及時雨」可以看齊，七場「得勝馬」未到勝時，尾場「揚惑」三甲位材，太重了。小摩應可轉運，今天有四、五場馬可以爭勝，場地有助，雖這兩、三場頭馬都贏不到。

告東尼頭場「來歡樂」半冷頭馬，二場「長春樹」冷脚，與三場「猛鋒」一樣，四場「可圖」又有半冷門機會，五場「多歡喜」坐二望一，六場「鳳驥」平平，小告今天，又必有頭馬可得。

白禮様二場「興勝」平平，三場「飛馬王子」太重，地軟，至多一位，五場「華陀」看一次先，六場「快得利」未有利時，七場「街老鼠」應入三甲，八場「好事成雙」好事未成。

馬彼得二場「喜花臣」一定大熱，希望他不要「死火」，大熱門對他不利也，四場「得威海」至多一位，六場「再贏」冷位，八場「奪錦」尚未見錦。

薛卓時頭場「馬首」尚未見腐，三場「特勇駒」未勇，五場「友誼至上」地軟可以入三甲，七場「貴風」坐二望一，八場「小人物」平平。

嘉遜頭場「輕烟」得睇烟，二場「福利實得」至多一位，五場「真好運」可入四甲，八場「驃力峯」可入三甲，尾場「真拍檔」坐二望一之材。

梁偉徵三場「利加多」希望入位。

繆沙二場「銀禧皇冠」三甲應入，五場「威帝」地軟不利，六場「琥珀星」坐二望一，七場「快樂飛馬」未到飛時，八場「勇馳」冷脚有望，尾場「威華」三甲希望出半冷頭馬。

麥子文三場「金來」或有位望。

潘納二場「鴻福」或位，五場「人之音」地軟不大利，六場「更加叻」小心半冷，八場「浪濤」坐二望一，尾場「揚勝」冷位，小潘上訴，可能爲了今天有頭馬可得關係，因而場場都可以注意他。

何鑑森八場「飛鳳」平平。

蘭尼頭場「赤花鷹」坐二望一，二場「君子」未到時候，五場「得運馬」亦然。

李澳明二場「人之音」尚未能歷，三場「精英」仍未見精，五場「澳洲寶石」至多一位。

呂健威三場「安弟弟」平平，尾場「怪俠」不及以前。

羅國洲頭場「幸運世界」未見幸運，四場「龍草」坐二望一，六場「海產之寶」冷位之馬，七場「威勝」未能勝。

陳子銓二場「猛將」平平，五場「金齒長」或有位望，七場「英之寶」怕放不到，尾場「寶源」冷脚。

看今天騎師與練馬師的機會　小摩小告再贏馬　老蘇老摩杜華歐洪廐有頭馬

夏達兩場「百戰百勝」現在是不勝，四場「星家令」尚未有令，六場「三寶」運十寶都未有，七場「百發百中」可能中位。

杜保羅頭場「必勝門」尚是不勝門，三場「金鴉皇」平平，六場「新龍將」也平平，八場「希臘神駒」再看一次，尾場「揚威幗帶」揚威鄙武未到揚武之時。

雷利安頭場「金發」尖發得，五場「金伯爵」可入冷脚，場地合也。

葉英健三場「龍都」地軟可入脚，尾場「金門橋」仍未得。

譚文就尾場「丁財兩旺」三甲半冷頭馬。

雷文三場「黃蜂」三甲一、二之材，四場「更够運」半冷頭馬，七場「威飛」冷位，八場「爽朗」未到勝時，尾場「兩心知」尚未有心。

甘光達四場「得勝」尚未能勝，七場「馬霸」冷位，尾場「歡心」未到歡時。

陳毓培頭場「豪歸盟沙」再看一次，八場「金米」尚未見底。

甘保頓頭場「小電腦」坐二望一，四場「逍遙帝豪」平平，六場「銀將」亦然，七場「驍騰」仍要看多一次，八場「常山寶」應入三甲，尾場「常山」仍未見大好。

簡元智頭場「喜加利」未到喜時，六場「偉寶」也未有寶。

盧約翰二場「威龍」應入三甲，五場「安培」半冷位材，好攤地也，六場「金匙」平平。

勞亦思二場「神槍手」平平，五場「駿驥」必入四甲，七場「步步高昇」現在難昇。

鮑榮光尾場「高得」未得。

霍志榮二場「金必得」未得。

姚本輝七場「四蹄飛」冷位。

再看練馬師又如何

老摩二場三駒，「永恒之光」有位望，三場「真發」坐二望一，四場「得勝」未够，五場「福伯」必入三甲，七場「得勝馬」未得住，尾場兩駒，「揚惑」應入三甲，老摩此次，應有頭馬了。

陳毓麟頭場「喜加利」未利，五場「友誼至上」冷位，六場兩駒，七場「驍騰」，八場「飛鳳」平平。

莊布朗頭場「金發」平平，六場「快得利」未得，八場「希臘神駒」，九場「高得」皆平平。

蘇佐治頭場「來歡樂」三甲一、二有望，二場「長春樹」冷位，三場「安弟弟」平平，四場「龍草」與「可圖」，前者較好，如果兩駒做一個Q，巧了，五場「多歡喜」坐二望一，六場「琥珀星」可以看齊，八場「勇馳」冷脚，尾場「怪俠」未必够。老蘇今天，贏三場頭馬不奇。

鄭棣池頭場兩駒皆平平，二場「銀禧皇冠」應入三甲，三場「金鴉皇」平平，四場「更够運」冷位，五場「威帝」軟地吃虧，六場兩駒皆平平，七場「快樂飛馬」也平平，八場「金米」未够，尾場兩駒「威華」有坐二望一機會。

張學文三場「利加多」至多一位，五場「錦鯉」、六場「金匙」，尾場「採鯉」皆未够。但「真拍檔」坐二望一。

吳志林頭場「幸運世界」平平，五場「安培」應入四甲，八場「驃力峯」應入位。

賓士二場「喜花臣」力拚可勝，三場「猛鋒」位材，六場「再贏」未到時候。

李殿林二場「樂福」，八場「爽朗」，尾場「兩心知」皆未到時候。

朱寶明二場「猛將」馬多難騎，三場「龍都」好歎地應入三甲，五場「金齒長」地軟成位，尾場兩駒皆有冷位機會。

高仕和「飛馬王子」位材，四場「逍遙帝豪」平平與五場「華陀」齊，六場「銀將」，八場「好事成雙」未够。

譚文居「人之音」，三場「精英」，五場「澳洲寶石」與八場「奪錦」至多入位。

杜華五場「駿驥」坐二望一，三場「金來」平平，七場「貴風」一樣，尾場「常山」平平。

施廣賦頭場「赤花鷹」坐二望一，二場「神槍手」平平，七場「步步高陞」未能歷。

歐金洪二場「興勝」平平，三場「黃蜂」會殺入三甲，五場「真好運」應入位，尾場「丁財兩旺」坐二望一。

沈保二場「鴻福」，五場「人之音」，六場「更加叻」平平，七場「英之寶」放不到，八場「浪濤」坐二望一，尾場「揚勝」再看一次。

卡法爾頭場「星家令」，六場「三寶」平平，二場「威龍」與七場「百發百中」應入三甲。

米曲凡二場「福利實得」位材，與五場「金伯爵」一樣，三場「玉花驄」與七場「威勝」平平。

羅拔苯頭場「輕烟」，八場「小人物」未够，七場「街老鼠」應入三甲。

屈雅謙頭場「小電腦」坐二望一，「馬首」平平，三場「特勇駒」冷位，四場兩駒，「一世够運」希望可勝，六場「及時雨」三甲一、二之材，七場「馬霸」冷位，八場「常山寶」亦然。

老吉

承做電力工程・售賣及修理・名廠家庭電器
送禮佳品・電熱水器無綫電機・歡迎參觀
代理名廠通訊器材・設計安裝發電機等
耀生行有限公司
德輔道一〇五號　電話：H七六九九五〇

女人少不了它・男人漸喜歡它
手袋面面觀

手袋的實用價值已被所有的人得悉，所以近來男性手袋也因爲有使用價值而流行起來；事實上，手袋除了能裝飾服裝的，主要作用是在乎手袋能盛載很多我們日間應用的物件，這些東西可能是零星雜物，但又缺一不可。例如名片袋、錢包、證件、筆、香烟、打火機、女性的輕巧化粧品，都是需要一個袋把他們全部盛起來，應用時有一目瞭然，用完之後也完全的能歸納起來。

以目前的時裝流行潮來說，男女性的手袋都以眞皮爲主，而款式是比較着重線條結構，及內層的實用用途，大小是中等程度。

最近人們還特別重視手袋的製造方法，是車縫，還是人工製造，因爲車縫的比較普遍性的，而手造的，則具有細緻及耐用的價值，當然價錢是以後者較爲昂貴。

例如目前正在香港介紹新手袋的INGEBORG—IKOPP小姐，她是西德COMTESSE手袋廠的執行副總裁，她每年都來港兩次，帶了一大系列的手袋來港，介紹給本地用家。

在這次COMTESSE手袋的最新系列中我作發覺他們的手袋製作精細，尤其是選料方面十分的刻意要求極品例如鴕鳥皮，鱷魚皮都是較爲罕有的物料，原因國際間常提出保護野生動物警告，使到這些方面的物料常有供不應求的感覺。

爲了物料罕有，所以他們手袋廠是以精細的手工來襯托其罕有價值，使手袋的外觀美麗時，還有更耐用的價值。

做鴕鳥皮手袋是很新穎的意思，因鴕鳥皮的毛孔特大，經皮革處理後，這種皮有天然的，且均勻的孔花，增加一個手袋的外貌的美觀，目前人們都喜歡用棕色或黑色的鴕鳥皮手袋，以一般價格來說，它的價值是次於鱷魚皮手袋。

至於鱷魚皮手袋定以嬰兒鱷魚皮較爲珍貴，以往人們多採原始鱷魚，如在非洲，南美洲等原始森林地帶，但近年來星加坡方面亦有人工飼養鱷魚，在皮料上得到很好的改良，而製成手袋，也甚爲名貴，價值是所有皮革類手袋之冠。

另外還有一種手袋是馬鬃毛手袋，它的耐用價值遠超各類皮革，因爲這手袋全由細絲馬鬃毛編織而成，緊密細緻、耐用、因爲避彈衣也是以馬鬃毛作原料呢，據說馬鬃毛還能爲使人帶來幸運。

由於馬鬃毛是很細的細絲，怎樣編織成一幅可應用的用料是相當的考技巧，COMTESSE手袋廠在二十多年前已經研究馬鬃的編織法，到今天已經是純熟利用，這品類的手袋是手袋中之極品。

又目前也流行一種印花猄皮手袋，是柔軟高雅，很多名貴服裝廠卸製有這類手袋，例如姬仙蒂Ｉ，波文，卡丹，高特士都有猄皮手袋出產，不過香港氣候潮濕，使用猄皮手袋的時間不長，通常只有兩三個月，不過也有很多人樂意採用，因爲它柔軟，有美麗印花，很易配合服裝。

「碧麗宮」大型新節目
「幻彩星輝」場面輝煌

「幻彩星輝」是一個長達一小時的大型歌舞節目，內容爲專爲本港中外人仕而設計。廿七位男女團員來自英倫，在服裝設計，舞蹈設計上，都盡量迎合本港人仕的興趣口味。現正在怡東酒店碧麗宮演出。

「幻彩星輝」大約可分爲三部。第一部份名爲「國際之夜」，以肯肯舞爲開始，接着歌舞由莫斯科至倫敦，由巴黎至紐約。全是拉斯維加斯味道，令觀衆目不暇給。第二部爲充滿神秘的歷史傳奇故事「印加」－ＩＮＣＡ。「印加」在十五世紀初，在南美（即今日之秘魯）掘起，人民相信他們的領袖乃太陽神之後裔，擁有無上權力，後爲西班牙所敗。第三部爲羅莎明妮莉之成名作「歌麗」，名歌多首，首首悅耳動聽，服裝及舞台設計，極盡華麗，場面熱鬧輝煌。

碧麗宮的大型新節目「幻彩星輝」，其中主戲名爲「印加」（ＩＮＣＡ）。

「印加」（ＩＮＣＡ）可以算是一種古代文明，大概在十五世紀初期，「印加」民族在南美西面之安德烈（ＡＮＤＲＥＡＷ）地區（即今之秘魯）掘起，成爲新統治者。

這個好勇善戰的民族早於十二世紀已出現，由一個叫曼高卡巴的青年戰士率領他們，開始南征北伐，以高柔（ＣＵＺＣＯ）爲首都，開始世襲相傳，到第八代的柏查吉地，更將敵對的卓尼斯（ＣＨＡＮＥＡＳ）族趕落海，完成統治大業，他的兒子杜巴印加更是一個軍事奇才，雄才偉略可比擬馬其頓帝國之腓力及雅歷山大。

「印加」民族相信他們的領袖乃太陽神之後裔，擁有無上權力，爲着保存神聖的血統，他們兄妹同婚。帝皇之下，就由世襲之貴族出掌主要的政務職位。

直到印加帝國之前，西南美地區一直羣雄割據，從未統一，在和平的統治下，他們在建築，農務及文化上都有一定之發展，他們只有語言而沒有文字。

「印加」文化對南美之影響，尤如羅馬文化對地中海區影響之重要，這可從他們的雕刻、刺繡及建築方面稽考到。

圖爲「印加」一場的男女主角。

在杜巴之後，隔了兩代，由於爭奪帝位，造成內戰的局面，經過五年，使印加帝國轉弱，爲西班牙侵略者趁虛而來，將他們驅逐出首都高柔，「印加」民族流亡山中，暗中謀反，但在一五六五年一次推翻西班牙統治的革命失敗之後，還最後一位領袖也被處決，殘餘的族人只得歸順西班牙，西班牙人在利馬設首都，開始殖民地時代，直至一八二一年爲止，在一八一四年部份印加族人曾企圖起義，結果亦遭壓止。爲了防止印加族再謀反，西班牙統治者開始破壞一切印加文化。後來又獲得准許成立一個自治區，他們最後分批流散而分別成爲今日之秘魯、波利維亞及厄瓜多爾共和國。

圖爲「歌麗」一場的精彩美姿。

鬈曲髮型具女性美
修剪補救不美面龐

很多時，女士們在選擇髮型時，根本不理會自己的面型，身型，高度等等跟髮型適不適合，祇是那一陣子時興什麼，便梳什麼了，於是乎，在早一陣子因爲一個專語片紅星是留着一把直直長長的秀髮的，所以隨便那兒都是拖着長髮的女子了。

說起長髮，不得不提揭髮型專家李文峯（TONY LEE）所說過的話，他曾表示長髮已流行了多年，而且較易處理，尤其是香港的天氣潮濕，留長頭髮可省卻不少上理髮店保持髮型的麻煩。

長髮型在霸佔了髮型界好一段日子後，現已被鬈曲髮型所替代了，據李文峯表示，鬈曲髮型很具女性美，非常適合東方女士的面型，如果在電髮時能恰當地配合面型，是一個容易保持的豪放髮型。

他說：無論是長髮或短髮，修剪部份是非常重要的，因爲修剪髮型時對面型缺陷的補救，有很大的作用。若然剪得不好，就算是剪個短短的髮型，看起來亦不會有輕鬆明朗的感覺的。

他說：修剪髮型的線條，能把面龐不美的角度補救，將漂亮的一面盡量表露，所以小姐太太們不要忽略了修剪髮型時對髮型屋的選擇。

彩色生活

炸鮮帶子

本期彩色生活烹飪欄替各位喜歡吃海鮮的讀者帶來一味可口的「炸鮮帶子」，這味菜勝在外皮酥脆，和帶子的鮮甜味美，正是這味菜的特色。

用料：鮮帶子肉（約二二八公分）一磅，檸檬（切四角）一個，生菜葉數片，西芫茜一棵，（花生油三杯備用）。

脆漿料：自發麵粉半杯，清水（約五七公分）二安士。

製法：一、把帶子肉洗淨用潔淨布吸乾水分，將每個帶子先用乾麵粉蘸勻。二、脆漿料放大碗中和勻，把每個帶子放入脆漿中黏上脆漿，然後放入已燒熟油中炸成金黃色。三、將生菜葉洗淨抹去水分，鋪放在長碟上，取出帶子放上，伴以檸檬角和西芫茜同用。

☆☆☆☆☆☆☆☆☆每　週　星　座☆☆☆☆☆☆☆☆☆

水瓶座
☆水瓶座（一月二十日至二月十八日出生）
某項預感變得靈驗，使到你坐立不安，其實巧合的事情許多，無謂過份認真。家中的瑣碎事別斤斤計較，否則各人都不開心。到外地旅行的計劃受到阻滯，這樣你只好定心工作，再等待適當的時刻。

雙魚座
☆雙魚座（二月十九日至三月二十日出生）
工作上並不很愉快，特別是大機構的人事問題，更加在所難免。經濟狀況未能改變，主因是過往一段時間花費太多。關心對你非常重要，尤其是在人數衆多的場合，更需要小說洩氣之話。

山羊座
☆白羊座（三月二十一日至四月二十日出生）
上司對你似乎很不體諒，其實賓主關係中往往會出現這方面的矛盾，根本用不着介意。身體健康會受到日常生活的影响，有腸胃毛病者切戒刺激性的食品。星期三會接受一項考驗，結果如何均無法改變。

金牛座
☆金牛座（四月二十一日至五月二十日出生）
一位朋友將要遠你而去，別離之情識會使大家都難忘。戀愛中的人會受情緒影响而作出激人難以明白的舉動。賭博中有勝有負，注碼太大只有招致嚴重的損失。假期跟家人去探望親友會有出乎意料的收獲。

雙子座
☆雙子座（五月二十一日至六月二十日出生）
離開自己相熟的朋友到外地者，會感到無限感觸，此時此刻會眞正瞭解遊子的心情。戀愛中的人要面臨考驗，其實漫長的人生旅途上遇些不愉快的事實屬常見。賭博的運氣並不佳，凡事要鎮靜。

天蟹座
☆巨蟹座（六月二十一日至七月二十日出生）
這幾天的健康並不很好，精神欠佳，無關重要的事最好不理。送一件精巧的禮物給你所愛的人，她（他）會十分感激，而你亦可借此表示一下自己的心意。上司的實難令你困擾，但不要頑強應付，免致弄糟一切。

獅子座
☆獅子座（七月二十一日至八月二十一日出生）
在這個星期內不要隨便許下任何諾言，除非已有百分之百把握，否則便身暴弱點。與親友相聚的約會中，可能碰到一些傷感的事情，不過，一會兒便烟消雲散。星期日到郊外走走，將有意想不到的收獲。

處女座
☆處女座（八月二十二日至九月二十二日出生）
跟鄰居爲一些利害關係而產生不愉快的事件，其實忍讓一下便可以解決，何必弄到如此地步呢？記着與異性相處要排除害羞這個障碍，自然大方的態度可博歡心。星期三要注意一項與合約有關的事。

天秤座
☆天秤座（九月二十三日至十月二十二日出生）
工作上並不稱心如意，不過，趁着苦悶的時候幻想些快樂的事情也無妨假如自己眞正努力，當然也有成功的可能。在一些社交場合中特別受到人注意，但却未因此而令你結交到合意的異性朋友。

天蠍座
☆天蠍座（十月二十三日至十一月二十日出生）
這星期你會因一些對你具不良影响力的人而傷腦筋，問題是你要用辦法去制服他們。工作上頗爲順利，如果機會一到，便可着手進行新計劃。一個要好的朋友作出一件使你難過的事，心情因此而變得惡劣。

人馬座
☆人馬座（十一月二十一日至十二月二十日出生）
本週內你會明白到不少做人道理，事實上有件事情的突然發生轉變，讓你知道很多有價值的資料戀愛中的人對戀人要保持一定的沉默，否則，麻煩事便出現。家中小事情不要計較太多。

天羊座
☆山羊座（十二月二十一日至一月十九日出生）
假日好好的在家睡個痛快，會感舒適無比，事實上你需要寧靜的休息環境。賭博上的運氣不見好，上落雖不大，但繼續下注只會輸錢。當心一個平少日與其交談的人，他正向你有所企圖。

衣飾 清貨 特賣

衣飾及用品　削價大清除

七折貨品
★各國名廠男庄、女庄、童庄皮褸、膠皮褸
★男庄大褸、西裝、單衫、鑲皮外套、卡曲
★女庄大褸、套庄、衫裙、卡曲、雨褸、特大碼服裝
☆女庄歐、美、日名廠晨褸、睡衣、睡袍
★童庄大褸、卡曲、毛衫、衫裙
★童嬰外褸、毛衫、西褲
★童嬰法國名廠外褸、義大利名廠毛外褸

八折貨品
★女庄名貴皮草，定製皮褸。定製時裝
★歐美名廠男、女庄毛衫、男庄Ｔ恤
★日本尼龍被

九折貨品
★歐美名廠男庄恤
★各國名廠毛毡
★名廠電暖爐、火水暖爐、保暖餐盤

西德手刻水晶玻璃花瓶半價特賣
……數量有限・售完即止……二樓雅趣樂園……

特價貨品

	原價	特價
男庄樽領、圓領毛衫	$ 39.50	$ 25.00
男庄新潮毛衫	$ 48.00	$ 39.50
男庄新花長袖恤	$ 39.50	$ 25.00
男庄橫條花長袖恤	$ 48.00	$ 28.50
日本"CHOYA"男庄長袖恤	$ 75.00	$ 38.00
日本男庄長袖內衣、長內褲	$ 27.50	$ 15.00
女庄毛絨大褸	$198.00	$ 98.00
女庄毛絨卡曲	$210.00	$148.00
女庄太空褸	$168.00	$ 58.00
女庄長袖毛衫裙	$198.00	$ 98.00
女庄半截裙	$ 58.00	$ 28.00
女庄新款皮手袋		$ 98.50
日本女庄絲襪　兩對		$ 1.00
日本珠鍊		$ 9.00
日本絲巾		$ 3.50
日本化粧袋		$ 5.50起
童庄毛絨卡曲	$178.00	$ 98.00
童庄長袖毛衫	$ 19.00	$ 9.50
56"意大利純毛絨　每碼	$ 75.00	$ 31.50
56"意大利印花絨　每碼	$115.00	$ 25.00
54"英國嗜士絨　每碼	$ 85.00	$ 45.00
54"瑞士嗜士	$ 85.00	$ 20.00

營業時間
上午十時半至下午九時半
星期三休業

香港大丸

港九三店同時舉行
第邑大減價
最後一週　勿失良機

女裝衣料	新穎衣着	家庭用品
厚薄呢絨	日常衣着	窗簾布
大褸絨	閑逸便裝	傢俬布
印花眞絲	華實晚裝	毛氈床蓋
花色嗜士	恤衫短裙	浴室用品
瑞士繡花	意法長袂	烹飪器具
天鵝絨維也拉	針織毛衫	地氈餐車
歐洲名廠出品	本年最新款式	品質靚價特平
全部割價清貨	多種低至半價	窗簾縫工免收
砵甸乍街萬宜大廈 柯士甸道一百十號	砵甸乍街萬宜大廈 柯士甸道一百十號	德輔道中四十八號 柯士甸道一百十號

第邑公司　減價徹底

佳麗露「皇冠牌」染髮劑

美國佳麗露「皇冠牌」染髮劑素以色澤美觀自然見稱，非但能將灰白頭髮完全掩蓋，並能改進髮色，發揮護髮功能；而且染上的髮色經久不退，令頭髮充滿天然的光彩。

移民加拿大，加航每週三班原機直飛溫哥華.

加航獨有直航班機由香港飛溫哥華.原機直飛，移民入境手續一次辦妥.

乘搭加航747客機，每逢星期二、五、日，午後起飛.精通國粵語的機上服務人員隨侍左右.

抵達溫哥華之後，你可以接駁加航每天一班的747直航客機直飛多倫多，或者其他每日班機轉飛各大城市.

加航更樂意幫助你辦理一切移民入境手續，還有詳細的移民手册，歡迎索閱.

與我同行好感受

請洽各大旅行社，
或香港太古大厦
加航辦事處，
電話：5-227001.

CP Air 加航

科學

第二〇四期

美醫藥專家新研究 減低身體抗拒作用

抗淋巴球蛋白抗素，採用於遺傳系統極不相同的動物身上，可使接受腎臟移植手術的動物壽命延長。哈佛大學醫學院和波士頓市伯萊罕醫院的醫藥科學家小組，證明這種抗素的作用在減低該器官的抗拒作用，而並不會永遠改變接受者身體作用。

這小組科學家們在紐約市舉行的第二屆移植協會國際大會中報告他們的試驗。他們把用藥後的移植腎臟，再移植到不用藥的老鼠體內去，證明再移植的腎臟並不發生通常預期的抗拒情形。

藥劑研究員萬特曼說：「我們預料會發生抗拒，結果見到的是正常的腎臟活動。」

萬特曼博士代表該小組人員發言，他說小組人員認爲再移植的腎臟的適應現象是由於器官中的組織所含有的極端抗拒性的血液成分，已告逐漸消滅之故。

他指出在以前的研究中發現早期的抗拒過程是由於組織空間有混合細胞的繁衍，同時在較後期間見到血管中和腎臟的微管內發生第二步形式的反應。他們相信第二步反應，在用抗淋巴球蛋白抗素來防止組織內部細胞（包括捐出器官和接受器官者在內）發生初步反應。

萬特曼博士說：「抗淋巴球蛋白抗素的初步作用是對接受移植的人發生的，同時對移植部份也有較小的作用。但是我們以爲器官本身的種種變化，是長期生存的主要條件。」

萬特曼博士指出用極小量的純抗淋巴球蛋白抗素作靜脈注射，不是用皮下注射，可以阻止器官的抗拒過程。老鼠接受腎臟移植時，只要注射十公絲抗淋巴球蛋白抗素，就會產生保護作用。這種藥劑作皮下注射時，效率減低百分之七十五左右。

接受器官移植手術，包括心臟移植手術在內，由於人體天然抗病作用，未能合乎理想。現在醫藥界人士對抗淋巴球蛋白抗素的研究及發展，非常注意，目的在減輕抗拒作用，使移植的器官可以適應身體，發生作用。心臟移植手術的發展和改進，有賴於此一研究之成功。

促進人體免疫系統 分別癌與正常細胞

最有希望的癌症治療方法之一，一度似乎是促進人體的自然免疫系統，其構想是這樣的：免疫系統能夠區分癌細胞與正常細胞，如果它的活動能予以加強，或許便可以像它對付細菌或其他任何不受歡迎的異物那樣的來消滅這種癌細胞，然而，在就這些可能性從事研究的過程中，免疫學家發現，免疫系統對於癌細胞的反應，與它對於細菌甚或移植器官的反應並不同。直到最近研究人員才辨識出癌細胞的「天然對星」。現在瑞典的生物學家已用了老鼠來試驗這些新的觀念，結果顯示，正常的老鼠的確有能力使他們排斥癌瘤的「非傳統」的免疫細胞。這類研究的理論根據是所謂免疫監視論，這是由麥法蘭．柏納特首先提出的。他相信動物的免疫系統一直不斷地注意組織內的異常細胞。他們體內所出現的大多數可能發展成癌的細胞，往往早在形成腫瘤之前即被消滅了。依他的看法，惟有在異常的細胞能約隱藏一段相當時間不爲此一免疫監視系統所察覺，而增殖到無法控制之時，癌症才會產生。

但是不久顯示，這個觀念和人們已知的免疫系統及其與癌症之關係的情形并不符合。一則在天生免疫系統不足的人，或因接受移植手術而服用減低免疫作用藥物的人們當中，他們患癌的人數并不就比其他人來得多。其次生來就沒有任何白血球——這是生物體內消滅外來有機體所不可缺的成份——的老鼠，也似乎并不比正常老鼠來得容易生癌。

然而，研究結果顯示，從正常人與癌症患者身上取得的血液樣本，確實含有能夠消滅癌細胞的白血球，它們并不屬於任何已知的白血球種類，最近的研究工作即在設法確定：這種白血球確實存在，且真能消滅腫瘤。這便是瑞典烏普撒拉大學的哈勒與魏傑博士，以及斯德哥爾摩卡洛林斯卡研究所的鄧森和基斯林博士所正從事之研究自稱，他們用了兩類老鼠作實驗，一組是血液中含有天生的大量「天然對星」的細胞，另一組的血液中含有此類細胞數量則較少。研究人員再將這兩組老鼠的白血球捐給另外一組的老鼠。接受捐贈的老鼠先被移除牠們身上所有的白血球，然後再給牠們注射取自上述兩組老鼠中某一組老鼠體內的白血球。隨後再將癌細胞注射於牠們體內，於是接受含有較多「天然對星」之白血球的老鼠，產生了排斥腫癌的結果，而那些接受較少含有「天然對星」之老鼠，則無這種結果。雖然這或表示具有「天然對星」的細胞或所對抗拒癌症至爲重要，然而諾丁翰大學的包德文教授在「自然」一雜誌上撰文表示，目前還不能確知它是否爲一決定性的因素。他們還發現有其他的證據，顯示在人體抵抗某些癌症方面有若干成效的「天然對星」細胞。

蘇聯太空三結合 四雄聚首太空站

四名蘇太空人，於一九七七年十二月十一日在繞飛中的敬禮六號太空站上，開始他們的第一個工作日，有關密安排的儀器檢查，實驗與拍電影等時間表。

莫斯科電台說：太空人在莫斯科時間上午八時開始工作，成功地執行了他們的計劃。電台又稱：聯合廿六號太空人羅曼連科與格里徹科，與他們的聯合廿七號的同志丹比科夫及馬卡洛夫，情形均良好，除了檢查敬禮號太空站及兩艘太空航的各個系統之外，他們又從事技術，醫學及生物實驗。

電台又說：他們的實驗儀器一部份，是由蘇聯及法國的科學家聯合製成的。敬禮六號太空站的計劃一部份，是根據法蘇合作太空研究條約進行的，研究太空飛行對微生物細胞分裂的影響。

詳情并無發表，但較早時的報告說：羅曼連科與格里徹科，研究用水藻作實驗顯然是研究在長期的太空飛行，爲太空人生產食物的方法。

「聯合廿七號」太空船與「敬禮六號」太空站所作的具有歷史性之聯結，經使該太空航道上的站，變成一個四人實驗室，且打開了在太空設置一年四季終年可用的工場之路。該「聯合廿七號」太空船，經於週三散離來自蘇聯的信及禮物，與該「敬禮六號」太空實驗室聯結。該「聯合廿七號」的飛行員賈尼別科夫及馬卡路夫，經會合了「敬禮六號」的飛行員羅曼連科及克里美科。羅克兩人自去年十二月十一日已登上該太空站實驗室，等候第二艘太空船的飛至。羅氏於太空艙的門打開時說：我們將見到我們的親愛朋友了，亦是見到了這些新降人。丹馬兩人在太空中洋溢該太空站及與羅克兩人擁抱稱慶時，電視攝影機將他們的情形轉至地球。西方一專家稱，預料蘇聯將於十二個月內繼續派新飛行員進入該太空站。

即時「電視新聞」擴張

第一部按鈕式「電視新聞」傳播機，在去年二月首先被利用在英國商業用途上。

獨立電視系統人員可以把整頁新聞顯現在本地電視螢光幕上。現在每日服務由四個半小時增至十一個小時，從十月起，包括整頁廣告服務範圍的接收者透過特殊電視機則可以收到訊息，這種電視機已經在英國市面出售。接收者在電視光幕上可選擇觀看八百頁新聞和天氣報告，並且有學校節目。

「電視字幕」將利用兩條六二五綫路來顯示在螢光幕上，每頁包括有一百個字彙。

（最新消息）觀衆若把動按鈕，節目和新聞消息便出現在電視上。

只有英國這個國家才有這種系統設備，但是，其他歐洲國家也宣稱亦有其類似產品。

獨立電視系統部門現進行「電視字幕標準化」，同時與英國廣播公司的「字幕」系統連接。其他如「電視資料」，可以利用電話則新聞立即出現在螢光幕上。這種系統正與英國郵政總局同時發展。英國郵政總局試圖把這種技術情報出售給德國聯邦政府。

蘇格蘭遺傳學家獲獎

蘇格蘭籍的遺傳學家贏取得歐洲最高醫學獎。他是大衛．卜加醫生，現年四十歲，是愛丁堡大學人類遺傳學的高級講師。由於他在醫學上的貢獻，使他成爲第一位英國科學家贏得馬克．科斯邁獎（MACR FORES T.AWARA）。

馬克．科斯邁獎每年由歐洲社會臨床研究會提供，由於卜加醫生能有效地對未出生的異常嬰兒作出預告，因而贏得今次的科斯邁獎。

他的實驗是由觀察接受孕婦的血型樣品來代替羊水。他並指出這個實驗是在英國二十所醫院作定期性診斷，對有嚴重缺陷，如AXINABIFIDA（IN WHICH THE APINAL CORD REMAINS EXPOSED）AND QUEUCEPHALY（IN WHICH THE SKULL BOUES DO NOT FORM LEAVING PART OF THE TRAIN OPEN），未出生的嬰兒能作出百分之八十到九十的預測。

這些先天的缺陷，從臨床經驗中知道是神經管的缺陷，是出生嬰兒最嚴重的一種缺陷。然而抽取羊水測驗，對一位快將臨盆孕婦而她的嬰兒又有神經管缺陷來說是必然的手續，羊水測驗是一種非常有效和安全的方法，如果不用這種方法而改用別的方法，則效果會很低而又非常昂貴，非一般孕婦所能採用。這種方法是測量在子宮中的嬰兒的羊水中的物質叫做（ALPHAFTOPROTEIN）。

在醫學上的一個困難是，很多生下來的神經管有缺陷的嬰兒，如她們的母親缺少醫學史的提醒，則對於她們和嬰兒是特別危險的。因此卜加醫生就由實驗中制訂一個測驗的方法，就是當一位孕婦預訂醫院床位的時候，抽取血液樣品檢查，這是生產前的例行手續，而且這種方法比起羊水測驗又便宜又容易實行。

卜加醫生在愛丁堡大學說：這種共同研究的建立，測量孕婦的血液中的ALPHAFETOTEIN和一位普通病人驗血並沒有什麼不方便的地方，而這方法對懷孕中有神經管缺陷的案例，有百分之百把握診斷出來。

海水知溫寒

美國國家海洋及氣象署的三號衛星（NOAA—3）傳回的這幅圖片，被該署科學家們稱爲從太空傳來的美國東部沿岸（左上）的暖流中暖流和寒流分佈情況的最佳圖片。在彩色圖中可以看到最暖的水區是紫色，紅色和各種深淺不一的橙色；較寒的水區則呈深淺不同的藍色；最冷處爲白色。

英天文學家發現新星河

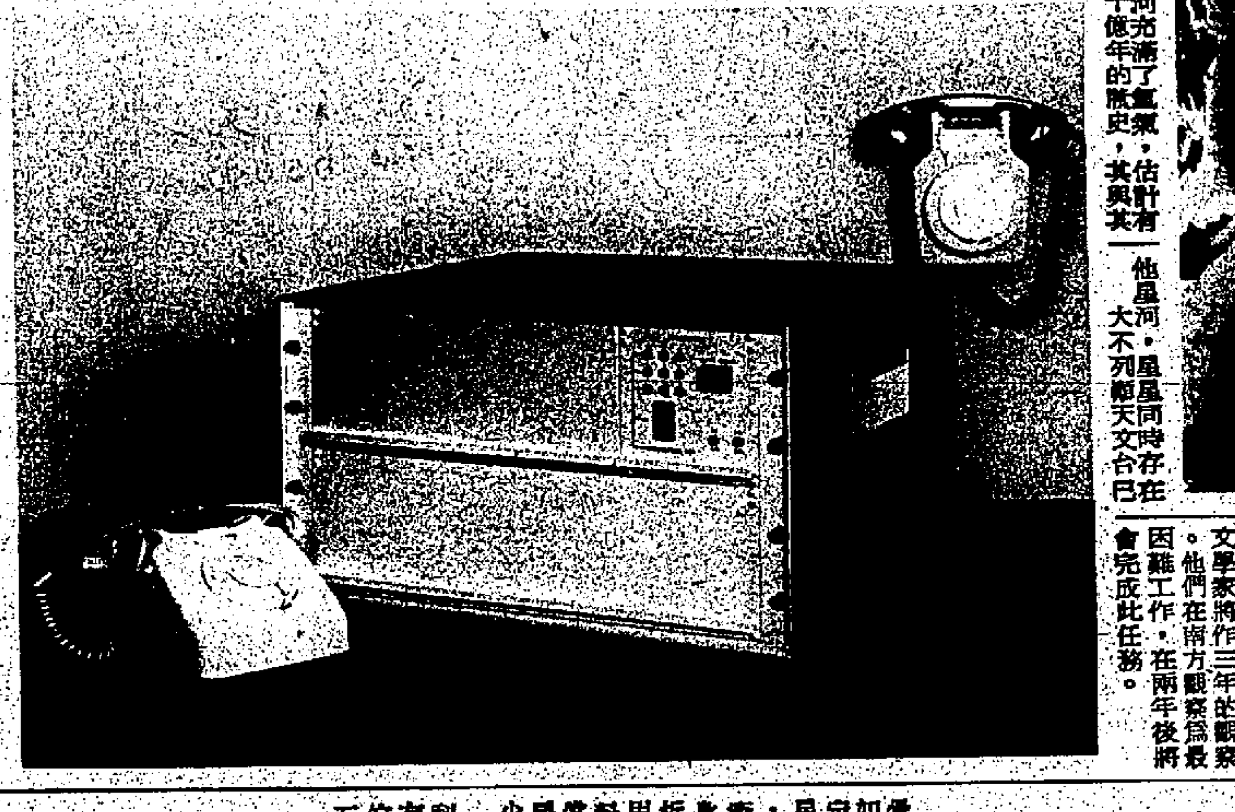
大不列顛史密特瞭望台在澳洲南方上空中觀察到新秘密。

來自英國皇家愛丁堡天文學家，由望遠鏡中攝得一張圖片，顯示出銀河系中出現一個不著名的鄰居。這個星河位在卡種拉星座中，在二十年來新一次發現新星河，此星河爲五十萬光年，並且，該星河充滿了大量氣體，在宇宙間有史以來最多的一個。天文學家稱該星河爲「貝殼」，因爲星河形狀像貝殼。澳洲電台說該星河充滿了氫氣，估計有十億年的歷史，其與其他星河，是星同時存在。大不列顛天文台已經在三年前開始觀察。在澳洲南方上空中攝取一百多張負片。第一次資料將會在六月尾印發給世界天文學家。因爲改良照相技術問題，望遠鏡在空中比以往看到更遠和更清楚。

天文台台長湛遜．蓋狄斯博士表示，他們觀察中得到很多資料，我們將透過資料來解決太空是直的還是曲的問題。關於基本天文學上問題，這裏有很多理論去解釋它。觀察結果將會改變原始星河的理論。天文學家將會看到，而事實上，宇宙在二千億年前已經存在。從觀察中，其中有一些奇怪天河形態，包括一些不可解釋的，此是否爲一巨大直綫。

觀察者得力於國會科學研究會的支持，他們在一九七三年進入新南威爾斯山頂。這隊天文學家將作三年的觀察，他們在南方觀察爲最困難工作，在兩年後將會完成此任務。

電子電話連接系統



一小型英國電子自動電話轉換機的快捷及方便的連接，使此項工作進行時無需保養人員在這些危險及空氣污濁的地方工作。

無需打電話而可將重要電話優先打到，於是電子自動電話轉換機在緊急的搜救及其他方面如電力或食水供應，鐵路及船空，交通或公司方面扮演一個重要的角色。

除了這些優先綫路外，另外有一個超快製路[illegible]。當所有綫路都在工作時，優先綫路可以中斷工作，同此時會有給予的接駁系統[illegible]。一個高二百八十五ＭＭ及闊四百四十五ＭＭ，深四百九十五ＭＭ的鋼殼裏面。另外用硬質的CMOS以減少電力需要。此一機又可以如普通電綫系統接駁[illegible]

佳麗露 美髮新姿 簡而易又永久性染髮品

佳麗露出品的簡易永久性染髮品有三種，佳麗露染髮液，佳麗露染髮劑和「麗絲」染髮劑。它們均可使頭髮染成任何的顏色，顏色經久不會褪脫，可以維持至新的頭髮長出或直至需要染上另一種顏色。佳麗露簡易永久性染髮品除可以將頭髮的顏色轉變任何一種顏色外，亦可以將灰白頭髮完全染黑，並且具有滋潤頭髮的功能。

使用佳麗露染髮液，佳麗露染髮劑或「麗絲」染髮劑則較爲容易。祇需將染髮劑與顯色劑調和，如平時洗頭一般輕輕擦勻，使之成泡沫，等候二十分鐘然後沖洗便可。

不過，在每次染髮之前，有一件事是不可忽視的就是顏色試驗。這個試驗可以確定色調最佳效果。方法是先將調配好的染料，塗在一小撮頭髮上，即如正式進行染髮一樣。記錄下染料的配方和氧化時間，試驗完畢後，色調效果認爲滿意，便可以照同樣方法施予全部頭髮。

染髮如做其他事情一樣，需要具備一切用品。倘若你用的染髮品是佳麗露染髮劑或「麗絲」染髮劑，在購買時，每盒均附有這些應用品，如顯色露，膠手套以及染髮說明書等。佳麗露染髮液是單支包裝，因此使用時需要另行購買顯色露或顯色液。

色調的選擇對染髮來說是一項頗爲重要的事情。如欲獲得最佳的染髮效果，就要靠你如何去選擇染液的顏色才能與你天然的髮色配合得當，因爲每個顏色所產生的效果各有不同。

如果你在每次染髮後，發覺染液有過剩之時，可以留存約四星期，這是指未曾與顯色露混合之染液。一經與顯色露混和之染液，不應留待下次使用因爲這樣會引起氧化作用可能會盛載器皿破裂。

杏林雜記

醫療故事 石膏駁骨

・韋大夫・

骨科病房裏用得最多的是石膏綁帶，幾乎每個骨折的病人都要用石膏綁帶作爲骨折後固定之用。

斷骨的兩端在受傷以後，必然會有流血。血液積留在斷骨端處致成血腫，這個血腫就是骨折癒合生痂的原料。如果斷骨端在嚴格的固定狀態中保持三，四個星期，就會有骨痂生長，否則的話，斷端不易癒合，患者勢必造成終身殘廢。爲了要保持骨折端的嚴格固定，西醫用石膏綁帶作爲固定材料。這種固定的效果非常可靠，所以在骨科病房中石膏綁帶是不可缺少的材料。

石膏綁帶雖然是骨科病人的恩物，但是也有一些缺點。如果由一位沒有經驗的醫生主治石膏綁帶的包紮，包紮以後沒有細致地露在皮膚的血液循環，可能使病者發生嚴重的傷害，而導致殘廢的。

最近在骨科病房見到一宗醫療事故，就是因石膏固定的併發症而引起的醫療事故。

一位工友在工作時不慎受傷，入院檢查後，診斷下腿脛腓骨骨折，治療的原則是牽引復位與固定。一位年輕的骨科醫生當值，他負責治療這位骨折病人，經過助手的協助，牽引復位都進行得很順利。在使用石膏綁帶作固定治療時，由於那位醫生缺乏經驗，將石膏綁帶綁得較緊，病者經用石膏固定後，一直在呼痛。醫生卻以爲病者呼痛是因斷骨端而引起，那是外傷後必然的現象，並沒有加以重視。

石膏粉浸水的綁帶中浸解後，像水泥那樣的柔滑，但是乾燥以後，卻像石頭那樣的堅硬。在由濕變乾的過程中，又會發生一定程度的收縮。該病員接受石膏包紮時已經覺得有些緊窄，乾縮以後益加顯得緊窄了。足背動脈受到壓迫，足趾的血液停止，足趾開始壞死。當足趾在壞死的過程中，足背的神經也被壓迫而發生麻木，病者反而不覺得疼痛了。醫生與護士都沒有進一步觀察足趾的顏色，就此造成了醫療事故。

第二天，骨科主任巡查病房時才發覺病肢的四個足趾已變成黑色的壞死。主任即刻吩咐鋸開石膏，四個足趾已經壞死到無法保留的地步。不幸的工友，骨折未癒，先失四趾，悲痛欲絕。

骨科病房裏綁紮石膏後發生併發症，經常可以發現，如果早發覺，即刻加以糾正則後果不會嚴重的。例如這位工友，石膏固定後呼痛，護士與醫生加以觀察即可見其足趾的變化，即刻鋸開石膏，使足趾受壓時血循環即可好轉，併發症便可化凶爲吉，足趾決不會受到傷害。在醫療事故的討論會中，主任指出，雖是病者是石膏綁帶的特性所致，但是主要的責任是醫生的技術幼稚，不細緻觀察血循環與處理不當之故。

談痔論痔 燕窩是清補食品

・談靈鈞・

燕窩的功用，在清朝時，醫家用來作爲化痰止嗽，調理虛勞的要藥。古代所謂虛勞，一般是指患有咳嗽吐血等症，相當於現代所謂肺癆（肺結核），常用燕窩燉冰糖吃，也會有相當療效，因此才會有「調理虛勞聖藥」之稱。

燕窩的吃法，可以吃鹹的，也可以吃甜的，可說是各適其適。一些老人家，喜歡用燕窩燉瘦肉或火腿絲給孩子們吃，據說有消滯，助長發育之效，但一定要燉夠「火路」，否則，因燕窩性帶膩滯，且略帶寒性，使人吃後會有「肚疴」現象，尤其是脾胃虛弱常疴稀者的人，不宜多吃。

一般來說，肺燥，多熱痰，經常咯痰難出，甚或時有鮮血，適宜用燕窩燉冰糖之法。身體消瘦，夜間潮熱，流淡汗，可用燕窩二三錢，加入豬子肉四錢，瘦肉粒少許燉吃，這是很好的食療方法。

胃潰瘍患者，也適宜吃燕窩，但必要將燕窩燉到溶爛，然後加入冰糖吃。因爲燕窩的成分，主要是含有豐富的蛋白質，所以作爲滋養強壯劑，對胃病、肺病而致身體衰弱的人是很適合的。動人以爲燕窩還有「添精補髓」之效，其實這只是就其營養價值方面來說，若以爲這是「壯陽」之要藥，恐怕是會失望的。

結紮療法的術後處理

使用結紮治療痔瘡，由於痔核底部已被結紮，阻斷了痔內血液的流通，枯痔液與體內血液的流通只限于痔核區，不致隨血液循環而引起副作用。但對年老的體弱的痔核數量多的病者，可作分次結紮治療，以求安全無痛并須在發炎消退後，始能進行結紮，結紮部位應在痔核粘膜之底部，勿將肛管皮膚斷綫以下的部份紮入後則可減少可能引起的疼痛，感染和肛門水腫，結紮後應保持大便暢通。

結紮手術完後，患者除在手術後數小時內，有不適或輕微疼痛感覺之外，以後行動可以如常，如大便時痔核翻出肛外，經過一兩日，即不復有翻肛的現象。故患者表現甚爲輕鬆愉快，護理方面較爲簡單容易，只須於每日大便後換藥一次即可。療程中應避免劇烈運動，久坐遠行及房事。飲食方面要忌熱氣及刺激性的食物。須保持大便暢通，以減輕猛力怒張，以免引起病灶發炎充血，或使紮綫滑脫而流血。

結紮療法中有部份病例，結紮後比較難于復位，可採用脫位治療，脫位的痔核，會有大量分泌外溢，故每次換藥必須清洗患部，必要時每日換藥兩次。由于脫位的痔核能與空氣接觸，可使痔核加速脫落，收口與肛門擴約肌的收縮也較快速，且逃過血管收縮，故脫位治療的病例，甚少有出血的現象發生，這是一大優點。

生活醫

摩頓洋行第一千部海底寶印刷機抵港

由摩頓洋行印刷器材有限公司總代理之西德海底寶印刷機，功能卓越，銷量已逾一千部，創下該機之輝煌記錄。

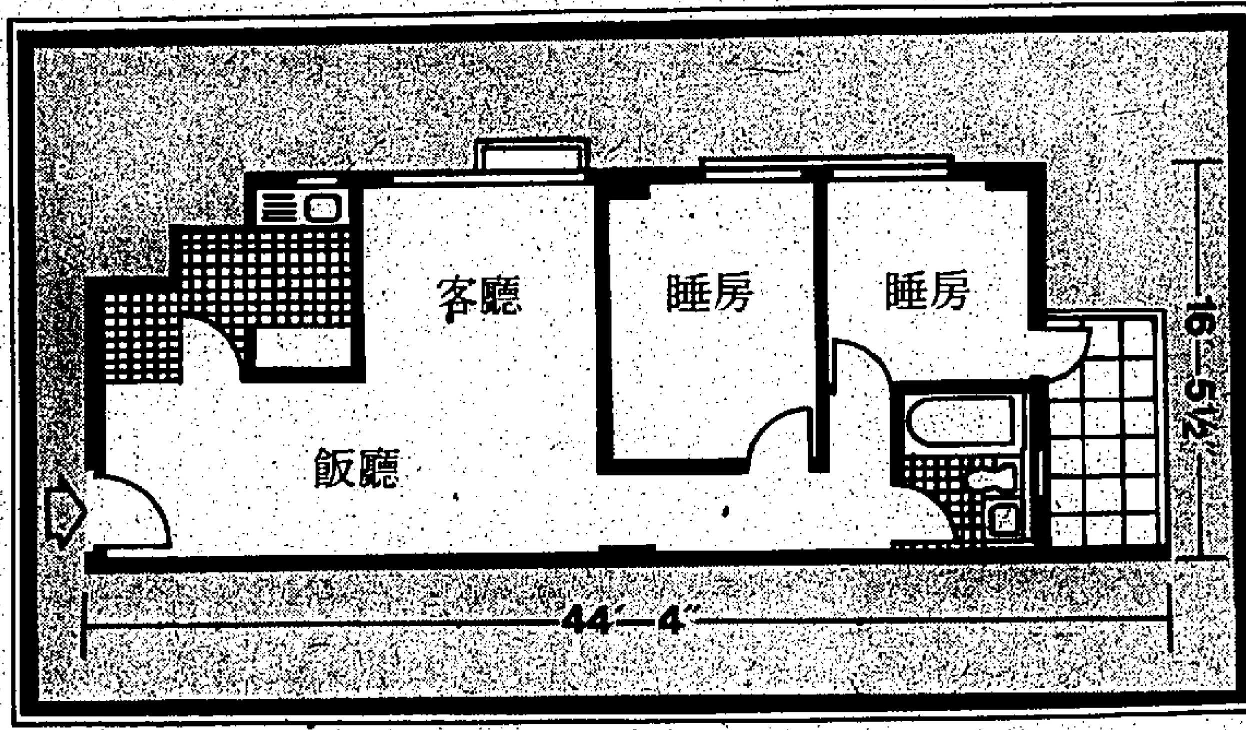
圖爲海底寶印刷機製造廠董事局主席洗曼文（DR.W.ZIMMERMAN）博士（右）暨營業總裁史明俊（R.L.STUDLEIN）（左）專程抵港本港，移交該機與摩頓洋行總經理賈以生（EDWARD VIS SER）（中）時攝。

美孚新邨 第八期

小橋流水・氣象清新・置業安居・宜家宜室

第八期毗鄰海濱，環境優美；花園平台，幽雅怡人。
置身其中，確令人身心舒泰，俗塵盡滌。
美孚新邨第八期設備更見完善：

- 浴室安裝美國名廠「士丹達」白色裙邊浴缸，牆身鑲砌花式磁磚直至天花底。鏡箱，毛巾架等，設備齊全。
- 廚房內之廚柜及壁柜，外鑲防火膠板，並奉送石油氣爐具，燃料由中央供應系統直接輸送。
- 大厦外牆全部鋪砌紙皮石，永久如新。



百老滙街118號C座

建築面積：790方呎
實用面積：667方呎
售　　價：HK$194,780
成半訂金：HK$29,220
以後144個月
每月付：HK$2,175

萬事達廣場售樓處
星期日及公衆假期照常營業

美孚新邨
美孚企業有限公司
售樓處：美孚新邨蘭秀街二十八號C地下(萬事達廣場)
電話：3-728411-4

代理名廠通訊器材・設計安裝發電機等
耀生行有限公司
軒尼詩道一〇五號　電話：H七六九九五〇

承做電力工程・售賣及修理・名廠家庭電器
送禮佳品・電熱水器無綫電機・歡迎參觀

娛樂圈

日本電影展及其代表團

日本電影展已於廿三日開始，爲期四天至廿六日止，這次一如七六年般，是由香港市政局聯同日本映畫製作者連盟合辦。

展出的影片有「柳生門之陰謀」、「秘話魔影」、「八墓村」、「我的老師」四部。

日本映畫製作者連盟由松竹、東寶、東映、日活四家電影公司所組成。今次參加影展活動的代表團是由東映社長岡田茂（團長）東映國際部長嗣中修，松竹國際營業課長世良田進二，日活營業部次長森寬至，東映演員室課長新見博。東映男星千葉眞一，松方弘樹，松竹女星早乙女愛，東寶女星哲川妙子，日活女星永島暎子。

東映是今次的主辦者，所以隨團的人員多是東映的，尤其是他參展的影片「柳生門之陰謀」是一部大製的影片，將來很有機會在港上映，所以今次也派了二位演員來，那是該片的主角人物千葉眞一和松方弘樹。當記者詢問團長岡田茂他們的製作在日本上映以何類影片最賣座時，他們以他語，指「柳生門之陰謀」還在上映，眞是「阿黃賣瓜」自稱自。

千葉眞一是港人熟悉的影星之一，因爲他演的片集「羅虎霹英」曾在無綫放映。他年卅八歲，在日本千葉縣出生，高五呎八吋半，日本體育大學畢業，主演的影片有「新幹綫大爆破」，曾參加七六年的影展，在港上映時賣座平平，最新作品是「柳生門之陰謀」。

松方弘樹，卅五歲，高五呎九吋半，「柳生門之陰謀」是其近作。

早乙女愛，年二十，在鹿兒島出生，高五呎。

哲川妙子，年廿七，大學預科畢業，興趣打高爾夫球和滑雪。

永島暎子，年廿二歲，熊本縣出生，高五呎三吋，作品有參展的「秘話魔影」。

參展的四部影片裏有三個導演是本港人所熟識的，「柳生門之陰謀」導演「深作欣二」，他曾導演「偷襲珍珠港」。「八墓村」導演野村芳太郎，他的「曲終魂斷」（砂之城）在港上映很獲好評而且賣座不錯。「秘話魔影」導演市川崑，他的「鍵」和「東京世運會」都是港人所熟識的作品，何況他的市川崑劇場在無綫播映時是很受歡迎的，所他塑造的久大郎更是一個無人不知的人物。「我的老師」導演武田一成，可能是觀衆唯一陌生的一個導演，不過在日本他的手法以節奏明快新穎見稱的。（朱佰）

羅文四月開演唱會
擬邀汪明荃顧嘉輝助陣 今晚在一百透露詳情

紅歌星羅文最近剛與無綫電視綫簽新約，並積極籌備一個盛大的演唱會，這是歌迷的大喜訊。

據羅文表示：他的演唱會安排在四月中旬舉行，將邀請汪明荃合作，顧嘉輝擔任音樂顧問，梅施麗負責舞蹈編排。以上爲羅文接受「K一百」節目主持人何守信訪問時透露，該段訪問安排在今（廿五）晚八時在無綫電視翡翠台播映。

羅文灌唱的「小李飛刀」劇集主題曲風靡一時，成爲街頭巷尾最受歡迎的流行曲，今晚他應「K一百」的邀請，穿着古裝俠士打扮，演唱一曲「小李飛刀」主題曲，他並接受訪問談及唱歌的心得。

容惠雯在「大亨」劇集中飾演一位純情歌星賀幽菊，演來惹人好感，這位新星日前在家中接受韓馬利的訪問，暢談她參加訓練班的經過和拍戲的感受。

此外，並有無綫電視元宵佳節舉行新春團拜的盛況，首屆公益金寶物會及翡翠精選等項目。

「金蟬脫殼」劇情緊張刺激，亞歷士施非身陷重圍，力搏受傷。

積華頓會到過中國大陸

積華頓在「威馬神龍」裏飾演的角色叫作獨眼龍，曾經做過士兵，失去一隻眼而被稱作獨眼龍，爲了二千元而去幫助野人希考克去捕殺一頭傳奇性的山區怪獸白水牛。這是積的新片。積是一名演技非常好的演員，曾經與菲倫比提的「豹頭」獲奧斯卡最佳男配角金像獎提名。除了拍電影之外，積還同時替電視台拍片集，像許多演員的出身一般，積也是來自舞台劇界。

自從莎莉麥運及甘蒂絲褒嘉先後到中國大陸遊覽之後，就引起不少人遙遠到中國觀光。積華頓並沒有被捲進這股熱潮之內，因爲在一九三八年他已到過中國，那時候他是美軍艦隊的一員，二次大戰爆發期間，他曾在揚子江一帶巡邏並作戰。積的加入電影界工作是退伍以後的事，機會是一次意外事件帶給他的，算起來，那已經是三十一年前的事了。

在一九四六年，積因意外受傷入院治療了一年始告復完，在那一年期間，他看了很多戲劇和書籍以打發虛悶的時間，漸漸越受吸引，終於在他出院之後，就立定決心跑去做演員，在演過一些無名劇之後就轉了去拍電影，拍過「紅粉忠魂未了情」、「十二怒漢」、「玉老五派對」、「細長紅綫」、「城市邊緣」等，「威馬神龍」是最新的一部。

「金蟬脫殼」男主角
亞歷士施非個性洒脫 拍片要表現自己性格

「金蟬脫殼」的主角亞歷士施非，對於自己成爲「鐵金剛冠星」付之一哂，雖然荷李活不少年青小伙子艷羨他成功成名，當然包括他的追求異性衆多，但生性洒脫的亞歷士施非卻認爲這些虛榮身外事，比不上他駕着帆船追逐波浪，以及坐在時速接近二百哩的賽車中，更爲令他心滿意足。

亞歷士施非天生是動作片的硬派明星，他有辛康納利的幽默俊碩，肯定表情，又有比甘賣移的英俊，所以，一向被美國的著名時裝雜誌來做模特兒的他，是「金蟬脫殼」的衆多選角中票數最高的一個，因爲本片的製片和導演，在實驗一種新的電影風格，企圖塑造一個能够刷新「鐵金剛」票房紀錄的新男性偶像，不但人選方面極爲小心，而且在劇本方面，亦是經過對過往同類動作冒險比較後，革新加強故事內容而編寫的，務求使七八年，成爲亞歷士施非的一年，成爲片中那一個瀟洒勇敢的男主角的一年。

在「金蟬脫殼」之前，亞歷士施非推了許多部片約，因爲他不喜歡劇中角色是個情聖，而且沒有什麼給他表現自己風格的機會。但「金蟬脫殼」的離奇故事，充滿火爆的動作場面，尤其要在帆船和海洋拍攝，使到亞歷士大演其大男人作風和駕駛技術，故演來十分落力，一改以往吊兒郎當作風，但拍完後他又不合作參加宣傳了。

「蜘蛛俠」飛簷走壁

尼哥拉漢蒙所飾的蜘蛛俠，神通廣大，能飛簷走壁，輕功極爲了得。

蛇鶴八步 映午夜場

羅維影業公司出品新型緊張動作片「蛇鶴八步」今晚十一半映午夜場。武打小生成龍領銜主演，並有苗可秀，金剛，金正南，李英國，劉雅英傾力演出。

阿倫狄龍在新作「過關斬將追魂槍」中一個準備出擊的打扮。

過關斬將追魂槍 美洲映權新藝瑪所得

「過關斬將追魂槍」新春午夜場，幾乎全綫爆棚，阿倫狄龍的號召，固是原因之一，影片的結構緊湊，懸疑性強，與手動作的火爆刺激：更是主要因素。一名獨立影評人柴上飛日前就在一張報紙作以下的評述：

「新都午夜場「過關斬將追魂槍」，雖是夜深時份，却依然看得趣劉，興味盎然的，除了男主角阿倫狄龍魅力不減當年之外，影片本路劇情發展耐人尋味，錯綜複雜中懸疑性強，有抽絲剝繭的佈局，緊張刺激的飛車追逐追殺，接二連三的橫死兇案，是更主要的原因。若要與近期電影相比，「過關斬將追魂槍」，娛樂性及暴力感可媲美奇連伊士活的「辣手神探勇破天羅地網」，而又比「辣」片較接近現實。」

事實上，此片在歐洲各地上映亦好評如潮，咸認爲這是阿倫狄龍近年最佳作品之一。爲此，美國的新藝瑪公司迅即取得該片全美發行權，而東南亞映權則爲本港狄龍國際電影企業公司所得。此片將接着「銷魂春夢」作新春第二炮公映。

「長空比翼」的畫面之一，空軍戰士擊落敵機，勝利歸來，受到大家熱烈歡迎與表揚，衞生員更送他一束鮮花以示祝賀。

黃莎莉飛美做六月新娘
狄波拉再任金唱片司儀
張瑛昏迷急救後已無碍
吳桐陳惠瑜昨簽約佳視

△寶島的女藝員黃莎莉昨日透露，六月份將赴美國旅遊。於是有消息傳出，她很可能會在彼邦披上婚紗，做其六月新娘，自從「大家姐與大狂龍」展期後，黃莎莉近來就閒在家，昨日她特別返公司探望友好，在接受記者訪問時表示：李翰祥目前正計劃籌備中的新電視劇可能會有她份，不過她多數以客串身份演出，另方面她計劃六月份飛美國旅遊，探望在彼邦的男友。據悉：黃莎莉有一位親密男友在美國經商，兩人感情已然不俗，這位男友更曾一度飛抵本港，親向黃莎莉求婚，但那時黃莎莉正走紅擾光，她不欲在影藝圈多年，闖新額頭角時急流勇退，故乃婉拒了男友的要求。最近大家姐風頭已不如前之勁，而且年紀也不小，該是落葉歸根的時候了，所以很多人預料黃莎莉這次飛美，會在那邊披嫁衣，甚至定居彼邦呢。

△無綫去年主辦之「第一屆金唱片頒獎典禮」，獲得空前成功，後參加國際電視節目又獲獎，無綫有見及此，決定今年再舉辦第二屆，並邀得影女星狄波拉與何守信再度合作擔任該節目司儀。記得去年金唱片頒獎典禮是由狄波拉，何守信担任司儀，二人表現尙算不俗，這次再度拍檔，相信會有更美滿的效果，就第二屆金唱片頒獎典禮有關情形，無綫將於三月十四日舉行記者招待會作詳細介紹，並定於四月八日假利舞臺舉行正式頒獎。

△年已六十的藝員張瑛，昨日突感左手不能動彈，且感到頭暈頭痛，其太太慌忙致電醫生求救，並將他送往伊利沙伯醫院救治，其後又轉往浸會醫院，經醫生急救後，張瑛已無大碍，但爲着安全起見，他仍需要在醫院留醫，接受全身檢查。

△佳視再添猛將。吳桐，陳惠瑜，鮑洛夫都是資歷深厚的甘草演員。昨在佳視劇組主任朱克主持下，三位齊齊加盟。

吳桐是戲劇界的老前輩，三十多年來從未間斷地從事戲劇工作，年輕時在內地攜帶年團體話劇團演出，抗戰時期更參加勞軍話劇團演出，來港後開始參加電影工作，亦是一位出色的配音人才，曾一度在台灣任職廣播電台，其後又參加電視工作，演技精湛，膾炙人口，加盟佳視後，將會參加該台電視劇及配音工作。

陳惠瑜，其粵劇啓蒙老師乃粵劇佬官陳錦棠，先後在香港及東南亞洲各地登台表演粵劇，名噪一時，其後參加電影工作，先後拍過不下數十部國、粵語電影，近年並參加電視工作，亦曾參加佳視「萍蹤俠影錄」、「紅樓夢」等電視劇演出，加盟佳視後將有一番作爲。

鮑洛夫，從一九三五年開始已參加戲劇工作，後期曾參加電影工作，一度因爲生意繁忙及旅居海外而停止影藝登場，近年經已退休，全部精神時間都可投入電視工作，加盟佳視後，鮑洛夫將會參加該台電視劇演出，觀衆今後將會在佳視螢光幕中欣賞到他們的精湛演技。

張瑛手抽搐，被送入院醫治，十四嫂在旁無微不至的照顧。

辛尼哥哥卡式盒帶親筆簽名

小朋友的偶像辛尼哥哥——黃汝燊將於本星期日（廿四日）下午四時至六時親臨軒尼詩道「EMI音樂中心」與小朋友歡聚，屆時，凡購買他最新灌錄的卡式盒帶「辛尼哥哥」，將可獲得他本人親筆簽名留念，讓小朋友們感到分外親切。

「辛尼哥哥」這卷卡式帶可說得是小朋友的良伴。歌曲環繞一年四季中各個節令，如父親節，重陽，中秋，聖誕，農曆新年等發展，又附有彩色精印，圖文並茂的歌書，寓教育於娛樂，必定深受小朋友歡迎。

「長空比翼」昨天上映 「劉三姐」景靚歌悅耳

南方公司推出的空戰故事片「長空比翼」昨天在新光、南洋、南華、珠江、銀都、華都六院同時上映。

「長空比翼」是描寫抗美援朝時，我國空軍戰士第一次大顯身手，與美國的空軍展開遭遇大戰。論經驗，美國的飛機師有的曾有二、三百次作戰經驗，根本不把這些無作戰經驗的中國空軍戰士看在眼內，犯上了輕敵的毛病，以致一經接觸就吃了大虧，給中國空軍戰士打掉了兩架。

「長空比翼」上映了，喜歡看空戰片的值得一看。

「劉三姐」是一部風景甚佳的故事片。該片當年在港上映，掀起一片唱山歌熱潮，現在相隔十多年，「劉三姐」的唱片，卡式錄音帶，仍十分暢銷，該片已排定接在「長空比翼」之後上映了。行將再在街頭巷尾可以聽到一片山歌聲了。

「劉三姐」的風景是山水甲天下的桂林風景，而陽朔山水甲桂林，影片的風景之一又是陽朔。風景美，歌聲悅耳，憑此兩點，作風景片或歌唱片欣賞也值回票價了。「劉三姐」這部片，許多人都曾看過欣賞，現在可以如願以償了。（林天）

苗可秀新作 蛇鶴八步

苗可秀近來爲了拍片成爲大忙人。羅維公司的「蛇鶴八步」，她是女主角，佔戲最重。她自己表示這片是她近期最稱心合意的影片。圖爲「蛇鶴八步」女主角苗可秀。

吳桐，陳惠瑜，鮑洛夫昨簽約佳視，由朱克主持。

家燕話劇世界開拍在即 張清返港負責執導

「家燕話劇世界」昨（廿二）日下午在麗的映廳舉行記者招待會，由節目總監梁偉民、節目副總監高亮及蘇□主持，高亮在會中表示「家燕話劇世界」的籌備工作正在密鑼緊鼓進行中，並請得一位旅美導演負責編導工作，至於這位一直不肯公佈的神秘導演是誰，在越洋電話鈴響一響後，梁偉民揭曉後，立即眞相大白，神秘人物原來是於去年舉家移居美國的張清。

張清在電話中，透露他將於三月底離開美國，三月卅日抵港，隨即展開「家燕話劇世界」的拍攝工作。而在過往的幾個月中，張清已爲「話劇世界」搜集了許多有關資料，只待他來港後，一切工作可以迅即展開。

「家燕話劇世界」暫定拍攝十三集，每週播映一次，每次爲時一個鐘頭，每集均邀請不同的演員與家燕演對手戲。「家燕話劇世界」的劇本將由梁立人領導的編劇組負責撰寫。

下圖爲性格巨星積華頓在「威馬神龍」的造型。

本期印送

125,500本

彩色華僑

一本適合全家大小閱讀的刊物・逢星期日隨華僑日報附送

巨星群英會

★晚上七時正及九時十五分
★大會堂低座音樂廳
★門票分$15，$20，$25及$30

★三月七日（星期二）	★三月八日（星期三）	★三月九日（星期四）
★利慧詩	★沈殿霞	★米　雪
★杜麗莎	★陳迪文	★陳秋霞
★李龍基	★許冠英	★張國榮
★羅　文	★黃愷欣	★區瑞强
★露雲娜	★華　娃	★溫　拿
	★鄭少秋	
	★關菊英	

伴奏：基斯杜甫大樂隊

司儀：俞琤

（排名以姓氏筆劃爲序）

★好時代雜誌監製

★售票處：
- 大會堂低座售票處
- 曾福琴行 中區大道中公主行 九龍海運大厦178B號 九龍加拿芬道2A號
- 億倫唱片公司 北角皇都戲院商場
- 宇宙表行 荃灣衆安街41號
- 彩虹冲印中心 香港禮頓道129A號 九龍太子道114A號F座

Winston　彩虹冲印中心　PIONEER 先鋒牌音響器材　曾福琴行 TSANG FOOK means music　The apple jeans

兒童天地

（第四八八二期）

•聯字遊戲• 一位愛斯基摩的小朋友在冰洞裏吊到一條小魚，但他旁邊的一隻大動物卻對小魚虎視眈眈，究竟這是什麼動物呢？如果你們想知，就快拿筆將圖上的數目字依次序的聯起來，就會見到牠的真面目了。（毛毛）

怎樣選擇良友？

小朋友：

很多小朋友很勤力讀書，在學校尊敬師長，在家聽父母的話，後來他竟然完全改變了，時常跟朋友在街上遊逛，懶惰讀書，在班中成了破壞份子，學會很多不良的習慣，不理會父母的話，更談不上孝順父母，原因就是他們結交了壞朋友。

同學朋友對你們的影響很大的，所謂「近朱者赤，近墨者黑」，所以，你們要小心謹慎地選擇，以免受他們的不良行為所影響，當你選擇朋友時，下面幾點可依照作來觀察誰可以做你的眞實朋友：

（一）品行良好——品行良好的小朋友是敬愛父母，尊敬長，和睦兄弟，誠實可靠，行為端莊的，不過，有時你們不能太苛求，只要他們是被公認為好孩子，就可以和他們做朋友。

（二）勤力讀書——一個學生，他的本份就是努力讀書，如果連本份的事也不能做到，就沒有責任心，你們願意和不負責任的人來往嗎？而且不愛讀書，就一定愛玩，你和他結交，會影響你的學業。

（三）志趣相投——比如一個好靜，一個好動，這樣就難相處得長久，因為彼此的愛好和行動有衝突，不過，做普通朋友，也不必特別注意此點。

•唐姨姨•

水的蒸發與冷凝

•小和子•

泥濘裏充滿了雨水，你就可以放一隻小木船在裏面浮動，到了中午，泥濘裏的水少了，小木船幾乎擱淺了，到了晚上，泥濘裏的水乾涸了，小木船不能浮動了。

什麼東西使泥濘裏的水乾了呢？你有見過別的物體的乾涸現象嗎？

花草在清早是有露水的，太陽出來了，露水就乾得無影無蹤了。你游泳過後，身上濕淋淋，你站在太陽底下，你身上的水就給晒乾了。

熱，一定和乾爽的現象有關係的，是不是熱幫助了水走出物體外面，而使物體乾爽呢？

讓我們試試看，拿兩個碟子來，每個碟子澆一滿匙羹的水，把一個碟子放在火爐上，把另一個碟子放在一個清涼的地方，過了幾分鐘，我們就會見到，放在火爐上的碟子裏的水

子，比放在清涼地方的碟子裏的水先乾了。是不是更多的熱會使水乾得快呢？

我們又傾出碟子裏剩下的水，再把每個碟子澆上兩匙羹的水，把一個碟子放在桌子上，把另一個碟子放在很猛火爐上，等候着碟子裏的水乾了，我們看到更多熱，水乾得更快。

再拿一個有柄的小鍋子，澆半杯水到裏面，把小鍋放在火爐上，點着火，水很快就熱了，看着鍋底有水汽浮起來了，水汽起得越快，水就要沸了。首先你見的水汽是小小的，後來水汽就愈來愈大了，水汽浮到水面的時候，它們就會散開，並且把一些水汽噴到空氣裏。

你們聽到鍋裏咕嚕咕嚕的歌聲，就是水汽構成和散破的聲音，那些噴出來的水汽就叫做水蒸氣，剛才使水沸騰的是熱的火。

我們知道了，高熱會使水蒸氣升到空氣裏。水蒸氣或水點發生了什麼變化呢？它們散去還是存在空氣裏呢？我們能夠把它們帶回來嗎？

答案是：它們還是存在於空氣裏，只要水蒸氣受了涼，它就會成水滴[?]下來了。

青蛙和蛇

•寓言• 美琪

一隻青蛙住在池塘裏，池塘的附近，住着一條蛇，每逢青蛙有了小青蛙，蛇就吃了牠們。青蛙有一個很親密的朋友，牠就是蟹，青蛙找着了蟹，對牠說：「朋友，請你給我想一個辦法，蛇是我的仇人，我不能抵抗牠，又不能離開這個池塘，你認為怎辦呢？」

蟹回答說：「池塘旁邊住着一隻鼬鼠，你捉幾條魚，擱在路上，從蛇的家門一直擱到鼬鼠的家門，鼬鼠吃魚的時候，便會不知不覺的走到蛇那裏的。」

青蛙用了這個方法，果然殺死了那條可惡的蛇。第二天，鼬鼠依着同一的方向去找魚吃，可是找不着魚，恰巧青蛙的住處就在那邊，牠們彼此遇見了，於是大青蛙和牠的孩子都被鼬鼠吃掉了！

康樂家庭

女青連日有盛會 家婦部戲劇晚會 歷屆董事昨聯歡

同時宴賀馮秉芬爵士夫人榮任國際公益金會首任永遠名譽會長及郭志權夫人獲M‧B‧E‧勳銜

基督教女青年會昨（廿四）三時臨門，在麥當奴道一號該會總會所設聯歡宴，該會常備董事馮秉芬爵士夫人（簡美㛢女士）以第一位中國婦女榮任國際公益金會首任永遠名譽會長及現任董事郭志權夫人（李苑澤女士）榮膺M‧B‧E‧勳銜，該會恭賀兩位夫人同增會譽，一位懋賞殊榮，崇榮再顯；一位功在社會，實至名歸。可喜可賀。同時值此新春佳日一併舉行歷屆董事聯歡會，是日程序首由會長黃永善夫人致賀馮夫人及郭夫人，隨即由現任董事及執行幹事設宴招待，並致送紀念品，宴後由聯歡會主席朱惠康夫人主持豐富的餘興節目，會長黃永善夫人報告會務，最後有響修及致詞，新舊董事數十人，叙首一堂互賀春禧，喜氣洋溢。

又該會家庭婦女部，定於本月廿七日（星期一）下午七時半假座香港大會堂劇院舉行戲劇晚會，演出劇本寫作比賽之冠，亞，季軍話劇三齣。同時并舉行劇本寫作比賽頒獎禮。

是次劇本比賽獲獎人士，計有冠軍之「捉賊記」（陳卷周作品）；亞軍之「萍水相逢」（蘇伍美作品）；及季軍之「還原」（陳章碧案作品）。另有三名優異作，為黃靈之「愛的摧殘」，蔡錦文之「錯路」，梁李淑賢之「斜陽外」等。為使屆時演出精采起見，演出者定於今（廿五）日下午假柏顏斯會所舉行總綵排，預料屆時必有一番盛況。至於參加演出者有：

△「捉賊記」——莫陳慶霖，陳梁潔明，楊鄒鳳岐，阮陳鳳冰，莫羅靜芝，夏譚慰貞。

△「萍水相逢」——趙莫少秋，沈蔡文卿，梁凱旋，何黃勤添，嚴桂芳，羅鍾蕙馨，陳思齊，陳思賢，陳思綸，戚麗良，劉寶如，梅德儀。

△「還原」——常王瓊，龍曾惠然，羅伍婷，陳仁樑，李了佳，辛麥潔貞，鄭伍崇儀，岑納瑞明，陳朱惠儀，珠，呂幼怡。

又是次演出之工作人員有：演出者：羅馬靈彩，黃寶瑤。顧問：黃馬信英，張黃詩源，林王文馨，孔楊邦華，高若華。負責幹事：梁學裕，謝淑明，曾淑霖，孔秀珍。舞台監督：鍾凱霞芬，節目主任：顧羅韋文，後台主任：吳蔡鳳嬋，嚴蔣晴珠，宣傳：雷秀芳，燈光：鍾華超，化裝：何恨，黎麥綺雯，顯本能，鄺福榮；髮型設計：江源。總務：關梁淑賢。招待：蔡劉瑞瓊，堅家婦部全體委員。音響：鍾奕光，總務：葉佩娟。劇務：劉馮潔華，馬周莉，呂胡仲華。服務：梅墨婉芬，徐王湘叙，何蘇綺麗，源黃偉明，譚高素關。道具：朱馮翠容，梁鄧仲雅，陳黃佩瑤，梁陳紫萍，李袁少瓊，文老瓊珍。

女青董事聯歡圖為會長，黃永善夫人致詞，右為馮秉芬夫人。

中區坊會嘉年華會開幕 陳莫榮眞會長金龍點睛

新春家庭嘉年華會——中西區民政處與中西區，由中區街坊會主辦，及社區事務處贊助舉行（圖片說明：中區街坊會嘉年華會開幕，首席會長陳莫榮眞M‧B‧E‧主持金龍點睛禮）

，昨在上環卜公花園開幕，敦請中西區民政主任馮觀祥，社區及青年事務主任麥林春娣，中區警司羅環信，與永遠會長周有，首席會長陳莫榮眞，會長黃炳禮、林漢中，理事長吳漢榮，監事長陳靜林、吳頌堯、何敏公、蘇東榮等聯合剪綵，由夏國璋領導之金龍團表演金龍獻瑞，恭請中區街坊會首席會長陳莫榮眞M‧B‧E‧主持金龍點睛禮，及響花炮紅儀式并有南北獅、歌唱魔術等，及中區街坊烹飪班同學演出食物義賣操作，福利經費，參觀者數千人，極為熱鬧。

婦女領袖出席東區民政署春節酒會

東區民政署昨設酒會款待區內社團首長，共賀春節。圖為該署民政主任周雪娣，副主任陳惠林及聯絡主任邱冰貞等與一羣婦女領袖合攝。圖右起：黃球夫人，林拔中夫人，丁蘇琛校長，李鈞洪夫人，梁方中校長，陳惠林，許志笙夫人，周雪娣主任，羅鳳生夫人，蔣法賢夫人，蕭明夫人。（本報攝）

馬大英榮壽 桃酌款親友

（圖為馬大英師傅伉儷與蔡麗貞、馬榮艷合攝。）

港摩蝴蝶派本合門掌門人馬大英師傅昨榮壽大慶，假座九龍天鳳大酒樓款宴親朋，到賀嘉賓計有馬惜如，凌振邦，楊勳賢，洪愛郎，馬飛龍，龍志文，鄒智仁，蘇源等數百人，宴前由金英派歌舞團表演歌舞，並表演國技，全場觀衆讚賞，嘉賓直至深夜始散。

家庭生活照片比賽

社會署社區中心辦 三月四日截止收件

為配合家庭生活教育之推行及提高居民對家庭生活之興趣，社會署屬下各社區中心圖書館特聯合舉辦一項「家庭生活照片比賽」供各區居民及圖書館讀者參加。該項比賽不是一般性之攝影比賽，評分標準以照片內容為主，技巧運用只屬次要。主辦者希望收到那些有意義的家庭生活照片，不管是最近拍的或是十年前的舊照片也一律歡迎。

參加照片共分兩組，A組為八乘十吋以上之放大照片，B組為晒士咭照片，黑白彩色均可。評選由本港著名攝影家水禾田及家庭生活教育事業人士擔任。收件日期由即日起至三月四日。參加作品交與下列單位：黃大仙社區中心圖書館，觀塘社區中心圖書館，荃灣社區中心圖書館，西環社區中心圖書館，大坑東社區中心圖書館，上水服務處圖書館，元朗大會堂圖書館。每組將設優異獎及入選獎各三十多名，全部入選作品將在上述各中心巡迴展出，以供各區人士欣賞。

婚姻講座

實金石

撮合紀實

男婚女嫁，其目的之特殊，與求偶的過程，相戀的過程，根據眞善美婚姻服務公司所提供之資料，有頗為一記者，茲摘錄如次。

（一）八年前經該公司介紹認識的一對男女，相戀八載，最近始作結合，男的是大企業機構的總工程師，女的是某機構行政主管。

（二）另一對似屬閃電結合的一類，雙方僅認識兩個月即註冊結婚，男的是外資銀行經理，女的是中學教師。

（三）一對令人深深感動者，男方為服務某大機構之男性孤兒，身體健全，五官端正，收入亦可觀，卻要求介紹一有缺憾的女性，他的想法是以全心全意愛上一個身體有缺憾者，使女方對他情愛始終如一。

（四）一位任職政府高級官員獲頒士銜的男士，經該公司介紹一位醫務工作女性後，相見恨晚，滿懷信心，結交未久，即到該公司付清一切撮合費用，但該公司負責人以依照規定，除登記費及介紹認識費用外，撮合費用要俟雙方註冊結婚後才繳交，但當事人深信必告成功，要求將撮合費先行收下，數月後，果然註冊結婚矣。

該公司能使委託仕女多獲圓滿成功者，主要的原因，其一是對委託者的資格要求相當高，其二是為相當教育水準和高尚職業，必須是為雙方登記的資料，要經過詳細審查，必要時再從其他方面引證，使絕無隱瞞缺點，然後再提供雙方參攷，認為完全滿意後，才介紹相識，從而發展友誼，進一步締結良緣，與一般的名屬為媒友，不了解底蘊者不可同日語。

慎防眼倦病

許多人的眼睛特別差，讀書閱報，時間稍長，眼睛就感到疲倦。如果再勉強下去，就會頭暈頭痛，影響到肚子不舒服。假如有這種病徵，就稱為眼倦病。

眼倦有許多原因，最普通的一種是屈折錯覺，這種錯覺必須用眼鏡來糾正，否則患者就要用加倍的眼力來看東西，眼力用得多，眼睛自然易疲倦，近視，遠視，散光，老眼等都屬於此類。

另一原因是眼部肌肉不平衡，每隻眼睛有六條肌肉的活動時，受着微妙控制，同時也牽制另一隻眼睛的活動肌肉，平行一致，無論向上，下，左，右望，兩隻眼睛都依循同一方向，一齊移動，如果眼部的肌肉與那眼睛的活動不能一致，就不平衡，因為要克服這種毛病的力量用得太多，我們的眼睛就感到疲倦了。眼部肌肉不平衡有各種不同類型，因此有深淺不同的程度，因此眼倦病也有不同類型和程度。

最普通的一種眼部肌肉不平衡，使一個人讀書時，必須把眼睛移向外邊，但我們的眼睛只能向上下左右轉動，在此種情形下，患者只有把視線盡量收斂集中，以得到眼睛向外移動的同一效果。這樣讀書閱報，自然非常吃力，所以許多人閱讀不久，就覺疲倦不堪，此種情況，可用適當的眼鏡來補救，有時使兩眼運動，也可以恢復正常狀態。

眼倦的第三個原因，就是眼睛用得過久，許多人只知道讀書時要用眼力，而不知道也要用肌肉力，眼睛看東西太久，也需要休息，有不少精細的工作，要特別集中視力，眼睛疲倦會引起不少麻煩，如果這樣天天繼續下去，結果就成了一種眼疾。

不適宜的光度也會引起眼倦，在光線過強或過弱的環境下讀書工作，必須消耗眼力，時間一長，就感到眼倦，眼倦病有時也由其他的眼疾產生，如結膜炎，白內障，葡萄膜炎等等，這些毛病可以削弱眼力，因此眼睛工作稍為過久，就感到疲倦。眼倦並不是嚴重的病症，但如果你感到眼倦時再繼續不斷使用眼力，那便會使情況惡化。

要保護我們的眼睛，首先要知道不良光線可以引起眼倦，如果繼續下去，會更為嚴重的，看電影和電視，如能在適當的距離內看，對眼睛是無害，但如距離銀幕過近或過遠，或者注視太久，覺得吃力，就不適宜。

聘請兼職中菜烹飪教師

香港中華煤氣有限公司之「煤氣中心」欲聘請合格及有實際經驗之中菜烹飪教師乙名以輔助該中心現職之家政主任教授中菜實習課程。符合規格及能操流利中英語之應徵人仕請修函詳述學歷及履歷逕寄：

香港 銅鑼灣
禮頓中心
「煤氣中心」
高級家政主任收啓

towngas centre

香港寶馬汽車十週年紀念

（上）圖爲：寶巴集團董事長李鶴屏先生（右），恭賀寶馬汽車（香港）有限公司董事經理區國佳先生，旁立者爲寶馬零件修理部總經理范克先生及零件部經理黃宏生先生。（下）圖爲：寶馬汽車（香港）有限公司之現代化修理服務中心。

寶馬出產各型房車 世界公認科技先進

汽車製造業中具有崇高地位

港澳區代理已成立十年

香港及澳門區之寶馬汽車及寶馬電單車代理商——寶馬汽車（香港）有限公司成立至今已有十週年成功歷史。寶馬汽車（香港）有限公司爲夏巴集團附屬機構之一，陳列室設於九龍柯士甸道一〇七號及香港希慎道二六至二八號，陳列德國車廠之最新車系。

寶馬廠出產之各類型房車均被公認爲是領導汽車設計科技之先進產品，在本港素來享有良好聲譽之寶馬汽車受歡迎之程度常導致供不應求之現象。

寶馬汽車（香港）有限公司董事經理區國佳先生指出：在本港購買寶馬汽車可能要等候二至三個月，寶馬汽車供不應求之現象不祇在本港出現，而在世界各地亦有此種趨向，主要原因是寶馬車廠對產品之嚴格質素要求，每一部出廠寶馬汽車都要經過嚴格之檢驗，保證顧客得到一部最安全舒適及最高水準之汽車。

寶馬汽車（香港）有限公司在過去五年來更致力於改進寶馬汽車之保養修理服務。當該公司於一九六八年由夏巴國際有限公司始創時，所有修理服務皆由另一聯營公司——夏巴有限公司負責，但由於寶馬汽車之銷量在本港不斷上升，於一九七〇年寶馬汽車（香港）有限公司已設有佔地三千平方呎之修理零件部。時至今日寶馬汽車修理部分別設於九龍馬頭圍道一六三號夏巴大廈及香港軒尼詩道二五六號，廠房總面積已超過三萬平方呎，零件部更存有超過七千五百件原廠配件，價值超過港幣三百萬元，保證本港之寶馬汽車及電單車能夠獲得完善之服務。

寶馬汽車（香港）有限公司現有僱員者一百二十名，更不斷添置最現代化之先進設備，此外德國寶馬車廠專員經常訪港，提供最新技術資料。

寶馬汽車（香港）有限公司爲紀念成立十週年，將於一九七八年度特價銷售數量有限之寶馬三一六型房車，特價港幣三九，五〇〇元，先到先得，詳情請向港九各陳列室垂詢。

寶馬7系大型房車 設計先進高級產品

728 730 733i

1最先進之房車系——寶馬728,730,733i 德國寶馬車廠最新出品之「7」系大型房車，在歐洲一經推出後即被公認爲科技最先進之房車系。寶馬「7」系包括728,730及733i型，替代過往之2500至3.0Li型，引擎容積由2.8公升至3.2公升，是寶馬產品中最高級之車系。

外型及車廂

寶馬「7」系外型保持明顯的寶馬線條，車頭，行李箱蓋，防撞膠等都和其他寶馬車系之外型有密切連繫。低腰線，黑膠邊，大玻璃面積，黑色車窗支柱，極具線條簡潔清雅，豪華汽車風采。

看外表寶馬「7」系各類型的體積很大，但車實上全長只有191吋，車闊度70吋。四盞圓型頭燈分爲兩組，位於車頭兩旁，中央是傳統的寶馬水箱格柵設計，黑色泵把配合車身膠邊，泵把下是依照氣流定律設計的擾流器——用以增加高速行車時之穩定性。

寶馬車廠素來重視車廂之設計，特別是駕駛控制儀器之位置。寶馬「7」系之儀錶板可分爲三部份：「主要區」是面對駕駛者之部份，集中所有駕駛及控制時直接需要的資料，三個圓形儀錶顯示油量，水溫，時速及引擎轉數，對上爲一系列警示燈，對下爲車頭燈及前後霧燈按鈕。駕駛盤是最新「一字式」設計，駕駛盤旁是高低燈、轉向燈、兩速水撥、噴水器的控制桿。

在駕駛盤左方是「次要區域」，包括冷氣及通風系統之控制鈕，時鐘及點火器等，全部斜向駕駛者，所有按鈕探手可及，儀錶的角度都經細心設計，全無反光的毛病。

駕駛盤右方是寶馬獨有之「檢查板」，設有七個警示燈，包括機油，[illegible]，水箱水量，噴水器水量，尾燈[illegible]等，[illegible]是否正常。

駕駛舒適及正確之駕駛姿勢亦是寶馬車廠悉力研究之項目，寶馬「7」系之座椅除依照人身設計之外，更可作前後，上下，及傾斜度之調整，加上可調整駕駛盤和角度，適中之腳路板，令任何身裁之駕駛者都可達到舒適正確之駕駛姿勢。

底盤及懸掛系統

寶馬汽車之底盤設計向來都保持最先進水平，寶馬「7」系更有突破性之發展。前輪是獨立傾斜彈簧圈支柱及拖曳懸式，後輪是獨立支柱及半拖臂式。但除此之外寶馬「7」系更領先採用汽車設計科技中最先進之「雙旋軸式」頭扭——一般汽車前輪無論採用任何形式之懸掛系統只有上下各一支點作爲轉旋軸，但寶馬「7」系之前輪共有三個支點作爲轉向旋軸，此項突破性設計是寶馬車廠之工程師利用電腦協助發展成功，並是全球首次運用於汽車底盤之上，「雙旋軸式」頭扭避免了一設前輪懸掛系統任何缺點，不但改善轉向系統之感覺，[illegible]

引擎

寶馬「7」系房車配備之寶馬六汽缸直列單頂凸軸式引擎是目前世界上最先進之六氣缸引擎之一，此同一引擎在寶馬車廠發展作爲賽車用途時，輸出竟高達480匹。

寶馬728型採用2788C.C.引擎，輸出德制170匹馬力，730型引擎容量爲2986C.C.，輸出[illegible]

安全性能

寶馬車廠多年來積極發展研究各項汽車安全設計，寶馬「7」系房車在這方面亦經無數試驗發展而成。車廂在車頂及兩旁都特別增硬，而頭頂及車尾在發生意外時有系統地摺塌，吸收撞力，油缸亦處在底盤保護位置，在車旁或車尾受撞時亦無破裂之虞。加上寶馬「7」系之超卓性能，在緊急情況下亦應付自如，減少意外發生之機會。寶馬「7」系經寶馬[illegible]廠五年研究發展，無論外型，性能，舒適各方面都達到最高水準，任何細節都可見到精心設計的成果，不愧爲科技先進的高級房車系。

寶馬「7」系房車規格

	728	730	733i
引擎形式	直列六氣缸	直列六氣缸	直列六氣缸
容積	2788C.C.	2986C.C.	3210C.C.
氣缸直徑	86MM	89MM	89MM
衝程	80MM	80MM	86MM
主軸承	7個	7個	7個
汽缸頂	合金對流式	合金對流式	合金對流式
氣門傳動	SOHC	SOHC	SOHC
壓縮比	9.0:1	9.0:1	9.0:1
化油器	四喉管	四喉管	燃油注射
最大馬力（德制）	170/5800RPM	184/5800RPM	197/5500RPM
最大扭力（公斤—公呎）	23.8/4000RPM	26.0/3500RPM	28.5/4300RPM
車長	4860MM	4860MM	4860MM
車闊	1800MM	1800MM	1800MM
車高	1430MM	1430MM	1430MM
輪距	2795MM	2795MM	2795MM
前軌跡	1508MM	1502MM	1508MM
後軌跡	1522MM	1516MM	1516MM
車重（公斤）	1530	1580	1600
極速	120哩	125哩	128哩
0至60哩加速	10秒	9.4秒	8.7秒

十年服務爲你 帶來無窮 騁馳之樂

$39,500.

顧客如在十三個月內選用其他款式寶馬汽車 本公司將以原價八五折收回

香港寶馬 十週年紀念
Sports Jackets（太空褸）特價$180.－
在下列公司銷售：港九寶馬汽車陳列室，九龍大大及大元百貨公司，寶馬車主六折優待（每位限購3件）在本公司港九陳列室發售，來貨有限，先到先得。

使駕駛成樂趣

本公司自一九六八年開始將性能超卓之寶馬車系帶給本港愛車人仕，本年度爲慶祝成立十週年紀念及酬謝各界熱烈愛戴，特價銷售數量有限之寶馬 316 型房車，先到先得，請從速向本公司垂詢訂購。

寶馬汽車（香港）有限公司

陳列室：九龍柯士甸道107號　電話：3-671101 ● 香港希慎道26-28號　電話：5-777730 760238
澳門漁翁街42-44號　電話：3173 2854
特約經銷：實仕車行　香港銅鑼灣興發街54號　電話：5-783781-2
聯益車行　新界聯和墟聯昌街11號　電話：12-911711
青山汽車有限公司　新界青山屯門青山道93地段6－8號　電話：12-813000-2
荃灣分代理：榮興汽車公司　電話：12-434181
元朗分代理：力新車行　電話：12-768570

香港寶馬汽車十週年紀念

寶馬汽車圓形標誌
象徵藍色天空飛機螺旋
積極參加國際跑車賽事

寶馬（BMW）之全文爲 BAYERISCHE MOTOREN WORKE，自始創初期「九二〇年代以來，寶馬車廠不參與賽車，爭取經驗發展改良該廠之產品。

寶馬之輝煌歷史始於一項飛行高度之世界紀錄。於一九一九年寶馬工程師 MAX FRI 成功製造一部輸出達三百四馬力之六汽缸水冷引擎，裝配於一架雙層飛機之上，從現在德國慕尼克世運會場館原址起飛，創下九、七六〇公尺之世界高度紀錄。寶馬之圓形標誌，象徵藍天中旋轉的飛機螺旋，便是該公司初期沿至現在的形象。

從這動性之開始，寶馬便不斷在運動史上寫下更多成就，祇在一九三九年內，寶馬電單車便奪得不下於四百九十一面金牌，而目前已創下超過二百項世界紀錄，電單車賽車史中之「鐵人」ERNST HENNE SCHORSCH MEIR 等獲得錦標及創下紀錄之多，至現今仍受電單車賽車界稱譽。

自一九二九年開始，寶馬汽車已是鰲頭獨佔，初期製造之狄斯型（DIXIE）確是瘋靡一時，其後之傳奇性六汽缸三二七及三二八型在一九三六年至一九四〇年間歐洲賽車壇上更是所向披靡。

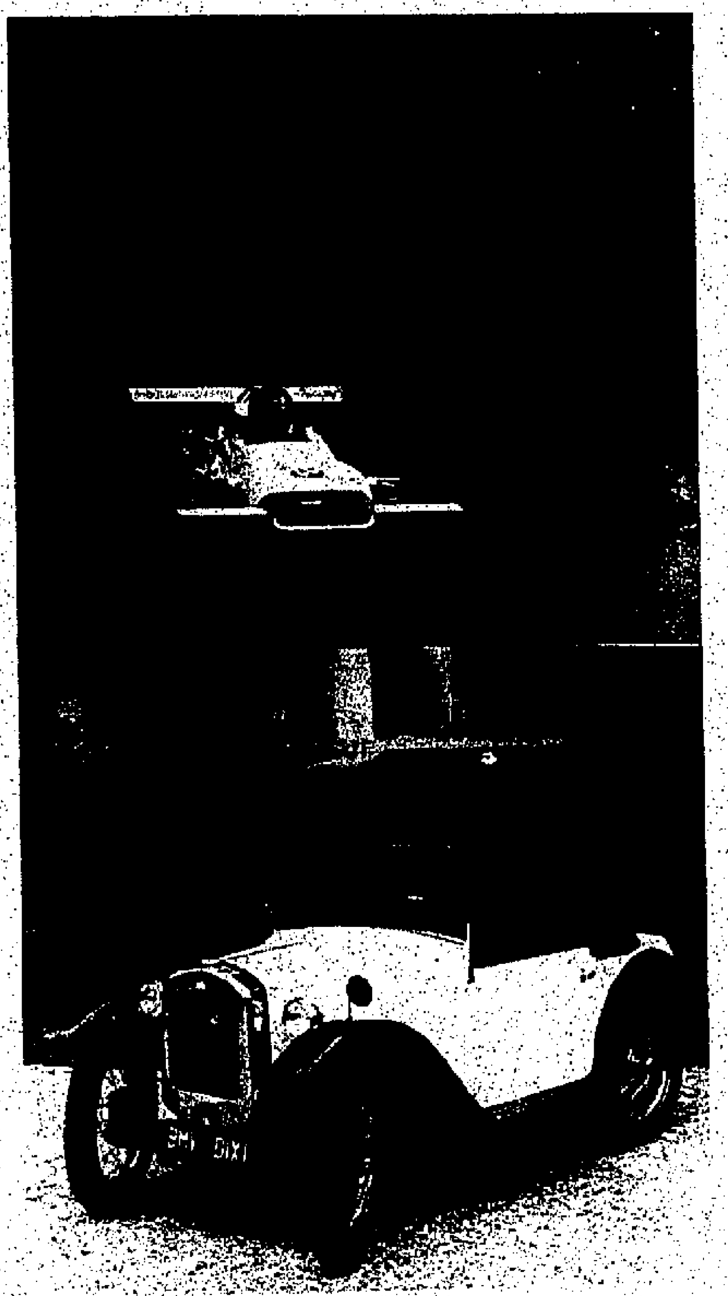
寶馬繼而出產著名之七〇〇CC斜尾房車多年來被稱譽爲爬山之冠，其後之一八〇〇TI，二〇〇〇TI及二〇〇二TII列系不但奪得德國之CIRCNITSCNP及歐洲ENROPEANCNP，更是首部以十分鐘以下時間跑畢著名德國NURBNRING跑道之房車。寶馬在賽車壇上之成就確是不勝枚舉。

近來寶馬在國際賽車賽事中仍捷信頻傳，寶馬參與之賽車包括第二方程式，第三方程式及第一至第五組房車賽。在一九七七年內，寶馬先後奪得第二級及程式世界冠軍，歐洲房車錦標賽冠軍及WORLD CHAMPIONSHIP OF MAKES亞軍。

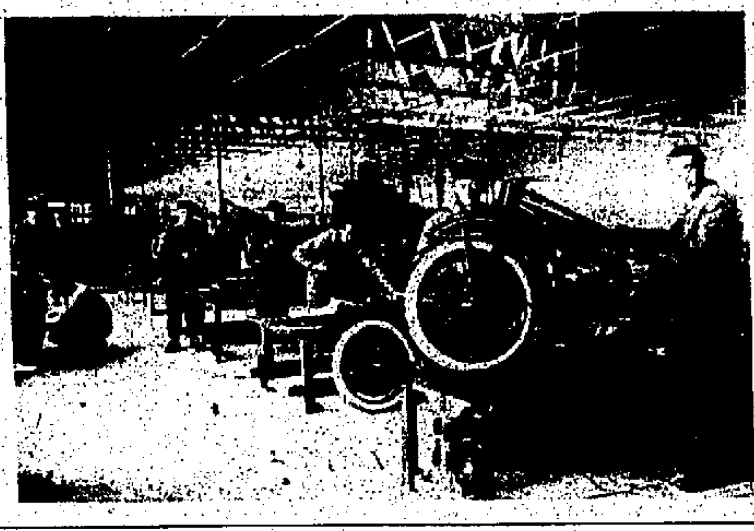
寶馬最新之七系房車配備之引擎便是脫胎自寶馬第二方程式之冠軍賽車。

寶馬車廠參加賽車之原因並不祇是爲了奪取錦標，該廠堅信賽車是設計工程師尋求最新科技發展之最佳途徑，此種經驗是無法在試車場上或試驗室中得到的。在賽車場上極端競爭性情形下，汽車每一部份都要發揮最高效率及可靠性，賽車隊人員更要獻出最大潛力及合作精神，務求在普通工作情況下找不到的解決技術難題的方法。

寶馬車廠相信唯有積極在賽車場吸收經驗才可追出超羣出衆的汽車。



（上）圖爲：寶馬第二方程式賽車，（下）圖爲：寶馬車廠第一部汽車狄斯「DIXIE」型



圖爲：一九二三年時之寶馬電單車廠

新規格六汽缸
寶馬 320

新規格六汽缸寶馬320號。

德國寶馬車廠最新推出新規格之320及323i型兩門房車，配用新設計之高效率六汽缸2.0公升及2.3公升引擎，使性能超卓之320/323i型更如虎添翼。

新規格320及323i型車身與底盤和舊款大致相同，汽油缸加大至12 3/4加侖，323i型採用全磯型制動系統，車頭及車尾都鑲有車型徽號。

新2.0/2.3公升引擎由著名之大容積寶馬六氣缸引擎改進發展而成，這部直列式六汽缸引擎作20度傾斜，採用七個主軸承，加上改良之合金對流式盤頂，不但使引擎運轉更爲暢順寧靜，而耗油量亦比四汽缸引擎爲低。

下列爲舊款四汽缸引擎及新規格2.0/2.3公升引擎比較表：

	2.0公升四汽缸	2.0公升六汽缸	2.3公升六汽缸
容積	1990C.C.	1990C.C.	2315C.C.
氣缸直徑	89MM	80MM	80MM
衝程	80MM	60MM	76.8MM
主軸承	五個	七個	七個
壓縮比	8.1:1	9.2:1	9.5:1
化油器	DIDTA下降式	SOLEX雙喉下降式	燃油注射
最大馬力（德制）	109/5800RPM	122/6000RPM	143/5800RPM
磅/馬力	20.8	20.1	17.5
極速（英里）	106	112	118
0—60哩加速	10.8秒	10.3秒	9.5秒
耗油量	28.5MPG	30MPG	30MPG

寶馬汽車特點
積極安全性能
性能超卓反應敏捷

寶馬汽車（香港）有限公司零件修理部總經理——范克先生（WILLI FLANHARDT）是一位具有十數年經驗之德國汽車專家。雖然范克先生對多數高性能汽車有深厚之認識及經驗，他仍堅信寶馬汽車是現代最高品質及最安全之高級汽車。

范克先生於一九七六年加入寶馬汽車（香港）有限公司後立即飛往德國寶馬車廠接受嚴格訓練，此後每年都回廠參加全球寶馬修理經理會議及接受最新修理技術課程。寶馬汽車（香港）有限公司修理部約有九十名工作人員，在范克先生之領導下替本港之寶馬車主提供最完善之保養修理服務。

范克先生指出：大部份德國製造之高級汽車，有完善之消極安全性能，如增硬之車廂及吸收撞力之車頭尾摺塌區域等，但這些設備祇是在發生意外後之發揮效能，而不能防止意外發生，祇有駕駛才能防止意外發生，寶馬汽車之積極安全性能就是針對此點設計，無論在底盤，懸掛系統或制動系統各方面，寶馬汽車之先進設計都提供最敏銳的反應，令駕駛者甚至在緊急情況下都操縱自如，防止意外發生。

范克先生又指出，很多人誤以爲馬力大的汽車較危險，但事實恰好相反，馬力強勁的汽車使駕駛者更能適應交通情況的變動，能在危險情況下得因動力強勁而可化險爲夷，所以馬力大的汽車其實是更安全的選擇。

下圖爲：寶馬汽車（香港）有限公司之零件修理部總經理——德籍汽車專家范克先生。

寶馬汽車十週年紀慶
標準裝飾設計公司
STANDARD DECORATE & FURNITURE-DESIGN
九龍城打鼓嶺道39號七樓A座
電話：三一七六一二〇七

寶馬汽車（香港）有限公司
十週年誌慶
香港蜆殼有限公司敬賀

寶馬汽車（香港）有限公司
十週年紀念
C.E.C.財務有限公司
敬賀
信昌集團附屬機構
C.E.C.財務有限公司
提供分期付欵財務
香港德輔道中4—4A渣打銀行大廈305室
電話：5—252271

WITH COMPLIMENTS
JEBSEN & CO. LTD.
(SHIPPING DIVISION)

香港寶馬汽車
十週年紀念誌慶
文新印務
香港灣仔星街
31號地下
電話：5—279101 275114
敬賀

香港寶馬汽車十週年
紀念誌慶
合衆運輸有限公司
九龍油麻地新填地街56號地下
電話：3-842651 3-848655
麥能記電器工程
新界沙田排頭14號
信箱九號
聯合敬賀

香港寶馬汽車十週年
紀念誌慶
新旅遊有限公司
香港大道中16-18號
友邦大廈603室
電話：5-235061-3　5-237114-6

香港寶馬汽車十週年
紀念誌慶
FKS 發記運輸有限公司敬賀

KN air
CONGRATULATIONS TO THE
10TH ANNIVERSARY OF
BMW CONCESSIONAIRES(HK)LTD.
KUEHNE + NAGEL
TEL: 5-457101　3-330171

香港寶馬汽車十週年
紀念誌慶
文偉汽車中心
MAN WAI AUTO CENTRE
2A WING HING STREET, GROUND FLOOR,
MAYSON GARDEN BUILDING,
CAUSEWAY BAY, HONG KONG
TEL: 5-711344 (3 LINES), 5-700733

香港寶馬汽車十週年
紀念誌慶
美堅傢俬裝飾公司
九龍馬頭圍道332號地下
電話：3—050994

香港寶馬汽車十週年
紀念誌慶
太平拖車工程公司
九龍通明街76號三樓前座
電話：3—424248　3—437571

香港寶馬汽車十週年
紀念誌慶
泰安興記電鍍廠
大角咀必發道廿一號A
電話 3—922028 929391
敬賀

香港寶馬汽車十週年
紀念誌慶
興利五金公司敬賀
（經營機械工具及3M工業產品）
地址：九龍西洋菜街一四四號地下
電話：3—947059
高宇樓電話：3—330289

華僑文化

萬國藝專紀念創校四十七周年 暨劉故校長君任逝世十七周年
師生書畫聯合展覽 明日在大會堂開幕

萬國藝術專科學校校長周世聰，又作一年一度之創校四十七周年紀念，及劉故校長逝世十七周年師生畫展。自劉故校長逝世後，周校長即秉其遺志，一以作育藝術人材爲己任，不懈益厲。十七年來，由其培育栽培不少後起之秀，中外蜚聲，多姿多采。爲紀念劉故校長過去之功績，每年必舉行一次師生聯展以致賀。周校長不愧藝壇之先覺，作育英才之能手，俯仰無怍，舉世同欽。如此之爲，亦足風末俗。畫展已定於明天在香港大會堂八樓舉行云。

（右）墨竹（麥佩英作），（左）荷花（元英閒作）
（萬國藝專師生書畫聯展，本月廿六至廿八在大會堂八樓舉行）

萬國藝專師生書畫展序 廣虞

時維戊午，序屬初春。香海風和，江南日暖。萬花如錦，迎瑞靄於壇峯；百鳥和鳴，歌昇平於海角。雖蘭亭修褉，未至上巳良辰；而母校聯展，正屆每年盛會。記當展壇開放，衣冠繽紛；信知藝苑欣榮，其來有自。憶昔四七年前，老尊拓萬國之藝苑（劉君任校長於一九三一年創辦母校），垂三十年；及一九六一年辭世後，由周世聰師母接掌）。迄今半個世紀，桃李承培植而芳菲。觀乎畫展華堂，標琳瑯之滿目；揮毫縑墨，冀豪美而存神。或接唐宋之風，或創現代之新；或則中西併體，或則今古折衷。此尙繼先哲之遺學，然實沾吾師之雨化也。後學膚淺，安敢誇藝宗於先進爲？祉會聚逢，深盼斧作習以導淳。是同門之所望，亦世聰師母之深心也！是序。

「庖爵風味」 陳志潔作
（萬國藝專師生書畫聯展，本月廿六至廿八在大會堂八樓舉行）

給萬國藝專同學一封信 毛公鼎
—寫在創校四十七周年紀念聯展前—

同學們：你們好。雖然我們可能素未謀面；但是你們校長的作品，是我素感敬佩的。相信名師出高徒是不會錯的，因此我也相信你們是「後生可畏」了。不爲別的，我爲你們能夠置身一所完整的藝術學府而感到欣慰。今天更從周校長處，得知你們作品展覽有期，將可使我獲得一次大開眼界的機會；同時，我更相信你們的心血作品，必然會獲得甚高的評價——原因是你們的校長在當今藝壇中早已擁有崇高的地位。

對一位享譽藝壇的前輩，我不敢妄置評語或作推介；或者從一個藝術家的日常生活中去窺探其不平凡的一面，更能供給我們的借鏡。

在我印象中：周校長標是謙讓有禮。自劉故校長逝世至今十七年，她夙夜不懈的爲藝術而奮鬥，爲栽培藝術的種籽而努力。她經常引述劉故校長生前明訓：「藝術家一定要不怕挫窮、捱苦」；而周校長就是甘於淡泊的典型藝術家。

古人說：人品不高，落墨無法。我就是以此爲終身格言作爲對藝術家的評價。在這個人慾橫流，倒非爲是的現社會裏，我提出「修的姿人格」似乎不合潮流，但這是很重要的，再回頭說說你們學校的規模，雖然不足十分完備，但能夠得起四十七年的考驗，已是不簡單的了。沒有優良的師資，沒有完善的教學法，深能支持到今天嗎？因此忽然間使我發生奇想，就像故作驚人之語一般，斗膽的提醒各位同學：不要單在學習書畫技法上下功夫，應要努力向你們周校長學習，學習什麼？那就是不怕挫窮，捱苦的偉大精神，那麼，你們成就必然更大，是可以預期的了。「江山代有才人出，各領風騷五百年」，謹以此作爲我對各位同學們的期待，更熱烈的希望，「江山所出的是眞正的「材人」」。

兩法師在大會堂 今日續講楞嚴經

懸明精舍佛學講座，今日（週六）下午五時至七時，仍在大會堂會議室舉行，恭請寬如寬榮兩法師，續講大佛頂首楞嚴經。本週將續講卷六文殊菩薩選擇觀世音菩薩之耳門圓通，爲末世衆生下手修行之最勝方便，耳根能離迴還之音聲，不會爲他物所障礙，故觀世音菩薩選耳門，爲下手方便。歡迎各界參聽，共得法益云。

（上）蟹（水彩）陳棣作（下）工場（水彩）關瑞輝作
（萬國藝專師生書畫聯展，本月廿六至廿八在大會堂八樓舉行）

畫家陳樹人遺作 兩集今重印面世

嶺南畫家「陳樹人遺作畫集第一輯」，及其手抄「專愛集」，前已出版，由香港辰衡圖書公司出版。陳老先生於革命最早期經已參加工作，服務黨國畢生數十年，生活簡樸，兩袖清風，倡「人格救國」，經常繪雅吟詩，未嘗有間。其後人爲便世人追念，特再刊印以上兩集俾供留念云。

萬國藝專四十七周年紀念暨劉故校長君任逝世十七周年 ……詩……
師生書畫展覽志慶 杏園黃劍父

春風桃李盡芳菲，一代才華百代師。
淡菊傲霜香晚節；寒梅映雪煥新姿。
畫成虬蟒千千態；聲入羣山疊疊詩。
儘管藝壇多俊傑，蛾眉端不讓鬚眉！

中大校外課程 佘雪曼將主講 蘭竹梅蓮畫法

中文大學校外課程「蘭竹梅蓮畫法及題詠」，由佘雪曼主講。專授蘭竹梅蓮用筆，用墨，設色及構圖方法。對題署款式，詩詞吟詠亦加以指導；並即席示範，批改習作，以相啓發。定三月二日起，每星期四下午六時至七時半，在灣仔愛羣道四十四號訓練中心上課。有志進修者，可往香港恆生銀行總行或旺角、尖沙咀分行辦理報名入學手續云。

紫和閣籌購新址 發出緣啓請支持

德敎紫和閣，在閣長陳世坤，呂一渾，陳輔智領導下，會務突飛猛晉。奉道濟祖師降乩開示籌購新址，發出緣啓，請同人善信支持。緣啓要旨摘錄如下：「德敎興，庶民盛，諸於天者道，順乎地者德。道生之，德蓄之。道本虛無，德以經世。不假無觀之思，獨具易知之學。理貫而人同甦，藥周而敎偉厥。紫門弼寄，聲音頻傳。不旋踵而紫閣林林，神道參而外內穆穆。一樹之柯幹分支，一脈之宗衍不迭。昭垂無已，萬世流芳。紫和誕生，揭榮半島。上應天運，下重匡時；兩斁及今，名擊大溢。詩文雖淺，匪無裨益；鉦其體型，冀臻美奐。尙在扶翼，以資展拓。惜人力之未敷，鵝眼列在其次。時至而桃李芳非，春來而魚龍騰躍，願見原人依附，自可蔚成大觀。紫薔閒沙聚猶似絡，水到而渠成。非眞好善者，從何而知之？故曰人爲萬物之靈，當必知所悟徹。吾本無相，無相而非嗇；吾本無求，無求而非名。知余心者，幾希矣。綠以天命之在肩，衰之而爲衷心發。嗚呼！物非無情，氣偏無已習；人具靈性，氣正有知覺。時下高人，同時質證。愧乎潑鼓，言盡於斯。天運戊午年元月初七日遘齊降於九龍紫和閣」。

何叔惠梁絜貞 伉儷書畫展覽 今夕七時圓結
連日到大會堂欣賞者衆

名詩人敎育家何叔惠與夫人梁絜貞，書畫聯展會，過去兩天，引動中外人士到場觀賞，整日不斷，可謂盛事。由於何氏夫婦之書法，皆有湛深之造詣，於篆隸行草眞楷，無所不備，亦無所不精，故極爲愛好藝文者所欣賞。而梁夫人之隔山派花卉，擅粉撞水法，甚爲精到。其中眉來，足以追踪太老師之規格。牡丹之訂藏及重定者頗多，昨又被人選去「十全富貴」長卷。參觀者法眼甚高，一見即認爲不可多得之佳製，立刻訂取，如恐不及。金美之魏紫姚黃，特別出色，訂者至再至三，搶手之極。藝者各友好多只見其小楷之精當，及今看到何氏之擘窠大字，竟是氣雄力厚，結構精嚴，實出乎意料之外，咸嘆觀止。至橫軸之一字一畫圓面，配合起來，更覺文靜雅致，羣爭趨之，故被訂亦不少。於以知何氏夫婦之風度，自是非凡。書畫固佳，而裝配尤要講究。展會至今日，已是第三天，下午七時，即告閉幕云。

到場參觀之嘉賓題名：胤熙、胤廷、李攝仁、常宗豪、何秋霖、宋周淑珍、鄧兆鴻、李葉蓁芬、雷秀芳、伍偉雄、鍾漢鼎、李喬峯、祝定聰、黃兆裕伉儷、黃仲偉、黃仲邦夫婦、孫乃恩、陳竹本、葉紹鐸、張達明、何婉君、黃錫儒、何林、何祺、祝龐容、羅桂成、蔡楚夫、徐應瀚、徐世民、馮應昌、歐偉樞、陳錦新、麥永深、羅志光、莊國超、徐觀城、陳宗洪、徐贊城、麥志偉、梁鼎元夫婦、鄭國雄、劉平初、麥炯常、李志雄、潘友泉、阮耀民、林征揚、王世濟、方司農、招展安、黃永康、余少鳳、黃用路、黃掌原、黎鐵、吳錦鴻、呂提、李文格、靳永年、何竹平、陶鵬、賀文略、蘇希軾、陳深思、潘財安、梁玉超、劉思浩、陳殿東、余熙瀚、伍森生、黃天錫、高貞白、黃少波、潘學增、馬千里、黃宜梭、吳瑞欽、蔣恆鶴、莊景民、蔡仲倫、甘介川、張鴻初、甘廣明、劉文孫、陳弓、甘月英、陳啓耀、譚其懋、李遠文、黃鎮翀、邵朵明、連素貞、黃鳳妙、劉志鵬、許晴野、何顯棨、顧植槐、陳荊鴻、關應良、黃達民、黃劍父、馮元侃、羅源慜、葉宛藍、梁桂彬、梁健鴻、何蔣康、周益伯、麥淇、陳挺萬、林裕根、陳森、謝家燊、溫中行、林熹、趙大鈍、賀納夫、盛獻三、周世聰、惲茹辛、羅天和、鄺誇、吳伯英、鄧淮、曾憲理、洪章平、劉盈修、吳韜東、唐玉麟、陳偉光、吳其敏、袁家松、梁懺明、徐佩之、屠浚娜、李以富、楊湃然、陸永熾、陳月梅、潘瑞華、梁之棟、蘇錦秀。

何叔惠 梁絜貞 賢伉儷書畫展覽簡介 盛獻三

何君叔惠：粵之順德縣人也，縣中人除士子修儒學及科舉業之外，餘暇則爲詩文字畫以自娛。同好者交相觀摩。農，工，商中人，雖中途棄科舉之業，而其於詩文字畫之好尙丕濃，蔚成風俗。能書寫者則有作，不能寫作者亦以收藏名家士子之製作爲榮也。叔惠習香世哲，已由其宗人及同鄉非述備矣，故今不復贅陳。余與叔惠相交，始於授其女公子小瑟（箏），故時多相過，悟言一室，皆學術之切磋。因識其嫂夫人梁絜貞女士，由是獲觀其夫人之丹青，篆書等製作，蠶幼惠之詩文書法。兩者肖猗之氣盎然，雖以形容，實非流俗之所及也。何君賢伉儷同遭時難，能於艱苦之中克盡於子職，婦道，是大有功於名敎古道矣。今彼賢伉儷年富壯盛，專功於藝文，一行見其敎學相長，趨於絢爛之極，鳳山門徑桃李芬芳，可斷言矣。滿中人士有未知識其製作者，盍往一觀於大會堂，於琳瑯滿目中，可印證余言之不謬也。

浸會學院春季校外課程（二）
藝術科目受重視 電腦報名者亦多

十八、COBOL—共十三講，由該院電腦中心職員以粵語（輔以英語）講。三月二日起，逢星期一及四下午六時半至九時半。全期學費五百三十元。

十九、會考班會話—共九講，由該院英文系敎師以英語講。三月三日起，逢星期五下午七時至九時。全期學費一百十元。

二十、英語會話—共九講，由該院英文系敎師以英語講。三月二日起，逢星期四下午六時半至八時半。全期學費一百十元。

二十一、中級英語會話—共十二講，由該院英文系敎師以英語講。三月三日起，逢星期五下午五時至七時。全期學費一百七十元。

二十二、商業英語—共九講，由該院英文系敎師以英語講。三月七日起，逢星期二下午六時半至八時半。全期學費一百十元。

二十三、活用英文（中級）—共十二講，由該院英文系敎師以英語講。三月一日起，逢星期三下午七至九時，學費一百七十元。

二十四、管理學原理—共九講，由陳儀啓以粵語（輔以英語）講。三月四日起，逢星期六下午二時至四時半。全期學費九十五元。

二十五、方法與工時研究—共七講，由王英敎以粵語（輔以英語）講。三月六日起，逢星期一下午七時半至九時半。全期學費一百三十元。

二十六、辦公室事務—共九講，由陳儀順以粵語（輔以英語）講。三月一日起，逢星期三下午六時半至八時半。全期學費九十五元。

二十七、SHIPBROKING PRACTICE—共十二講，由陳儀順以粵語（輔以英語）講。三月四日起，逢星期六下午二時半至四時半。全期學費一百二十元。

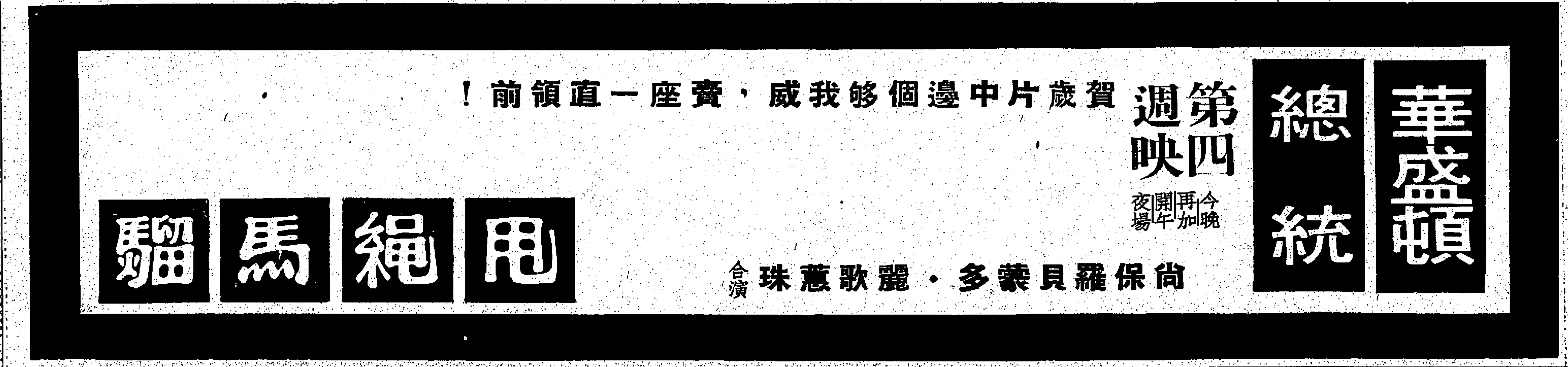
二十八、公司財務—共十二講，由陳儀啓以粵語（輔以英語）講。三月二日起，逢星期四下午六時半至八時半。全期學費一百二十元。

（未完）

（上）秀岸春融（下）寒屋有人居（黃錫傭作）
（三月二日至四日，展出大會堂八樓）

耶穌基督末世聖徒教會 國際福利及保健服務隊
積極致力防患疾病工作

耶穌基督末世聖徒教會，屬下之國際福利及保健服務隊，爲一個國際性之疾病防患保健機構，致力於此項工作多年，先後與香港防癆會舉辦防癆展覽多次。今年一月份蒙香港敎育司推薦，在港九各校作防癆講座，計二至三月份共作十六次講述。二月十七日香港瑪利諾學校，廿一日廿週中心及北角協同英文中學，聖保祿男女中學，陳瑞祺（喇沙）中學，廿二日嘉諾撒聖方濟各書院，文法女書院。廿三日大同中學，協恩中學，聖保祿女子中學，廿四日大同中學，嶺南中學，廿八日可風中學，聖嘉勒英文書院。三月一日港九潮州公學，妙法寺劉金龍中學等。至有關其他保健方法，已分別刊載本港各大報章。


華盛頓
總統
第四週映
今晚再加開午夜場
賀歲片中邊個夠我威，賣座一直領前！
甩繩馬騮
尚保羅貝蒙多・麗歌蕙珠 合演

新都
快樂
昂然進入第四週
銷魂夢原班人馬合作
狄組公司發行 香艷透頂 笑料十足 迎春喜劇
賀歲巨片・豪華喜劇
銷魂春夢
SEX WITH A SMILE PART II
艷女笑星
滿滿一堂
最大堆頭
笑到你夠
春花燦爛
一枝獨秀
娛樂性壓倒一切！
財色雙偷
偵探烏龍
竊王偷香
連環計妙
唔係咁少
出盡怪招
精・爆・笑・料
格・外・精・彩
好富豐素材・絕唔會單調
烏蘇拉安德絲
巴巴拉寶釵
阿拔圖李安奴
沙治奧馬天奴
安歷高蒙地山奴
尊杜里李尼
甘麗歌狄妲芝
兒童不宜
狄龍國際電影企業公司 榮譽發行
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

紐約・凱聲
今天六場
加開午夜場11點半 請即定座
硬派天皇巨片：
查理士布朗臣 領銜主演
本年度最大爆炸性影片！
唐辟高
史泰靈斯利芬 又一精心之作
TELEFON
電話一響
人命一條
災禍一場
電話
MGM CIC

粵語對白 份外親切
監製 鄒文懷
導演 高洛斯
香港 皇后 皇都 太平 金明 帝后
九龍 嘉禾 麗華
寶石 英華 帝國 國際 觀塘 南昌 好景 光華
澳門 南灣
光華戲院今天加入聯映
今天五場
本片
週末消遣唯有
進入歐美市場
Robert Mitchum in
AMSTERDAM KILL
荷京喋血
羅拔米湛
美國特務大破毒集
從荷京跟踪到香港
大資本
大卡士
大聲勢
警匪硬鬥・驚心動魄
嘉倫
搗破販毒中心
GH
嘉禾貢獻・最佳影片
兒童不宜

蛇鶴八步
成龍 領銜主演
單刀破雙拐！空手奪三槍！
麗聲 快樂 金門 樂聲 油麻地 國寶 龍華 恒星 福星 新都 京都
今晚十一點半 優先介紹
請即定座
午夜場
SNAKE & CRANE ARTS OF SHAOLIN
能翻能跳能打能演
決無替身
羅維影業有限公司
LO WEI MOTION PICTURE CO., LTD.
苗可秀
金剛
劉雅英
金正南
李英國

麗宮
大滿特滿
週末請早
羅倫蒂斯大製作
殺人鯨
李察哈里斯・莎樂美蒂萍
兩大紅星領銜主演
現存世上最凶悍的海洋動物
越赤道，鑽冰海

皇后 皇都 東方 太平 金明 新華 嘉禾 麗聲 新都 華盛 寶石 英華 帝國 國際 觀塘 好景 南灣
今晚 十一點半 午夜場
一致大讚
會創出動作片的高潮！
又把動作片帶向新高潮！
吳思遠
最新傑作
影壇首部娛樂性功夫片
粵語對白
成龍・黃正利
袁小田・王將
蛇形刁手
最猛！最狠！最勁！最刁！最辣！最威！
袁和平
武功出神入化
撚到高手氣咳
蛇貓大戰
創出刁手
只此一場
值回票價
連環蛇步・靈貓上牆

國際市場實銷平淡競爭愈見強烈
運用回佣武器更積極
港廠年來支付十億元
爲空前最大數目遠洋各線幾乎半數有回佣
有等直接扣價有等代開戶口暫存有等代匯交現金
局部代買珠寶古董皮草機票間接招徠旅遊業生意

（特訊）由於國際市場實施平淡，形成工業產品出口競爭愈見強烈，工業界在競爭市場方面，除了以質高價廉爲號召外，積極運用回佣交貨亦是競爭手法之一。此外，提早及依時方法作爲武器，其收效更爲顯著，故此估計去年支付回佣給買家，其數額估計達十億元，較前年增加二至三成。由於本港廠商回佣武器，使本港工業生產在淡季中亦能搶回了不少的訂單。

綜合各業廠商意見認爲：在市場需求轉慢的時期，競爭相對加劇，所以在國際市場實銷平淡當前，工業製品出口競爭就愈趨白熱化。在近月來，本港工業生產放慢，此種情形不限於本港爲然，台、韓及其他東南亞多個國家亦有這種情形出現，故此現時的市場競爭更明顯，各國廠商均各出奇謀競接新單，除了降低單價或甚至無利生產搶單，以維持開工外，提高品質，依時或提早交貨等手法亦告出齊。甚至回佣給買家的方法爭取。

廠商稱：往年廉政風暴嚴重打擊商場回佣，但今年這種壓力有緩和趨勢，工商業界紛紛採用這種收效快的方法競接新單，估計去年廠商回佣數額估計達十億元，較往年增加二至三成。由於這種方法收效顯著，使本港工業生產淡季中搶回不少訂單。其中包括遠洋及近線的訂單，相信依賴回佣搶回的訂單數量是頗之鉅大的，從而令本港工業生產在此較困難的勢態下不致太差。

廠商稱：並非所有買家均會接受回佣的，部份買家在港設廠或分公司的，則是不用支付回佣的額外開支。但幾乎有半數以上的生意往還間接或直接與回佣有關。事實上，回佣有助買家逃稅稅，有很多買家是會直接要求本港廠商付給回佣的。姑勿論回佣是否合理，但回佣確實有助本港廠商競接新單，同時得到吸收海外市場情報及貿易便利的實際效果。

廠商指出：回佣有等直接扣除單價付給買家。有等則代買家用戶口暫存其款項，待買家再到港時提取。有等則按照其應得利益匯給其本人或親友，甚至代買家購買珠寶，外幣，皮草，古董或工藝品。

廠商表示：有等買家會要求廠商代購買機票或安排來港旅遊。總括而言，買家會透過任何方法取得其利益。特別是本港廠商能善用回佣武器，與海外買家聯繫亦較爲密切，故此買家在假期中多與家人到港旅遊，間接刺激旅遊業的發展及吸收更多旅客消費。

銀行及財務公司方面均已非正式承認，海外買家或貿易商人在港落戶口，近年來頗有增加，大部份可能與回佣的授受有關，這種回佣的武器很受海外商人的歡迎，至於運用則各有巧妙，但是，大體上對本港的生產與貿易是害少而益多的。這些財務界人士估計，本港目前這類有關對外貿易回佣金收授的戶口，總在五千個以上，有些進入數字頗大，每年在數十萬元者，大不乏人。據透露：去年因爲檢舉回佣風起云湧，一時要避風頭，這類戶口的進出遂告減少，有些更轉移到澳門、台北、馬尼剌去，或是改爲現金支票（或現金）交收，而提取者也儘量避免存入銀行，不是改存在保險箱，就是儘速轉買外匯調走。他們認爲回佣是應該不加干涉的，這些對外貿易的回佣儘量存在本港的金融業內，或被用以在本港市面消費或購買實物，對本港才有更多的利益可言。

牛仔布新單注入漸多
棉紗市成交轉增
混紡紗出口續衆
纖CT布價上升
本月牛仔布產量約增百分廿，可達二千五百萬碼，對空氣紡紗實銷有助，四月前交貨沽一千五百廿元，針織廠購卅二支四十支半精梳紗，價亦堅穩。

（特訊）昨（廿四）日棉紗市，成交略有增加，價格尚呈穩定，但混紡價格上升，這是出口增加及T．C．布價格上升的影響。

據棉紡業人士透露：新春開市空氣紡棉紗價格曾告回軟，但在本週以來，布廠購入轉多，由於牛仔布新訂單遂漸有接入，估計三月份牛仔布產量將會增加百分之二十，可達二千五百萬碼，對於空氣紡棉紗實銷亦有助力。現在大廠空氣紡棉紗三至四月交貨每包一千五百二十元亦有沽出，其他紗廠產品沽一千四百九十元至一千五百元。混紡紗出口機續增加，且因T．C．布價格上升，對混紡紗價格亦有影響。卅二支及四十支半精梳棉紗，針織廠購入仍多，價格堅穩。

昨「廿四」日港產棉紗價格，十支空氣紡現貨每包一、五〇〇元至一、五三〇元，廿支A級紗一、九五〇元至二、〇五〇元，卅二支半精梳二、七〇〇元至二、八〇〇元，四十支半精梳二、九〇〇元至二、九五〇元，四十五支混紡紗每包二千二百元。

南韓棉紗來貨仍少，價格堅挺，卅二支普通紗每包二、〇五〇元至二、〇七〇元，精梳紗二、六五〇元，四十支普通紗二、一八〇元至二、二〇〇，精梳紗二、七五〇元。

台灣棉紗訂價提高，七至十支空氣紡C．I．F．每包三百二十美元。但港市現貨價格與港產棉紗差距很少，實銷較弱，每包一、五〇〇元。卅二支及四十支精梳紗價格與南韓產品相同，卅二支精梳紗二、六五〇元，四十支精梳紗二、七五〇元。

巴基斯坦棉紗價格轉穩，十支上級商庄每包一、四二〇元至一、四三〇元，十二支上級商庄一、四八〇元至一、五〇〇元，十六支上級商庄一、六一〇元至一、六二〇元，廿一支上級商庄一、六二〇元至一、六三〇元。

中國大陸棉紗價格尚無變動，廿支普通紗每包一、七二〇元至一、七三〇元，卅二支普通紗二、〇五〇元，精梳紗二、六五〇元，四十支普通紗二、一七〇元，精梳紗二、七五〇元。

西歐急升晨盆大幅跟高
港金市活重越千元
開市價一〇〇七．〇〇，高成一〇〇七．二〇，最低一〇〇三．八〇，收市爲一〇〇五．二〇，較上日升七元九角，現成三千二百兩。飾黃金升十元爲一千零五十元，飾白金企一千四百廿元。

（特訊）昨日本港金市在外圍金價全面大升及美元下挫的大好形勢下，收市價繼週三後再度向上千關，並且創下三年來的最高紀錄，較前日收市價升七元九角。各飾金價稍升，白金價穩，美鈔回穩。

於週四美元在各外匯市場跌至最低點之際，西德政府堅稱所提出，它不能應承華盛頓所提出，有助把目前經濟形勢改善之請求。美國政府呼籲西德爲刺激美國經濟活動而較大量吸收美國的出口貨品，這種做法可有助平衡美國的貿易赤字，而此項赤字就是造成美元疲弱的主因。整日來，美元都在各歐洲外匯市場下跌，在漸至跌到一美元兌換低過一點八瑞士法郎之新低點。

美元在紐約的下跌

跟隨在歐洲外匯市場相類似的下降，而西德中央銀行廣泛介入以防止馬克美元的對換率增加。

除了美國煤礦罷工可能引起的經濟脫節，經紀稱他們共表關注政府延遲報告一月的外貿數字。數字應該是星期一報告的。有些外匯市場經紀估計該數字將會顯示石油進口的增加以彌補煤炭的停產。

由於美元在外匯市場的疲弱，照例引致金價的上漲，而且升幅頗大。在倫敦市場，收市時每安士爲一八三．二〇美元，較週三升二元零五仙，蘇黎世報一八三．七五美元，升二元二角五仙。巴黎報一九〇．八三美元，升一元二角七仙，加拿大期貨報一八四．五〇美元，升二元六角，紐約報一八四．六〇美元，升二元六角。

昨日本港金市，在外圍大好形勢影響下，開市即報高，全日價位，在高處徘徊，交投頗爲活躍。頭盤報一〇〇七．〇〇，較前日收市價漲高九元七角，稍後升至一〇〇七．二〇，但回落至一〇〇三．八〇，上午收市價爲一〇〇五．九〇，較頭盤略低一元一角，下午開市價一〇〇六．〇〇，[illegible]日最高一〇〇七．二〇。

猪市成交增量逾八千頭
供需協調 一般盆價企定

（特訊）港九生猪市道，昨日（廿四）交投暢旺，成批繳附，全日共成八千四百六十餘頭。其中大猪估六千五百六十餘頭，擒稱一千九百餘頭。各稱盤價未有變動。

大陸猪共成七千一百五十餘頭，其中大猪估六千二百五十餘頭，頭盆成三百二十元，尾盆成三百一十元。擒稱八百餘頭，揀手貨成四百八十元至四百七十元，其餘成三百九十元至三百四十元。港九廠擒稱四百五十餘頭存欄。以上猪隻係從：上海，浙江，湖北，江西，湖南，梧州，肇慶，洪江，陽江，廣州，惠陽等地運港。

新界上市一千四百一十餘頭，內大猪估三百一十餘頭，頭盆成四百元至三百九十元，尾盆成三百六十元至三百四十元，最低成三百二十元。擒稱一百餘頭，（包括中猪）細身揀手貨成五百二十元至五百一十元，中猪頭盆成五百元至四百九十元，尾盆成四百七十元至四百五十元，四百二十元至四百元。

韓幼砂盆報降
砂糖市勢疲態未改
高價購入期貨吃虧 國際升降各異

（特訊）昨（廿四）日砂糖市，疲態未改，由於南韓幼砂糖新訂價報跌，對港市亦有影響。

據糖業人士透露：南韓幼砂糖新訂價大幅下降，C．I．F．香港每噸降至二百五十二美元，到港船邊交收每担成本不過六十九元五角。港商以高價購入期貨，無形中吃了大虧，因爲三、四月付船每担碼頭交收會以七十三元五角至七十四元五角估出大盆。

昨（廿四）日市價，南韓幼砂現貨及近期到港碼頭交收每担要價七十一元五角，大陸榴花中粗砂現貨碼頭交收每噸要價一千二百元無反應，七十元及一千二百元。

國際糖價，升降各異。倫敦（廿三日）原糖現貨每噸一百〇五鎊，比前降點五〇鎊。五月期貨每噸一百〇七鎊，比前降點五〇鎊。八月期貨每噸一百一十七鎊，比前降點五〇鎊。紐約（廿三日）原糖三月期貨每磅八點六〇美分，比前升點一〇美分。五月期貨每磅九點二五美分，比前升點三三美分。七月期貨每磅九點二五美分，比前升點〇六美分。

港股市勢成值回增
做價緩步向好
四匯總值一千八百八十三萬元，較上日多七百五十萬元。恆生指數升二．四三，只工商企業類微低。恆生銀行派末期息二元四角，另五股送二股。國際酒樓中期息二分。

（特訊）昨（廿四）日香港股市輕微好轉，交易所的成交值回增近二千萬元，各項股票做價普遍升勢非勁，但可以說是受電話公司派息的利好消息刺激，當開市交投仍甚淡靜，派息消息宣佈後，電話公司買家漸增，惟是一般股市人士之態度仍甚審慎，至做價只是緩步向好而已。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計一千八百八十三萬元，比前日交易總值增加近七百五十萬元，上午半日交易數值有八百七十二萬元。在交易總值中，香港交易所佔五百一十三萬元，遠東交易所佔九百四十九萬元，金銀交易所佔四百零一萬元，九龍交易所佔三十萬元。

至於指數方面，據恆生指數上午收市爲四一〇．七九，比前日收市指數升一．七七，下午收市指數爲四一一．一四，全日共計二．四三。遠東指數上午收市爲三九〇．九七，下午收市指數爲三九二．二九，比前日收市指數升二．二七。遠東分類指數中，只投資類無變動，及工商企業類微報低外，其他各類只輕微報升。金銀綜合指數爲三五五．五七，比前日收市指數升一．六四，金指數爲三六四．九〇，比前日收市指數升二．二九，

[illegible]股息每股二元四角，另五股送二股，截止過戶日期爲三月廿九日至四月七日，另據電話公司宣佈末期息每股一元，截止過戶日期爲四月七日至二十日，國際酒樓宣佈中期息每股二分，截止過戶日期爲三月十三日至十八日。

成值雖則大幅增加，惟是成盆依然的多集中於數項熱門股，各項股票做價以電話公司較堅好，開盆以三十一元成交，隨後繼見三十一元五角，以三十一元五角價位收市，比前日收[illegible]

一週原糖交投續告減退
成值共祇四十五萬美元
昨市五月貨較活值十八萬美元

（特訊）昨（廿四）日香港商品交易所原糖期貨交投較上日略增，做價穩中向好，交投以五月份稍活，七月份則無成交。

開市時，做價穩中向好，尾市亦然，全日共成十七手，數值十八萬美元。未平倉合約數爲三百一十手。現貨價報八點三五美仙。

結算公司發表昨日公定收市價爲：三月份八點四四美仙，五月份九點一四美仙，七月份九點四五美仙，九月份九點七三美仙，十月份九點八三美仙。

三月份開盤及收市均無報價，但成交則有兩手，成交價爲八點四美仙。五月份開盤報九點一五美仙，最高九點一七美仙，最低九點一五美仙，收市九點一七美仙，共成九手。七月份開盤報九點四八美仙，收市九點五五美仙，無成交。九月份九點七五美仙，最高及最低價均爲九點七二美仙，收市九點七八美仙，僅成一手。十月份開盤報九點八四美仙，最高九點八八美仙，最低九點八四美仙，收市九點八七美仙，共成五手。

過去一週原糖期貨交投見減少，買賣均存觀望，復無利好及利淡消息刺激，故此各交易天均是牛皮淡局，做價則在數一美仙之間徘徊。全週共成四十三手，較上週的七十二手減少二十九手。數值四十五萬美元，較上週的七十六萬美元減少三十一萬美元。

三月份一週共成六手，最高價八點八五美仙，最低八點四美仙，波幅四十五點。五月份一週共成十九手，最高價九點三四美仙，最低九點一四美仙，波幅二十點。七月份一週僅成一手，成交價爲九點四七美仙。九月份一週共成三手，最高價九點八八美仙，最低九點七二美仙，波幅一六點。十月份一週共成十四手，最高價九點九三美仙，最低九點七八美仙，波幅九十五點。

原糖期貨價目表（以美仙計）

	開市價	最高價	最低價	收市價
三月		八．四〇	八．四〇	
五月	九．一五	九．一七	九．一五	九．一七
七月	九．四八			九．五五
九月	九．七五	九．七二	九．七二	九．七八
十月	九．八四			九．八七

香港金融行情表

一九七八年（二月二十四日）

九九金每司兩（最高）一、〇〇七．〇〇（最低）一、〇〇三．八〇（收市）一、〇〇五．二〇

	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	四六〇．三〇
美單	一〇〇	四六九．八〇
美鈔	一〇〇	四五九．二〇
英鎊	一〇	八九．四〇
加拿大圓	一〇〇	四一一．〇〇
法國法郎	一〇〇	九五．五〇
瑞士法郎	一〇〇	二五五．〇〇
西德馬克	一〇〇	二三七．〇〇
意大利里拉	一〇〇〇	五．〇〇
荷蘭盾	一〇〇	二一二．〇〇
澳洲圓	一〇〇	五二一．〇〇
日本圓	一〇〇〇	一九．三〇
非律賓披索	一〇〇	五八．五〇
紐西蘭圓	一〇〇	四四〇．〇〇
坡圓	一〇〇	一九八．〇〇
台灣圓	一〇〇	一一．七五
泰國銖	一〇〇	二三．一〇
印度勞啤	一〇〇	四八．〇〇
澳門紙	一〇〇	九二．三〇
南非蘭特	一〇〇	四七〇．〇〇
南韓紙	一〇〇〇	八．五〇

人民幣對港幣
牌價又改
十天四次
新買價爲三五點八四 賣出價格三六點三一

（特訊）此間中國銀行昨（廿四）日宣佈再度調整人民幣對港幣之外匯牌價。新掛出之牌價爲每百港元對人民幣：買價三五．八四，賣價三六．三一，與未改牌價前之買價三六．〇二，賣價三六．四九，比較均告下跌〇．一八，換言之，人民幣對港幣升值約零點八巴仙。較早時，港人匯款內地親友，每百港元可兌三十六元一角三分，而現在只能兌三十五元八角四分，香港市民對此十分迷惑與不滿，相信勢必減少匯款數量。

近來，人民幣已先後八次對港幣升值，每百港元兌人民幣由三個月前的四〇．〇二跌至現在的三五．八四，少兌四元一角八分人民幣，人民幣在同期間升值達十點四巴仙。在近十天內人民幣已先後四次對港幣升值。人民幣對港幣買價去年十一月間由每百港元兌人民幣四〇．〇二改爲三八．五九，十二月十五日改爲三八．三一，十二月廿九日改爲三七．七六，今年一月十二日改爲三七．三一，二月十五日改爲三六．九四，十八日改爲三六．五〇，廿二日改爲三六．一三，廿四日改爲三五．八四。

原棉期貨交投平淡
一週一八四宗值二六七萬美元
昨市成減集中三及七月貨交投

（特訊）昨（廿四）日香港商品交易所原棉期貨交投較上日略減，做價亦略見下挫，交投集中三月份及七月份，其他月份無成交。

開市時，做價穩定，收市下跌，共日共成三十五手，數值五十一萬美元。於上午十時，未平倉合約數爲三百五十一手。

結算公司發表昨日公定收市價爲：三月份五六美仙，五月份五七點一五美仙，七月份五八點四四美仙，十月份五九點五美仙，十二月份六〇點五美仙。

三月份開盤報五六點九五美仙，最高五六點五美仙，最低五六美仙，收市五六點二五美仙，共成十手。五月份開盤報五八點五美仙，收市五七點五美仙，無成交。七月份開盤報五九美仙，最高五八點八五美仙，最低五八點四九美仙，收市五八點四四美仙，共成二十五手。十月份開盤及收市價均爲六〇美仙，無成交。十二月份開盤報六三美仙，收市六一點五美仙，無成交。

過去一週原棉期貨交投頗爲平淡，做價則呈反覆態。全週共成一百八十四手，較上週的三百七十二手，減少二百零八手。數值二百六十七萬美元，較上週的五百二十七萬美元，減少二百六十萬美元。

三月份一週共成二手，最高價五六點五美仙，最低五六美仙，波幅五十點。五月份一週共成十手，最高價五七點五美仙，最低五六點七五美仙，波幅七十五點。七月份一週共成一百七十一手，最高價五八點九一美仙，最低五七點五美仙，波幅一百四十一點。十月份一週僅成一手，成交價爲五九點三美仙。

棉花期貨價目表（以美仙計）

一九七八年	開市價	最高價	最高價	收市價
三月	五六．九五	五六．五〇	五六．〇〇	五六．二五
五月	五八．五〇			五七．五〇
七月	五九．〇〇	五八．八五	五八．四九	五八．四四
十月	六〇．〇〇			六〇．〇〇
十二月	六三．〇〇			六一．〇五

亞洲美商代表一百五十名
在新加坡商討美徵稅問題
並設法促進亞洲美商業務

（新加坡廿二日訊）在亞洲的美國商人，將於明日開始三天的會議，在本地舉行這次的會議將集中討論有關徵收海外稅及其他影響該國海外商人的主要問題。出席這次會議的代表約有一百五十名。會議是在香格里拉大酒店舉行。

據有關人士指出：這次在新加坡召開的美國商會會議，亞洲太平洋理事會是希望能延緩在短期來說有關這項法令的實行；在長期方面，他們要求美國政府全部取消這項法令。因爲在世界上只有美國人在海外工作所得的外來入息向本國政府繳稅。

有位理事會評道：卡特總統一方面要在今年促進美國產品對外輸出，以削減貿易的龐大赤字，一方面又要取消延緩繳稅法令，使美國商家無所適從。

日本的美國商會主席湯馬士哈赫說：「對於在海外工作的美國人稅收方面，我們正在找尋更佳的方法。」他呼籲：參衆兩院對這問題能盡早達至協議，那麼，這問題在一九七七年徵稅法令實行前就能解決。

美國商會主席理查在呈給會議的文章中說：在一九七六年的海外工作的美國人因國稅收負擔使許多商家也失去了工作，估計有四萬個國職位是依靠在出口中所創造的。去年在貿易赤字二百六十六億美元當中，說明是需要增加出口的。

其他將被提出討論的課題包括要美國政府支助在亞洲的美國商人。在這些支助中，湯馬士哈赫說：美政府及工業界聯營投資，擴大它們在亞洲國家（包括中國、越南及距細安國家）的貿易及投資是很重要的。

據悉，亞洲美國商會集合一起在本地舉行有關自身問題的會議，這還是破題兒第一次。

去年美國輸入
日紡織品躍居首位
駕凌香港之上

（特訊）華府專電：美國商業部發表：去年美國進口的紡織品，由於日本的進口急增，超過香港，而再度居於首位。據發表：去年由日本進口的棉、毛、人造纖維產品，共計九億六千九百五十萬平方碼，較上年的七億七千四百五十萬平方碼，增加百分之二十五。一九七六年居於第一位的香港，去年八億三千八百三十萬平方碼，僅較上年增加百分之六。

法國里昂銀行主席
皮亞布素力訪本港

世界十大銀行之一——法國里昂銀行（CREDIT·LYONNAIS），其主席皮亞布素力（MR. CLAUDE PIERRE-BROSSOLETTE），特於二月廿六日（星期日）抵港訪問兩天。布素力在港期間，將會晤港督麥理浩爵士及本港商界領袖。

布素力被委任爲里昂銀行主席已兩年，他曾在法國財經事務部服任要職。

現任法國總統戴斯登以前當財政部長時，布素力爲其得力左右手。一九七四年戴斯登當選總統後，即委任布素力爲幕僚長。布素力曾任職法國中央銀行，並是數家國營機構如法國電訊局、鐵路局及法國航空公司的董事。

里昂銀行在四年前在港設立財務機構，經營東南亞區之業務。現時該行在星加坡、印尼、日本及菲律賓均有設立代理業務辦事處，並與印尼一間私營銀行PAN INDONESIAN BANK有合作聯營的協議。

里昂銀行在港所設立之財務機構，是亞洲區其他地方的辦事處中最大的一間，提供各類金融事務，包括參加大的集團或貸款計劃。

外圍貨幣動盪影響
馬克市價升勢強勁
美元下跌英鎊日元升加元企住
業內拆淡息率仍然企定

（特訊）受外圍波動影響，港市美元兌價下跌，其他主要外幣除加元外，均告上揚，尤以西德馬克升幅最勁。銀行同業拆借活動，交投穩淡，拆息率企定。

據金融業消息報道：由於美國經濟在今年來有減退的跡象，加的煤礦工人罷工持續影響、與及美國當局應付美國對外貿易巨額逆差的能力，缺乏信心，使中國在歐洲搖擺不定，使美國的比歐洲各種主要貨幣的比值不斷下跌，影響所及港市美元走勢亦偏軟，略爲報低。

昨（廿四）日，業內美元匯價以四六〇．五〇至四六〇．六〇開成，最高成四六〇．七〇，收市時盤旋於四六〇．五〇至四六〇．三〇之間，成交量普通。業內人士預料，美元在外圍趨勢仍然疲弱，因此短期內，港市美元亦難有大振作力。

其他主要外幣因對美元的比值上升，比對計算之下，它們對港元的比值亦有提高，昨（廿四）日，銀行業內英鎊的比價由上日的八．九〇港元，升至八．九九港元，西德馬克由上日的二二六．一〇港元，升至二二九．一港元，日元由上日的一九．三〇港元，升至一九．三三港元，加拿大元四一三．一〇港元，無成起跌。

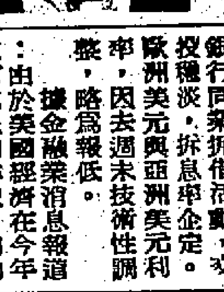
又據資料顯示：自七六年底至今年一月四日，日元對美元升了百份廿四，馬克升了百份十五，瑞士法郎升了百份廿九，而英鎊則升了百份十七。

業內廿四小時通知拆息成五厘三七五，隔晚錢成五厘一二五。拆成量不大。

歐洲美元利率：一個月期六厘半，兩個月期六厘八七五，三個月期七厘一八七五，六個月期七厘半，九個月期七厘六二五，十二個月期七厘六八七五。

亞洲美元利率：一個月期六厘半，兩個月期六厘八七五，三個月期七厘一二五，六個月期七厘半。

港匯指數



（特訊）一九七八年二月廿四日（星期五）港元實際匯兌率指數爲一〇四點八，下跌〇點四〇。

大通銀行預測
今年缺油國貿易
輸入只緩性增加
國際收支暫不會改善，往來帳赤字不逾六十億美元。

（特訊）據最近出版大通銀行雙週刊國際金融報道，一年前，人們很關心缺乏石油發展中國家（以下簡稱缺油國）的國際收支情況。這些國家往來帳赤字總數，已從一九七三年的八十億美元，增至一九七五年的四百億美元。專業人員雖一致認爲，上述赤字在前年已大爲減少，但當時事實顯示，那些國家借款額已繼續上升。

以這種情況做背景，大通銀行去年二月推斷，缺油國的國際收支問題並非不能解決。許多國家已採取減少貿易赤字措施，而且那些國家多數政府，由於沒有及時調整，都採取了補救辦法。事實上，缺油國往來帳赤字總數，前年已大幅度地減至二百六十億美元；資料顯示去年再減至二百二十億美元。在主要借款國當中，墨西哥和巴西往來帳去年有顯著改善；而南韓，台灣和阿根廷則在去年保持了前年調整國際收支的進展。

大通認，不過短期內前景則沒有怎麼好，今年缺油國往來帳情況，會比去年較差。經濟合作及發展組織秘書處預測，從整體看，缺油國今年往來帳赤字總數將會增加一百一十億美元。其他分析家則預言，缺油國今年的赤字數目會更大。因爲他們預見到，缺油國輸出品平均價格與輸入品比較起來，有顯著降低。大通銀行估計沒有那麼悲觀，缺油國輸入增長速度，今年只會有少許增加，又預測，儘管對缺油國貿易條件可能有一些不利，但工業國生產增長與缺油國的輸入增長之間關係，將會比經濟合作及發展組織所預言更密切。因此，該行認爲，缺油國今年往來帳赤字總數，不會超過五、六十億美元，雖然如此，缺油國的國際收支問題仍存在，即是國際收支情況暫時不會改善。

能源成本控制分析
港NUS機構
溫道立任經理

國際私人有限公司的NUS，近委任在英國接受訓練能源成本控制監測溫道立爲該公司香港機構經理。NUS董事經理奧希雅在澳洲雪梨發表上述宣佈時表示，溫道立之委任，代表該公司業務之擴展至一個在協助工商業節省支付電力、煤氣、燃油及石油產品等費用方面有廣泛地區：英國、澳洲、新西蘭、美洲，以及在歐洲其他各地、馬來西亞等地工作。

中大校外進修部
證券 投資 問題 課程
下週五開始上課 李剛劉國鈞主講

每週五下午六時至七時在尖沙咀漆咸道平安大廈十七樓講授。內容涵蓋基本證券常識與投資實務問題爲主。由著名經濟專家李剛、劉國鈞、林守仁、江珍華及徐懷瀚等主講。

（特訊）中文大學校外進修部證券投資問題課程，已定於三月三日（下週五）開始上課。此一課程已舉辦十一屆，下週五則爲第十二屆之第一課，全課程共十二講，每週一次，

候寄較多亟待清理
米市交投續呈疲慢
基本存倉米量達六萬四千餘包

（特訊）昨（廿四）日米市，續呈疲慢。由於候寄米較多，亟待清理。入口米商九家，開解理，提沽泰米十七款，其中十款有成盤的十大包，泰國米佔五百一十四，大陸米佔一千五百八十，澳洲米佔九千小包。

據米業人士透露：候寄米繼續增加，截至本週二（廿一日）爲止，基本存倉食米六萬四千七百四十八順，包括候寄米一萬二千三百七十六順，另有特別額六千二百八十二順。在過去一週內，入口量七千〇五十五順，出倉量八千四百卅九順。又截至廿一日爲止，第一季已進口的食米約達百分之七十。

成盤紀錄：泰國金玉頭新香米每担一百四十元，紅燕新米每担一百二十元，金鳳新香米每担一百四十二元，金瓜新米每担一百四十二元，澳洲蘇冠米每担一百四十元，新絲苗每担一百廿四元，大陸苗每担一百三十元，新絲苗一百卅二元，洪字新絲苗每担一百廿七元。

台關稅降低一半
對西檸柑橘及西柚
期限五月至九月

（特訊）台北訊：行政院將鮮檸檬、柑橘、西柚三項貨品關稅稅率，機動降低百分之五十，此項調整期限爲自今年五月一日至九月三十日，期限五個月。行政院表示，海關進口稅則〇八〇二號鮮檸檬及鮮西柚均由現行稅率百分之七十八，機動降低爲百分之三十九，鮮柑橘由現行百分之五十的稅率，機動降低爲百分之二十五。上項進口，自今年五月一日起至九月三十日止進口者爲限。

國際股市金融行情

（一九七八年二月廿四日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

早市	＋1.10（446.60）
午市	－2.60（442.60）

五種主要港股價（買盆及賣盆）

匯豐	H.K.$	16.82	16.98
置地	H.K.$	6.53	6.67
怡和	H.K.$	12.18	12.32
和記黃埔	H.K.$	3.45	3.65
會德豐	H.K.$	2.09	2.19

紐約股市（道瓊斯工業指數）

開市指數 ＋3.38（754.33）

東京股市（道瓊斯綜合指數）

收市指數 ＋17.55（5121.80）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤	U.S.$	－0.07（183.75）
尾盤	U.S.$	－0.45（182.75）

美元開市價格：

法蘭克福	2.0135	馬克
倫敦	1.9515	美元
東京	238.10	日元
巴黎	4.7600	法郎

國際非鐵金屬盆雖報挫
銅鋅錫鉛市價仍定
一般廠家憑舊單生產平均產率估只七成
定型鋼鐵舊訂續到現貨價緩升

（特訊）鋼鐵價格上升，但非鐵金屬見出現反走勢，還是世界性生產與需求不同的影響。

昨據非鐵金屬原料入口商消息：非鐵金屬國際價格下跌，還是生產過剩的影響。近是倫敦銅價每噸跌至六百廿三鎊，純錫每噸跌至六千一百八十鎊，純鋅每噸跌至二百卅五鎊，黑鉛每噸跌至二百八十一鎊。本港市情，自從新春開市以來，仍是一片疲淡，金屬製品廠訂購甚少，由於海外新訂單未有較大量注入，目前是本港金屬製品工業的生產季節性淡月，預料到了四月，海外訂單到港方能逐漸復增，現在一般廠家只憑舊訂單生產，估計平均生產率只及正常的七成。

現在港市現貨價格，日本青銅片每担四百一十元，大陸及港製青銅片每担四百元，日本青銅枝每担三百五十五元，港製青銅枝每担三百四十五元，日本純鋅每担一百七十元，日本鋅合金每担一百八十五元，星洲純錫每担三千四百元，黑鉛每担一百七十元，日本不銹鋼片每磅三元一角至三元二角。

又據經營方，扁，角，工字鐵，槽鐵，鋼板的鐵商透露：各種定型鋼鐵新訂價上漲，由於去年十二月至今年一月訂購的陸續有運來，故此港市現貨漲勢較緩。

昨（廿四）日港市現貨，細角鐵每担八十元至八十一元，中角鐵每担七十六元至七十八元，大角鐵每担七十五元至七十六元，細扁鐵每担八十五元至九十元，中扁鐵每担七十五元至八十元，大扁鐵每担七十三元至七十五元，方鐵每担七十五元至七十八元，工字鐵每担八十五元至八十六元，槽鐵每担七十元至八十元，四呎×八呎五厘鋼板每担八十三元至八十五元，一分鋼板每担七十八元至八十元，分半鋼板每担七十七元，二至三分鋼板每担七十六元。

華僑經濟

倫敦黃金價揚 美元匯續跌

（特訊）倫敦廿四日電：法蘭克福外匯市場美元在週四以二・〇二〇馬克新低價收市〇後，週五開市時，再創出二・〇一三五馬克的新低點，其他歐陸外匯市場美元亦下跌。

黃金開市價，蘇黎世每安士報一八三・三七美元，無起跌，倫敦每安士則報一八三・一二五美元，上升〇・七五美元。

由於美元的下跌，西德經濟部長向國會指出：若干公司可能因此而無生意可做，因他們的商品在國際市場的售價過高所致。若干西德人士則認為西德總理斯密特反對美國的提議的膨脹政策，此舉將可刺激世界經濟，而令到美國有意放任美元下跌。

布魯塞爾：美元在一週來已創出六次的新低價，是日開市時報三一・四四比利時法郎，較上日收市（即前一個新低價）三一・五六為低。

據一銀行消息稱：美元的弱態，仍是由於美國外貿赤字巨大，及美國又不熱心去支持其貨幣，他又指，卡特總統的能源政策未獲通過，與及煤礦工人繼續罷工，也是主要的問題。由於國際貿易以美元結算的很多，故不久出口商將會到此一苦果。

阿姆斯特丹美元由二・一七四〇跌至二・一六六〇荷蘭盾的最新低價。蘇黎世美元亦由上日收市的最低價一・七九六〇下跌至一・七八八五瑞士法郎。

米蘭美元開市報八五〇・四五里拉，上日收市為八五二・二〇里拉。

倫敦英鎊開市價伸一・九五一五美元，較上日收市一・九五三〇美元為高。但蘇黎世英鎊則由三・五〇二五跌至三・四八九八瑞士法郎。法蘭克福英鎊亦由三・九三八五跌至三・九三馬克。

巴黎美元由四・七八五〇跌至四・七六法郎。當地政府官員及銀行家認為美元會繼續下跌，除非卡特總統對其經濟政策信心恢復及早日解決煤礦工人罷工。

大同工業青衣地盤 年底可以興建上蓋

（港訊）大同工業設備公司在青衣島興建綜合技術中心地盤已於今年一月開始填海，將於九月完成，並於今年底明年初興建上蓋。

東源機械有限公司董事蔡煒亭在大同機械貿易有限公司、東源機械有限公司、大同工業設備有限公司聯合舉行春節聯歡酒會中作上述透露。並說，中國機床馬達近幾年來在香港市場銷量一直佔第二位，今後亦將會穩中帶好。

另一方面，東源機械公司已於去年開設了美國分公司。過去一年來，東源機械公司派出高級負責人赴美國及歐洲考察市場及工業，受到當地官方及工商業團體的熱情接待。

東京股市交投活躍 指數升七十點

（特訊）星期五，東京股市在買家選擇購買下，股價繼續上揚，交投活躍。而一般股份在政府經濟計劃中，都受買家的追捧，藥品股，化學股，電油股都高於前市水平，一些中型熱門股，投機股都在上升中。

而「日本重化學工業」和「日本舖道」都告下挫。前者因業績公布未如理想，因而引起拋售。

午後市況，大致與早市相同，股價稍有進展。

東京杜鐘斯指數升一七點五五，收五一三一點八。

成交總數共三億九千萬股。

新市場指數升〇點六三成三八四點二五。

馬工業副部長 劉集漢一行訪問 金銀期貨貿易場

馬來西亞工業與貿易部副部長劉集漢，樹膠交易所副主席阿齊薩奇，及原產工業部副秘書長伊士映，由馬來西亞駐港貿易專員費瀾洛丁陪同，參觀本港期貨及金銀業貿易場。該代表團一行約十人對金銀貿易場買賣之活躍，每日在貿易場大廈內之銀行辦理結算及交收至感方便，極為重視。

股市成交價目表（二月廿四日 星期五）

香港會成交：5,130,000元 遠東會成交：9,490,000元
金銀會成交：4,010,000元 九龍會成交：200,000元
四會成交總額：18,830,000元
恆生指數：415.45+2.43 遠東指數：1923.29+2.27
金指數：364.90+2.29 銀指數：362.44+0.42 金銀指數：355.57+1.64

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及債券類						
恒生銀行	154.00	156.00	154.00	155.00	155.00	155.00
匯豐銀行	17.00	17.10	16.90	17.10	17.00	17.00
海外信托銀行	2.35	2.35	2.325	2.35	2.35	2.35
友邦銀行	8.50	8.50	8.45	—	8.50	8.50
六厘半政府債劵	—	—	—	—	—	—
地下鐵路債劵	106.5%	107.0%	106.5%	—	107.0%	—
（二）公用類						
九燈	20.20	20.30	20.20	20.20	20.20	20.30
港燈集團	5.10	5.15	5.10	5.15	5.10	5.10
中華煤氣	20.00	20.00	19.80	19.80	19.90	19.80
電話公司	31.00	31.50	31.40	31.25	31.50	31.50
油蔴地小輪	—	—	—	—	—	—
九龍巴士	4.35	4.375	4.35	4.35	4.35	4.375
中華巴士	—	—	—	—	—	—
（三）工商企業類						
安達臣大亞	3.425	3.425	3.40	3.425	3.40	3.425
隧道公司	11.10	11.10	11.00	—	11.00	11.10
青洲英坭	17.50	17.50	17.50	—	17.50	17.50
恒隆	3.575	3.575	3.55	3.575	3.55	3.575
和寶	1.80	1.80	1.80	—	1.80	—
永安	—	—	—	—	—	—
和記黃埔	3.525	3.55	3.525	3.55	3.55	3.55
怡和	12.30	12.40	12.30	12.40	12.30	12.40
立興	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	21.20	21.30	21.20	21.30	21.20	21.30
瑞興公司	10.40	10.40	10.40	10.40	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
發光實業	2.20	2.20	2.125	2.20	2.15	—
屈臣氏	—	—	—	—	—	—
會德豐A	2.15	2.175	2.15	2.175	2.15	2.15
信德企業	1.24	1.27	1.24	1.24	1.25	1.27
仁孚	0.93	—	—	0.93	—	0.92
太古洋行A	5.45	5.45	5.45	5.45	5.45	2.45
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	2.65	2.65	2.65	—	2.65	—
怡和實業	2.30	2.30	2.30	—	2.30	—
莊士集團	1.45	1.45	1.45	—	1.45	—
連卡佛A	4.85	4.85	4.85	—	4.85	—
梅真尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤（除息）	1.86	1.87	1.86	1.86	1.87	—
信昌	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05
美麗	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
創興置業	0.94	0.94	0.93	—	0.94	0.93
長江實業	5.40	5.45	5.40	—	5.40	5.40
香港置業	1.20	1.20	1.20	—	—	1.20
利興發展	0.87	0.87	0.87	—	0.87	—
大德財務	0.40	0.40	0.40	—	0.40	—
嘉年地產	4.40	4.425	4.40	—	4.40	4.40
置地公司	6.60	6.65	6.60	6.65	6.60	6.65
信托公司A（除息）	2.425	2.425	2.425	—	2.425	—
合和實業	3.35	3.35	3.35	—	3.35	3.35
新昌集團	1.98	2.00	1.98	1.98	—	2.00
和記地產	—	—	—	—	—	—
四海地產	1.49	1.49	1.49	—	1.49	1.49
保華（除息）	1.82	1.82	1.82	—	—	1.82
新邦A	1.77	1.77	1.77	—	—	1.77
海南	—	—	—	—	—	—
新鴻基地產	5.05	5.10	5.05	5.05	5.10	5.10
大仁	0.375	0.375	0.375	—	0.375	—
金盛發展	0.88	0.88	0.87	—	0.88	0.87
嘉喆	—	—	—	—	—	—
新世界	1.44	1.45	1.44	1.44	1.45	1.44
香明建築	—	—	—	—	—	—
鷹君	3.925	3.925	3.90	3.925	3.90	3.925
大昌地產	1.22	1.22	1.21	1.22	1.22	1.20
大新公和	2.15	2.15	2.15	—	2.15	—
嘉生	0.21	0.23	0.21	—	0.22	0.23
瑞煌新記	0.62	0.62	0.61	—	0.61	—
王集團	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.40	1.40	1.39	—	1.40	1.40
明輝發展	0.63	0.63	0.63	—	—	0.63
捷和	1.55	1.56	1.55	1.55	1.55	1.56
美漢	0.85	0.85	0.83	—	0.83	—
華光地產	0.74	0.75	0.74	0.74	0.75	0.74
海港工程	—	—	—	—	—	—
志正國際	1.14	1.144	1.1	—	1.14	1.14
大元	—	—	—	—	—	—
利安	—	—	—	—	—	—
太古地產	2.525	2.525	2.50	2.525	2.525	2.525
兆安	—	—	—	—	—	—
周生生	—	—	—	—	—	—
城都地產	1.10	1.12	1.10	1.12	1.11	1.11
富輝	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
僑漢	—	—	—	—	—	—
宇海	1.23	1.23	1.22	—	1.23	1.22
南太平地產	0.52	0.52	0.52	—	0.52	—
恆生工業	0.22	0.22	0.22	—	0.22	—
永華	—	—	—	—	—	—
聯益	0.45	0.45	0.44	—	0.45	—
華大	—	—	—	—	—	—
和豐	—	—	—	—	—	—
遠東發展（除息）	1.36	1.36	1.31	—	1.35	1.32
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
永泰發展	2.90	2.925	2.90	—	2.925	—
（五）倉塲類						
九龍倉	13.80	13.90	13.80	13.90	13.90	13.90
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	13.80	13.90	13.80	—	13.90	13.90
中華造船廠	—	—	—	—	—	—
（六）酒店類						
凱聯酒店	2.60	2.60	2.575	—	2.60	2.60
城市酒店	—	—	—	—	—	—
海港企業	—	—	—	—	—	—
大酒店	13.10	13.20	13.10	13.10	13.20	13.10
山帝國	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	—
美麗華	18.70	18.70	18.70	18.70	18.70	18.70
百樂	1.15	1.15	1.15	—	1.15	1.15
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新昌製衣	12.00	12.00	12.00	—	12.00	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
[illegible]	4.00	4.30	4.00	4.00	—	4.30
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	11.20	11.20	11.10	11.10	—	—
南聯實業	2.10	2.10	2.075	2.10	2.10	2.10
長江製衣	6.30	6.60	6.30	6.30	6.35	—
（八）航業類						
亞洲航業	3.925	3.925	3.90	3.925	3.90	—
會德豐船A	3.175	3.20	3.15	3.175	3.15	3.20
會德豐船B	—	—	—	—	—	—
萬邦航業	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	—
維達航業	4.35	4.35	4.35	4.35	4.35	4.35
東方貨櫃	3.575	3.575	3.525	3.575	3.575	—
華光航業	3.30	3.30	3.30	—	3.30	—
新海康（除息）	—	—	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	5.85	5.85	5.85	5.85	—	—
太平證劵	8.90	9.00	8.90	—	8.90	9.00
怡和證劵	5.65	5.65	5.60	—	5.60	5.60
森那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證劵	1.42	1.43	1.42	1.42	1.42	1.42
（十）橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	1.90	1.90	1.90	—	1.90	—
（十一）其他						
菲力斯蘭	0.1475	0.1475	0.145	—	0.1475	—
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	—	—	—	—	—	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保華	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永通利	—	—	—	—
萬寶	—	—	—	—
偉益	0.62	0.62	0.62	0.62
永鴻基	—	—	—	—

華僑教育

1978
中學會考試題預習專欄
明德社主編

世界歷史（廿一）

・胡應亮・

HISTORY (21)

Philip Y.L.Woo

(1) In 1874, Meiji Japan sent a military expedition to Formosa (Taiwan) in an attempt to speak for the Ryukyu people (some of whom had been murdered by the Formosans). The motives of the invasion were:
- i. to annex both the Ryukyu island and Taiwan for Japan's home safety (against foreign imperialism),
- ii. to try to imitate the example of Western imperialism,
- iii. to provide the former samurai class at home a chance to express its discontent and militaristic spirits,
- iv. to shift the attention of the discontented politicians in Japan from domestic problems to overseas adventures.

A. i,ii,iii and iv.
B. i,ii and iii only.
C. i,iii and iv only.
D. ii,iii and iv only.
E. i only.

(2) The following were the reasons why Korea was important to Meiji Japan:
- i. In strategic terms, Korea commanded approaches to Japan & was thus important for Japan's national security, against both Russia in the northwest and Britain in the northeast (through the Canadian Pacific Railway controlled by Britain).
- ii. In political terms, Japan's international status and prestige would be greatly raised if Korea became a Japanese colony. At home, demands for a stronger foreign policy would be satisfied.
- iii. From the economic viewpoint, Korea had raw materials which Japan lacked. Also, Korea would provide Japan many investment opportunities for economic growth and a big market for Japanese-manufactured goods.
- iv. Traditionally, there were expansionist ideas in Japan. The Japanese believed that they had both the right and the traditional sanction to expand over Korea.

A. i,ii,iii and iv.
B. i,ii and iii only.
C. i,iii and iv only.
D. i,ii and iv only.
E. ii,iii and iv only.

(3) What were the effects of the 1882 mutiny in Korea?
- i. The progressive party under the leadership of the queen was restored to power, which thereby quickly announced the decision to modernize the country under Chinese guidance. This increased conflicts between pro-Japanese reformers and pro-Chinese reformers in Korea and paved the way for later Sino-Japanese troubles (i.e. in 1884).
- ii. The fact that the queen's party was restored by both China and Japan introduced a bad example for later foreign armed intervention in internal Korean politics.
- iii. For the sake of protecting the Japanese legation from further damage, Japan was allowed to station 200 soldiers in Korea. From now on, Japan could back her policy in Korea with force. Japanese aggressiveness was encouraged.
- iv. Foreign powers were dissatisfied with China's dictatorial manner in dealing with Korean affairs. The Ch'ing dynasty was accused of violating Korea's national right.
- v. Realizing the weakness of her position in Korea, China took positive steps from 1882 on to strengthen her influence there. Thus loans, modern weapons, troops and advisers were sent to help the Korean court.

A. i,ii,iii and iv.
B. i,ii and iii only.
C. i,iii and iv only.
D. i,ii and iv only.
E. ii,iii and iv only.

(4) The following were both the terms of the Shimonoseki Treaty and the motives of the Japanese in acquiring them.
- Match the two parts.
- i. the recognition of Korea as an independent nation, no longer a vassal-state under Chinese guidance.
- ii. Formosa, the Pescadores, and the Liaotung Peninsula were to be ceded to Japan.
- iii. Chungking, Soochow, Hangchow and Shashih along the Yangtze were opened as treaty-ports.
- iv. an indemnity of some 200 million taels to be given to Japan within a 7-year period.
- v. Japanese had the right to open factories and set up industries in China. Goods made by Japan in such a way were free from all Chinese taxes.
- vi. the most-favoured-nation clause and extra-territorial privileges were given to Japan

- a. to safeguard against foreign imperialism, protect national safety, and satisfy the demands of the Japanese army (which was hungry for territories).
- b. to safeguard against foreign threats as well as satisfy the demands of the Japanese navy (which was mindful of the danger that Japan being attacked from the sea).
- c. to gain British support for the Shimonoseki Treaty by giving Britain economic benefits, so that Britain would not raise oppositions against the other Japanese gains.
- d. to cover the large sums of money spent on the war, to promote industrialization in Japan,
- e. to exploit China's rich resources for Japan's industrial growth.
- f. to raise Japan's international position, to gain for Japanese nationals what other Powers and other Western people enjoyed in China.

A. i & a, ii & b, iii & c, iv & d, v & e, vi & f.
B. i & c, ii & d, iii & a, iv & e, v & f, vi & b.
C. i & e, ii & c, iii & f, iv & b, v & a, vi & d.
D. i & b, ii & e, iii & d, iv & a, v & c, vi & f.
E. i & d, ii & a, iii & e, iv & c, v & f, vi & b.

(5) The following were the effects of the Triple Intervention in 1895 (when Russia, Germany and France joined to force Japan to give up Liaotung and return it to China):
- i. Russia's anti-Japanese act, together with the Russian acquisition of Liaotung in 1898, deepened Japanese hatred and in part led to the Russo-Japanese War in 1904-5.
- ii. Japan's entry into the imperialist international affairs was delayed. After 1895, she remained quiet and was somehow humbled to take any active part in imperialist politics.
- iii. The Powers in East Asia were roughly divided into 2 blocs: France, Russia and Germany (members of the Triple Intervention), who wished to benefit from and make use of China's weakness; Britain and Japan, who wished to preserve the existing conditions in China.
- iv. Japan's alienation from the Triple-intervention members hastened her alliance with Britain. In 1902, the Anglo-Japanese Alliance became a fact.
- v. China had to pay an extra 30 million taels of silver to Japan for the return of Liaotung. The burden of indemnity grew heavier for China.

A. i,ii,iii,iv and v.
B. i,iii,iv and v only.
C. i,ii,iii and iv only.
D. ii,iii,iv and v only.
E. i,ii,iv and v only.

ANSWERS

(1) A (2) A (3) A
(4) A (5) A

附加數學 廿一 岑俊彥

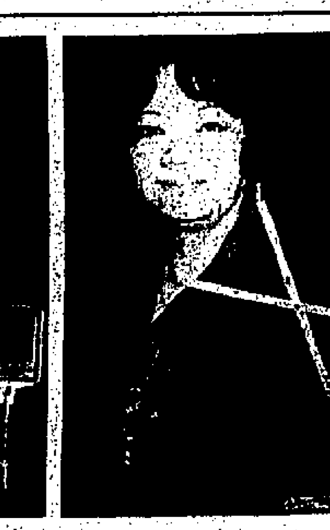
Add. Maths. (21)

Exercise 11: Paper I, Section A

1. Without using tables, find the values of
(a) $\sin 2^\circ$
(b) $\sin 62^\circ - \sin 58^\circ$
2. Differentiate $\frac{a^2+x^2}{\sqrt{(a^2-x^2)}}$ with respect to x, where is a constant.
3. Find the co-ordinates of the point at which the tangent to the curve $y=x^3-x^2-x+1$ at the point $(-1, 0)$ meets the curve again.
4. Express the following in the form $x+iy$ and hence find its modulus and argument
$$\frac{(\cos\theta+i\sin\theta)^2}{\cos\theta-i\sin\theta}$$
5. Evaluate $\int_1^2 \frac{dx}{\sqrt{4-x^2}}$ by substitution of $x=2\sin\theta$.
6. For what values of a so that the roots of the equation $3x^2-3ax+a^2-a-3=0$ are real?
7. The expansion, in ascending powers of x, of $(1+x)^n$ becomes
$$1+\frac{1}{6}+\frac{1\cdot4}{6\cdot12}+\frac{1\cdot4\cdot7}{6\cdot12\cdot18}+\cdots\cdots$$
when certain values are substituted for x and n. Find these values.
8. Find the equations of the tangents drawn from the point $(-4,3)$ to the circle $x^2+y^2-5=0$.

馮俠魂

崔玉明



右起湘綺、黃馨儀、黃夏蕙。

新春粵曲雅集

粵曲雅集全體合影

春節過後，元宵到臨之前，牛山區有一個粵曲歌唱雅集，戴其事者爲夏蕙女士，召集人則爲有薛腔首長稱之潘鴻昭。潘氏譽夏蕙女士爲行善事之最佳拍檔，蓋因去歲底爲華僑日報救童助學義演，籌得善欵廿八萬元，成績美滿，有以致之。此次恰逢女士令誕，故亦如行善一般，替她努力奔走。是日到會知音友好，逾百餘人，除潘鴻昭伉儷外，有馮明瀚伉儷、徐中吉夫婦、薛五之令舵張德頤女士、馬評家老吉、王啓德律師、王綺湞、盧蘭斯、何鴻略、胡瑞瑤、何家光、闕錦培與黃馨儀夫婦、電視明星湘綺、林彭桂貞、黃梁翠滿、周聰夫婦、葉佩雯、馮俠魂、江綺玉、崔玉明、張華燊、盧援崇夫婦、盧志忠夫人、黃榮鍾及鄭幗寶夫婦、暨音樂名家蘇漢英、馮華、廖森、溫泉、盧修、張漢傑、黎百川、石光等。是日夏蕙女士歌興殊濃，先後與湘綺及黃寶儀唱出鳳閣恩仇未了情之主題曲，黃馨儀女士中氣十足，歌來較當時進步多了。湘綺似是初習，平平而已。夏蕙女士天賦磁力低音，但仍欠韻味，仍須多事研求才可。潘鴻昭與黃馨儀及梁翠滿唱出嫣然一笑及藍袍孝桂香，潘君極力模仿薛五盛時歌喉，頗得其韻味，如能將聲綫較低一點，則更近似也。

何家光平喉獨創一格，自是時下有數名手。崔玉明之子喉，自云並不依傍前人，但聲綫限於天賦，鄙見仍以走妹腔爲宜。最值一提者，爲何輯與鄭幗寶一闕前程萬里，何輯已洗淨鉛華，漸綫老檔黨與。鄭幗寶本工紅綫女喉，今回「監生春」，唱出妹腔，極具韻味。馬評家沈吉誠是京戲與崑曲名家，此回高歌白駒榮泣荊花之參禪，開首「乘紅簾，去修行」都好，但是「出了家」以下，就「京氣」畢竟，濾味十足了，遲幸老吉以七十高齡中氣仍足，足替老友屢半也。滬人徐中吉君由於不僅京曲，唱粵曲却大受其益，一曲一代饕人，頗有月兒味道，且板路衷氣均佳。馮俠魂保粵劇亂擊，私淑老搖，扮相與唱腔均酷似，一別廿多年，惜以工作關保，無綠一聆雅奏。此外，江綺玉小姐，閒保陳非儘新得高足，亦以未及聆歌爲悵。（顧三）

黃梁翠滿與潘鴻昭

右至左胡瑞瑤、潘鴻昭、黃夏蕙、沈吉誠、徐中吉。

胡瑞瑤

何鴻略與鄭幗寶

珠江・銀都 3-023941 3 891187

今天五場獻映 長空比翼
緊張刺激空戰故事片！
朝鮮戰場大搏鬥 中國空軍初演身手！

新華・東方・新聲

今天獻映 阿倫狄龍 殺手王牌
殺手龍虎門
英雄本色 殺手本色
今晚午夜場加映功夫巨片：蛇形刁手

龍華・恒星・油蔴地

今天聯映
主演 何宗道 倉田保昭 米雪 丹 高遠 鄭雷 金銘
撈家撈女 撈上撈
奪財劫色・各出奇謀・粵語對白
今午夜場：蛇鶴八步 成龍 苗可秀

福星　帝國・帝后

今天四場 何宗道 倉田保昭 米雪 丹 鄭雷
撈家撈女 撈上撈 粵語對白
奪財劫色，各出奇謀！
今晚午夜場成龍傑作 蛇鶴八步
今天五場 荷京喋血 兒童不宜
帝國今午夜場 蛇形刁手

國泰

今天放映 十二點半正場 荷京喋血 陳星 羅拔米遜
明月十點半 窮風流
今天六場 加午夜場 蜘蛛俠
今映 撈家撈女 撈上撈

港九影院聯合廣告

普慶・國賓・北角國華

今天請早 普慶明天下午四點加映
特技超動片 凡作巨片 蜘蛛俠
哥倫比亞公司巨片
國賓・國華今午夜加場

總統・華盛頓・金冠

今第四週 金冠五場
甩繩馬騮
蜘蛛俠 今午夜場
今晚加開午夜場

娛樂・寶聲・明月・民樂

週末全綫映五場
劇情高潮迭起 變化萬端 佈局懸疑 扣人心弦
繡花大盜 導演 楚原
聲色犬馬 主演 許冠文 導演 李翰祥 今午夜場全綫映

翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮 黃金

週末五場請早到
因為本片劇情錯綜複雜，敬請各位依時入座
繡花大盜 楚原導演
聲色犬馬

文華・明珠

週末必然更加旺！
今日院仍映五場 未看請早來 錯過勿向隅 再睇
辣手神探勇闖天羅地網
奇連伊士活
聲色犬馬

北角新光 H632959

今天五場
韓戰緊張刺激空戰故事片
長空比翼

海運・百樂 H702412 K678091

今第卌一天
不加座價
星球大戰
今晚午夜場 無名小子

新都・快樂 K666148 H773496

第四週獻映
今晚午夜場：蛇鶴八步

紐約・凱聲 3-816656 5-768721

今天日夜六場

京都・麗聲

滿！今天五場獻映
撈家撈女 撈上撈
京都・麗聲今明午夜場 蛇鶴八步 成龍 苗可秀

豪華・大華・華聲

第三週獻映 今天請早
歐洲公司最佳刺激片
萬里大逃亡
今晚午夜場「蛇形刁手」

國際・太平

五場 荷京喋血 兒童不宜
今午夜場 蛇形刁手

金門・樂聲

今天五場 何宗道 丹 米雪 倉田保昭 主演
撈家撈女 撈上撈 粵語對白
滿！今天五場獻映 撈家撈女 撈上撈
今明晚午夜場 蛇鶴八步 成龍 苗可秀

利舞台・倫敦・影都・國都

今明六場
威廉蕯納
今晚午夜場：蛇形刁手

麗華・英華 K211655 K921958

狂滿五場 陳星 羅拔米遜
荷京喋血
今午夜場 蛇形刁手

南華・南洋 3 881755 5 737388

今天五場獻映
緊張刺激空戰故事片
長空比翼
朝鮮戰場中美空軍大搏鬥
中國戰機粉碎美軍制空權
八一電影製片廠出品

皇后・皇都・嘉禾

今天五場獻映
嘉禾公司千萬元大製作緊張巨片
荷京喋血
陳星・羅拔米遜・李寨伊根
今晚午夜場：蛇形刁手

南昌・國寶 深水埗 K208917

今天映 荷京喋血
今五場 撈家撈女 撈上撈

攝影圈

第四五一期　汪石羊主編

燈光—照片的食糧

只有它能維持照片的生命，太多了又會使照片吃不消！

予青

攝影上所說之「燈光」並不單指強力閃光燈等，所發光燈光，最主要是了解燈光的效果，很多攝影人士都不幸的有一個錯覺，以為燈光越強越好，其實燈光的技巧越多越佳作。就是在於對燈光的五個基本特徵：方向，強度，對比，顏色及調變。現在茲分別一談：

方向：光線投射在物體的方向，通常十分重要。我們習慣從光的方向是因為如此。上下光線方向，或前光、側光、背光，稱為光向。實際上有六個方向，除了頂光、底光之外，何時兩者之間，頂光及上述方向，所以任何時候，是光線指向同一方，從很多方面投射的。當然，通常有一個主光，但不過是相對而言，指側光者：光源與物體間相互關係，保持不變，則光而拍者後走動，前光也可成為背光。

強度——光的另外一個特徵是強度，有大量光或只有弱光呢？有當然大量光則表示你可以用快速快門，以同時兩樣，光圈或者同時的方法。如果有很多組合方法，可能選擇組合受了限制，你要光線暗弱，表示可能要用快速菲林，而拍出結果會比較粗粒，同時要用慢快門打大光圈，在景深方面有損失而且不能拍快速運動物體。光線強度可以決定你所能拍的照片的類型，所以是重要的。你到底光線是多強呢？你的眼睛可以告訴你，太強則會自動縮合起來，太弱則雖然張大眼睛也不能看清楚紋理細緻的地方。當然，用測光表來量度最準確，但學會用眼睛去測光更實用，事實上稍加學習你即能掌握正確曝光。

對比——光的第三種特徵是對比。所謂對比是指光白及黑暗兩者之差距。很多人都覺得在強光時，陰影會很黑，在暗光時，則光暗之差較少，但這未必一定。當然在陽光猛烈時候，受光地方很光白，但陰影地下很黑，不會有大量陽光普照的日子。但在強烈情況下，很多反差存在，在同時只存一個燈泡，接近燈光的人物受光，則很遠的與較暗的人相差那麼多了。如你以受光者為曝光基礎，近光的人就變得過份曝光，這表示反差的情況在能力所考慮了一個情況，你可以用菲林自作保留光影。在照明方面暗部份可作如何標準？如果以暗方處理，又作損失那麼光白地方，若採取折衷辦法，結果又會怎樣呢？

有時要使用一些輔助光，甚至在室外，也要把陰暗部份照明，這就是所謂「補光」的顏色。

顏色——光的顏色，有時我們不易覺察，是因為純色光是少有的，多數都是混色，其中一種成份在增加或減少，肉眼不易察覺。早上和黃昏時的陽光比中午時偏紅一些，黃昏則過於強烈。斜陽照射，要透過厚厚的大氣層，就會把藍色及紫色濾成晚霞。

份過去，而使所拍物體帶點紅色。有時在陰天有點藍色，這是因為陽光被雲層濾去，光線就帶藍了。在戶外的陽光照射而沒有陽光直接照射的地方，空曠地方多少帶藍色；在室內的燈光如一般大廈的燈泡，發光是帶黃的。燈光的性質越低，發出的光就越黃。近太陽光的，管光燈的發光較接近藍綠色，是綠色及紫色汽油燈所發的兩色。

調變——最後一談是光的調變性。嚴格說來，不算是光線的特性，但空氣的污染物，雲及附近反射面都會影響光綫的色質，光線透過空氣粒子變得散射，四方八面的反射，因此在研究照明時，要考慮所在地方的反射，稱為反射，附近的反射來源，有時在遇到很明顯的色彩，因此拍攝照片時會因附近色澤而影響，例如在室內的白色牆壁反射的光很強，它們所拍照所得的顏色都是多少有些面料的色彩，又如在一些樹林裏拍照片，滑出入色因為樹林的綠色很得，一般的照片都有綠色之角調，像這種影響要準確色性。

今天截卷・三月三日評選

幻影・矮克發幻燈專題賽

幻影會與矮克發彩色幻燈片聯辦「牡丹花展」專題幻燈片比賽，茲定於本月廿四日截止，凡參加者請親臨（一）香港中區太子行二樓商場「矮克發中心」或（二）香港中區安樂窩大廈九樓八〇四室謝健邦先生索取及填寫參加表格，當填寫表格時，請在意下列事項：

（一）凡參加比賽之幻燈片，在正面上寫上作者姓名，地址及題名，在左下角標一紅點為記，及寫上次序之號碼。

（二）裝格上必須寫上身份證號碼。

填妥後請交回上述地址或郵寄香港中區郵政總局信箱七〇六三號。

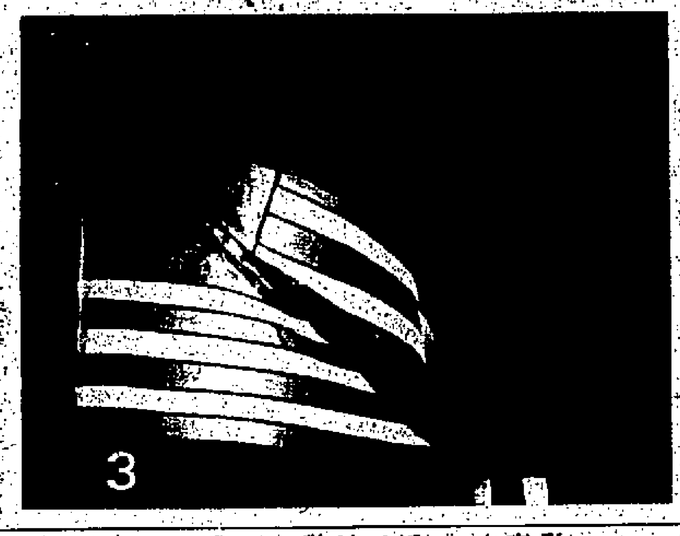
公開評選定於三月三日假座香港中區萬宜大廈二樓紅寶石大餐廳舉行，而該晚是幻影會三月份月會，由下午七時開始燈光人像攝影，介紹矮克發彩色幻燈片及其產品，八時叙餐，餐券每位十三元正，九時月賽及牡丹花展專題賽同期舉行，並即晚舉行頒獎，敬請參加者出席是盼。評判員是文化界，攝影界先進，屆時宣佈以示公允。

卅五會十六屆沙龍委員經已選出

香港卅五米厘攝影研究會之壹九七八年第十六屆沙龍委員會，經沙龍主席悉心編排下，昨日經已公佈如下：沙龍主席，郭俊偉，秘書甄偉桓，李艷芳。司庫何裕。公關，鄧章尭，詹國强。顧問，鄭澧琛，陳蒸堯，何節全，蘇棉煥。展覽，陳麟琨。照片處理，黑白組甘沛標。彩色組方惠鴻。幻燈片組黃志勳。美術及音響郭與波。幻燈講解郭傑明。沙龍委員，趙朗之，周兆棠，鍾華暉，羅永安，羅祺，黎安恩，林建全，李文光，李達明，李仲榮，梁兆榮，潘景生，蘇鏡濤，曾燮榮，任梓球，嚴正中，黃英華。評判亦經由聯席會議上以不記名投票選出十五人，現經沙龍主席分排如下：黑白照片組，陳麟琨，陳蒸堯，朱濟棣，趙錦超，劉德坤，翁聯祺。彩色照片組，陳汝炬，陳麟琨，馮志平，何節全，許樞明。幻燈片組，陳銘，馮漢祀，李健廉，蘇建勳，黃寶廬。

1

2



3

三一會廿六日成立舞會在九龍假日酒店舉行

三一攝影學會創會紀念餐舞會暨就職典禮在本月廿六日星期日下午四時開始假座九龍尖沙咀假日酒店地庫三樓水晶殿舉行，五時開始燈光攝影，靜物攝影由許禰明老師精心設計，人像攝影承蒙李普施先生邀約影視紅星張慧儀小姐，男女模特兒；七時成立儀式開始，由顧問主持；六時啤酒競飲比賽，由路德會總幹事主持，寶力啤酒贊助；七時成立儀式開始，由路德會總幹事主持，寶生，担任司儀，是次籌備工作多謝關建元先生協助；八時西式叙餐及幸運抽獎，承蒙黃熾雄先生報效全場紀念品；錦囊迷你一一〇ED相機一部，運亮牌閃光燈四支，萬能達二五〇型迷你相機連閃光燈一套，綠來（ROLLEI）黑房放大機一套，來回菲律賓機票一張，理事會同人送出現金禮券一千元正，還有其他攝影器材及禮物甚多，不能盡錄；九時舞會開始，由假日酒店七人大樂隊伴奏。

路德會幻燈片班三月九日開課

九龍官塘馬蹄徑二號路德會聖三一堂青年中心主辦彩色幻燈片班（文憑課程）茲定於三月九日星期四在上述會所開課，仍由關健邦先生教授，基本課程由三原色引論起至黑房特技止，包括三M的加色法凡十四課，講義四十餘頁，每週上課兩次，逢星期二，四晚八至九時半。戶外實習並重，限額十五人，查詢請電（三——八九三一七九）或報名請往上址（週日由晚上七至九時半）。

光的說明

（一）側光使人像更有立體感。

（二）透入之間，是有方向性的光線，從窗口射入，生特殊氣氛，例如越暗近之處越強烈。

（三）當主體介乎光源與相機之間，則會產生邊光效果，而主體是向着鏡頭，所在這圖中，生光邊光源為旗面，遮擋故邊緣發光。

（四）相機是對向光源，當時光是那麼強，光圈，快門自動調節，相機使用「失打」，用結果雀鳥是如圖曝光不足，而邊光十分精彩。

英皇實得合辦全港學生攝影比賽

英皇書院攝影學會，歷年舉辦全港學生攝影作品公開比賽，每屆參加同學異常踴躍，佳作紛投，琳瑯滿目，素為愛好攝影之青年同學所重視。今年繼續舉辦「第廿三屆全港學生公開攝影比賽」，由實得相機贊助全部獎品，歡迎全港各校在學同學參加。

作品比賽題材不限，個人作品每組不超過八張，不收任何費用，凡港九新界各校學生均可參加，比賽作品共分：高級黑白照片組，初級黑白照片組，彩色幻燈片組。詳細比賽章程參加表格，早已印妥分寄本港各學校之攝影學會，愛好攝影同學欲參加者可向就讀之攝影會領取，或逕函英皇書院攝影學會索取此項詳細章程參加表格亦可。該攝影學會已邀請名攝影家周宗漾，唐景沂，鄒折厚，譚國衡，黃兆恒，邱良担任評判委員。收件日期由即日起至三月三日止截，公開評選則定於三月十六日及十七日下午七時在該校演講室舉行，屆時歡迎各界人士蒞臨參加。

海鷗攝影會二月份月賽

海鷗攝影會二月份會員作品月賽，於二十晚在會所舉行評選。是次由陳銘，陳建功，招樹棋等三位評選，結果如下：黑白甲組：（一）源建國「決鬥」，（二）黎有泉「圓與方」，（三）區永泉「選拔良材」。優異：李植豪，源建國，陳紹榮等。黑白乙組：（一）劉健光「童年樂」，（二）黃龍輝「大群客」，（三）劉健光「木屋區一角」。優異：林燦基等。黑白丙組：（一）李漢輝「奔向光明」，（二）布志輝「分甘同味」，（三）布志輝「羅敷樂」。優異：葉林輝，余可立，崔任宏等。彩色組：（一）張平「雲崗」，（二）劉國光「龍門石窟」，（三）葉林輝「燈光人像」，（三）余可立「靜物習作」。優異：劉健光，陳紹榮，周鉅勳，蘇志英。幻燈組：（一）林炎榮「蕉笛奇觀」，（二）源建國「陽朔春曉」，（三）源建國「渡頭」。優異：林炎榮，源建國等。

萬能達畫廊展出「亞洲古國獵影」專輯

名攝影旅遊家歐文蘇先生曾於去年年底，專程遊覽印度及尼泊爾等亞洲古國，遍訪兩國名城勝地，且飽覽各地之文化及風光，更且沿途天氣之佳，是以拍得滿意之作品至多，萬能達畫廊主事人獲得消息後，即邀請歐先生將此次攝影佳作，在畫廊公開展覽，歐先生慨然允諾，現該批作品已定於本年三月一日起，即行展出，以飽愛好攝影人士之眼福。歐先生是次決定旅遊印度及尼泊爾，係想深入研究亞洲古代國家之文化及參觀其歷代之有名建築物，此次之展出，大可以給予觀衆欣賞亞洲古國族史文化之寶貴資料云。

左圖說明：

（上）美國與埃及總統檢閱美國儀仗隊。

（中）兩巨頭商談世界大事。

（下）是這個史耐特二十米厘廣角鏡最新的德國相機拍出的佳作，這部相機不久會在香港上市。

羅蘇民攝影學院招各班新生

燈光人像班，專為拍攝藝術人像及一般專業人像者，從燈光原理，運用及其變化，人物姿態，心理情緒等研究，課程採取理論實習結合方式。

商業攝影專修班，全科課程分為八課，每週授課一次，兩個月完成，課程採現場拍攝，實例示範，邊講邊做，即席以即影即有菲林完成示範結果，使學員目睹製作過程，迅速領會教授之課程及其效果。

基礎攝影班，專為學習攝影作一般基礎訓練，對攝影機的認識起而拍攝，沖印，放大，閃光燈運用，構圖認識等作一系統教授。

開課日期

燈光人像班，三月一日晚八時

商業攝影專修班，三月六日晚八時

基礎攝影班，三月七日晚八時

有志參加請到九龍彌敦道七一一至七一三號十一樓案章報名，電話K「九四七九〇八」。

工人交通問題

希望在上班下班時間巴士電車能增車加班

春節假期過後員工上班排長龍　小巴路綫不適合費時輪候大巴

由於生活日見緊張，時間就是金錢，準時上班，更是各大機構及工廠嚴格執行以成規，遲到者的罰則，有提出警告，或記過，或扣薪，亦有工廠逾時不納者。故各工友對上班時間，均相當緊張，必預先因應足夠時間出門，利用交通工具趕時上班。

然而，近年以來，由於車輛日見激增，而交通路面又多未能擴闊為用，再加上近期地下鐵路之施工，不少交通路綫被迫改道，或變得特別狹窄，以致港九各地，到處呈現車輛擠塞不通，假如發生交通意外，或壞車，或有貨車停泊卸貨致影響交通的話，則擠塞情況更見嚴重。故工友日常交通，往往因此誤點。

據若干工友指出：原預定由住所附近搭巴士至工作地點需時約四十分鐘，已準備足夠一小時，但仍然往往有誤點的情形出現，主要的原因不外有如下三點：（一）在候車的巴士站，因候車的人太多，巴士到站時已滿載或可再容納不多，於是只好候下一班或再下班；（二）就算上了車，由於中途塞車，致到達目的地時大失預算；（三）說不定乘搭至中途，巴士壞車，至換車乘搭。

工友又說：如果要渡海上班的，則以乘搭隧道巴士，一定快速，其實，往往也有上述情形出現，結果，欲速則不達。

調整上班下班時間　政府機關較易實行

其實，上述問題，主要是巴士供應不足，他們雖然會改乘小巴，但是，小巴的路綫不一定適合他們的需要。

另方面，小巴路綫就算適合，由於收費要比巴士為高，交通費便開銷特大，影響生活。

這一點，他們不得不顧慮到的。

許多工友都表示：巴士公司發言人希望各機構上下班時間能有所調節，一些遲，些早，不要在同一時間上下班，這樣便可減少交通工具的負荷。這一說法，只是片面的構想，其實行不通的，因為任何機構的人手，都有其一定支配與聯繫的工作，如果把上下班時間各有遲早，根本不適應工作的需要。這對政府機關或工商機構以至零售商店都如此，假如把員工的工作時間分散，有遲有早，則工作連繫性便發生障礙，實在行不通的。

根本解決交通擠塞的辦法，就是在上下班時間大量增車，包括派出巴士赴中途站疏導，或臨設短途綫等，例如尖沙咀至荔枝角綫，可臨時派車行走油麻地至深水埗。此種臨時增車辦法，如謂司機不足，可以請來業餘司機兼職，作時間鐘的服務，限於上午七時至八時半，下午五時至七時便是。

事實上，目前港九各綫巴士，在上下班時間，差不多每一班車都超額的，乘客之擠迫，簡直整輛車呈偏側狀，豈唯乘客之苦，抑亦使不少上班工友誤時，故希望有關當局注意改善。（燦）

工友上班遲到每因交通問題

為了依時上班改搭的士或小巴　付出車費增加工友每感吃不消

香港交通在每日上下班鐘點每令數以萬計的工人頭痛。一般藍領白領很多時候因要準時上班而付出較大的車資。如果你在東九龍區居住而在中環上班，大概也會因趕時間而乘搭小巴，付出三或四倍隧道巴士的價錢。

巴…中…難　士…途…搭

香港在整體交通未改善之前，不少工友須自行解決此一問題，辦法通常很簡單——搭小巴或的士。

一位林姓製衣工友，每早都在黃大仙正德街小巴站乘搭山道小巴到長沙灣區上班，夜間及上下班鐘點之交通情況時，她只表示：非常頭痛。

林工友指出，她居住在黃大仙下邨，如果要直到工廠，就近的交通工具只有二F巴士及小巴，當然的士不計在內。

然而，她表示很少乘搭由慈雲山開出之二F巴士，在最近半年來未曾搭過，因為每當途經黃大仙時已見「爆棚」了。

小…時…加　巴…臨…價

她解釋說：黃大仙祠斜對面的一個2F站是距有維持隊長的，秩序不會太壞，但過於擠迫的搭車經驗不好受，對於女性尤為不便。

於是她改搭小巴，黃大仙正德街小巴站秩序頗算良好，有專人看管，而且小巴數量亦多，通常輪候十五分鐘便可上車，不過，長長的人龍時會出現，那時便須多候十多廿分鐘，但總括而言搭車較方便。

但她認為：小巴雖然有其快捷，舒適及方便等優點，可惜價錢變動得很厲害。她指出該小巴站收費一元，而在非上下班時間收費卻要五角，相差一倍，至於那些站頭以外的小巴，幾乎同一路途所收的車費是一元五角或至二元，跳升三或四倍，其幅度之大實是不可思議。

鼓勵…依時…返工

她希望各廠方面能夠正視此一問題，早日尋求解決辦法，減輕工人負担。

僱主們當然希望員工能準時上班，工人們亦明白僱主對他們的希望，只可惜目前的情況往往是力不從心。

為了鼓勵工人依時返工，有等僱主甚至設下獎勵計劃，每月可獲一額外獎金額，但當有遲到紀錄時便須按比例扣回，可是在另一方面，每天因遲到而被扣薪的工人却又為數不少。（晴）

繁盛街道常常塞車

希望增建天橋設法疏導交通

由於地下鐵路興建，本港若干街道交通一片混亂，由於頗多主幹大道因地下鐵路而縮窄，在地下鐵路完成前，本港交通阻塞，在所難免。

在目前較特殊環境中，一般工人認為，使彼等返工時間較易衡量，最好辦法乃希望廠方設有廠車專車接送工友上班下班。

電子工人陳鳳妹認為，本港交通目前難免阻塞，為免工人誤時而阻礙廠方生產，廠車接送，是為目前特殊環境中之較佳福利。

據彼指出：專車接送，勞資均獲其利，其一，倘工人非因交通問題而誤時，勞資雙方擦減少，有助於勞資關係之促進。其次倘有專車，分站接送，則工人每日毋需提早起床，以便輪候公共車輛，目前由於交通阻塞嚴重，每早候車，倘屬對面海返工輪候隧道巴士者，每須着候半小時或以上之時間，始可登車，故倘有廠車接送，將使工人獲更多睡眠時間，有助工作效率提高。

據玩具工人方達才指出：本港多業工廠其所以感到人手不足，交通問題影響至大，由於交通不便，耗時過甚，故頗多工廠，普遍無法吸引遠途之工人協助生產。但如果工廠設有廠車，上述問題當迎刃而解。

據工人李明指出：本港交通，目前阻塞難以避免，希望當局從速增建行人及行車天橋，以求暫時協助疏導交通。（行）

工人上班學生上學

來也匆匆　去也匆匆

搭車搭船均排長龍

日來由於上班的工友，上課的學生，逐漸回復正軌，於是，早晚交通便呈現擠迫現象，解決日中往返問題，殊不容易。

構成交通擠迫的原因甚多，歸納起來，約有下列幾點：第一，年來人口不斷的增加，衛星城市不住的開拓，日中之人的「對流」，相應增加，第二，基於第一原因，加上在同一時間之內使用，造成擠迫，第三，年來車輛增加了，但道路卻沒有顯著的增加—天橋祗往重疏通而已，第四，因建地鐵，修路，修渠，安裝電綫和水管之故，路面常受使用限制，第五，間歇的交通失事，使交通受阻……在上述種種原因，至為因果，此消彼長，交通便顯得不方便了。

如何改善　傷透腦筋

每天的一早一晚，走到巴士總站去，便見到排着長龍，老少男女，赤手或挽住書包不等，總站上車要排隊，在中途上車，為了趕時間，除有站長維持秩序外，否則，爭先恐後，在所難免。禮讓或老弱，搭車益感困難，「罰企」乃意料中事，為了舒服和趕時間，祗有搭小巴，但小巴的收費，習慣在早上七時之前收正價，在七時後至九時左右，以及下午六時至七時那一段時間之內，會採用「彈性收費」的—如分段收費，或照原價加五等。這麼一來，無形中就使工友增加了負担。

在渡海的小輪碼頭上，一早一晚，亦萬頭攢動的。渡海時，沒有輔幣，找兌要排隊。搭車時一樣要排長長的龍，日中一往一返，就是如此的來也匆匆，去也匆匆，精神緊張，於腳步忙急中去打發。

上班搭車碰運氣　車上罰企喚奈何

工友爭取時間豈敢計較

工友老楊說：「早上，想由土瓜灣搭巴士往深水埗，車上人多擠也擠不上，等兩三輛是等閒事，趕時間，祗有搭小巴」。住在灣仔的工友老張，他要到荃灣工作，他說：「中途角，要碰運氣，能夠上搭隧道巴士渡海往荔枝角，就一身鬆晒，「罰企」一頓籤，已成習慣！一到埗之後，再轉車，一天之中，如是四次，真夠晒頭昏腦頓了」。

其實，在中區工作的職員，他們搭小輪返觀塘，雖然慳皮—五毛一客，入閘之後，等船埋，搭到大船，可以有位坐；若搭小船，到埗之企半小時，不為奇。後，一樣要轉車，唉！為口奔馳，有「辦法」。

道路阻塞

工友早晚往返，乘搭船相當委頓，就目前的情況言，車的情況言，乃無可否認的事實，人們把希望寄在地鐵之上，但眼前的困擾，怎樣去解決它—或者減少擠迫的程度呢？工友老雷說：「第一，遷到工廠附近居處—着住廠租屋的，要求對調；第二，工友在附近找就業機會；第三，到設有廠車的工廠做工；第四，工廠地區，採用不同的時間制，減少同時使用車輛所造成的擠迫；第五，多設短綫巴士，供學生就讀，減少長綫的壓力；第六，小巴應設專綫總站，避免沿途在路上慢車或停車候客，阻塞道路」。上述路點，如分別加以採用，對於減少早晚交通擠迫情況，不無小補的。（阿濟）

樂民中心便利在職青年進修

下月開辦訓練課程

聖公會樂民社會服務中心為鼓勵在職青年及學生利用工餘課暇發展興趣，學習技能，特開設下列新班，俱定於三月開課。攝影初班—星期二晚上八時半至十時。攝影中班—星期四晚上八時半至十。絲帶花藝—星期四晚上八時半至十時。裁剪初班—星期二、五晚上七時至八時半。裁剪中班—星期二、五晚上八時半至十時。裁剪高班—星期一、三晚上七時至八時半。結他初班—星期四晚上七時至八時半。結他中班—星期四晚上八時半至十時。野外生活體驗課程—星期日舉行。另有實習課於星期三晚上八時至十一時。瑜伽班—星期二、五晚上八時至九時半。救傷班—星期一、五晚上八時至十時。西點班—星期五晚上八時至十時。編織班—星期一、五晚上八時至九時半。柔道班—星期一、四晚上八時至十時。

另有土風舞，中國民族舞，戲劇，民歌，乒乓球，橋牌，少年康樂團，功課輔導等興趣及學習小組，歡迎在職青年及工友子弟參加。

該中心辦公時間為星期一至星期六下午三時至晚上十時。報名及查詢請親往土瓜灣新邨H座地下，電話：三一三三一八九四。

勞資關係　唇齒相依　唇亡齒寒　不可不知

工人世界

黃大仙正德街往青山道小巴站，每日上班時間出現人龍。（本報攝）

育 教 僑 華

1978
中學會考試題預習專欄
明德社主編

中國文學 （廿一）

黎曉明・魯煥珍

出關與畢侍郎箋　洪亮吉

（一）清代駢文概況：

清初的駢文作者，主要有毛奇齡，陳其年，吳綺，章藻功，吳兆騫，彭古晉等。其中以陳其年（字維崧）最爲著名，才力亦最富健。吳偉業稱陳其年，吳兆騫，彭古晉三人爲江左三鳳凰。

乾隆時由於漢學蕃興，鄙觀宋儒的空疏，於是更着力於瑰麗的文章，其中胡天游首先力倡駢文，胡氏的文章，奧博奇肆，有唐燕許的遺限，袁枚對他心折不已，向他學習駢文。跟着邵齊燾倡駢文復漢魏古風，因此能在綺藻牛褥之中，保存了簡質清剛之制，後來的劉星煒、吳錫麒、曾谷燠、洪稚存、孫淵如、孔廣森等人，亦深受影响至敏吳山尊選袁、邵、劉、吳、曾、洪、孫、孔八人的文章，合稱爲八大家，其中以洪亮吉、孔廣森最著名，他們主張爲駢文不單只注意詞藻格律，還當重視文章的內容，思想與感情。

及汪中出，把駢文移植於散文中，使散文也駢文化起來。繼汪中而起的有劉開、梅曾亮、董基誠、祐誠兄弟、方履籛、傅桐、周壽昌、趙銘、王闓運、李慈銘等人，王先謙曾選他們的文章爲十大家，作爲前面八家的後繼者，十家的文章大多都能氣體清高，但魄力則不及八家了。

大抵來說，清代駢文與南朝不同的在於能利用散文氣勢駕馭駢偶，能以散句疏宕駢偶的呆滯，所以能够文氣暢放而又有駢文的句式整齊、韵律諧協。

（二）洪亮吉的生平：

洪亮吉（公元一七四六——一八〇九年）字君直，又字稚存，號北江，江蘇陽湖人。父早死，賴賢母督導，稚存侍母至孝，母死，畫「機聲燈影圖」描繪幼時母親督讀的情況。乾隆三十一年應童子試，始遇黃仲則，以詩論交，後同投邵齊燾門下。乾隆五十五年，稚存中進士，督學貴州。嘉慶時以上書指斥貴親得罪，戍伊黎，不久赦還，自號更生居士，隱居讀書，渡過晚年。精輿地之學，教士以通經學古爲先，嘉慶十四年卒，年六十四。

（三）洪亮吉在清代文學的地位：

清代乾嘉之際，是駢文最盛的時候，當時最負盛名的作者是洪亮吉和汪中。駢文本來是六朝時代的流行文體，注重辭藻的雕飾華麗，愛用典故，講求對偶、形式整齊，通常是四字一句、與六字一句相運，前後四句，構成對偶，但洪亮吉則主張在駢體中加入散句，以疏通駢偶的呆滯，形成格調清新，雄觸輕儁的風貌，創常州派，其後曾燠、李慈銘等接繼，影响殊見深遠。洪氏並與汪中、邵齊燾二人並稱駢文三大家，亦爲駢文八大家、十大家之一，又與黃仲則齊名江左，有「洪、黃」之稱，並作有「江北詩話」，名論頗多。

（四）本文寫作背景：

本篇是洪亮吉在黃仲則死後，收集他的遺稿，送交畢沅刊印所附帶的信件。我們必須先了解黃仲則、洪亮吉與畢沅三人的關係，才能了解這篇文章，所以在談及文章本身之前，先分別介紹三人之間的情誼。

1.洪亮吉與黃仲則的情誼：

洪、黃二人的交往是始於乾隆三十一年，當時洪亮吉十六歲正往應童子試，二人在江陰旅店相遇，彼此以詩論交，隨後又同投邵齊燾門下，惺惺相惜，亦極得邵齊燾的讚賞。由於兩人性情投契，因此情誼甚篤。邵齊燾死後黃仲則開始過着流浪的生活，乾隆三十三年秋天，應江寧鄉試不中，復移家北京，可惜生活艱難，終於由洪亮吉設法把他的家人送回常州，開始了孤單的生活，乾隆四十八年卒於運城道中，稚存自西安運日走趕到運城，代爲辦理身後事務，二人自少年便開始訂交，互相敬重，當可說是生死之交了。

2.畢沅之於黃仲則：

畢沅字纕蘅，又字秋帆，歷任陝西、河南、山東等地巡撫，湖廣總督等職。畢沅對黃仲則、洪亮吉二人都極爲折服，在洪亮吉代仲則送家人回常州，仲則在京生活無聊的時候，畢沅讀了他的「都門秋思」詩，非常欣賞，請他到陝西去，並答應爲他捐官，可惜仲則在往陝西途中，在運城病卒於河東鹽運使沈業富的官署，年僅三十五歲。畢沅與沈業富等合資運仲則柩歸鄉里，畢沅又代仲則刊印遺稿，亦可謂德義俱備了。

（五）本篇主旨及段意：

1.主旨——

本篇是洪亮吉爲黃仲則辦理身後事務，檢點他的遺稿，寫這信給畢沅請他代仲則刊行遺集。信中叙述他自西安趕赴到運城途中的景況，和到達運城後目睹仲則身後的情形，並且將畢沅待仲則的高義加頌揚、感激，更請畢沅代仲則刊行遺集。

2.段意——

第一段：「自渡風陵……愴聆山陽之笛。」
叙述自渡風陵關過黃河後的景況，力述旅途的匆迫，以所見景物的蒼茫來烘托作者心中的悽愴。

第二段：「日在西隅……留運身後之名者焉。」
憶述到達運城城西古寺的情況，已是物是人非。並力寫仲則臨終仍致力卷軸，當是希冀能留名身後，爲下畢沅代梓遺集預作張本。

第三段：「伏念明公……也盛事也。」
稱頌畢沅對仲則的高義，所謂「生則爲營薄宦，死則爲恤衰親，更代刻印遺集，這種恩義是生死同感的。

第四段：「今謹上其詩及樂府共四大册……不宜。」
說明自己不能代仲則編輯遺集的原因，請畢沅與王述菴、嚴東友共同刪定刊印，並請印後將原稿交回仲則遺孤，以作紀念，切想周致之極。

（六）本篇文筆之特色：

洪亮吉的駢文和南朝時代駢文最大的相異處是他能在行文時，夾雜了散句，使文氣開暢，疏通了駢偶的呆滯，這是洪亮吉駢文的特色，也就是本篇的最大特色——駢、散並用。現在以第一段爲例各舉一些駢、散的句子，同學舉一反三，自當明白。

例如第一段，以「自渡風陵，易車而騎」兩句散句領起，然後用「朝發浦坂，夕宿鹽池。」「陰云蔽虧，時雨淩厲。」兩個偶句，跟着以「自河以東，與關內稍異」兩句散句作疏宕，再繼以「土逼若衖，途危入棧」一個偶句，「原林黯慘，疑披谷口之霧；衢歌哀怨，恍聆山陽之笛。」一對偶句作一段之結。試看這樣的散、駢、散、駢的混用，使人讀來自然感到有一種疏暢之氣，即有駢文韵律的諧協，亦有散文的疏暢。

又如末段全用散文寫法，與所交待的內容相承，自然有一番莊嚴肅穆。如這段可以駢偶出之，則全篇失色，這正是洪亮吉筆力所在處，以散文篇法作結，爲全篇作過踐，這是別家難及的。

（七）釋詞：

先解釋間有橫綫的字或詞，再作全句闡釋。

1.陰云蔽虧，時雨淩厲：
虧——減損。
淩厲——疾速。
天上陰云滿佈，日色無光，雨疾速地下着。

2.土逼若衖，途危入棧：
衖——巷也。
棧——棧道。
沿路山泥狹逼，使人像走在長巷中，路途險峻，像在棧道中一般。

3.撫其吟案，則阿，之遺牘尚存：
撫——檢拾。
阿，——母親。
檢拾書桌，發覺他母親寫給他的書信仍保存着。

4.丹鉛狼籍，几案紛披：
丹鉛——丹砂和鉛粉。（丹砂紅色，批注評點用；鉛粉白色，塗改用）
紛披——凌亂。
在他的書桌上仍然凌亂地散放着點批書籍用的丹砂、鉛粉。

5.鷙鳥將亡，冀能勁羽：
鷙鳥——猛鳥。
冀——希冀也。
勇猛的鷹在將死亡的時候，仍然希望留下强勁的羽毛。比喻希冀能作後世的典範。

6.生則爲營薄宦，死則爲恤衰親：
營——謀求。
恤——同恤，賑也，即周濟的意思。
在（仲則）生前爲他謀求官職，在他死後又能關心周濟他年老的母親。

7.聞之者動容，受之者淪髓：
動容——心有所感動至現於顏色。
淪髓——淪，沒入；髓，骨髓。淪髓，意思是感動至刻骨銘心。
聽到這事情的人也爲之感動不已，身受的人更是感激至銘心刻骨。

8.風茲來禩：
風——以德化人也。
禩——同祀，比喻後世的意思。
以這種高德厚義來作典範，教化後世。

（八）本期習作：

1.試述清代駢文概況。並列舉其代表作者。
（參考一、作答）
2.洪亮吉、畢沅二人待黃仲則德義如何？試就所之加以論述。
（參考四、之1.2.作答）
3.試述「出關與畢侍郎牋」之主旨及段意。
（參考五、作答）
4.試就「出關與畢侍郎牋」一文爲例，說明洪亮吉駢文的特色。
（參考六、作答）

育 教 僑 華

1978
中學會考試題預習專欄

物理 （廿一） 魯榮家

PHYSICS (21)

Exercise 11 Electricity, Magnetism and Atomic Physics.

1. L_1 and L_2 are two similar electric bulbs.

(a) Explain if they would give the same brightness when they are connected

(i) in parallel as shown in figure 1

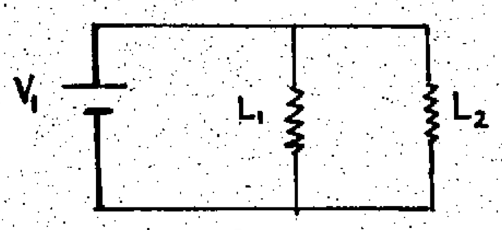


Figure 1.

(ii) in series as shown in figure 2.

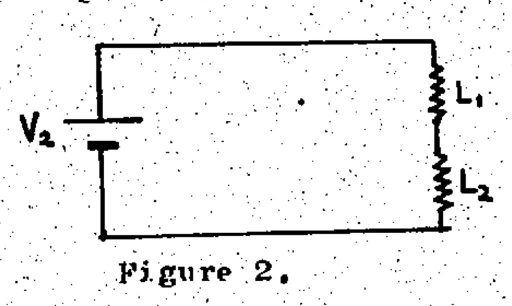


Figure 2.

(b) Compare the brightness of the bulbs in the circuit of figure 1 and that of figure 2

(i) if the voltage sources V_1 and V_2 give the same terminal voltage.

(ii) if the voltage source V_2 gives a terminal voltage which is two times of that given by V_1

(c) The terminal voltage of V_1 is 6V and that of V_2 is 12V. The current through the electric bulb L_2 in the circuit of figure 1 is 1 amp.

(i)Calculate the resistance of each electric bulb.

(ii) Determine the current through L_1 in figure 1 and that in figure 2 respectively.

(d) A resistor is installed to the circuit in figure 1 to reduce the brightness of L_2. Show, by drawing a diagram how the wesistor is installed.

2. A copper voltameter of resistance 20 ohms and a heating coil of resistance 10 ohms are connected in parallel across a battery. The coil was was immersed in 0.5 kg of water in a lagged copper vessel of mass 0.5 kg. It is found that 8.91×10^{-4}kg of copper is deposited in one hour. Find

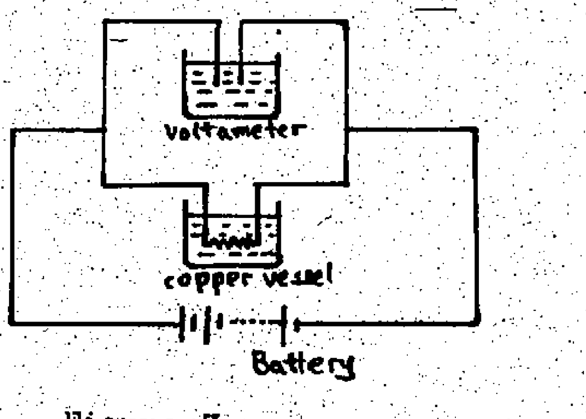


Figure 3

(i) the current taken from the battery

(ii) the heat energy given out by the coil in the same time.

(iii) the rise in temperature of the copper vessel and its content.

Given : e.c.e. of copper $= 3.3 \times 10^{-7}$ kg C^{-1}

specific heat capacity of water = 4200 J $kg^{-1}K^{-1}$.

Specific heat capacity of copper = 420 J $kg^{-1}K^{-1}$.

3.(a) As shown in the figure below, a rectangular coil of wire pivoted symmetrically about the vertical axis XY is placed in a uniform horizonatal magnetic field with its plane parallel to the field.

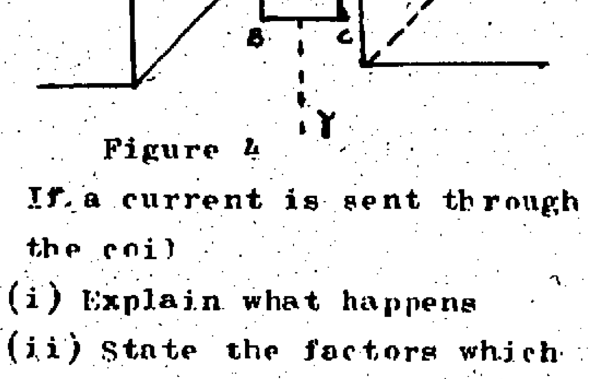


Figure 4

If a current is sent through the coil

(i) Explain what happens

(ii) State the factors which determine the magnitude of the deflection of the coil.

(b) If a moving coil ammeter gives a full scale deflection for a current of 10 milliamperes and has a resistance of 2.5 ohms, how would you adopt so that it could be used as

(i) an ammeter reading to 1.0 amp

(ii) a voltmeter reading up to 1.0 volt.

4. The following measurements of current and potential difference were made on a resistor which is a wire of length 100m and cross-sectional area 10^{-6} m^2.

Current (in amp.)	Potential difference (in volts)
0.5	2.18
1.0	4.36
2.0	8.72
4.0	17.44

Plot the graph of potential difference against current.

(i) Does it obey ... Ohm's law ?

(ii) What is the resistance of the wire.

(iii) What is the resistivity of the material of which wire is made ?

化學 （廿一） 朱宏林

Chemistry (21)

Question 31

(a) 8 g of an impure sample of ammonium sulphate are boiled with 50 cm^3 of 2.1M sodium hydroxide solution until no more gas is coming out. The gas liberated is passed first through quicklime powder and then into some dilute hydrochloric acid. The acid increases in weight by 1.7 g.

(i) Give the equations for the reactions concerned.

(ii) Calculate the percentage by weight of pure ammonium sulphate in the original sample.

(iii) What volume of a 0.1M solution of sulphuric acid would be required to neutralize the excess sodium hydroxide left over?

(b) Write chemical equations and name the products for each of the following reactions:-

(i) A piece of sodium metal is added to dry ethanol.

(ii) Phosphorus(V)chloride is added to ethanoic acid.

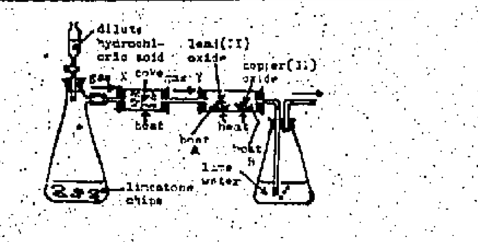
(iii) Ethene is passed into concentrated sulphuric acid.

(iv) Ethanol is boiled with ethanoic acid to which a little concentrated sulphuric acid is added.

(vi) Sodium ethanoate crystals are heated with sodalime.

Question 32

(a) Referring to the experiment as shown in the following diagram try to answer the questions which follow.



(i) What is gas X? Give an equation for its formation.

(ii) What is gas Y? Give an equation for its formation.

(iii) What would be obtained in the boats A and B respectively at the end of the experiment? Give equations for the reactions at the boats A and B respectively.

(iv) What would happen to the limewater? Give an equation for the changes observed.

(v) Can dilute sulphuric acid be used in the place of dilute hydrochloric acid? If not, explain your answer briefly.

(b) Give the name(s) of the reagent(s) required and the condition(s) for each of the following conversions:-

(i) propan-1-ol to chloropropane

(ii) prop-1-ene to propane

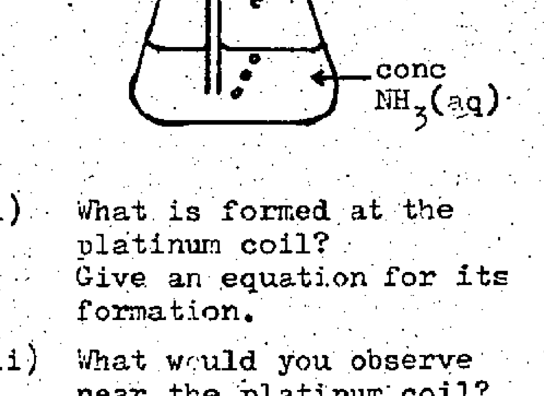
(iii) butan-1-ol to butanoic acid

(iv) ethanol to ethene

(v) ethanoic acid to methyl ethanoate

Question 33

(a) In the experiment below, oxygen gas is bubbled through the ammonia solution above which a platinum coil is hanged.



(i) What is formed at the platinum coil? Give an equation for its formation.

(ii) What would you observe near the platinum coil? Give an equation for its formation.

(iii) What is the function of the platinum coil?

(iv) The coil has to be heated initially. Once the reaction has started, no more heating is needed. Explain why this is so.

(v) A few drops of litmus solution has been added to the flask before the reaction is started. What would you observe at the end of the experiment? Explain briefly.

(b) Describe what you would observe and explain your observations, with the help of balanced equations, in each of the following reactions:-

(i) A piece of burning magnesium is plunged into a gas-jar of sulphur dioxide.

(ii) Concentrated nitric acid is added to copper turnings and the resulting mixture is then heated strongly.

(iii) Sodium hydrogencarbonate solution is added to an aqueous solution of zinc chloride.

(iv) Aqueous sodium chloride solution is added to a solution of lead(II)nitrate and the resulting mixture is then heated.

育 教 僑 華

學能推理練習專欄
智慧社主編

文字推理 （二）

文字推理練習二

詞語運用的理解(二)

試從下面句子的括弧中，選出最適當的詞語，以完成句子的意義。

【例題】（A日上三竿 B曙光初露 C夕陽西下 D暮色蒼茫 E驕陽似火），農人就起來工作，真勤勞啊！

題解：要稱得上「勤勞」的，當然是很早就起來工作了，所以答案應選B。

試從下列每句的括弧中，選出最適當的詞語，以完成句子的意義；並在所選詞語的下面畫一橫線。

1. 上課時，我們要（A輕佻浮燥 B集中精神 C鴉雀無聲 D萬籟俱寂 E寂寂無聞）聽老師講解。
2. 突然看到這（A良辰美景 B風景如畫 C嬌小玲瓏 D龐然大物 E氣象萬千），我不禁大驚失色。
3. 妹妹是個（A脾氣暴燥 B驕傲無禮 C小巧玲瓏 D聰明伶俐 E粗拙笨重）的好女孩；難怪人見人愛了。
4. 發生水災的現場，情況（A人言人殊 B大同小異 C各不相干 D言不由衷 E議論紛紛）；真實情況怎樣，誰也弄不清楚。
5. 這是一隊（A勢成騎虎 B浩浩蕩蕩 C一鼓作氣 D先發制人 E所向無敵）的勁旅；成員多是年青的足球健將。
6. 這種挑剔的批評，簡直是（P吹毛求疵 Q精益求精 R十全十美 S尋根究柢 T撥草尋蛇）。
7. 他的態度輕佻，（P笑逐顏開 Q笑臉迎人 R滿面春風 S嬉皮笑臉 T笑口常開）令人憎厭。
8. （P亦步亦趨 Q患得患失 R全始全終 S精益求精 T若斷若續）的心情會影響你的考試成績。
9. 旭日的金光下，這座（P巍峨壯麗 Q斷瓦頹垣 R層樓聳峙 S雕欄玉砌 T年久失修）的古塔，也顯得莊嚴壯麗了。
10. 你的提議，（P莫衷一是 Q大相逕庭 R正中下懷 S南轅北轍 T拾人牙慧），我們就這樣決定吧！
11. （A能言善辯 B敢作敢爲 C大智若愚 D期期艾艾 E拙於辭令）的姊姊，常在言語上折服別人。
12. 她從來都是態度安詳（A侷促不安 B心情緊張 C從容不迫 D輾轉反側 E心曠神怡）的。
13. 同學們（A一呼百諾 B一波三折 C一石二鳥 D一唱百和 E一鳴驚人）地和班長過不去，真不應該。
14. 叔叔（A學貫中西 B術擅岐黃 C翻雲覆雨 D球藝精湛 E長袖善舞），是個成功的商人。
15. 做事祇要有恆心，總不至（A有所成就 B大有所獲 C一無所成 D一日千里 E一朝一夕）的。

答案
①B ②D ③D ④A ⑤E
⑥P ⑦S ⑧Q ⑨T ⑩R
⑪A ⑫C ⑬D ⑭E ⑮C

旅行社聯合廣告

聯合增强信心
合作減低成本

Fiesta Filipina VIA SPL
菲律賓七天特級豪華貴賓團

菲律賓SUPER TRAVEL集團
Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統
夏宮假日大酒店
PINES HOTEL 碧瑤松林大酒店

Fiesta Filipina

菲島註册 提防影射
聯合經營 增强信心

本團特點

* 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
* 酒店及一切交通全年預先定妥，絕有臨時更改之弊。
* 行程精心策劃、盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦。
* 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒欣賞各類表演節目。
* 每晚均爲團員安排餘興節目。
* 嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
* 聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途專語講解。
* 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。

附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

菲律賓SUPER TRAVEL集團實力雄厚，作風穩健，代理港九各大旅行社聖誕節及春節近百菲島遊覽團，經已全部圓滿返港。數千團友對是次旅程內之酒店，夜總會、來回碧瑤內陸航機及遊覽節目等安排，均能依足原定旅程表實施，咸表滿意，交相稱譽。

港九各大旅行社同業對菲律賓SUPER TRAVEL集團是次安排能保持一貫高水準之服務深表謝忱。

華僑日報聯合廣告 各大旅行社 謹啓

$1290

請注意：本旅行團費用將於3月20日起調整爲$1390

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

新都 5-447648 5-447583

菲律賓碧瑤七天豪華團 $1290
住宿五星級大酒店
台灣七天豪華團 $1540
住宿希爾頓・圓山大飯店
（逢星期日出發）
泰國六天豪華團 $1600
全程一流大酒店
（逢星期二、六出發）

欣欣 旅運香港有限公司

寶島溪頭五天 海陸空聯遊
五天遍遊名勝等於九天環島 減少乘車700公里行程輕鬆
1.香港—高雄（坐中華）住圓山
2.澄清湖—台南—溪頭 住溪頭
3.溪頭—日月潭—台中 住鴻賓
4.梨山—天祥—花蓮 住花蓮統帥
5.陽明山—野柳—故宮 返港
逢週四出發 祇收$1350
加班：2月6,7,8日 3月22,23,24日
辦証需時 報名從速

阿里山七天團
少行在路600里
七天行程勝於九天
1.香港—高雄（坐中華）住圓山
2.澄清湖—阿里山 住阿里山賓館
3.阿里山—日月潭 住日月潭觀光
4.日月潭—梨山 住梨山賓館
5.梨山—天祥—花蓮 住阿士都
6.台北—故宮—陽明山 住希爾頓
7.烏來—自由活動 夜機返港
費用：$1590 逢週一出發

假日遊踪

新春日本賞雪團
本洲七天豪華團 $2650
出發日期：1月15日 2月5,6 3月24,25
北海道雪祭七天團 $2980
出發日期：1月28 逢星期六
暢遊：東京，日光，仙台，北海道
一親歷北國風光

吉時吉 CIC 3-694971 3-695545

韓國 四天春夏秋冬團 $1750 逢星期六出發
菲島七天 $1350 $1290 3月8・20・21・22・24・25
泰國六天 $1590 曼谷渡假團 逢星期六
台灣九天 $1800 超級環島團 逢星期六
日本七天 $2650 本州精選團 3月22・23・24
九龍尖沙咀漆咸道1-3號十一樓

榮泰 旅遊公司 3-944255

韓日八天 $2,880.
韓國四天 $1,690.
（逢星期六出發，回程可停留台北市，不另收費）
大韓航空鼎力贊助
旺角彌敦道729號地下

永達 旅遊世界

曼谷芭堤雅 五天 $1599 六天 $1680
馬星泰 十天 $2950 馬星 七天 $2490
菲律賓 七天 $1290
韓國 四天 $1750 五天 $1890
寶島阿里山 七天 $1400 九天 $1550
緬甸曼谷芭堤雅 七天 $2650
韓台 七天 $2200 九天 $2400
日本 六天 $2580 七天 $2810
韓日 八天 $2880 九天 $3350 十天 $3580

香港假日 5-448643

日本 六天 $2380 2月4,6,7,18 3月18,24
七天 $2650 2/3 25/3
菲律賓 *復活節加班* 3月23,24夜機出發
*住宿一流酒店—花園 艾蘭迪 夏宮 松園
**特設海上賭場及多晚夜總會
台灣 七天 $1550 九天 $1750
代辦台証

依時 3-850087 3-850088 3-850089

寶島芝蔴假期 七天 $1550 九天 $1750 逢星期日出發
韓日之旅 包足七天 $2790
曼谷之旅 包簽証五天 $1599
星馬歡樂團 八天 $2390
九龍彌敦道636號銀行中心1910室

美意 旅遊公司 5-445197

台灣七天 $1590 5/3,6/3,7/3
住宿：希爾頓，芝蔴，國統，阿士都酒店
台北往花蓮乘搭內陸噴射客機，
多晚不同情調豪華夜總會晚宴。（包証）
韓國四天 $1678 7/2
漢城板門店、華克山莊（包証）
特點：住宿一流大酒店，由專人領隊策劃

寶華 3-689291-4 5-456199-4

菲律賓（七天） 3月22・23・24・25
曼谷 芭堤雅（古城） 五天 $1490 六天 $1590
住麗澤及假日大酒店 逢週六、日出發
復活節加班3月22,23,24,25,26
台灣 芝蔴城阿里山環島團
九天 $1780 七天 $1580 四天 $1090
逢週六、日出發
復活節加班22,23,24,25
香港德輔道中130號大生銀行1101至1103室
九龍尖沙咀星光行1521室

康年 中華民國台灣地區 粵籍華僑主辦旅團

富麗遊*標準團*九天至四天*寶島短期遊
台灣旅團總滙*平日復活節天天出發
圓山*芝蔴城*亞里山*溪頭*墾丁*知本*花蓮
台灣旅程費（香港團圓出發加機票簽証費）九天 $1150
八天 $1050 七天 $950 六天 $850 五天 $750 四天 $500
曼谷芭堤雅古城五・六天富麗遊（C.I.免保費）
$1590/$1690逢星期六、日出發*住假日大酒店

星輝 3-309385-6

菲律賓七天觀光暢遊
馬尼拉—碧瑤—蠔島樂園—海上夜總會—百勝灘
△乘搭豪華波音噴射客機 飛機往返碧瑤
△住宿五星酒店如花園，艾蘭迪，夏宮，新松園等
△五晚夜總會，獨設墨蒂克之海上夜總會暢遊
△遍遊馬尼拉名勝及新渡假勝地—蠔島樂園
2月6・8・12・18・24專人領團
復活節加辦3月22・23・24日出發
專辦台灣特快簽証

萬事得 MASTER TOUR 5-777609 5-772725

曼谷 五天 六天 $1490 $1630
C.I.簽証120 逢星期六、日出發 復活節加班3月22・23・24・25・26
乘坐：泰航及大韓A300 空中豪華巴士
住宿：曼谷最豪華之麗澤大酒店及假日大酒店
遍遊：芭堤雅，珊瑚島，古城，水上市場，鱷魚潭
菲律賓 六天 七天 $1350
住宿：蠔島樂園及花園等五星級酒店
復活節加班3月22・23・24・25另每星期兩團
遍遊：百勝灘，文化村，海上賭場，火山湖等
飛機往碧瑤來回

嘉賓 旅遊公司 3-302235 3-851179

菲律賓七天 $1090 $1190 $1290
美加探親 $4790 豪華 $7590
台灣九天 $1750 七天 $1550 四天 $960
韓日八天 $1890 六天 $2880
各地特價機票 各地特快簽証
彌敦道301號嘉賓商業大廈1304室

宜泰 旅遊有限公司 3-960295-8

復活節渡假團
青年回國觀光團 $1150（七天） $1290（九天）
台灣豪華環島團 $1590（七天） $1790（九天）
台灣環島歡樂遊 $1380（七天） $1500（九天）
菲律賓豪華觀光團 $1390（七天）
日本本州豪華遊 $2650（七天）
星馬泰豪華觀光團 $2650（七天） $3250（九天）
韓國超級豪華團 $1750（四天）
代辦各國簽証・代訂各地機票
旅遊來宜泰・便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

利華旅運

阿里山芝蔴假期 九天 $1750 七天 $1550
逢週日早上搭乘華航出發
復活節加班：3月24,25,26,27日

馬星泰南國風光 乘搭星航十二天 $3250
3月1,23,26日 4月5,20日
住美倫、雲頂、國賓、芭堤雅大酒店

菲律賓碧瑤蠔島 七天 $1290 四晚夜總會
住宿花園大酒店 新松園大酒店
每週五團出發 免費簽証

曼谷芭堤雅 五天 $1490 多晚夜總會
住曼谷麗澤 芭堤雅假日大酒店
逢星期六、日出發

專售華航台北美國機票—各地廉價機票及各國簽証

聯邦 TSF 5-243361 5-243206

復活節豪華遊覽團
台灣 逢星期六出發 七天 $1550 九天 $1750（包台証）
菲律賓碧瑤七天豪華團 $1290
復活節加班22,23,24,25號

法德 旅運公司 3-884585 3-853297 3-302251

泰國國際航空公司鼎力贊助
花月佳期
* 台灣九天豪華團 $1790
* 韓國五天觀光團 $1850
* 日本七天貴賓團 $2690
* 泰國五天豪華團 $1590

亞細亞 3-969281 3-940251

菲律賓（七天） HK $1290
台灣芝蔴貴賓團 七天 $1550
行程：台北、烏來、芝蔴城、台中、日月潭、阿里山、花蓮、高雄
韓日超級豪華團 九天 $2990 可停留台北
各國旅遊均有出發，凡在復活節參加者可獲免費簽証

博覽 5-438871 5-438801 5-438492

菲律賓碧瑤七天貴賓團 特價
飛機來回碧瑤、四晚夜總會
住花園、新松園等大酒店。
2月15,17,18,21,23,24

韓日福岡板門店
五天 $1890
四天 $1688
逢星期二、六依時出發
回程可自由逗留台北

曼谷芭堤雅
古城鱷魚潭
五次夜總會
六天 $1550
逢週二、六日出發

台灣阿里山
芝蔴城特價 九天 $1460 七天 $1340
暢遊：台北、芝蔴城、阿里山、梨山等環島遊
逢星期六出發

香港德輔道中李寶椿大廈421室

康泰 5-254511 3-676111

台灣 九天環島阿里山 $1730
逢週一六出發七天 $1530
芝蔴城墾丁復活節3月23,24,25,26
菲律賓七天貴賓團 $1290
2月24,25,27 3月1,5,7,11,14,17,19,20
復活節加班21,22,23,24,25,26,27,28,29,31
曼谷芭堤雅六天 $1590逢週六日
復活節加班3月22,23,24,25,26
韓國大關嶺滑雪團五天 $1850 22/3 26/3

百威 旅運有限公司 5-433774 5-433773

台灣 九天特選團 $1550
逢星期六出發
住宿：圓山・芝蔴城等飯店
噴射機往花蓮
專辦特快台灣証

菲律賓 七天豪華團 $1290
暢遊：馬尼拉・碧瑤・百勝灘
飛機往碧瑤
住宿五星大酒店

泰・馬・星 泰馬星：十一天 $2850
泰國：五天 $1588 逢星期六出發
六天 $1668 逢星期日出發
C.I.免收簽証費
馬星：七天 $2390

本港旅遊 專為各界社團機構策劃
交通膳食均可全部代辦
逢星期日舉辦
港九、新界、澳門等旅程

康樂 旅運公司 3-674553 3-686482

台灣阿里山 七天 八天 九天 豪華遊逢星期六出發
台灣溪頭芝蔴城 四天 七天 八天 九天 精選團逢星期五日出發
日本六天貴賓團 逢星期二出發
韓國四天 韓日八天九天 豪華遊逢星期四六出發
馬、星、泰九天十天超值團出發日期 2月27日 3月5・12・19・23・24・25・26
菲律賓精選貴賓團出發日期
2月21・23・24・27日
3月1・2・5・7・8・11・13・14・15・19・20・23・25・26・29・31

一帆

泰國豪華團 五天 $1550 六天 $1650
台灣阿里山豪華團 七天 $1490 九天 $1650
另辦各地旅遊團
代理各地廉價機票
歡迎來電查詢
香港德輔道中48—52號裕昌大廈802室
九龍尖沙咀海洋中心523室

漢誠 K—883071 889734 H—438221 438231

菲律賓（七天） $1290
暢遊台灣 住宿圓山
五天 $1090
九天 $1390
出發：逢星期日
九龍旺角廣華街興大廈415室
香港中環李寶椿大廈512室

百樂

菲律賓（七天）
復活節各團歸期無多
曼谷 芭提雅（古城） 五天 $1380 六天 $1550
逢週六、日依期出發
復活節加班 3月22,23,24,25,26
韓國 龍平大關嶺 五天 $1850
韓國回程可停台北
復活節賞櫻團 3月22,23,24,25

雅信旅遊 3-807618

菲律賓七天豪華貴賓團
九龍旺角彌敦道760號東海大廈七樓26室（即大大公司樓上）

康達

台灣 四天 $1050 七天 $1850 $1550
曼谷 六天 $1690 芭提雅古城
韓日 五天 $1890 福岡板門店 回程可留台北
菲島 七天 七天 $1380 七天 $1290 七天 $1180 C.I.免帶美金
星馬 七天 $2650 11天 $3250
日本 七天 $2650 本本洲豪華遊

聯耀

七天暢遊菲律賓
馬尼拉－碧瑤－蠔島樂園－百勝灘
飛機來回碧瑤，免除長達六小時巴士顛簸之苦。
暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，菲島文化村。
百勝灘瀑布，豪華海上賭場，艾蘭迪渡假勝地遊覽
最新渡假勝地—蠔島樂園，參觀精彩鬪雞。
住宿五星酒店，如馬尼拉花園，夏宮假日，新松園等。
四晚情調不同夜總會，可與菲島美女共舞。
每星期均有三團以上出發

哥頓 旅運有限公司

菲律賓七天 $1,180
2月12、15、23、 3月1、7、13、19、23日
泰國 芭堤雅 古城 六天 $1,695 C.I.包簽証
逢星期一、二、六早機出發，專人領隊，
新穎節目，輕鬆歡暢，住凱悅第一豪華酒店
台灣阿里山溪頭七天、九天
復活節只辦數團，辦証需時，報名請早
夏威夷三天 $310 日日出發 獨家主辦
香港德輔道中李寶椿大廈

本港新聞

聖約翰救傷隊 下週工作程序

（港訊）聖約翰救傷隊布達勞監於七八年二月二十三日發表七八年度第八號通告及下週工作程序如下：

該通告由布達勞總監簽署發出：

（一）香港分區救傷車當值：二月二十六日至三月四日堅尼地城隊。三月五日至十一日，筲箕灣街坊隊。

（二）九龍分區救傷車當值：二月二十七日至三月五日，九龍青年會隊。三月六日至十二日，尖沙咀隊。

（三）荃灣救傷車當值：二月二十七日至三月五日，港粟隊。三月六日至十二日，荃灣隊。

（四）海洋公園當值：二月二十六日，上午八時三十分至下午七時正，蘇浙同鄉會隊及南華護士隊。三月五日，上午八時三十分至下午七時正，灣仔甲隊及西區護士隊。

（五）足球場當值：二月二十六日，下午四時正，政府球場，灣仔甲隊。

（六）牙科診療所當值：二月二十八日，下午六時三十分，甄陳天贊三級分區參謀，馮秀屏五級分區參謀，張璐明及隊員鍾月玲。

（七）馬場當值：會員棚：三月一日，筲箕灣街坊隊。公眾棚：三月一日，灣仔甲隊。會員棚及公眾棚搭架當值：三月一日，筲箕灣隊及堅尼地城隊。會員棚：三月四日，東方隊。公眾棚：三月四日，堅尼地城隊。會員棚及公眾棚搭架當值：三月四日，西南隊及灣仔乙隊。

（八）遷役：英皇隊生隊：支隊長吳志平陞任為支隊監，由二月二十日生效。

（九）實力增補：註冊：鐵路隊：隊員，黃錫光，梁偉文，許奕良，吳秉照，李根賢，由二月十六日生效。北角隊：隊員：游德錦，劉志明，彭永祥，朱天生，及黎偉恩，由二月十六日生效。

（十）實力減：辭職：北角隊：班長：楊永銳及隊員鄭語順及梁達品，辭職，由二月二十日生效。

本隊共有隊員：二千五百七十四人。

現役共有隊員：二千四百四十一人。

舊曆當年

（一九六三年二月廿五日）

△由中國大陸逃港難民，今（廿五）日又有十二家共四十九人，在美總統緊急移民法例下，獲批准赴美國，此四十九人於今日下午三時乘日航班機由港飛東京，取道分赴美國各地定居。

△去年十一月底由星洲以空郵方式，運來本港之十二箱花生肉，發現有烟土七百五十餘磅存入貨倉內，其後有一男子到貨倉提貨時，為警方拘捕，涉嫌與該案有關，今日在高院刑庭審訊，證供未畢，官諭還押明日上午十時續審。

△灣仔鬧市今（廿五）日上午十時許，發生一宗綁架婦人疑案，一中年婦人被挾持往淺水灣荒郊將之毒打一頓，婦機警施小計哄歹徒回市區，卒設法逃出魔掌，事後向警方報案被送入醫院求治，婦人名胡美玉，四十二歲，一面追緝一名向該婦人行兇之歹徒。

△響應華僑日報救童助學運動，中西眾南北醒獅遊藝大會，兩晚收入逾八千多元，李賜豪壽長樂助先後捐助善款達三千元。

△燈籠洲新街市落成，已定於三月一日開始啓用，以往該處附近渣甸街一般流動小販聚集於秩序及交通均有妨碍，現定明日抽籤，遷入新街市營業，三月一日起附近市街不准擺賣。

△新界官民會商土地問題，今日假座鄉議局進行會商土地問題，鄉議局，民政署長商議兩小時，祇節，氣氛融洽，結果未見公佈。

△厦村兩鄉民鄧位南，鄧水平於去年在厦等村內捕匪有功，於今日上午十時半警方為表嘉獎有功兩名鄉民以紀念品，時間在於今日上午在屏山警署內舉行，由助理警務處長協樂夫親自主持。

△擂智勿海灘出現人潮，數以千計鄉民群往挖取海蜆，據一般鄉民稱：其肉味鮮而爽，倍富營養，一日之間取去達二萬斤。

△近來來途多雞價下瀉，新界養雞者，備受打擊，因農曆年底多被搜購一空，產量未復原狀，業者正密切注意小心投資。

國際貨運七九展覽 下月火車總站舉行

（港訊）英國—香港亞洲交易展覽有限公司，現邀請申請參加國際貨運七九這一國際性展覽會，從而為洲際性進、出口貿易提供服務。此展覽會將于本年三月十九日至廿三日在香港紅磡九龍火車站綜合展覽館舉辦。

為滿足最高級國際性展覽會之需要，國際貨運七九將匯集各種人們感興趣之國際貨運方式如：海運，空運，（火、汽）車運，箱貨船租借商及操作人，運輸商，庫存及卸貨服務、資金、保險及安全設備，以及港機和空運貨物終點站管理等。

不言而喻，就整個太平洋和東南亞地區而言，香港乃為進、出口者最感興趣之中心地，故亦為國際貨運七九之理想匯合場。該國際貨運七九可為銷售部門經理，運輸部經理，出口部行政人員以及所有貨物管理和運輸人員等，提供絕無僅有之機會，以最快，最保險，最經濟辦法，將其貨物如期運交世界各地其客戶。轉運商和貨運商可直接與航運公司，船公司以及國際運輸服務代表，面對面商討有關價格，折扣，優惠條件，額外索價等事宜。

國際貨運七九，由亞洲交易展覽有限公司舉辦，香港辦事處地址為：香港德輔道中四十號通明大厦一四〇三室，郵政總局二五八二信箱。

奇妙夜總會迎新歲 增設下午快樂時光

尖沙咀北京道七十一號奇妙夜總會，內部設計新穎，擁有五個神秘酒吧，情調各有不同，與美麗女侍相配，益更增加香艷神奇情趣。

奇妙夜總會為酬顧客起見，當逭馬年戊午伊始，每天增設下午「快樂時光」，由下午五時至九時，凡惠顧該夜總會者，酒水飲品一律半價優待，白領階級離開寫字間後，前往奇妙夜總會，誠屬消遣尋歡的一個好去處。

荔園將展覽唐宋文物

（港訊）荔園遊樂場除提供一般市民正當娛樂外，年來對本港文化社會教育事業之推進，更不遺餘力，現又商得鄧氏文線館，定本月二十四日起至三月六日止，一連十天在該園錦秋殿陳列館，舉辦中國古今名家書蹟碑碣春節公開欣賞會。

內容除有名蹟外，並有關於文獻之原碑碣拓本一併展出，其中有長逾數十尺之唐太宗紀功頌，隋開皇年代碑拓，隋大業正藝大夫碑拓，唐春宗史部尚書裴漼撰文並書碑拓，宋徽宗御製御書之靈符碑，嶺南文物之梅嶺圖，歐窺蒼勁之梅嶺二字，張九齡撰開鑿庾嶺路碑，與丘濬撰大庾嶺碑陰，與道谿書重修屈大均墓碑，與近代廣東南石頭懸教塲碑及歷代原碑碑拓本，對中國文獻有重大之研究價值，愛好者勿失交臂。

金冠酒樓夜總會 聘菲巨型歌舞團

九龍金冠酒樓夜總會自重新裝飾，金碧輝煌，豪華舞池，俱屬一流，現重金禮聘由菲島四男五女組成之「艷桃紅歌舞團」定于本月二十五日（星期六）起每晚十時正演出，另有中國古典舞蹈，潔飛雄魔術，馬來亞鳳凰什技團等表演精彩節目，歌星有鶯聲，陳翠華，胡佳蘭，康妮長駐演唱世界名曲，十人大樂隊不停演奏，賓客遣興，撥好去的云。

圖示：菲島「艷桃紅」歌舞團表演舞姿

旅遊介紹 專欄廣告

七寸位（限排兩格高）每天收費卅六元 不折不扣上期收費（每日下午五時截稿）

方便讀者 選擇旅遊

威捷旅遊公司 H-769517 H-769065

復活節假日團

菲律賓 七天 $1350 六天 $1290
曼谷 五天 $1490 六天 $1590
台灣 七天 $1590 九天 $1790
韓國 四天 $1750

每週出發・歡迎分期

銅鑼灣軒尼詩道458－468金聯商業中心15樓1504室

聯美旅運 5-430379 5-430370

韓國 日本福岡 五天 $1850 出發：逢星期二 回程可停留台北

泰國 芭堤雅 五天 $1588 六天 $1668 出發：逢星期五六 C.I.免收簽証費

菲律賓 碧瑤 七天 $1290 住五星級大酒店 四晚不同情調夜總會 復活節加班：19,23,25/3

台灣 阿里山 九天 $1750 七天 $1550 出發：逢星期六日 代辦特快入台証

香港德輔道中185號李寶椿大厦426室

金門 K942821 K946441

台灣 阿里山九天$1490 七天$1880 五天 $1180 逢星期六日復活節23,24,25。

菲島 七天 $1290 六天 $1190 2月21.23,24,25,27, 三月1,4,8,11,14,17,20,23,24,25,29,31。

韓國 四天 $1590 五天 $1850 逢星期二,三,六出發

特快台證 廉價機票 百貨配修

旺角彌敦道684號 邵氏大厦610室

時代旅遊公司 5-440840 5-439919 中環德輔道中267－275號龍記大厦1002室電梯請按10字

美加澳洲 旅遊探親 簽證準24小時辦妥

法國簽證120荷蘭$300比利時300 印尼探親簽證綠印均可快捷安當 中華民國護照$180綠印均可申請

在港居住五年有石出世紙均可辦理歸化入籍領英國護照 英國護照

好世界酒樓 旅遊部主辦

復活節韓日九州賞櫻花團

乘搭日航豪華客機舒適無比 遍遊韓日九州兩地名勝風光 住巴喇沙杉乃井等一流大酒店 享用著名之人參雞盛饌補身 板門店巡禮華克山莊賭場觀光 夜總會、伎生宴、熱砂溫泉浴 行程盡善盡美，節目多采多姿 請勿錯過，報名從速，額滿即止

酬賓優待
1. 凡參加貴賓可獲本酒樓禮券 200 元
2. 旅程完畢特設豪華鮑翅席款待
3. 贈送新款精美旅行袋一個

出發日期：3月21日 全程收費：$3350元

九龍美孚新邨百老匯街85號 電話：3-725373 3-725460

遊菲島・星晨好

菲律賓（碧瑤）夏連娜貴賓團 七天特價只收$1,190

暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，碧瑤夏連娜海灘，艾爾強，渡假勝地，菲島文化村，海上雜場，百勝灘急流瀑布，多晚精彩夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏宮假日大酒店等。本團幷採用豪華波音 707 客機，機上招待香檳。

出發日期：2月12,15,18,21,24,27 3月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29 復活節團：3月21,22,23,24日

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.

曼谷（古城）芭堤雅 六天超級團 $1,590 遊著名佛寺，玫瑰花園，泰村表演，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化邨及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住假日及麗澤大 逢星期六，日出發 復活節團22/3 23/3 24/3

日本（本州）七天超級豪華團 $2,750 兩晚夜總會：美加多，美高梅 兩場歌舞表演：日劇，寶塚 試子彈火車，乘波音747客機 住豪華酒店。行程包括東京—箱根—靜岡—大阪—京都—奈良—名古屋—富士山。復活節團：3月23,24日 4月16,23日

台灣九天環島豪華團 遍遊寶島名城，住最佳酒店如圓山新館，阿里山賓館，芝麻城大酒店等，多晚豪華夜總會，逢星期六，日出發 七天$1,550 九天$1,750 復活節團 23/3 24/3 25/3 26/3

鹿兒島九州韓國九天團 暢遊日本九州名勝及韓國 $2,980

日本（南北九州）六天團 $2490 24/2, 10/3, 24/3 可停台北

韓國四天超級豪華團 內容最充實節目最精彩 住宿一流大酒店 逢星期三出發 $1,590 逢星期六出發 $1,690

韓日八天豪華遊覽團 暢遊韓國及日本名勝 住豪華大酒店 逢星期六出發 $2,880

馬星泰十一天超級團 暢遊三國名城，及著名之雲頂高原，芭堤雅等勝地 多晚豪華夜總會，住宿豪華大酒店 $3,250 馬星七天$2,620 日期：3/3, 22/3, 24/3, 14/4, 28/4

韓日（福岡）五天團 逢星期二出發 $1,890

韓國五天豪華團 暢遊釜山慶州 逢星期六出發 $1,890

美國西岸十天豪華團 遊夏威夷，洛杉磯，迪士尼樂園，聖地牙哥，環球片場，三藩市等。住假日及希爾敦大酒店，中菜膳食，專人領隊。$5,190 日期：4/2 24/3 15/4

美加十四天豪華團 $6,490 回程可停東京4/2 24/3 15/4

逍遙歐遊豪華團 15天暢遊中西歐六國 英國、法國、德國、荷蘭、比利時、瑞士各地名勝 華籍導遊隨團出發 $6,388 25/3 22/4

美加東西岸豪華觀光團 遊著名尼加拉瀑布 加拿大國家紀念館 17天 $7999 遊紐約聯合國大厦 百老滙無線電城 並遊最豪華賭場 拉斯維加斯 21天$9490 24/3 15/4

妙麗旅遊

菲島假期 超值七天 ~~$1290~~ $1,190
● 特別推出707香檳客機，寬敞舒適。
● 住馬尼拉花園，碧瑤最新最高貴之松園大酒店，渡假勝地——艾爾強夏宮酒店。
● 內航機往返碧瑤市。
● 四晚不同情調夜總會，包括最高尚之EDUARDO'S 夜總會等。
● 全程採用高級舒適冷氣遊覽車。
● 菲政府認可之專籍導遊沿途講解。經驗豐富領隊隨團服務，非一般烏合之衆可比。
2月27日 3月5,11,17,日 復活節加班 $1290 3月19,22,23,24,29日

泰國 曼谷古城芭提雅 六天超值團 $1590
● 暢遊各大佛寺、大皇宮、鱷魚潭、巴堤雅、珊瑚島及古城、文化村等。
● 多晚夜總會。
● 住假日、及麗澤大酒店。
逢星期二、六日依期出發

台湾 九天環島 豪華超值團 全程祗收1599
● 住宿圓山、芝麻城等。
● 招待豪華及芝麻城
● 噴射機往花蓮。
3月23,24日 4月15,21日

美加 美國西岸10天 $4950 美加西岸11天 $5450 美加西岸14天 $5990 美加賭城14天 $6550 東西岸環遊19天 全程祗收 $8888 美國東西岸19天 全程祗收 $7990 3月24日，4月15日，5月13日

日本 本州六天豪華遊 全程祗收 $2,290 本州七天豪華遊 全程祗收 $2,690 本州七天特價團 全程祗收 $2,550 本州八天豪華遊 全程祗收 $2,750 3月4,22,23,24,25日

日韓 八天遊 $2880 遍遊景福宮、坂門店、民俗村、富士山、熱海、日光、東京等。住宿太子、熱海赤根崎等大酒店。78年起逢週末出發
韓國四天週末豪華遊 $1690 住宿巴喇沙、華克山莊等大酒店

妙麗旅遊 九龍河內道十號 3-660301-6 香港中環其昌大厦地下 5-256655 彌敦道妙麗中心報名處 3-676449

一明旅行社有限公司 九龍北京道57號1403室 3-676681,663953,671059
日本六天 $1,990 日期：3月11日 乘早機出發，遊東京、富士山、箱根、鎌倉、淺草、上野等，住太子酒店
菲律賓 七天$1150 日期：2月23日 3月7,19,31日 住宿凱悅大酒店 遊覽全菲各地名勝 專辦菲律賓 C I 簽証

平價機票 美加澳洲747 美加台特快簽証 專寄行外李埠
成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大厦506 歡迎詢問 5-440550 448271

信用第一 往台灣 可帶合法百貨
可帶免稅納稅合法百貨用品，價廉簡單，倘過退貨，十足退款。
機票600 快證$120 理想旅行團 4 天$990 7 天$1190 9 天$1290
得其利旅行社 彌敦道607新興大厦1817室按18字 ⑧851245 ⑧849562 ⑧859555

免費代辦各國簽證四季平機票 皇后大道中35號商業大厦906室 ⑥239147 ⑧254272 ⑧254276
美國 800 加拿大1050 英國950 台灣團 950 曼谷團1490 菲島團 990
紐約1400 耶加達 620 日本350 美加團4990 星馬團2090 歐洲團6625
歐洲1150 星加坡 410 台北200 祝慶七週年紀念酬賓贈送各
澳洲 900 馬尼拉 100 曼谷350 國平價機票詳情請臨敝公司

台證 130 代售各地旅行機票及台日韓東南亞旅遊介紹・新興大厦五一二室電梯5字 金就K-858846

特快泰證 曼谷堤芭雅古城六天豪華團特價酬賓 $ 1550（逢週五出發來回坐星航）台灣，菲島，韓日，星馬，美加（每週有團出發）直接辦保 C I 可先代機期 歡迎同業各界委託 各地簽證機票 金暉旅運 電話 H404409 404512 香港上環大道西77號昇華商業大厦15樓

菲律賓豪華 七天 原$1290 現$1180 台灣豪華 七天 九天 $1350 $1450 韓國 五天 $1890 韓日 七天 $2790
台灣 機票特廉 簽證 120 世界各地機票簽證 泰證 $220 韓日台來回機票特廉
四海旅遊貿易公司 九龍彌敦道525號寶華大厦A座20字 電話：3-308817・3-306710・3-300613・3-318751 假日照常

韓日台 可帶合法百貨包賺機票 如遇退貨十足還款
菲律賓特級豪華團七天1190台灣豪華環島團七天1350 專人代簽星馬泰台灣快證・廉價機票590台灣
百達旅遊貿易公司 旺角彌敦道655號胡社生行1701室 電話：⑧-968709・⑧-96878

吉祥搬屋公司 單人房40元 兩人房70元 小家庭120元 3-651749 652115 5-620121

搬運

海外旅遊平機票 世界各國簽證 香港皇后大道中35號商業大厦6樓603室 ⑥246196-7 ⑥233847 澳門87268
美國 700 日本 520 加拿大 990 專辦澳洲美加歐洲特快簽證
歐洲 1000 曼谷 300 英國 850 台灣證$ 130 法國證$ 80
澳洲 1500 台北 300 耶加達 550 泰國證$ 230 星馬證$ 50
紐約 1300 新加坡 350 馬尼拉 200 菲律賓$ 105 日本證$ 200

包賺包銷 包退貨 台灣 合法百貨可賺機票 世界各地機票簽證 ◀美加澳洲簽證▶ 海明威旅運公司 K958547 K958807 彌敦道655號胡社生行801室假日照常

東南 K855929 K882709 代售廉價機票各國簽證 遊埠賺錢百貨批發 旺角彌敦道601號創興銀行大厦13樓12室
曼谷 芭堤雅五天$1550 23/3 11/4出發 菲律賓 碧瑤 七天 $1290 三月5、8、11、14、17、20、25、29、31
日本 鹿兒島七天 $2840 18/3 1/4 出發 台灣 阿里山九天 $1750 逢星期六出發

刊在第二張第九頁 廣告分類 尚有

成語 圖畫故事 書報 已出第一輯・第二輯：每輯盒裝四册定價六元 書店有售・批發H620400新雅 K647565利通

瑞香園 貨倉有限公司

迅祥貨倉

貨倉

樂信搬屋運貨 港九新界大小欢迎 636132 700536 655945 562174

立誠搬運有限公司 搬屋搬廠搬寫字樓 提防假冒 718177 622834 944231 718469 622863 944232

花邊雜文

由硤石的花燈談起

于立

江南燈節，共有六天，十三上燈，十八落燈，又有所謂「上燈圓子，落燈糕」，在若干地方，則「落燈」食麵了。

最近「中國新聞社」報道：硤石花燈消復舊觀。硤石隸海寧縣，我們到杭州去，東過硤石，不久，將抵目的地了。以往滬杭，有些在硤石下火車，再坐公共汽車駛往海鹽，我也如此去過一次。通常，我到了杭州由杭州坐公共汽車往。硤石有一座小山，風景殊不足道外，那邊的花燈，在清末已甲于全國了，硤石以外，蘇州的花燈亦佳，這兩地的名師中，不少人在民初來了上海。

香港所見的花燈中，兎燈不少，但不能與舊日上海的比工細，上海的兎毛細到，僅及香港的四分之一到五分之一。舊日上海，自十三到十八，晚間，兒童們提燈或拖着燈到里弄中了，甚至給抱着的嬰兒，手中亦有提一小兎燈者。里弄中也有頑童，往往把紙投入別人拖着的兎燈令其燃燒，謂之「吃兎子肉」，每夜都會發生，這些頑童往往是住在別的里弄中者，所以我對「人之初，性本善」之說是懷疑的。

經濟情形較好的家庭的兒童，在六天燈節中，往往用了兩盞燈，或以被「吃兎子肉」，或以破損了。最易破損的是「馬燈」，分成兩截，繫在男孩子的身上，前面是頭，後面是尾，手執馬鞭弄來弄去。女孩子從無一次「馬燈」，戊午是馬年，若在舊日上海，「馬燈」必大行其道，此刻上海孩子有無花燈可玩？大成問題，我的孫女已到提燈往里弄中的年齡，不知她有無其父其祖的福份？

舊日上海，到正月十八那天，里弄中的提燈會告終，孩子們的花燈都要付之丙丁，成人看的「走馬燈」，若是看來還新，包藏起來供明年用了。

上海的走馬燈到了抗戰勝利，轉動的人物中且有用「剪貼女郎」者，當然受了美軍的影響，在傳統上，還有一種「常走馬燈」，所轉動的是漢宮春色。我在偶然「淑宮」中看到，人物很工細，主持凡小姐獲白人贈，這位凡小姐在四十年代來香港，居開平道。再數年逝世于太平山下。上海的「常走馬燈」正如無錫的「常春麗」都不公開出售。無錫惠泉山下產泥偶，當地稱「泥溶麗」，據說該項泥偶，亦比「四人幫」猖獗時代高明了。香港當然也有走馬燈，但我不會看到過。由于其他花燈之粗糙，以走馬燈亦不會高明。

舊日上海在燈節，還流行燈謎，曾在香港住了許久的易君左先生，他是製燈謎與猜燈謎的高手，香港有無這種點綴？我所不知了。

天下第一邪

喜見勝西銅琶客　巧逢南海玉簫郎

楚天雄與韓山都是一時之雄，自視甚高，對號稱天下第一邪的凌起石都心中有所不服，認爲狂妄，要找機會與之一較高下，可是見了呂玉娘，交過手之後，都改變主意了。他們一致相信凌起石的武功必比呂玉娘高強，而呂玉娘則明顯比他們高，這就等於說，他們絕不是凌起石對手。再加上剛才凌起石傳音入密的功夫，只聞其聲，不見其人，遠在千里傳音，風吹不散的內功，他們自知不如，心服了。

三個人遠遠走來，呂兆熊他們迎上去，他問：「姐姐，你見着大哥了？」

呂玉娘道：「沒有，你見着了？」

呂兆熊道：「也沒有，剛才我們聽到大哥的聲音，他叫我們立即趕去岳陽樓制止一場封雞。」

「什麼封雞？」呂玉娘問。

「不知道。」

「你大哥沒有說？」

「沒有。」

「你呀，總是這麼粗心大意，你還什麼事也不問清楚，又怎樣制止呢？」

呂兆熊道：「我是要問的，但他已經去得遠了，只聽得他說：你去到就會知道了。」

「你這大哥就是這一號人，跟你一樣，粗心大意。」

竹筱華得意地斜睨呂兆熊一眼。她早就批評呂兆熊做事粗心大意，不夠細緻，以致常常增加困難，甚至做錯了。每當有此種事情發生，他就批評他一次，有時他會承認，有時又會否認，有時他會辯解，但不管他承認好，否認也好，結果就是一樣的，他說過就算數，並沒認眞去改正。

你說你總是器多辯駁，好呀，我每次說你，看你怎麼說。

這只是竹筱華心想，現在姐姐說你，看你怎麼說。

她的想法，非第三者所能了解。呂兆熊對家姐的話，自己也聽得多了，所以並不覺得怎樣，他所不同的只是過去少有人在場，如此而已，並無其他。

他對姐姐所說，原也自分辯的，但他沒有。

玉簫郎倒是機敏，而且細心，他已看到呂玉娘神色有異，生怕他姐弟爲此鬧翻，產生不快，便不妙了，因此，他立即亂以他語，不使呂兆熊有說話機會。

銅琶大漢雖然沒他那般細心，卻也並非鈍人，一見玉簫郎有此說，便立即打蛇隨棍上，接口說了一些其他事，把各人的注意引到另一方面去了。

呂玉娘說弟弟幾句，原非惡意，只是關懷而已，一看大家如此，便笑着說：「你們不用替他難過，我正要他難過，才能好好記住我的話呢。」

楚天雄與韓山說了，笑笑說：「呂少俠，你以後做事可不要再粗心大意了。」

呂兆熊道：「是，多謝前輩指教。」

竹筱華看在眼內，也微笑的望了呂兆熊一眼。（七五〇）

香港竹枝詞

半個詩人

捕海豚

海豚在海灣嬉遊，如加捕捉，誰官司矣。正是：

翻騰來去亦優遊，
追逐灣頭駕小舟，
轉眼不知何去了，
悵然空手盡歸休。

茶餘小語

賈府燈節

陳瀚

爲着應元宵這個佳節，談了幾天燈謎。那種話題眞可謂「一言難盡」，幾千字也只能說出一點未盡的餘波，借了一個梗概，此刻乘着紅樓夢這面鏡子的反映，看看二百年前官宦之家怎樣慶祝元宵，至少比年年重溫一趟「月上柳梢頭，人約黃昏後」，來得有眞實感一些。本文內引錄，皆據「脂庚本」而略予改正誤字。

紅樓夢五十三回：「寧國府除夕祭宗祠，榮國府元宵開夜宴。」記得去年除夕時曾將上半回予以摘錄，這樣生動非凡的描寫，比之專記宋風問俗的書有趣味得多。本文就是摘自同一回的下半：

「早又元宵將近，寧榮二府皆張燈結綵。十一日是賈赦請賈母等，次日賈珍又請，賈母皆去隨便領了半日；王夫人和鳳姐兒連日被人請去吃年酒，不能全記。」

由此看來，當時新春時節有互請年酒的習俗，略如粵人的「春茗」。我曾在他報說，「春茗」一辭，典雅雋永，是嶺南文化的佳作，「年夜飯」、「年酒」，甚至周清眞詞「綴引春酌」之「春酌」都比不上。順筆也在此提到。以下引文述賈府慶元宵之盛：

「至十五日之夕，賈母便在大花廳上命擺幾席酒，定一班小戲，滿掛各式佳燈，帶領榮寧二府各子姪孫男孫媳等家宴。……花廳之上共擺設了十來席，每一席旁邊設一几，几上設爐瓶三事，焚着御賜百合宮香；又有八寸來長、四五寸寬、二三寸高的，點着山石佈滿青苔的小盆景，俱是新鮮花卉；又有小洋漆茶盤內放着舊窰茶杯並十錦小茶弔（下從皿），裏面泡着上等名茶。一色皆是紫檀透雕，嵌着大紅紗透繡花卉並草字詩詞的瓔珞……」

引文中的「弔（下從皿）」字，以及所述的「纓花瓔珞」，頗有文章，亦饒趣味。這些地方，在今本紅樓夢裏看不到，因爲都遭刪節。大概以爲那個下面從皿的字是誤寫，又認爲詳述瓔珞一段是冗文。當於日內「小語」談之。

「賈母於東邊設一透雕夔龍護屏矮足短榻，靠背、引枕、皮褥俱全。榻之上，一頭又設一個極輕巧洋漆描金小几，几上放着茶弔（從皿）茶碗漱盂洋巾之類，又有一個眼鏡匣子。賈母歪在榻上與衆人說笑一回，又自取眼鏡向戲台上照一回……」

「兩邊大樑上掛着一對聯三聚五玻璃芙蓉彩穗燈；每一席前豎一柄漆幹倒垂荷葉，葉上有燭信，插着彩燭。這荷葉乃是鏨（下從金）琺瑯的，活信可以扭轉向外，──如今皆將荷葉扭轉向外，將燈影逼住，全向外照，看戲分外眞切。窗隔門戶一齊摘下，全掛彩穗各種宮燈；廊簷內外及兩邊遊廊罩棚，將各色……或繡或畫、或堆或摳……諸燈掛滿廊上。」

僑樂村

新的時代

何行

張美西是集中現金，她和倩倩說笑過後，是可以調動，還是每月賺錢和另售出幾座空樓所得在西湖別墅總管理處，大概是有四百萬到五百萬的。

在濱海方面，亦有二百萬可調動，張美西心寬了不少，因爲在工業社中，亦有五六百萬可調動，加上自己所有的，她現在的衞星城市中上蓋建築物，是不必向銀行借錢了，她是學琳達一樣的，表示自己有實力。其實則是不必吃利息的，琳達一向是把資金活用的，不作其他方面投資，在置業方面，她是的確有魄力。

張美西在衞星市建築她理想的居住單位，是去看過了，沿海必是住宅區，將來除出中間作爲商業住宅兩用之外，靠山那邊，則是工業區了，目前已有不少十層高的大廈作爲工廠了，且有建重工業的跡象。

此外九龍半島和大嶼山之間，很可能造一條橋貫通，工程並不困難，問題是需不需要，若是大嶼山開發，那末這條橋必定會建造的，那末離這衞星城市不遠，這實在是一個好地方，張美西不過是建西湖花園別墅十份之二那樣大的規模，並要是經營一間超級市場和建一間加油站以及汽車修理保養站，當然還有什麼需要可以再設立的。

這是一切爲李烈安排的，她以爲她們結了婚，李烈應該在事業上自己創天下，不必再在商洽處打一份工的，他應有他的地位，這樣他是在爲他自己着想的，她則管理工業社和邦夫已經夠忙的了，邦夫新邨亦在急亟的建造中。

張美西到邦夫財團，周太對張美西提出一個問題，便是他們建築地盤，應用的泥土太多了，估計單是運泥車的運費，就有十五萬元，這是否浪費。

張美西對之笑笑說建築地盤的石質好，自己爆石採用石料，便省下幾十萬元，自己去買石，亦要卓運的，而且是路遙迢迢，在時間上浪費，採取石塊爆出的坑洞，是否要填沒的，這樣運泥來填補，將來又可種花，是一舉兩得的，這方面她是早針算過的，不必担心。

在說時，張美西並拉周太看圖則，指出如何綠化這個新邨，若不種植花草，不會有人想搬到那邊去的。

她們談起了陳太的事，周太問她有什麼意見？張美西搖頭說這是私人的事，與公事無關，任由他們去如何，沒有意見，祇要他們在公事上沒有疏忽好了。

周太笑笑告訴張美西，這幾天中午，陳太的陳先生是來接陳太去吃午餐的，收工時亦來接她，大概是知道了陳太的秘密了，所以她在担心陳太，會不會和丈夫決裂？張美西認爲這樣陳太離婚好，她老與先生太不相配了。

牛公車傳　怪魚　甲

這是21世紀

野心

名隹

如果夏理察被困在那不知甚麼人的監倉裏的最初幾個月，看起來就像一個世紀那般悠長的話，那麼現在他躲藏的這三天，便像永恆的了。不過，過了永恆之後，一個新的明天便會來臨了。

他終於聽到在他頭頂上的一個氣閘艙的開啓了。那艘補給船回經來了。到了他躲着的那個房間的摺門的鎖像打呵欠般響起來時，他再次聽到了頭頂上的機械裝置運動起來。

一股旋風聽的立刻從他的房間頂上面的一間。夏理察隨即心跳氣喘起來。他從那堆積如山的條板箱子後面望過去，只見那艘平流層補給船已經降落在起卸機的鐵臂上面了。補給船的輪子已經碰着地面。跟着，頭頂上的門再次關起來。從牆角通風孔傳來陣陣的蜷氣聲，那股空氣以正常的壓力補充了整個空間。這時候，夏理察所感到的不適才逐漸的緩和下來。

機師和守衛相繼從船上走下來，押住三名新囚犯。一時之間，夏理察的心裏便感到陣陣的難過，過了一會，他才再次抖擻一精神。從大巷那邊廂，忽然走來一大羣囚犯，由武裝的守衛押解着。

夏理察在這種情形之下，只好馬上退藏於密。他老早已經選定了一塊板條箱子，這時候，他便立刻爬了進來，讓臭氣中人欲嘔的開了的罐頭把自己埋藏着。平流層監獄的當局一直就沒有理會這些廢礦子的，一向只交由補給船運回去。這些廢礦子不能就這樣拋落地球的。

夏理察盡量鑽到那堆廢罐子裏面，讓它們把他遮蓋住。當補給船起卸的時候，其他的聲音不容易給人聽到的，有些廢罐子的鋒利邊緣把他割傷了，但是現在，疼痛在他來說，已經不是什麼一回事了。

看來是過了幾個鐘頭，他躲着的板條箱子移動起來。他突然感覺到了。

「這箱子很重嘛，」那個在搬運着那個板條箱的囚犯嘀咕着。

「只不過是你衰退了而已。」另一名囚犯挖苦地說。

夏理察感到那板條箱給砰的放落船艙裏，然後急劲地滑行着，撞到一堵牆壁上，而其他的板條箱，又擠向他躲着的那裏。夏理察暗裏高興，命運之神跟他站在一起了。

在繼後那個鐘頭裏面，夏理察感覺到最痛苦了，這是指精神上而言。根據習慣，在補給船離開之前，那些囚犯便要給人趕回監倉去，獄警才進行點名手續，只有這樣，才能夠肯定沒有囚犯逃上了船。五三

大漢英雄傳

甄陵

四　銀錐役馬躍梁書

江總管又道：「你切莫把我們武當派牽進裏面，只說那王將軍好勇鬥狠，邀功自大好了。」

何六任又道：「是，是！」心中卻想：「我一去了，三天之內就沒命。」半晌不起來，又不敢把給人喂了慢性毒藥之事，說給江師叔聽，好生坐立不安。

江總管不知他攪什麼鬼，正想叫責幾句，忽聽到李管事進來飛報：「王大人不知因什麼大發雷霆，召江總管速進書房聽命。」

江總管那敢怠慢，向何六任吩咐了幾句，便忽忽的去了。何六任把門掩上，叫得一聲：「神拳無敵，你害得我好苦！」摸到複壁之中打一看時，不禁叫得運珠箭，也似的苦，裏面空空如也，那裏還有「神拳無敵」的影子。

何六任嚇得面色如土，猛一抬頭，但見牆上貼着一張字條：「神拳無敵字諭武當派弟子何六任知悉，汝所中之毒，乃是止痛消腫的藥丹，對於刀傷嘔肚痛，效驗如神，對於取人性命，卻無此效力，汝放心可也。茅山道上，諸多小心，保重保重。」

何六任見了這張字條，眞是氣得啼笑皆非，自嘆倒霉，只好收拾行裝，悄悄的溜出王府，到茅山去報訊，此人在路上小心在意，也不必多表。

且說鍾鶴羽在複壁之中，聽得江總管和何六任的對話，心中好笑，自思武當派大戰突格族，必是好看之極，有此機會，怎可錯過。他在用木板砌成的複壁摸摸索索，居然給他摸出一條出路，鑽出來時，正是何六任房子的背後。他此人年輕好事，童心未泯，便把正經事置於腦後，溜出王府，飛奔到東門外觀戰。他到了東門外之時，兩派的大戰早已停止，「戰場」上空是遺下斷刀折劍，地面上鮮血四濺，大戰的遺痕雖在，但已闃無一人。

鍾鶴羽大爲失望，只好細心觀察「遺蹟」，發覺他們雙方，似乎有一方大敗潰退，向東而去，有一方跟蹤追擊。鍾鶴羽大喜，便展開輕功，根據「遺物」追蹤。

沿途但見遺下斷刀折劍甚多，戰況顯是極爲慘烈，他向東追趕，約莫追了二三十里，忽聽吶殺連天，一個峽谷之中，刀光劍影，兩幫人馬正是兩陣對圓。這兩陣非別，正是武當派與突格族。（二三八）

樂園夢

果葉

二〇五、秘密

杏戀離開叔叔的懷抱，不解地盯睨他：「你是說──永遠保持秘密？」

叔叔一臉的無可奈何說：「我知道，委曲你，但爲你已死去的爸爸的名譽，也和你好過，我們只好叔姪相稱！」

「這樣秘秘密密，猥猥瑣瑣的，我們很好過嗎？」杏戀不服氣。

「我那家庭也把我束縛得緊緊，」叔叔說，他伸手輕撫杏戀的頭髮：「你叔叔不是個不負責任的人，請相信我要爭取機會，和你們的關係正常化！」

「爭什麼機會？」杏戀抬臉望他。

「終有一天，我跟那肥豬，把女斬斷關係，和你們母女姊弟，搬到另一個地方去住。我們交新朋友，做新的事，然後暢敘親情！」爸爸說。

「我們這地方，人們密密麻麻擠在一起，好像很親熱似的，但是人際關係卻是那麼的疏與隔！即使是父母子女，也是那麼的疏隔！」杏戀說。

叔叔說：「去玉鹿島半年，你已培養出一些人生見地來，我很安慰。杏戀，人生沒有十全十美的，我們在殘缺中，尋求補償之道，能夠補好一些，就算是很好的收穫了！」

「叔叔，你胸懷比我廣，也比我還有見地得多！」她說。

「人的胸懷和見地，是隨年歲的增長和在生活的脈絡中磨練出來的，」叔叔說：「這些年來，我爲了推銷油畫，跑的地方多，見的事物也多，發覺自己到了這把年紀，不應在錢財上兜圈子，應該重新拿起荒棄已久的畫筆來，繼續做我喜歡做的事！」

「在我們這地方，青年人跨出校門，很難隨心所欲，做自己喜歡做的事情吧？」

「有幸有不幸，但不幸者俱多數。像我，就得經過一場波折，做一段不短時間的藝術市儈，到了頭髮快白的階段，才可以脫身搞自己喜歡的工作。但有些人終其生也不能幹自己喜歡的，讓抱着理想死去！」叔叔講述着。

她奇怪，在自己增恨此人之時，他的言談什麼，聽進耳朵裏，覺得卑俗不堪。但是這人的身份忽然改變，成爲戀愛的化身，他對自己講的話，卻如此富有深意，閃樂着哲理之光！這是心理作用嗎？

坐在沙發捎淚，聆聽着父女講話的媽媽，她也爲她們的漸漸投契與和諧而欣慰，她抽身走近女兒，伸手摟摟她，說：「杏戀，難得你諒解！現時，你在心裏記住有這樣一個爸爸就足了！」

杏戀認眞地說：「我不但記住，還要爲我們的正常化奮鬥。」

村中人語

活動

學校舞蹈節開幕了。多一點正常的文化活動，少一點阿飛。

練習一番

大學一、二年級生閱讀寫作能力低劣。不管能否刊出，多投投稿，也是好事。

可憐的老人

老人們要福利服務。不要說一般人忘記了老人，兒女也忘記父母呀。

旅行去

旅行社管制難。對辦與否，去到才知。

奇戀

鑾翠

一一七：情感激動

「這我了解的，姨母。」奇書親切地喚。

「後來你媽去世了，我更不敢和你相認了。」

「──」奇書感慨地低下了頭。

「但我總算希望見見你。」她淚水一直沒有停。

「姨母，你對我很好，以後可不必再爲這些操心事了。我爸爸是很疼我的，甚要妳高興，隨時可以請來見我。」

他頓了一頓。「妳的年紀也不輕了，別再做辛苦的工作，讓我照應妳吧！」奇書誠意地說。

「不，那樣會影響你和妹妹面子的，我不能無緣無故地認親認戚，去惹你的大媽媽東太太討厭。」阿巧悲傷稍歛。

「我們本來就是親戚嘛！」

「爲了環境，你的爸爸也從來沒有見過我，突然之間你給他帶回一個窮親戚，他可不容易接受的，而且大中酒樓，很多人知道我識阿巧的。」她依然拒絕。

「既然妳這樣說，我們暫時不談這問題好了，但無論如何我不能讓妳再做粗作，這些妳先拿去找個地方住，以後我會來看妳的。」他掏出一疊鈔票。

「三少──不，好姨甥，你錯了，我不是爲要求命助而來的，以後能夠時常見見你，我便心滿意足，須知道，我孑然一身，僅有你這個親人了。」她眼眶再現淚影。

「不要難過，這是我的電話，妳隨時可以找我的，這點點小意思妳先收下好了。」

「不──我不會要你錢的。」她擺手拒絕。

「好吧！姨母，我得走了。」他伸出手來。

「──你眞好。」阿巧緊握着他的手。

「姨母，喚我的名字吧！我叫奇書。」他發現阿巧一直雙手握着自己的手不願放開，而且她的身子微微打抖，激動興奮得很。

「──奇書──」她臉上泛出微笑。

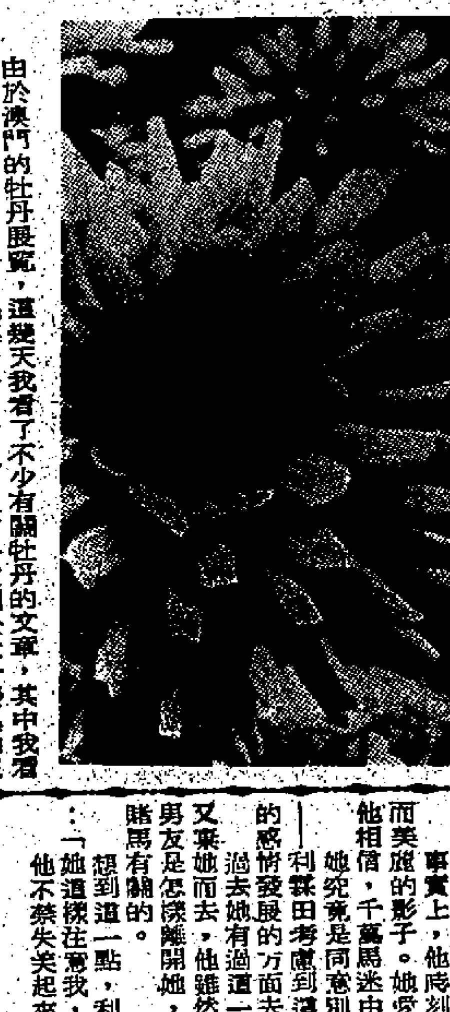
「再見！」他輕輕縮回被握的手。

奇書回到家裏，心內依然留着阿巧的影子，他自己也不知爲什麼，對阿巧印象十分難忘。他咀嚼她的說話，回憶她的激動情緒，知道這個姨母對自己的情感並不平常，這樣她絕對不會是假冒的，但阿巧的誓語卻有不實不盡流露閃爍表示，眞教奇書百思不得其解，如此直到快屆傍晚，電話響了。

花鳥蟲魚集

變異枝

圓叟



由於澳門的牡丹展覽，這幾天我看了不少有關牡丹的文章，其中我看了一段由清代王象晉所著的「羣芳譜」中，便有一段關於牡丹變異的記載，內容是這樣的，有一株開紅花的牡丹品種，這新品種是這樣來的，在潛溪地方有一株紫牡丹，突然發現有一新枝，開出來的花卻是紅色的，把這枝開紅花的枝條取下來嫁接繁殖，把它稱爲「潛溪緋」，又有人稱之爲「轉枝紅」。

植物在人工不斷的栽培下，很容易出現一些變異枝條，若然你把這些變異的枝條留下來，並且加以繁殖，就是一個新的品種，這些新的品種可能會給你帶來不少財富。

花卉最常出現變異枝條，除了牡丹之外，芍藥也是經常發生的，芍藥有些是可以用種子繁殖而得到新的品種，但有些大花的，已喪失了結子的能力，若要得到新的品種，就只有用芽變的方法來得到新種了。

除了芍藥外，菊花、石竹、金魚草、錦葵、玫瑰、牽牛花等都有此種變異的新種出現，只要我們經常留意，一種新的花卉就不難由你一手創造出來。

（附圖：芍藥。）

浪花集

黃泥涌道上

盼顧

到底露薇這麼說是甚麼居心？他一點不明白，而且他也不想探不明白。

事實上，他時刻所想到的，倒是黃秀珍那冷美艷的影子。她愛進馬場，卻又從來不下注，他相信，千萬馬迷中僅她一人而已。

她究竟是同意別人賭馬呢，還是極力反對？利霖田考慮到這個問題，自然便想到他與她的感情發展的方面去。

過去她有過這一位「賭徒」的男朋友，後來又棄她而去，他雖然未見過她那男友，也不知那男友是怎樣離開她，但他總是意味到，這事是與賭馬有關的。

想到這一點，利霖田便又將另一個問題考慮：「她這樣注意我，是不是因爲關懷於我？」他想着想着，不禁失笑起來。他覺得自己近乎自作多情，就在這時，電話響了，他一聽便認出是她。

「是你！」他高興地叫：「今天我休息，你有空嗎？」

這是她第一次主動約他，機會難逢，他便立即接口說：「今天晚上我有空。」

「我在華都餐廳等你，晚上七點正。」

這天下班前，利霖田的心情比往日輕鬆得多，露薇帶着笑問：「咦？難道今天佳人有約？」

利霖田初時沒有留意，後來見到露薇那張美的臉，才知道是問他的。

「吓，你問我？」他也望住她。

露薇頷首：「當然是問你。你今天很輕鬆，所以，我認爲你一定是佳人有約。」

「你猜對了！你料事如神！」

「我只是憑第六感覺吧了。是跟在馬場認識的那位小姐約會嗎？」

「你怎會知道是她？」

「其實，你的心事，我早便了解。這樣認識的女朋友，有時也有出乎意料的收穫。」（九）

鐵石心腸

司馬紅

七三三：神秘的遭遇

金保羅跟沙蘭親王又再晤叙了，那晚兩人在深宮之內喝酒叙談，沙蘭親王說：「金保羅，很少人像你那麼英勇的，既然單人匹馬到羅洛哥去跟那娜這種女人交遊，沒有喪命，而且到了紙壓以及古蘭那邊走動了很久，仍然活着回來，眞的容易，我非常佩服你有這種衝勁。」

「這是很難得的，」金保羅說：「照般情形說，像我那麼陷生的人，遭身於危機四伏的沙漠邊緣，而且有那麼多的仇人躲在暗處，隨時襲擊，實在難以逃生，大概我能夠活着回來，那是僥倖的，不過，在事後我細心想想，這種情形不一定全是一種幸運，或者是我的機智。」

沙蘭親王聽了，說：「當然是你的機智，雖然是事過情遷，我仍然希望你把當時經過的情形說出來，讓我加以參考。」

金保羅把他腦海中的幻影加以整理，想了想說：「現時我開始談及我所發生的遭遇了，我跟那娜，同在一個地方走動的時候，我十分注意，結果就給我看到她有些特殊的表現，可能她的腳步，由她擺佈下來的一個圈套，使我踏腳進去，故此我多方面的防備，如果我沒有看到她這種特殊的情況，也許我早已喪生，不過，我應該感謝運之神的賜惠，因爲她有許多次露出馬腳來，給我看穿，然後我有這種幸運，如果她的環境仍是如此，但卻加以掩飾得特別好，恐怕我會給她謀害。」

「金保羅，爲甚麼你會得這樣想呢？」

「沙蘭親王，我當然有充份的證據，然後這樣想的，根本上那娜跟我在古蘭之前的一個沙丘坐着交談，那時沒有別人在旁，忽然聽到一個神秘的語聲在身邊作響，顯然是她弄的玄虛了，初時我還沒有特別注意到，後來我看得更加清楚，就知道在她的身邊必然有一個錄音機，她認爲是最適宜的一段時間，就把錄音機扭開，因此之故，我就有多次聽到神秘的語聲，她以爲施展這一招，就會使我發生畏懼的心理。」

樓上人家

童華信

九十七：白眼與冷笑

陳老二的苦惱，只有他自己知道，可是陳家這些日子卻充滿了歡樂氣氛。陳太在麻雀枱邊有意無意的洩露了自己買樓消息，是在高尙住宅區的新型樓宇，引起了人們的羨慕。麻雀枱邊是新聞集散之地。

大廈之內，轉眼之間已有許多人知道陳家買了新樓了，要脫離這一座架步大廈，陳太還向人說，這等地方如何住得下，好人都會住壞。這句話又引起別人的不滿，認爲陳太未免高傲，目中無人，有些人開始背地裏說陳太的壞話，說陳太有什麼本領，不過打一份牛工，他怎能買得起這較高貴的大廈。

另一個便說，他日廉記來查他的收入，便會發現與財富不相稱，那時候，不坐牢才怪。收入與財富不相稱，是這幾年才發明的新罪名，另一個更惡毒地道：「那時候，新樓要充公，而現在住的，也可能拿出來，事關打一份牛工，怎能買樓。」

陳太太享受人家的羨慕眼光不過一兩天，過些後，得到是妒忌而至鄙夷的眼色了，陳太也發現有人說閒言閒語。

陳太冷笑了，這等人，有一天要絕交的，過了幾個月，搬到了高級大廈，交游都是新朋友，都是富貴人家，那有時光回來與這些人打「二五鷄」。

當她遇到別人的妒忌眼色時，她總是回以冷笑，作不屑狀，她認爲這等人，夠不上與自己交朋友。

這些情景，陳老二如何知道，男人與男人之間，從不會如此氣量窄。他買了新樓之事，不多時，許多相熟都知道了，大廈委員會中區白水、何四光、古不波、謝明林都知道，他們便想，近來陳老二對大廈之事不大起勁，原來如此，這也難怪，他日遷居了，還會回來交朋友嗎，不會的。

大家的關係，不過是同住在這大廈之內，他既然不住，這關係也便結束了，因此人們對于陳老二也漸似是隔了重幕，由沒有幕到薄薄的幕，直到了厚厚的幕。

有諸內形諸外，陳老二心情苦惱，自然面上的表情，也木然的居多，這麼一來，便更使人們覺得他崖岸自高了，太太如此，丈夫也是如此。

陳家一對兒女也感覺到人們對他的神色也有點不同。有一天，阿濤便對媽媽說，陳太冷冷道：「管他們怎樣，我們有一天要遷居了，不與這等窮人爲伍。」她居然把大廈的住客都稱爲窮人，在此之前，她一向客客氣氣稱人爲師奶太太小姐先生的。阿濤道：「縱然遷居，也不能如此對人。」她不同意媽媽的態度。

陳太道：「休要與窮人交朋友，終有一天，他們窮到走投無路，便向你借錢。」阿濤道：「窮，不一定要向人借錢。」他爲人倒有正義感。

陳太道：「別說了，你年紀輕，不知許多事。」

給她這麼一說，阿濤只好不作聲了，他走出客廳。陳老二剛才聽到他們母子二人在房說話，見阿濤出來，放下了報紙，道：「你們談什麼來？」阿濤說了，陳老二歎了口氣。

租賃（香港）

平租六百 跑馬地住宅單位 可約二房 約百呎 電H628965

銅鑼灣樓 高層大廈 修裝 有租 洽安 合約 請電H628965

旺舖免頂 堅道6號 各合七百餘呎 水電齊 租K479913・224634

中區寫字樓 平租 八百 三萬 四本 二電 街大廈 H28 二三〇 四號 洽

跑馬地租 25號 三大樓 一六31

西區旺舖 有租 林道 接洽 K一〇〇〇八

40元寫字樓 代理郵件 信箱 電話 華商

吉樓招租 住宅 商 中環

旺舖出租

旺舖 各行業合租 電H720495

吉舖招租 六千元 水電 地下

半邊旺舖 頂讓 出租 七街

灣仔大佛 房屋 出租

嘉安大廈 14號B座 電⑥一237960

西環聯康 半街 向西 電⑥一484413

中區寫字樓 環境好 堅道大廈 租 洽

商住樓租 德輔道中 313號 全座 電⑤437792

東成樓 上環 住宅 電⑤一450351

南豐新邨 第二座 A 電 H

銅鑼灣 一面高樓 六百元 H風 電

柴灣富安閣 三房一廳 H517460

靚樓招租 中環 洽H244896

中環出租 業主 五百元 電⑤一232916

雅景樓租 留仙街 二房 一廳 H715846

柴灣廠租

新藝工業大廈六樓兩單位每3700尺即入 光線充足 向南廉租 電H4892 23-4李洽

南豐新村 新邨 電⑤611606

中區寫字樓 ⑤一石 八座

賽西湖租 1260呎 電⑤三

有房出租

吉舖租售 297 299號 電H447404

港澳碼頭 對正 誠信大廈租

旺舖招租

旺舖招租

西營盤樓 21號

樂聲大廈 環境好 ⑤一963370

百德新街

中環半山

全層出租

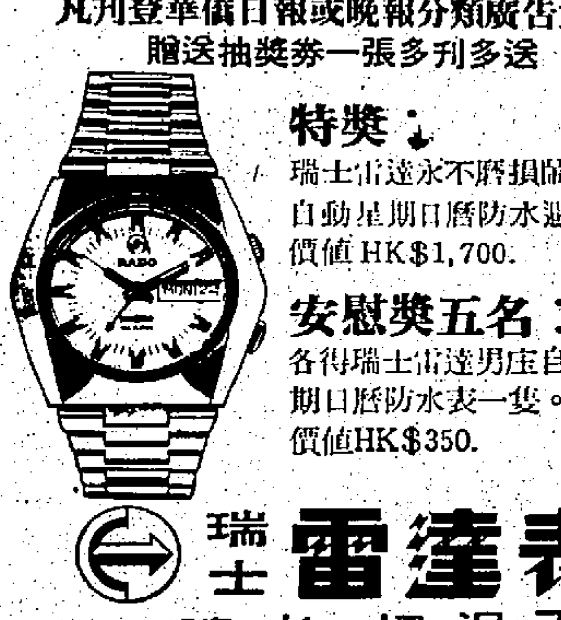
賽西湖租 B四八座

工廠招租 40號 1820呎

中區寫字樓

香港仔特大廠房

黃竹坑道中心區工業大廈一樓全層二萬呎出租樓高七尺三面單邊樓底高十二呎街門特大光線充足地台每呎承力三百磅適合重工業用電話：H一534129接洽



分類廣告客戶幸運抽獎

（由二月一日至三月二十八日止）

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元

贈送抽獎券一張多刊多送

特獎：

瑞士雷達永不磨損鋼表

自動星期日曆防水避震。

價值HK$1,700.

安慰獎五名：

各得瑞士雷達男庄自動星期日曆防水表一隻。

價值HK$350.

瑞士 雷達表

每日讀者・超過百萬

大宏効收・告廣利惠

抽獎日期三月五日

德輔道中243—247號鄰近公共停車場

德祐大廈寫字樓招租

設備500呎高速電梯兩部

管理完善 租值廉宜

五樓227呎 八樓250呎

電話：⑥——227765浩華有限公司洽

⑥——441332樓下管理處引看

大山村廈 跑馬地山村道21號 電H738229

中區地王 商住樓租 恒生銀行對面 一樓 全廳 H四四七三六一

中道大78號三樓

免一頂樓 電H698538

寫字樓工廠出租

威靈頓街39—41號 六基大廈 寫字樓

青山道 萬康工業大廈 永康街

柴灣道 香港仔大道 （合A車25位）

租賃（九龍）

光猛多窗 荃灣分行 嘉多利山 九龍城道 半邊舖租 廠房出租 旺舖出租 東海大廈 旺角旺舖 官塘新樓

旺舖連閣 千餘元 平租

香港仔 黃竹坑

50元寫字樓

中區萬宜大廈

德輔道中60-68號

大小寫字樓及舖位招租

請電 5-239859

廠房廉租

香港仔黃竹坑道十六號香華工業大廈全層面積7200尺新型無柱有前後吊貨罐台貨櫃車可直入內落貨就快入伙

H一489223一4李洽

單邊細房 尖沙咀河 廠房出租 30元寫字樓 寫字間租 旺舖招租 旺舖招租 商業樓租 尖沙咀區 旺舖招租 元朗平租 寫字樓租 九龍旺舖 高尚住宅 旺舖招租 寫字樓租 有雙人枱 廉租 新商樓租 課室出租 大單邊舖

出租 特別方便

直達貨梯 地下無異

旺舖招租

九龍深水埗大埔道54號地下面積一千二百尺可開鋪後門通出後街可泊貨車近白楊街及近陳樹渠紀念中學合意電：K：八〇六五八七一八一〇〇三八

油麻地廣東道

八五八號東下C座週閣樓500尺月租1,500元水電齊有四綫鼓近街市即成美領街口合意者請每日下午二時至五時親叔引見。

塑膠廠出租

水電全數部塑膠機打水口機有意電：896459或350930

旺舖 旺角 式百餘元 吉樓出租 鄉村新樓 尖沙咀 彌敦道旺舖 先施大廈 旺舖招租 平租樓宇 地下工場 商住租售

土瓜灣 廠招租

落山道108號 面向公園 大小面積均備 即可入伙 管理處洽

彌敦道 35號 限街口界地 發財旺舖租 發財旺舖 租二千餘元 商業閣樓租 月租一千餘

安泰工業大廈

◁招租▷

荃灣白田壩街46號

十一樓及十二樓每層六千呎

交通方便工源充足電梯兩部

請電：3—811382楊洽

恭喜發財 吉廠招租

長沙灣長順街一號新昌工業大廈五樓④（即香港紗廠對面）

環境一流 兩面望海

交通便利 工源充足

廠房：3526呎 每呎1.70元

另平台：1043呎 每呎0.60元

有意請電：⑧七三七〇壹壹——五

上海街地王 大割價平租 旺舖招租 旺舖出租 石崗村屋 旺舖平租 旺舖招租 旺舖招租

長沙灣長裕街十六號 志興昌工業大樓

廠租

地下、樓上、式千尺起即租即用管理完善隨到看洽

旺舖 千五元平租

工商兩用廠房旺舖招租

紅磡文裕街近國華戲院，榮華工業大廈地下，5200呎二樓全層二萬六千呎，地下與二樓可通連及大掃間一大廈地下1800呎環境好，交通方便，工源足，適合工廠，寫字樓，特別適合酒樓超級市場，空運公司貨倉等用廣，有意者請電：⑫一268221一3胡小姐洽。

官塘廠租

荃灣 平租旺舖免頂數百元

地大王單邊舖平旺租角

青山道七千五百呎地下廉租 適合工廠貨倉車房等用途 K939949陳或潘洽

商業樓宇急租

旺舖招租

①深水埗基隆街298、302樓下連閣樓五千餘尺，每間二千五百餘尺，閣樓亦高十尺，近大街市，分間租亦可。

②深水埗元洲街75樓下約1200尺地點旺盛。（電話K一869687洽）

安美 工業大廈

單邊舖王 千八元

尖沙咀 旺舖連閣 千餘元 平租

葵涌打磚坪街40至42號 松林工業大廈

獨立小廠房

約二千呎

月租$2,000連傢俬在內

有100M電錶，可立即使用

電話：⑫——430265洽

招廠租房

地下招租

工廠廉租

荃灣古道大德街三單位

觀塘廠租

大業街十三號

日生工業大廈二樓

約四千呎電梯兩部

單位獨立

電話⑧754818 ⑧444010

摩登街市

廉租美安工業大廈

葵涌工業街二十樓D座2441呎設備完善管理好招工易租平 K八〇六六四〇洽

長沙灣廠房招租

楊樹秘第六工業大廈，長順街十九號高級設備，樓樓俱全，電梯特大，停車位多，日夜廿四小時，管理服務，由大千餘呎至萬餘呎，歡迎參觀洽租，電話：⑤—438960，⑧—734177順昌有限公司

黃金樓位 新樓急讓 尖沙咀商住 栢雨花園 平樓向南 石屋工場 荃灣昌耀 特急售 沙田廠屋 沙田有牌 旺舖出讓 觀塘凱德

出讓（九龍）

工廠廉租

土瓜灣旭日街十一號 志聯昌工業大樓

廠招租

面向公園管理完善即租即用隨到看洽

尖沙咀北京道

旅遊旺區

寫字樓租

③676133

六樓平售

廣東道1000—2號（近山東街）

尚餘一伙 六樓連天台

小型唐樓 已有入伙紙

電話H 229713洽

七五三號 利基大廈 元朗樓 元朗舖 廠房廠售 商業樓售 吉樓出售 士多急讓 急售 吉樓 地下廠房 元朗農場 農場出讓 衣廠招頂 旺舖出售 新界大埔 上水藍地 屯門 荃威花園 鏡記 南丫島地

新型廠房 大旺舖平售 三十萬元起 大小單位任揀 洋樓出售 茶樓急售 偉景樓讓 元朗靚樓 荃灣中心 元朗新樓 出國廉售 碼頭新洋樓 出國靚樓 樓宇出售

恭喜發財

彌敦道41A2口界 限街平本 萬舖賣 看十 洽八旺

最後 黃埔四期

紅磡船塢街商業旺區交通極便鄰近碼頭火車站

T^5 Z^2 Y^3 R^4 U^3

（全層高層最靚單位）

海聯公司 紅磡船塢街12號★K333128 注意：購勢太勁，歡迎早洽

尖沙咀 寶來大廈

德興街9—10號七、八樓尚餘數層

每呎只售式百餘元勿失良機

新豐地產公司洽

大同新邨埃華街70號K九六四〇三二或本大廈八樓辦事處參觀K六七九四八一

荃灣新豐

廠廈有入伙紙

靚單位十一樓2908呎售36萬3租亦可月租三千七另四樓6593呎售75萬八月租七千六另大車位一個售7萬有意電⑤643226

各大量期 偉恒昌 新邨

土瓜灣道（恒景閣）（偉景閣）（昌景閣）

近碼頭巴士站公園 環境優美材料一流 特平拋售

安和公司 ◁電話K653931▷ 貴州街四號J地下

最佳服務歡迎委托業主免佣保證快妥

官塘廠房

葵涌單邊 葵涌東聯 地王商業大廈

◁金寶地產公司▷

各座 黃埔四期 平售

WXUVTRS座大小單位齊備

歡迎來電☆最佳選擇★實實均可

紅磡鄧架街101號地下 電話K638567 K658303

歡迎委託★業主免佣★服務忠誠快捷

黃埔 三期 可永遠佳景樂安樂樂樂樂樂樂

★紅磡蕪湖街交通極便鄰近碼頭火車總站戶戶單邊東南向★最靚入眼即入伙

多層租售

安和公司 ◀電話⑧657265▶ 紅磡蕪湖街二號

不論租售歡迎委托業主免佣客路最廣

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：2 85 133 5 86 341 8 88 345 12 91 350 15 95 351 16 97 353 19 99 360 24 100 368 28 101 372 32 102 373 33 103 382 34 104 391 35 106 392 52 111 394 54 112 395 55 113 58 116 59 117 60 119 63 121 68 125 69 128 72 129 74 131 79 132

中區辦事處信箱號碼：701 746 885 704 747 882 707 750 892 708 752 898 711 754 899 712 755 713 756 717 757 719 759 714 761 715 762 716 764 723 766 724 768 727 769 728 770 729 771 732 773 733 774 734 776 737 777 742 829 743 846 744 868 745 881

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：916 993 917 994 918 995 928 997 932 998 940 999 941 946 948 952 957 960 970 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 984 986

旺角辦事處信箱號碼：1136 1198 1138 1102 1142 1203 1153 1207 1154 1208 1156 1209 1160 1210 1161 1211 1162 1213 1163 1220 1164 1217 1166 1218 1169 1220 1177 1221 1179 1403 1182 1406 1183 1409 1184 1410 1186 1452 1187 1456 1189 1457 1192 1498 1193 1499 1196 1500 1197

旺廠售舖

①油麻地窩打老道65號 ②四百呎 ③彌敦道 兜售 歡迎委託 業主 地產 五五一七七五二一六五八三九一六

漢記 K640223

博文閣 碧麗閣 永德閣 高威樓 致利工業大廈 聯福大廈 利基大廈 北帝街 金龍樓 偉景閣 定安大廈 錦華大廈 亞秀 銅鑼灣 竹園 書院 老街道 侯王道 牛頭角道（土瓜灣）

新新地產公司 ⑤446735 777068

★北角名園西街1200呎

★衛城道1860呎連車位天台

★太古城鳳山閣低層675呎

★尖沙咀柯士甸街豐樂大廈850呎

★元朗教育路兆豐樓511呎

★深水埗鴨寮街四樓不交吉

商業二樓

葵涌石蔭道63號 二樓B座

全層廉售・面積1400尺合

各行業用有意請電：

12—238985麥洽

旺舖頂

土瓜灣區服裝體育用品公司出租 K017358 K0119350 洽

荃灣中心

◂旺舖多間平售▸

每間由二十萬元起

香港西營盤第三街大單邊水街

建築完成 快將入伙

鴻運建築公司：3-315365

地盤辦事處：5-469723

招工頂場

海南望高層 東向 重慶樓 特平售八萬餘起

大發行 急售 荃灣中心 各座

立誠 專門按屋 按揭公司

以誠立信・以信立人

3-860756 3-863877 5-637258 5-639817

在九張三頁 尚有分類刊

鳴謝

移民大平賣 全屋新裝修

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費三元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每天拾二元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 小字卅四個 每天三元

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號 ②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下 ③九龍旺角辦事處上海街四九七號地下 ④九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

本報擴大廣告服務

設代收廣告處

西環街坊福利會 灣仔軒尼詩道 北角渣華道 銅鑼灣霎東街 何文田亞皆老街 紅磡新柳街 九龍城美東街 荃灣眾安街 新界屯門

西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會 電話：5-871663
灣仔：軒尼詩道244-246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747766
北角：渣華道157號香港琴行 電話：5-613913
銅鑼灣：霎東街九號A地下（利舞台戲院側） 電話：5-793915
何文田：亞皆老街查二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-037195
紅磡：紅磡新柳街20-22號C 友誠書局 電話：3-621616
九龍城：美東街 電話：3-718532
荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司 電話：12-429081
屯門：屯門鄉事會路一號地下衛光書局 電話：12-812675
時間：每日上午十時至下午六時增設區內服務 既可省時 又免車擠

香港 出讓

商住十一 餘三萬 伙首期 成四月入 電⑤—七〇〇〇七八

旺舖出讓 灣仔33號 適合各行業 即巴士站 H 電話 七二八〇八六 洽

西環海邊 千呎 三房 兩廳 K 七三六二〇四

新樓急讓 銅鑼灣 業主出讓 大廈 403呎 高層向南 H 430379 夜 N T 901388

柴灣戲院 A座 五樓 一二五 八 17萬 台幣 對海景 電話 ⑤一二五六〇四 洽

合美髮室 用一千呎 全間或半間 出讓 電 K 三〇三三一

月明樓 英成 大道 厦近 十六萬 七百呎 售 H 628905

光超台 高層 南向 五百 餘呎 平過 廠價 公司 H 628905

英皇中心 高價最平 向南 業主直接 平售 H 628905

灣仔一層 單邊 清靜 五百呎 16萬 吉售 K 682942

商業樓 行業 合診所 夜電 H 六一七二七五 七二 各

灣仔洛克道237 地下、二、三、四樓 面積17110呎 售每呎270元 電5-229164

◁高價收購▷ 交吉☆不交吉 樓☆舖☆地 遠利行 ☎(5)435333 (5)435334 ★代客租售 拆舊建新★ ★專業服務 迅速辦理★

西環三匯 大廈十六樓 488呎 向西南 74年入伙 十六萬五千 電⑤—872967 999

適合貿易行旅行社 中區 寫字樓 頂價 電 NT 901388

德成地產 代理地產物業 買賣按揭 服務 大廈 9011122 229686

華登大廈 交通 方便 三樓 九百呎 旺區 萬餘元 K 772288

太安樓售 465呎 全裝修 交吉 十四萬 中區 向海

吉樓 平售 銅鑼灣 三房 一廳 八百呎 平售 十三萬 電⑤—四五六〇三六 洽

興祥吉售 29號 吉樓 交吉 電⑤ 合和 H

中區 好利大廈 德忌笠街38-44號 五百餘呎 寫字樓交吉 廉售十八萬餘元 電⑤—二三四三〇七洽

北角永興樓 永興街27號 二樓 交通方便 面積350呎 吉售十萬餘元 電⑤—二三五六五九 ⑤—七〇七〇六三洽

筲箕灣 金華街32號 二樓 交通 方便 面積 吉售十三萬餘元 電⑤ 683134 ⑤ 221274 洽

北角雲華大廈 英皇道310號 四樓D 座 ⑤ 235659 ⑥ 784092 洽

百德新街 不交吉 大廈 十時 至 一時 電 K 980638 A 座

賽西湖樓 晚日 照公司 二房 一九四二 六七二 電 電

旺舖吉售 道面 寬五 48 大號 萬可地 下各近 業權 K—893306 期道 長舖山路

合髮型屋 七千 九間 四亦 五可 九二 10 樓 H 10樓 K 303331 旺呎 晚呼 地二 千二

北角旺舖急售 大廈 約800 呎 H 10 水地 寬 A 電 H 622165 工樓 益灃 628905 K 55778

中北心角 七百 向 南 高 五 百 呎 層 工 位 適 平 天 台 售 電 車 628905

西灣盤唐樓旺舖 第一街29至29A號 梗房間格 面向東南 三面單邊 四月入伙 錦茂企業有限公司 大道中74號皇后大廈506室⑤—236049

北角旺舖平售 英皇道1046-1048號 面積：429呎—724呎 請電：5-253003

英皇道舖 位 七間 共 百呎 可交吉 十七萬餘 H 628905

中區富偉 商業大廈售 十月入伙 每層八百呎 北角中心 商住靚樓售 ⑧ 020267 佳洽

太古城急讓 低層 向海 K 二萬餘 六十九 678呎

澳門高尚 住宅 請電 K 下午 八○一 六時 一至 七時 洽

堅道新樓 高層 三房 安業 大廈 售 H 258840 H 448862

太古城 唐宮閣 高座 A 585呎 平方 二十 H 七四六三四一

松柏新邨 司徒拔道 千六呎 三房 ⑤ 2663

湖西賽 誠徵大量單位 置城 H227300 業主委托免佣 H221699

VANCOUVER MANSION, 3RD FLOOR, FLAT A PATERSON STREET PRICE 30000 PLEASE APPLY MR YAU TEL3 960638 1 10 P.M.

出國平售 軒尼詩道 高層 單邊 三房 向南 九龍 七年 一三 九三 八 梁

發財樓宇 德輔道西 鋪 電 ⑤ 463000

莊士敦道 大廈 高層 四面 有百 餘呎 年期 管理 洽

半山海景 西摩道9F 六百呎 三房 交吉 十九萬 電 H 237782

髮型屋讓 華麗 方閣 八角 時後 電 K 490847 洽

金城 地產代理 公司 誠徵委託樓花新舊樓舖租售 業西湖 · 碧瑤灣 · 置富花園 太古城 南豐新邨 均益大廈 客路最廣 租售快捷 業主免佣 H780793

灣仔活道 洽：二樓 13 A 交合式 二辦 二公 一時 五間 一請 四電

新洋樓全 托銀請售 年一 樓宇 寶號 歡迎 委日

香港地產 電話 H448967 H436605

△物業出租▽ △樓花轉讓▽ △物業出讓▽

旺商字 租業 售樓角 ①呎樓號旺 接全至角 八洽層三 四 面七 五 積〇 四 三號三 二 千A六 六 餘三八

商住新樓 租售 七請 一電 羅 洽⑥

王興記地產 七及七七地路 六星三六下 六期〇〇 〇日每五 五請日六司 六電下 洽：午⑫

石塘咀 旺舖租售 保德街27號地下720呎 有通天水電齊全商住皆 宜輕工業貨倉亦可 電話：5-446950洽

新界地產代理 公司 ⑫ 六七一八〇〇 大埔道

歡迎委托 永誠

荷里活舖 129號 面積900呎 長期租售 電 K 三〇四五二八

元朗旺舖 城門 地下 千呎 K—808583

元朗旺舖 千多呎 租八百元

海景商住 文咸西 12字 A座 電 H 432262 或 H 716760 洽

醫生專用 租百呎 電 H 439396

廠房租售 沙田 火炭 千呎 電 ⑧ 208968

租讓

柴灣旺舖出售 面積246呎及313呎另柴灣、黃竹坑車位廉售 電⑤229164 ⑤241511

元朗周記地產 忠誠服務 兼營 歡迎委託土地樓宇農場租售 業團徵聯舊樓重建歡迎洽詢 新址元朗擊壤路 51巴士總站對面⑫—775422

美譽 港九樓宇 歡迎委託 K—725355 725897

旺舖多間 多間 下午 ⑤ 七六〇八一五

旺舖租售 旺街 一大舖

新邊單大王地 舖平租售 月租千五元免頂售十八萬元起平通港九大小巴士經門口近頭街市人山人海合洋服眼鏡珠寶業行等設水埗桂林街口荔枝角道三三五號睿洽

旺舖租售 奇寶大街東 金來大廈 吉舖500呎另閣樓 共約900呎廉售 電話：H259045或地盤洽

▲其他 ▲租 ▲招 ▲樓花轉讓 ▲旺舖 香港區 九龍區

文華物業管理 樓宇買賣 地址：銅鑼灣恒隆中心 ★★★★ 電話 H765221—3

供寫字樓 中西文具 包用裝品 出品 各類精美實咭·歡迎出口 一雅文具製咭公司 中環士丹利街58—64榮華大廈 送貨電話：H236382 H238537

Industrial Membrane System 獅龍防漏工程公司 TEL K—960970,967180

絲印影印 金屬 大電 大樓 大九 上 ⑧ 879322

派貼廣告 海陸運輸 萬昌公司 通渠改廁 修洗衣機 雪櫃 裝飾油漆

商業

◁永盛地產財務公司▷ （一）利源西街12—16號永盛大廈 二樓300—600呎適合各行業 （二）寶西湖九折售或租 （三）樂聲大廈19字B 2租售均可 （四）錦屏街東發大厦不交吉售 現金收購港九舊樓交吉或不交吉全幢亦可 歡迎業主委托請電⑤—222072或⑤—222663洽

王興記 地產

屯門慎成大廈

本人經常到 搬琴 H440906 K221906

日本燈籠 裝修廣聯 平霸 裝修 專業建築 東方 萬順裝修 通渠廁 挖泥機租 加工漂染 車地磨板 防水執漏 裝修油漆 花園假山 專門加工 裝修 中英打字 印刷中心 油印中心 特藝速印 大昌裝修 現漏現補 一漏水必 敬 ⑧—880643

平售 戒指 寶石 K金

實實修理交換保養 打字機 計算機 收銀機 複印機 友邦打字機 H236495夜510873

便知帖 加快印務 漏水專門 專業天台 絲印廣告 相一生 梳化椅 收購電視 修理電視 清潔打蠟 抹窗專門 超群 5—471633

翻新梳化 ⑫255192 ⑫203280

吳晃機器廠 粉碎自動機

家用·旅行 睡袋$30

大批新舊飛歌平售 冷氣 修買洗拆冷氣電噴 理實機裝氣喉擺油 H713300—1國際

打字機 油印機 影印機 電機 坐枱機 手提機 IBM 買賣 修理交換 保養 中建打字機公司H738540 軒尼詩道291號四樓

鋁門鋁窗 威信

絲花定形機

打字機 專營買賣精工修理 舊機保用畫可換新 中環興隆街六號五樓 恒利打字機公司 日H437326 夜H517034

禿髮救星

香港私家偵探社 商業調查 ⑤ 八一九八一六六〇六〇八

假山工程 香港大道中一七六地下 石巽居 H459395

裝修設計 △專造小件木品▽

香港防盜器材中心 電3-692759

執漏

一鳴製造廠 電話：3-938050 3-936613 深水埗荔枝角道一四一號

堂應鍾 掌相命家

水晶

清潔打蠟 機洗地毡 港九日夜服務 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

樂聲琴行 ★鋼琴中心★ 獨家代理 BLUTHNER. STEINER. ZIMMERMANN. KARL MULLER. LEGNICA HERRMANN 原裝進口 德國鋼琴 原價$6,100 特價$3,900 歡迎分期 保用十年 香港：軒尼詩道244—246號 ⑤-742740 德付道西231號 ⑤ 468546 九龍：尖沙咀漆咸道123號③-692360,亞皆老街120B號③-037968 ③-037662

打字機中心 專售各國名廠新舊打字機影印機 代客翻新噴油修理保養按月抹油價 錢廉服務好歡迎電話查詢駱克道五〇〇號泰盛商業大厦四〇三室K三〇八八〇六

專科 水漏

專門技師 機械鑽井 修理水泵 清理深井 瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

平記裝修工程公司

絲花機械 電話：⑧—754328

工廠住宅舖 面別墅學校 裝修

狗 猫狗

迅誠車行 特靚飛霞 汽車 補漏

實實修理 打字機 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道313號五樓 寶來公司K840931

東方公司 萬能角鋼窗簾美路

裝修工程

巴黎琴行 東南亞總代理 世界名廠鋼琴 WEIMANN IBACHEMANN SIMANN 大特價由五折起 全部原裝進口·歡迎選購·保用十年·舊換新 九龍柯士甸道156E地下

遺失聲明

遺失聲明 啓者：陳叔文名下中華汽車有限公司股票第27405及32796至32803號一千六百股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人士提出要求則該等股票自動無效作廢。 股份登記處畢馬域麥會核數公司啓

遺失聲明

遺失

珠光寶石 大道中82 電話 H453101 453111

珠寶

狗 猫百病 北河街 正 872383

狗 病猫 古氏 H617042 617620

三水同鄉會 大會 敬啓

啓事

退股聲明 吳立名、黃茵谷自1978年一月31日起自願退出九龍城西頭村第二街25A地下後座安發塑膠廠所佔之股份及全部權益而承頂人在上述地址繼續經營今後該廠之生意盈虧及一切債務或任何糾纏事情與退股人無涉而退股人聯後在外一切行動糾纏與承股人無涉如與退股人有任何糾纏請在七天內辦妥過期無效。特此聲明 安發塑膠廠：承頂人鄭振傑 退股人吳立名，黃茵谷啓

聲明啓事

啓事

尚有分類在九張三頁刊

催收租

合股聲明 九龍城西頭村第二街25A後座地下安發塑膠廠自1978年二月一日起由吳立名君鄭振傑君倆人合資經營特此聲明 吳立名鄭振傑啓

催收租

神愛世人

承退股聲明

茲據鄧志雄

港九中華藥業商會有限公司通告

補習

檢定教師　新界補習　數理邏輯　中區補習　英皇預科　兼職補習　元朗歐籍　元朗補習　港大預科　兒童畫　啓發　聖保祿港　小學補習　文科補習　商業法文　現職幼師　經驗補習　中大預科　經驗補習　註册教師　香港大學

幼稚園升小一補習

貴子弟已讀幼稚園高班即升小一而成績未符理想何不即來補習以便升級升學得以順利我們備有資深經驗教師多位自編補導講義對英中數知識及智力測驗甚有幫助名額有限先到先得請電⑧676144源小姐⑧696477崔小姐接洽

益智補習社　理工電機　聖心　專補數學　理化補習　廉價補習　數學優良　西區補習　聖心畢業　理工高級　聖保羅　經驗補習　經驗教師　大專學生

會考優異英文 速成 全科

港大畢業再獲港大教育文憑兼教學法優異獲廿年主考經驗私家專教大中小學生英文數理
精教任何F.4升F.5生及自修者
★親教當面改正作文及全部文法攞GE篤★早午晚港九任擇現在任何一天可起足月$30
K307876 H708040袁氏權威英文中心

文化社主辦會考速成　中學補習　求精數專　會考教師　英中教師

麗瑤補習

專為小五至中二日校學生打好數學英文文法根基只收六名 12—291566

會考英文優異班

聘請

聘簿記員　聘請護士　聘事務員　旅遊機構　旺角區急　女業務員　旅行社職　書局聘請

美商駐港　聘練習生　律師樓聘　西區女傭　化粧售貨　招請生熟手　兼職管理　初級女文員　助理書記　急聘教師　留宿女傭　招請護理員　設計畫師　女打字員　請女打字　請男包裝　男女職員　洋行見習　聘請助護　高薪留宿　聘女文員　高薪聘請

請售貨員　急請校工　招請女傭　全職兼職　聘請幼師　港聘幼師　兼職送貨　聘練習生　招請職員　生化教師　洋行後生　見習後生　大內褲廠請　包頭　招請校工　請女職員　請司機　聘英文教師　請校務員　招請女傭　家庭女傭　津小校工　聘請補習

制服團體　聘請教師　印刷急請　廣告公司　急聘幼師　兼職花王　急聘教師　招請女傭　聘請女傭　司機什工　商行後生　廣告公司　聘送貨員　聘練習生　染廠聘請　月光餐廳　東海餐廳　聘職工　中區售貨　急聘女傭　免留宿　聘藥劑師

寫字樓請　男練習生　練習生　招請三嘜司機　誠聘助護　請練習生　男女售貨　兼任教師　買賣書籍　數理教師　增聘幼師　藥廠後生　請送圖員　招書技工　聘女幼師　市區津小　包裝什工　添聘幼師　招請後生　中區洋行　旅行社　出入口行

診所請護　聘請文員　醫所助護　聘請雜役　招請女工　招請女工　廣告練習生　聘女導師　留宿女傭　男女外勤　聘請女傭　修理學徒　中區洋行　夜校教師　聘請會計　專請學生　理髮公司　男練習生　聘練習生　出口洋行　請練習生　聘請幼師

聘練習生

印字技工

A.B.DICK360柯式及海底寶照鏡機都請詳列學歷職歷希望薪酬函中環車利街35號德利以便約洽

大專女生　聘請司機　聘請教師　運輸行請　請湊仔女傭　男守門員　請女傭人　請男職員　兼職會計　電氣員工

誠聘助理 結構工程師

有意者請即函具履歷寄本報信箱785號洽

書局門市徵聘

主任及女售貨員各一須有經驗能說粵英語並略懂普通話者優先錄用請將履歷希望待遇連同相片寄本報信箱壹弍叁一號

聘練習員　機器學徒　誠聘幼師　香港某大旅運公司招請下列職工　急聘英文教師　聘請補習教師　聘請行街　女簿記員

某大洋行

聘請營業員中學程度勤奮工作薪優待厚有意來函附近照及電話寄本報信箱七八六號

聘請全職高中數理教師

請詳列履歷電話函長洲雕仔村長洲明愛成人教育中心校長收

鷹君物業管理

招請①助理管理員有大廈管理經驗②日更⑥夜更④電梯員多名年35—55體健動力有意往灣區工作有意請電 5—257354

誠聘幼師　佳職待英賢　誠聘女性文員

官塘某大製衣廠

聘配料管理員一名
需有多年經驗熟識本港配料廠能刻苦耐勞爲合有意請詳履歷待遇及電話中區郵政總局信箱1479號

九龍某小學聘女教師

招請練習生

中區某大公司招請練習生學歷度不拘須略識英文應徵者請附近照電話號碼信封上應標明應徵練習生函香港郵箱七三五號洽。

洋行招請女雜役

布倉管理員

某牛仔褲廠聘布倉管理員一名需有多年經驗熟識布料質地及組織有意請詳履歷待遇及電話中區郵政總局信箱一四七九號

尖沙咀旅遊區百貨公司聘請下列職位150名

①女售貨員：年齡18至26歲品貌端正中學程度能講普通日語及有售貨經驗者佳薪金面議另有佣金。
②女見習員：年齡15至20歲中學程度須勤奮好學經練完滿後可升任售貨員或收銀員。
③女收銀員：年齡18至23歲品貌端正中學程度略懂計算爲合。
④男售貨員：年齡18至24歲中學程度須勤奮耐勞無不良嗜好。
⑤男練習生：年齡15至18歲有志學工藝者合有學費津貼。
左列各職位每週工作五日半每日平均八小時有膳費津貼及年終獎金並設有免費醫藥制度供公司制服可享有公衆假期年假及女性產假等有升職機會應徵者請親繕履歷地址電話附近照函本報信箱九〇一號來信註明應徵職位或電K一一六六一壹二一王洽

亞洲時裝　學校女校役

請司更員

中區商業大廈請司更員體健無不良嗜好年齡五十五歲以下每日八小時輪班工作每月薪金及膳食津貼壹百柒拾元起另有醫療津貼工作良好者有獎勵金有意者請將履歷近照聯絡電話寄本報信箱778號無照不覆

請女什工

官塘大工廠招請 電鍍助理

年齡18歲須對黃銅電鍍工作有興趣有升遷機會前途良好有意請將履歷相片電話函華僑日報1460號信箱

鐘錶珠寶女售貨員

置業公司誠聘業務經理

茲聘請上述職位乙名能獨立處理歷宇買賣地產投資年35至45對經營地產置業有經驗者爲合詳列履歷要求待遇寄G.P.O.BOX4900

周生生珠寶金行有限公司

招請：營業助理員數名
★18—25歲★中學會考或同等程度★薪優
★供膳★年終雙薪★62天假★另年假七天
★有公積金津貼5% ★有醫療及其他福利退休制度等★因元朗及有售貨經驗者優先取錄
★來函附簡歷電話近照寄德輔道221人事部

聘男什務　請練習生

請女售貨員

港島大坑道服裝店返九點半至六點半薪優有意者請電5—791898廖小姐洽

聘司機　自助洗衣

青年工作　聘售貨員

葵涌大製衣廠誠聘

月薪九百 津校男工

聘請後生

某官塘製衣廠聘請寫字樓後生一名能刻苦耐勞略識英文及熟識街道有單車優先取錄薪優有意請詳履歷待遇及電話中區郵政總局信箱一四七九號

鐘點女傭

香港家庭服務社
急聘留宿及鐘點女傭數十名港九服務全新改革服務待遇增設九龍辦事處方便登記請電⑤458591 ⑧458492洽

英商洋行急聘　某大文具公司聘請

招請柯式員工

本報柯式部招請影房排版及印刷機房助手乙名適合夜班工作有經驗者優先錄用如有意請於晚上十一時後到本報找張先生面洽

聘推銷員　新蒲崗區聘　聘請學徒

大製衣廠

招請熟練裁床紙樣管理員要具五至十年以上實際工作經驗自信能管理工友千多人以上克苦耐勞往加拿大工作有意函中英文履歷待遇GPO七三五洽

簿記女職　機械工程師　電機工程師　化學工程師　電機技術員　生產線科文　電鍍部機修　病房助理訓練生

香港仔電子廠聘

㈠生產部文員：中學程度經驗更佳
㈡外勤練習生：男性中學程度無須經驗
㈢修理員多名：電專程度
詳電五——五三八二六七人事部 黃小姐約見

機械工業推銷員　誠聘幼師

聘請臨時教師

女文員

官塘某大電子廠聘女文員多名中五程度18—25歲懂打字及簿記有經驗者優先應徵者詳履歷電話近照希望待遇函官塘郵箱九五八八號

銀行警衛員　晚間業餘導師　請雜務員　某大樓　小學各科男女教師　小學音樂教師　急聘女性老師　請車邊技工

尖沙咀表行高薪聘請　經驗秘書

晚間兼職

凡18歲以上中等程度有心投身商界發展從事業務管理或零售指導之男睇具經驗更佳誠意者電K852781或852790周小姐洽

會計文員

觀塘某大公司聘請女性會計文員多名中學程度懂會計經驗不拘函附簡歷相片要求待遇電話寄華僑日報第一二三三信箱。

英文夜校

聘美術設計員

精各類繪圖設計寶咭有經驗者優先任用履歷薪電話函九龍尖沙咀郵箱六五五七號

尖沙咀表行高薪聘請

尚有分類廣告刊在第九張第四頁

招生

純正國語 ⑧795380

英人教授 精個別 高低程度 英語

英婦 教授會話 只教女生

教授英文 留英專家指導 解答疑難

攝影沖曬

英日托福 各國文化來校

古箏琵琶 粵曲各種樂器

觀塘路德會

聖匠社區

寄宿

專數 勤精

鋼琴結他

正式英美 人仕個別 實用英語 ⑤—799524

日語 留日經驗教授 小組個別 法會話商業文

荃灣鋼琴

英人 會話 小組 個別

精教製網

急考 特考 香港區 H—748040 K—204710 新迷你學車易考 合急考

學 旗開得勝 K027139

學 H—248708

招生

13屆 化粧 新班 月費30元 教授個人美容護膚按摩 彌敦道486號 ⑤888736

90元 數理 新舊 英文

氣功 太極拳 散手

托兒招生

鋼琴 音響 K—811619

必文速記

裁縫訓練

篆書刻畫

攝影黑房班

按水針蹺 劉貽生 744057

荃灣英法

電鍍 K828324

發財工藝

托嬰 家庭

小英姐人

人英仕美

英學人仕

陳先生教

一心畫苑 尖沙咀兒童美專 藝術系學士及經驗教師主辦 每日2—630電K684935詢

香港健力美學院 空氣調節 K673761 本院於本年度擴大格新增設獨有歐美新式健身器械，提供最有效，最速成之電子增高減肥健身課程，保證有效歡迎試學每月學費只收30元 九龍彌敦道242號立信大廈三樓佐敦道口 院長：陳傳芳 副院長：陳琛

中藝褚字畫中心 （第二期續招新生）個別傳授褚字畫技法保證易學速成收費廉名額將滿報名請從速 承接褚字畫費廉起貨快 請電3—719670

九龍 實用裁剪 招生 蔡進發親教三月一日開課 招男女生個別教授每班限六位 職業時裝班·男裝洋服班 深造選修班·高級速成班 彌敦道375號七樓普慶戲院對面 電梯按⑦字電話⑧八四一五一八

傳授珠寶玉器

傳授珠寶 K011719

香港商科語言書院·招新生·三月七日開課 P3—F5 各級英專日夜班由字母班至F5全部保送會考 旺角彌敦道607號新興大廈三樓K858440 彌敦道593號廖創興銀行大廈五樓K859364

吳國平 教授自我催眠療法 中華催眠學院 香港廣播道廿五號 電話：H767871（預約）

香港工科學校 ★三月六日春季新班★ 彌敦道601號廖創興銀行大廈3樓K305075 上午、下午、晚班 機電文憑班 電機 電子 機繪 ①A班：中學畢業 ②B班：中三以上程度 C&G Telecom Exam

人人可讀 香港語商言科書院 3-858440 3-945747 3-859364 5-796835 秘書全科班·商業證書班 裁剪全科·廣告畫裝飾設計 各科暑期速成班 基礎日語會話·TOEFL 留學班·英語會話－初中 高級G.C.E.英文·日文 德文·國語·西班牙文 拉丁文·葡文·文員班 保證成功

正校：旺角彌敦道603號新興大廈三樓 二校：旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈五樓 三校：灣仔軒尼詩道439號香島大廈二、三樓

馮氏英專 FUNG'S ENGLISH COURSE

老莊釋子

英語小組

英語 日語 德國 統一語言

全港首創校長李旭鏡 香港職業攝影學校

公主活教裁剪學校 裁剪縫級班 ★個別教授各類精細手工 ★注重裁剪車縫熨衣技法 ★早晚新班畢業發給證書 彌敦道七八二號⑧809639⑧802681

立案 南國編織裁剪學校 香港英皇道麥連街五號成報大廈地 絲絨襟花 絲帶花 百結花 機繡編織 裁剪設計 招日夜男女工餘速成班 校長簡志明電H705104

內莊 篇子

政府註冊，師資優良，教法新穎 華麗裁剪女校 裁剪全科服裝設計原理深造 編織全科 彌敦道486號 ⑤888736

講英成專 寫文人教

函授英專 —F4至F5及會考輔導班— ☆課程充實·保證成功★ 九龍柯士甸路20號保發大廈3/F

導遊訓練 英哈哈旅行社主辦 2月27及3月3日 開課全期2月學費 90元發證薦職詳詢 H735003

樂風音樂之家招生 梁日昭、甄錦漢主理 古民結 口鋼電歌色爵笛二 子 士士 典謠他 琴琴琴唱風 鼓子胡 教授BAND隊·琴室按時出租· 九龍彌敦道487號四樓⑧—314059

尖沙咀街坊福利會主辦 金屬影印班 ⑧—678430日 681910晚 新班二月廿四日開課及格頒證書

香港商科語言書院中西教授招新生六個月畢業 秘書全科 旺角彌敦道607號新興大廈三樓K858440 彌敦道593號廖創興銀行大廈五樓K859364

香港商科語言書院中西教授三個月畢業 商業全科 旺角彌敦道607號新興大廈三樓K858440 灣仔軒尼詩道439號二樓H796835

FASHION DESIGN ◀專業時裝設計班▶ 公主時裝職業訓練學校 PROFESSIONAL FASHION DESIGN COURSE

藝苑 琵琶古箏 海天 鋼童素油褚書詩 琴畫描畫畫畫詞 K040313 K034086

立案香港 美專

求知學社 英文

美孚素描 油畫粉彩水彩 西洋畫班招生 七二五九三七

蕭麗芳 史正中 兒童書法 書法

留學純速成 應數

英專 P4—F5 速成學校942282

中國烹飪學院 出國謀生·一技傍身 新法速成·注重實習 電話：⑧810702 ⑧883411

女青年會 速記初班 速記40—80W.P.M. 商業信札班 編織班

英語中心

函授

工商業會計

德法烹飪學院 旺角彌敦道494—496號 K806427 K300110

舞

太陽日語 日本女師

深水埗街坊會職業訓練 婦女裁剪編織絲帶花美容班中英文簿記出入口商業貿易太極拳柔道國術每月開班3—805426

灣仔區 琴室租練

中西舞蹈學校 H742851

藝晶鋼琴學院

中華烹飪女校 一月速成班·筵席菜專科 點心 文憑全科

香江畫苑 招生

新巴黎琴行

結他鋼琴

復旦中醫學院 針灸 傷寒 金匱 溫病 班班班班

調酒餐廳

港九中醫研究院 港九中醫師公會會立 第二屆招收男女學員 董事長：伍卓琪 副董事長：陳靜林 院長：盧健榮 副院長：陳建邦 教務主任：張光榮 電話：五·二七九九七八·開課日期：三月一日 香港莊士敦道八十六號四樓

出入口班美容班 英文簿記招生

蕭安妮 舞 文授

待聘

誠徵女友

誠徵女友

真誠徵婚

誠徵女友

誠徵女友

中年男伴

友誼消息

大機器廠

徵求

學位教師

家庭托嬰

醫席待聘

女傭中心

F7會考

立成會計

理賬報稅

古典文學

電腦理帳

中小作文

貨倉專業

美心婚姻

收購響器材

徵購鋼琴

誠徵女友

急求鋼琴

美國配額

合作或加

誠徵伴侶

徵中藥店

徵求女友

最高價收購電視

高價收購

代郵購商

鋼琴

婚姻變幻

酸枝花梨

徵購廠地

誠徵男童

徵求女友

某大製衣廠誠徵 男恤加工廠以每月能出產1500打及備有C.O.證為準。布料物料嘜架配額均由本廠供應。有意者請函香港郵箱五三七八號

良友婚姻

好好婚姻

幸福婚姻

收舊傢俬

收酸枝買

誠徵男伴

誠徵女伴

注意商發批銷經 韓國著名玩具精品廠專利生產品該廠為紐約及西德國際玩具展覽之韓國代表誠徵總經銷或分區批發商有意請函郵箱二○一三○軒尼詩道郵局或電H738866星期六至下午七時

收字畫古玩

真善美婚姻服務公司 H770404·763006K800633·10—6時 美國分行P.O.BOX26301 L.A.C.A.90026

收買舊字畫

專買酸枝古玩字畫 九龍打鼓嶺道48號 請電K—7780108 大明行

徵男友

三友物業

大廈管理

狐臭是

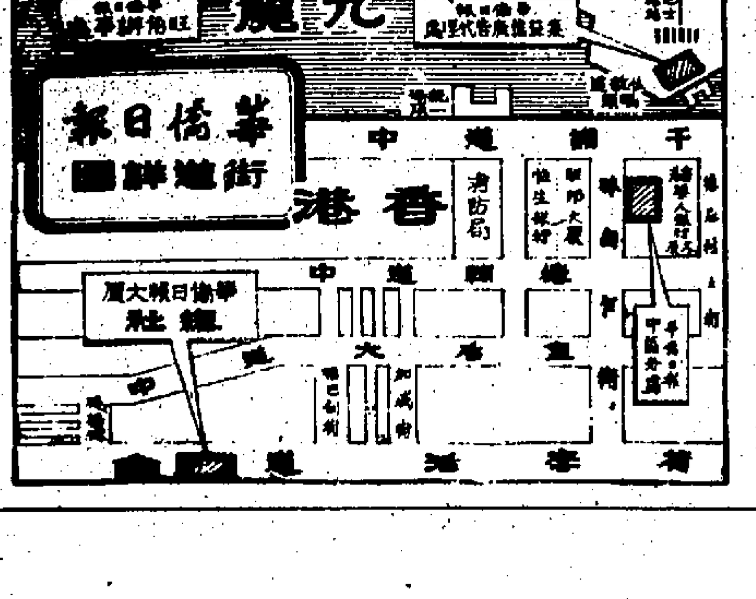
婚姻服務

徵求工業樓宇

修理收買 酸傢俬枝

美國中東

香港婚姻



夜冷絲印廠 大平沽

寶平大酒樓餐廳夜冷

英國萬夾

機織布廠

平沽 夜冷 卡式收音機廠

出讓

入口靚機床 協興洽

英國CIN/	4.枱面78吋×16吋大橫磨	$14,000元
英國CIN/	3.枱面63吋×15吋橫磨	$13,000元
英國CIN/	3.枱面63吋×15吋企磨	$14,000元
英國CIN/	2.枱面53吋×11吋橫磨	$12,000元
英國	2.萬能磨	$ 4,000元

元洲街二六九號地下 荔灣祥利街七號地下 協興洽

夜冷 針織 製衣廠 大批

機床現售 協興洽

英國床面過24寸×85寸B·C·42寸鳳肚	$12,000元
4寸通孔12尺車床	$ 8,000元
德國VDF七尺車床	
丹麥全齒輪七尺半車床	$ 5,000元
波蘭全齒輪高速七尺半車床	$ 8,500元
英BUTLER 36寸巨型橫鉋	$16,000元

原庄鋼琴

美國 餐館出售 美國中部OKLAHOMA州

尚有 分類廣告 刊在第九張第一頁

骨醫劉偉卿

洪冠洲

實際無痛 可靠無疤

減除肥皺 針刺

莊樹民

心理治療

醫藥

古幣出讓

配額出讓

傢俬出售

鋼琴廉讓

飛歌冷氣

高級表帶